



Sports Series

كتيب المالك

شبكة الوكيل

على مدار 24 ساعة: +97 150 433 1148	McLaren أبو ظبي
على مدار 24 ساعة: +97 338 007 788	McLaren البحرين
على مدار 24 ساعة: +96 13 847 734	McLaren بيروت
على مدار 24 ساعة: +27 829 271 290	McLaren كيب تاون
على مدار 24 ساعة: +97 455 545 638	McLaren الدوحة
على مدار 24 ساعة: +97 156 683 8470	McLaren دبي
على مدار 24 ساعة: +96 656 755 1144	McLaren جدة
على مدار 24 ساعة: +27 823 306 721	McLaren جوهانسبرج
على مدار 24 ساعة: +96 597 282 570	McLaren الكويت
على مدار 24 ساعة: +96 656 100 7771	McLaren الرياض

+44 148 326 1500

McLaren Client Services

ساعات العمل بالمملكة المتحدة

[client.services@mclaren.com](mailto:client.services@mclaren.com)

للحصول على معلومات أخرى حول الاتصال بوكلاء McLaren، يُرجى الرجوع لكتيب الصيانة والضمائم.

## المحتويات

- 1.1 قبل القيادة
- 2.1 مفاتيح التحكم في القيادة
- 3.1 أجهزة القياس
- 4.1 الراحة والملاءمة
- 5.1 صيانة سيارة McLaren
- 6.1 بيانات السيارة وقاموس المصطلحات



## مقدمة

يُرجى قراءة هذه المعلومات للتعرف على سيارة McLaren وميزاتها قبل القيادة. حيث توفر المعلومات اللازمة لتحقيق أقصى استفادة ومتعة من سيارة McLaren.

يصف هذا المنشور جميع الخيارات والميزات المتوفرة للفئة McLaren Sports. قد لا تسري أوصاف بعينها، بما في ذلك تلك الخاصة بوظائف شاشة العرض والقائمة، على سيارتك بسبب اختلاف الطرازات أو مواصفات الدولة أو المعدات الاختيارية أو مدى ملاءمة ملحقات McLaren المعتمدة.

**ملاحظة:** قد لا تشير الصور الموضحة في هذا المنشور إلى سيارتك الفريدة بالضبط.

تُعد المستندات الواردة مع سيارة McLaren جزءًا لا يتجزأ منها. لذا، احرص على تسليمها إلى مالك السيارة الجديد في حالة بيع السيارة.

تنقسم المعلومات إلى أقسام خاصة لمساعدتك في العثور على المعلومات المعنية التي تحتاج إليها:

## قبل القيادة

يسرد هذا القسم بالتفصيل الإعدادات التي تحتاج إلى ضبطها من مقعد السائق لضمان استعدادك التام وإمكانية وصولك إلى كل مفاتيح التحكم بأمان وسهولة قبل القيادة.

## مفاتيح التحكم في القيادة

يتضمن هذا القسم معلومات تفصيلية حول التجهيزات ومفاتيح التحكم في القيادة التي تتضمنها سيارة McLaren فضلاً عن كيفية استخدامها على أفضل وجه خلال رحلاتك.

## أجهزة القياس

يتضمن هذا القسم معلومات حول مجموعة أجهزة القياس، بما في ذلك معلومات حول كيفية عرض إعدادات السيارة وتغييرها.

## الراحة والملاءمة

يتضمن هذا القسم معلومات حول تلك الأنظمة والميزات التي تجعل من مقعد السائق مكانًا سارًا لقضاء الوقت.

## صيانة سيارة McLaren

يتضمن هذا القسم معلومات حول صيانة سيارة McLaren. كما يتضمن نصائح حول استخدام سيارة McLaren في الشتاء، وما إذا اخترت قيادتها خارج البلاد، وماذا تفعل إذا حدث خطأ ما، وكيفية التعامل مع أي مشكلات محتملة قد تحدث نتيجة لذلك. وتوجد أيضًا معلومات حول المنصهرات والأضواء وماذا تفعل في حالة حدوث ثقب في الإطار.

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

ارجع إلى هذا القسم عندما تحتاج إلى معلومات بخصوص السوائل والكميات المطلوبة للأنظمة المختلفة بسيارة McLaren، أو عندما تحتاج إلى معرفة بيانات معينة حول سيارة McLaren أو أداؤها.

يتضمن قاموس المصطلحات الفنية شرحًا موجزًا لبعض الأنظمة الأكثر تعقيدًا بسيارة McLaren. ويستطيع وكيل McLaren مساعدتك إذا احتجت إلى مزيد من المعلومات.

## الفهرس

يساعدك جدول المحتويات والفهرس في العثور على المعلومات سريعًا عند الحاجة إليها.



## معلومات حول هذا المستند

تواصل McLaren تحديث سياراتها ليس فقط لمواكبة أحدث التقنيات، بل للتفوق عليها أيضًا. ولذلك، تحتفظ McLaren بالحق في إجراء تغييرات على التصميم والتجهيزات والميزات الفنية في أي وقت.

حقوق الطبع والنشر © مملوكة لشركة McLaren Automotive Limited.

لا يجوز نسخ هذا المنشور أو ترجمته أو إعادة طباعته، بشكل كلي أو جزئي، دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة McLaren Automotive Ltd.

قد تختلف تجهيزات سيارة McLaren لديك عن تلك الموضحة هنا، وذلك وفقًا لمواصفات السيارة والسوق. قد تختلف سيارة McLaren لديك عن الصور الموضحة، وذلك وفقًا لمواصفات السيارة والسوق.

تستند جميع المعلومات والرسوم التوضيحية والمواصفات الواردة في تطبيقاتنا إلى البيانات المتاحة وهي صحيحة وقت الإصدار. قد يختلف توفر الخيارات من سوق لآخر بسبب القيود واللوائح المحلية. قد لا تعكس بعض الرسوم التوضيحية في هذه التطبيقات بالضرورة المواصفات أو الخيارات المتوفرة في السوق المحلي وقد تعرض معدات اختيارية. إن المواصفات الواردة في هذه التطبيقات هي للأغراض المعلوماتية فقط وتحفظ شركة McLaren Automotive بالحق في تغيير مواصفات المنتج في أي وقت بدون إشعار أو تحمل التزام. للتعرف على تفاصيل ومعلومات المواصفات الكاملة للمعدات القياسية والاختيارية، يُرجى استشارة وكيل McLaren.

قد تكون هذه السيارة محمية بموجب براءات اختراع. راجع [cars.mclaren.com/patents](https://cars.mclaren.com/patents).

طُبع في المملكة المتحدة، 13QA136CP.

## دليل المستخدم الإلكتروني

إذا كانت السيارة مزودة بدليل مستخدم إلكتروني، فسوف يتوفر كتيب المالك ودليل مستخدم IRIS على شاشة IRIS.



للوصول إلى الأدلة، قم بالتنقل إلى شاشة "التطبيقات" وحدد "دليل المستخدم". حيث سيعمل هذا على بدء تشغيل تطبيق دليل المستخدم.

## مفاتيح التحكم في القيادة

بدء التشغيل والقيادة  
صندوق تبديل التروس المتكامل  
مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة  
أنظمة سلامة القيادة  
التحكم في السرعة  
محدد السرعة النشط (ASL)  
التلين  
إعادة التزود بالوقود  
القيادة في الشتاء

حدد القسم المطلوب من محتويات الفصل للوصول إلى المعلومات المطلوبة.

عندما يتم عرض القسم، يمكن التمرير خلال الشاشة بلمس الشاشة وسحب الإصبع لأعلى أو لأسفل حسبما هو مطلوب. يتم تحديد روابط النقاط الساخنة بنص مسطر برتقالي اللون. سوف يعمل تحديد رابط النقطة الساخنة على انتقالك إلى المعلومات المحددة في النص.

## المحتويات

مقدمة  
قبل القيادة  
مفاتيح التحكم في القيادة  
أجهزة القياس  
الراحة والملاءمة  
صيانة سيارة MCLAREN  
بيانات السيارة وقاموس المصطلحات الفنية  
الفهرس

حدد الفصل المطلوب، وسوف يقوم بنقلك إلى صفحة محتويات الفصل.

**ملاحظة:** يعمل تحديد "الفهرس" من صفحة المحتويات الأساسية على نقلك إلى فهرس أبجدي للموضوعات التي يغطيها كتيب المالك. لا يتوفر "الفهرس" لدليل نظام IRIS.




كتيب المالك





دليل مستخدم نظام IRIS

حدد "كتيب المالك" أو "دليل مستخدم IRIS" للوصول إلى المعلومات.


## الرموز

 تظهر أيقونة المكتبة في أعلى صفحة المحتويات الأساسية. سوف يعمل تحديد زر المكتبة على إعادتك إلى المكتبة حيث يمكن الوصول إلى جميع معلومات المالك المتوافرة.




 تظهر أيقونة الشاشة الرئيسية في أعلى وأسفل كل صفحة. سوف يعمل تحديد زر الشاشة الرئيسية على إعادتك إلى صفحة المحتويات الأساسية.

 يمكن استخدام الرموز الموجودة في أسفل الشاشة (نهاية القسم) في التنقل إلى القسم السابق أو التالي حسبما هو مطلوب.

## الآمان التشغيلي

 تحذير: تتفاعل الأنظمة الإلكترونية في سيارة McLaren مع بعضها البعض. قد يؤدي العبث بهذه الأنظمة إلى حدوث أعطال في الأنظمة المتصلة. وقد تمثل هذه الأخطاء خطراً جسيماً على الآمان التشغيلي لسيارة McLaren وسلامتك.

قد تؤثر أيضاً أية أعمال إضافية أو تعديلات، يتم إجراؤها بشكل غير صحيح على السيارة على سلامتها التشغيلية.

التحذيرات	
	يلفت التحذير انتباهك إلى الأنشطة التي قد تتسبب في تعرضك للإصابة أو الوفاة.
الملاحظات	
	تلقت الملاحظات انتباهك إلى الأنشطة التي تتطلب على مخاطر محتملة على سيارة McLaren لديك، أو توفر لك نصائح قد تجدها مفيدة، أو تزودك بمعلومات إضافية بخصوص موضوع معين.
الملاحظات البيئية	
	توفر لك الملاحظات البيئية تلميحات حول تقليل تأثيرك أنت والسيارة على البيئة إلى أدنى درجة.

## استخدام السيارة

التزم بما يلي عند استخدام سيارة McLaren:

- ملاحظات الأمان في هذه المعلومات
- القوانين واللوائح المرورية على الطرق



**تحذير:** تتضمن سيارة McLaren العديد من ملصقات التحذير المختلفة. ويكمن الغرض منها في تنبيهك أنت والآخرين بالمخاطر المختلفة. فلا تتزع أي ملصقات تحذير من السيارة.

في حالة إزالة ملصقات التحذير هذه، قد لا تكون أنت أو الآخرون على دراية بالمخاطر، مما ينتج عنه التعرض لإصابة معينة.

## الخلوص الأرضي

**تحذير:** قد يحدث تلف في الجزء السفلي للسيارة عند الاقتراب من المنحدرات أو المنخفضات الحادة.



قد السيارة بحذر عند:

- الاقتراب من الأرصفة
  - الاقتراب من المنحدرات الحادة
  - مغادرة المنخفضات الحادة
  - القيادة على طرق وعرة
  - القيادة في مناطق تم فيها استخدام إجراءات تهدئة حركة المرور
  - القيادة في أية بيئة أخرى حدث فيها تغير مفاجئ لارتفاع أو علو سطح الطريق مثل أماكن انتظار السيارات
- راجع أبعاد السيارة، صفحة 6.8.

## القيادة في السباقات

لتحقيق أقصى مستوى من الأداء والموثوقية، من المهم التأكد من الوفاء بالشروط المسبقة التالية قبل محاولة قيادة سيارتك في سباق:

- وجود زيت المحرك في درجة حرارة التشغيل العادية
- وجود سائل تبريد المحرك في درجة حرارة التشغيل العادية
- الإطارات يجب ألا تتجاوز درجات حرارة التشغيل الآمنة



**ملاحظة:** قبل استخدام السيارة في السباقات، استشر وكيل McLaren. توصي McLaren بفحص السيارة قبل استخدامها في السباقات وبعدها.



**ملاحظة:** قد السيارة دائماً في نطاق حدودك وحدود السيارة.

## التبريد

نوصيك بالانتظار لبعض الوقت لتبريد السيارة أثناء القيادة في السباقات بسبب درجات الحرارة العالية التي قد تنشأ بواسطة الفرامل وناقل الحركة مما قد يؤثر على الأداء. يجب الانتظار لبعض الوقت لقيادة السيارة بسرعة أبطأ دون الاستعانة بالفرملة القوية أو إجراء تغييرات للتروس الزائدة، حيث يستخدم هذا الإجراء دفع الهواء لتبريد السيارة.

كما نوصي بالانتظار لبعض الوقت كي ترجع سيارتك إلى درجات حرارة التشغيل العادية قبل مغادرة السباق.

**i** **ملاحظة:** عند إيقاف السيارة بعد القيادة الخاصة بالأداء، نوصي بعدم إيقاف تشغيل قرص التشغيل فوراً أو تشغيل فرامل اليد. نوصي بترك المحرك في وضع السكون قبل إيقاف تشغيل قرص التشغيل.

**i** **ملاحظة:** يُرجى الرجوع إلى دليل الخدمة والضمان لمعرفة مقتضيات الاستخدام في السباقات والمسابقات.

## البيانات المخزنة

هناك عدد من المكونات في سيارتك تجمع البيانات وتخزينها إما بشكل مؤقت أو دائم. توفر هذه البيانات الفنية معلومات تتعلق بأمور، مثل حالة السيارة وأي أحداث وقعت وأي أعطال ربما تواجهها أثناء استخدام السيارة أو واجهتها فيما سبق.

وتشمل هذه البيانات، على سبيل المثال، ما يلي:

- ظروف تشغيل مكونات النظام، مثل مستويات السوائل
- رسائل حالة السيارة وتلك الخاصة بمكوناتها الفردية، مثل "انخفاض سائل غاسلة الزجاج الأمامي"
- الأعطال والعيوب الموجودة في مكونات الأنظمة المهمة، مثل، "خطأ في مفتاح الإضاءة"
- استجابة السيارة وظروف التشغيل في مواقف القيادة الخاصة، مثل فتح الوسادة الهوائية
- الظروف المحيطة، مثل درجة الحرارة الخارجية

وتتسم هذه البيانات بطبيعة فنية محضنة ويمكن استخدامها في الحالات التالية:

- المساعدة في التعرف على الأخطاء والعيوب وإصلاحها
- تحليل وظائف السيارة، على سبيل المثال بعد وقوع حادثة
- تحسين وظائف السيارة

لا يمكن استخدام البيانات لتتبع حركات السيارة.

عند صيانة السيارة، يمكن الاطلاع على المعلومات الفنية الخاصة بها من خلال ما يلي:

- سجل الخدمة والإصلاح
- أحداث الضمان
- ضمان الجودة

يمكن لموظفي شبكة الخدمة (بما في ذلك جهات التصنيع) قراءة هذه المعلومات باستخدام أجهزة فحص تشخيصية معينة. ويمكن الحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية منها، إذا لزم الأمر. بعد إصلاح أحد الأخطاء، يتم حذف المعلومات من ذاكرة الخطأ أو يتم الاستبدال باستمرار.

عند تشغيل السيارة، ربما تحدث مواقف قد يتم فيها تتبع البيانات الفنية، ذات الصلة بمعلومات أخرى، لتحديد شخص بعينه.

تتضمن الأمثلة:

- تقارير الحوادث
- الأضرار التي تلحق بالسيارة
- بيانات الشهادة

لن تصل شركة McLaren إلى معلومات تتعلق بسلوكك حول حادث تصادم أو تشاركها مع آخرين إلا في الحالات التالية:

- بالحصول على موافقتك، أو بالحصول على موافقة المؤجر، إذا كانت السيارة مستأجرة
- في إطار الاستجابة إلى طلب رسمي من الشرطة أو جهة حكومية مماثلة
- كجزء من دفاع جهة التصنيع لإتمام الإجراءات القانونية
- على النحو الذي ينص عليه القانون

إضافة إلى ذلك، قد تستخدم McLaren البيانات التشخيصية التي جمعتها أو استلمتها فيما يلي:

- للاحتياجات البحثية لدى McLaren
- لإتاحتها لأغراض الاحتياجات البحثية حيث يتم توفير قدر مناسب من السرية وتظهر الحاجة إلى ذلك
- لمشاركة بيانات تلخيصية غير مرتبطة بسيارة محددة مع مؤسسات أخرى للأغراض البحثية

1.31	المقاعد اليدوية
1.32	مقاعد السباق
1.33	المقاعد الكهربائية
<b>1.38</b>	<b>عجلة القيادة وعمود التوجيه</b>
1.38	ضبط عجلة القيادة يدوياً
1.38	ضبط عجلة القيادة كهربائياً
1.40	آلة التنبيه
<b>1.41</b>	<b>سلامة الراكب</b>
1.41	أحزمة الأمان
1.43	نظام التنشيط الإضافي
1.47	الركاب من الأطفال
<b>1.50</b>	<b>المرايا</b>
1.50	السلامة
1.50	المراة الداخلية
1.50	ملاحظة
<b>1.52</b>	<b>الإضاءة</b>
1.52	الإضاءة الخارجية
1.54	مفتاح الإضاءة
1.55	مصابيح الضوء العالي الأمامية
1.56	المصابيح النهارية
1.56	مصباح الضباب الخلفي
1.57	مؤشرات الاتجاه
1.57	مصابيح التحذير في حالة الخطر
1.58	أضواء التوقف
<b>1.59</b>	<b>الغاسلات والماسحات</b>
1.59	ماسحات الزجاج الأمامي

<b>1.4</b>	<b>الفتح والإغلاق</b>
1.4	عام
1.6	فتح أحد الأبواب
1.6	قفل أحد الأبواب
1.8	القفل الخاطئ
1.9	الإعدادات الفردية
1.9	القفل والفتح من الداخل - طراز Coupe
1.9	القفل والفتح من الداخل - طراز GT
1.10	القفل والفتح من الداخل - طراز Spider
1.10	فتح أحد الأبواب من الداخل
1.11	إغلاق أحد الأبواب
1.11	القفل الأوتوماتيكي
1.12	غطاء الصيانة - طرازات Coupe و Spider
1.13	غطاء الخدمة - طراز GT
1.15	مقدمة صندوق الأمتعة
1.17	مؤخرة صندوق الأمتعة - طراز GT
1.18	السقف المتحرك - طرازات Spider
1.21	الإضاءة الخلفية - طرازات Spider
1.23	غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider
<b>1.25</b>	<b>تخزين الأمتعة</b>
1.25	تخزين الأمتعة - طرازات Spider
<b>1.28</b>	<b>النظام المضاد للمسرقة</b>
1.28	نظام الإنذار
1.28	نظام منع تشغيل المحرك
1.29	الحماية من الجر بعيداً
1.30	مستشعر الحركة الداخلية
<b>1.31</b>	<b>المقاعد</b>
1.31	السلامة

1.61	رفع المقدمة.....
1.61	تشغيل ميزة رفع المقدمة.....





### عام

يمكن فتح السيارة أو قفلها باستخدام ميزة نظام دخول السيارة دون مفتاح أو بالضغط على الزر المناسب بوحدة المفتاح الذكي.

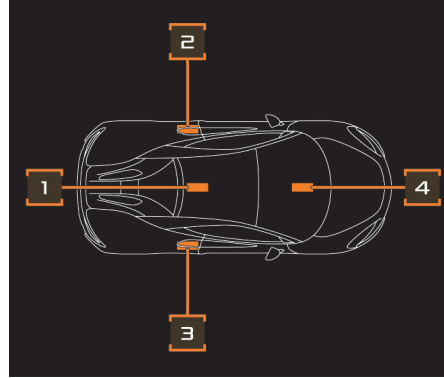
تتطلب ميزة الدخول دون مفتاح أن يوجد المفتاح على مسافة 1.2 متر (3 أقدام، 11 بوصة) من مستشعرات الباب.

لضمان راحتك وبشرط عدم دوران المحرك، يمكن قفل السيارة بغض النظر عن الحالة الكهربائية، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2.

### نظام دخول السيارة دون مفتاح

يتيح نظام دخول السيارة دون مفتاح للسائق إمكانية فتح السيارة وتعطيل نظام الحماية عبر فتح الباب عندما تكون وحدة المفتاح الذكي في نطاق 1.2 متر (3 أقدام، 11 بوصة) من مستشعرات الباب. يلزم فقط أن تتواجد وحدة المفتاح الذكي مع السائق نفسه أو في حاوية غير معدنية كحقيبة. فلا حاجة لإخراجها أو الإمساك بها.

تعمل أربعة مستشعرات على اكتشاف مكان وجود وحدة المفتاح الذكي حول السيارة.



1. مستشعر داخل السيارة
2. مستشعر بالباب الأيسر
3. مستشعر بالباب الأيمن
4. مستشعر بحامل الأكواب

### الدخول باستخدام وحدة المفتاح الذكي

تتضمن سيارة McLaren وحدتي مفتاح ذكي للتحكم عن بُعد في السيارة. تتيح لك وحدة المفتاح الذكي قفل السيارة وفتحها عن بُعد.

**ملاحظة:** لتجنب السرقة، لا تستخدم وحدة المفتاح الذكي إلا عند الاقتراب من السيارة مباشرة.


تقوم وحدة المفتاح الذكي بقفل وفتح ما يلي:

- الأبواب (بما في ذلك الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود)
- صندوق الأمتعة
- حجرة تخزين الكونسول المركزي
- صندوق التابلوه



لفتح السيارة باستخدام وحدة المفاتيح الذكية، اضغط على زر الفتح. تومض مؤشرات الاتجاه الأمامية والخلفية والجانبية (بمواصفات السوق) مرتين ويتم إلغاء تنشيط نظام الإنذار المضاد للسرقة.

يتغير تشغيل زر الفتح بناءً على تحديد إما "السائق" أو "كلاهما" في إعدادات السيارة، راجع فتح الباب، صفحة 3.23.

**تحذير** يتيح وحدة المفاتيح الذكية بدء تشغيل المحرك، وتستخدم أيضًا لتنشيط مزايا أخرى بالسيارة. 

احتفظ بوحدة المفاتيح الذكية معك متى تغادر السيارة.

**ملاحظة:** لا تعرض وحدة المفاتيح الذكية لمستويات عالية من الإشعاع الكهرومغناطيسي. فقد يؤدي القيام بذلك إلى عملها بشكل غير صحيح. على سبيل المثال، في حالة القرب من أجهزة كمبيوتر محمولة أو أجهزة كمبيوتر لوحية أو مشغلات وسائط شخصية أو هواتف محمولة.

زر الفتح	النتيجة
الضغط لمرة واحدة	إذا تم تحديد "كلاهما"، فسوف يعمل الضغط لمرة واحدة على فتح كلا البابين. إذا تم تحديد "السائق"، فسوف يعمل الضغط لمرة واحدة على فتح باب السائق. ويؤدي الضغط لمرة ثانية (بعد مرور فترة توقف) إلى فتح باب الراكب.
الضغط لمرتين	إذا تم تحديد "كلاهما"، فسوف يعمل الضغط لمرتين على الزر على فتح كلا البابين وإلغاء قفل باب السائق. إذا تم تحديد "السائق"، فسوف يعمل الضغط لمرتين على فتح باب السائق وإلغاء قفله فقط.

الاحتفاظ بوحدة المفاتيح الذكي

لأغراض الأمان، يُوصى بالاحتفاظ بوحدة المفاتيح الذكي معك أنت شخصيًا عند التواجد داخل السيارة. إلا أنه إذا كنت تريد الاحتفاظ بوحدة المفاتيح الذكي داخل السيارة، فتأكد من عدم تركها في مكان ظاهر للعيان.

**ملاحظة:** إذا ظهرت الرسالة "المفتاح غير موجود بالسيارة" على مجموعة أجهزة القياس، فاعد توجيه وحدة المفاتيح الذكي حتى يتم اكتشافها.

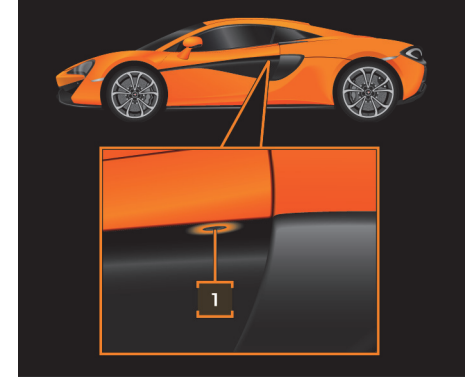
**ملاحظة:** لا تحتفظ بوحدة المفاتيح الذكي في حجرة تخزين الكونسول المركزي أو في حاملات الأكواب أو في شبيكات التخزين الموجودة بين المقاعد أو في حجرات التخزين بالأبواب أو في الرف الموجود مباشرة خلف المقاعد حيث يؤدي ذلك إلى احتمال عدم اكتشاف النظام لوجودها وعدم بدء تشغيل المحرك.

البطارية الفارغة

إذا ساء الأمر وفرغت البطارية تمامًا، فلا يزال بإمكانك فتح السيارة باستخدام المفاتيح الميكانيكية، راجع إلغاء القفل - البطارية فارغة، صفحة 5.25.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

فتح أحد الأبواب



1. اضغط على الزر (1) بثبات لفتح الباب وإلغاء قفله.

**i** ملاحظة: تأكد من وجود المفتاح في نطاق مسافة 1.2 مترًا (3 أقدام، 11 بوصة) من مستشعرات الباب عند استخدام ميزة دخول السيارة دون مفتاح.

**!** تحذير: احرص دائمًا على الوقوف خلف الباب عند فتحه، حيث قد يعرضك الفتح للإصابة. تتأثر سرعة فتح الباب بدرجة الحرارة المحيطة.

**i** ملاحظة: نظرًا لأن الباب يفتح إلى الخارج ثم إلى أعلى، تأكد من وجود خلوص كافٍ على جانب الباب وفوقه قبل فتحه، راجع أبعاد السيارة، صفحة 6.8.

2. في حالة استخدام نظام دخول السيارة دون مفتاح، تومض مؤشرات الاتجاه الأمامية والخلفية والجانبية (حسب مواصفات السوق) مرتين، ويتم إلغاء تنشيط نظام الإنذار المضاد للسرقة.

3. يتم حينئذٍ تحرير مزلاج الباب للسماح برفع الباب جزئيًا قبل أن يتحرك أوتوماتيكيًا صعودًا وإلى الخارج. ويتم فرد المرايا إذا كانت مطوية.

**i** ملاحظة: عند فتح الباب، تنخفض النافذة بشكل بسيط. ثم ترتفع إلى موضع الإغلاق بمجرد قفل الباب. إذا لم تنخفض النافذة، على سبيل المثال، بسبب بطارية فارغة، أو درجات حرارة التجمد، فتوخ الحذر عند فتح الباب وإغلاقه. لا تضغط على الباب بقوة أثناء فتحه أو إغلاقه، فقد يؤدي ذلك إلى تلف سدادات الباب أو النافذة.

**i** ملاحظة: يتم خفض النوافذ تلقائيًا بضغطة مطولة على زر الفتح. وسوف تنخفض النوافذ بشكل مستمر حتى يتم تحرير زر الفتح أو يتم خفض النوافذ بالكامل.

**i** ملاحظة: إذا تم فتح السيارة باستخدام وحدة المفتاح الذكي ولكن لم يتم فتح الأبواب أو صندوق الأمتعة، فستتم إعادة قفلها بعد 30 ثانية.

قفل أحد الأبواب



1. أغلق الباب. راجع إغلاق أحد الأبواب، صفحة 1.11.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

2. لقفل السيارة باستخدام وحدة المفاتيح الذكية، اضغط على زر القفل. تومض مؤشرات الاتجاه الأمامية والخلفية والجانبية (بحسب مواصفات السوق) بتسلسل سريع وحلقي حول السيارة. ويتم تنشيط نظام الإنذار المضاد للسرقة.



3. في حالة استخدام ميزة دخول السيارة دون مفاتيح، اضغط على المفاتيح الحساس للمس (1) أسفل الإطار العلوي المحيط داخل الجيب الجانبي.

ملاحظة: تأكد من وجود المفاتيح في نطاق مسافة 1.2 مترًا (3 أقدام، 11 بوصة) من مستشعرات الباب عند استخدام ميزة دخول السيارة دون مفاتيح.

ملاحظة: يتعرف مفتاح القفل على ضغطة واحدة.

ملاحظة: يعمل مفتاح القفل باللمس. لا توجد حركة ميكانيكية أو صوت تنبيه مسموع عند الضغط عليه.

ملاحظة: ستعمل الضغطة المطولة على مفتاح القفل على رفع النافذة تلقائيًا. سوف تستمر النافذة في الرفع حتى يتم تحرير مفتاح القفل أو حتى يتم إغلاق النافذة بالكامل.

4. تومض مؤشرات الاتجاه لبيان تنشيط نظام الإنذار المضاد للسرقة.

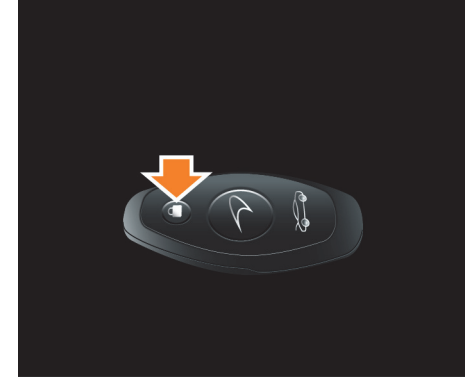
ملاحظة: عند فتح الباب، ينخفض زجاج النافذة بشكل بسيط لتفادي التلامس مع الأجزاء الأخرى من السيارة. عندما يغلق الباب، سوف يرتفع الزجاج إلى موضع الإغلاق تلقائيًا. إذا لم يرتفع زجاج الباب لأي سبب، فقد يكون النظام قد استشعر وجود "انحشار". يمكن أن يحدث ذلك بسبب وجود مخلفات في مجرى الزجاج أو عدم محاذاة الزجاج. تأكد من عدم وجود علامات واضحة لوجود مخلفات في مجرى الزجاج واستمر في الضغط على زر القفل. سوف يرتفع الزجاج شريطة أن يكون الباب مغلقًا بشكل صحيح مع عدم وجود عوائق تمنعه من الرفع. إذا لم يفتح الزجاج أو فشل رفع الزجاج تلقائيًا عدة مرات، فاتصل بوكيل McLaren.

### القفل الخاطئ

لتنبيهك إلى ذلك. سوف تشير النغمة الطويلة إلى أن  
غطاء المقعد الخلفي مفتوح أو أن السقف غير مفتوح  
بالكامل أو مغلق بالكامل في طرازات Spider.

تحقق من إغلاق الأبواب وغطاء صندوق الأمتعة وغطاء الصيانة  
وغطاء المقعد الخلفي بالكامل (طراز Spider فقط) وأن السقف  
مفتوح بالكامل أو مغلق بالكامل (طراز Spider فقط)، ثم أعد قفل  
السيارة.

**ملاحظة:** يمكن قفل/تفعيل إنذار السيارة مع وجود  
صندوق الأمتعة مفتوحًا. تصدر نغمة طويلة لتنبيهك  
بذلك، كما تصدر نغمة قصيرة لوجود باب مفتوح/وجود  
المفتاح في وضع القفل غير الصحيح بالسيارة. سيتم  
تفعيل إنذار صندوق الأمتعة بمجرد إغلاق غطاء  
صندوق الأمتعة. وسوف يتيح لك ذلك توصيل شاحن  
بطارية McLaren المرفق بنقطة الشحن في صندوق  
الأمتعة مع ترك بقية السيارة مقفلة.



إذا كان كلا البابين مفتوحًا أو تم ترك غطاء صندوق الأمتعة أو  
غطاء الخدمة مفتوحًا، أو إذا كانت وحدة المفاتيح الذكي لا تزال  
بداخل السيارة، فستطلق إشارة صوتية "القفل الخاطئ" عند محاولة  
قفل السيارة باستخدام وحدة المفاتيح الذكي. في طرازات Spider،  
سوف تصدر إشارة "القفل الخاطئ" عند محاولة قفل السيارة إذا كان  
غطاء المقعد الخلفي غير مغلق بالكامل أو إذا كان السقف غير مغلق  
بالكامل أو غير مفتوح بالكامل.

**ملاحظة:** في حالة فتح الأبواب أو إذا كانت وحدة  
المفتاح الذكي لا تزال داخل السيارة، فسيصدر صوت  
الإنذار لحظيًا لتنبيهك إلى ذلك. إذا كان غطاء صندوق  
الأمتعة أو غطاء الصيانة مفتوحًا، فستصدر نغمة طويلة

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

### الإعدادات الفردية

إذا كنت تسير عادةً دون ركاب معك، فيمكنك تغيير نظام القفل حتى يتم فتح باب السائق فقط، راجع قفل الباب أوتوماتيكياً، صفحة 3.23.

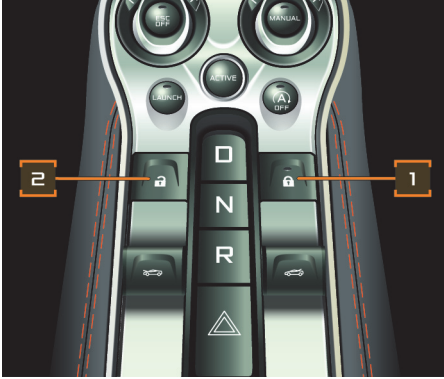
إذا تمت تهيئة باب السائق ليتم فتحه فقط، فيمكن فتح باب الراكب فقط من خلال إما سحب المقبض الداخلي لباب الراكب أو الضغط على زر الفتح بوحدة المفاتيح الذكية مرة أخرى أو فتح السيارة من زر القفل المركزي بالكونسول المركزي.

### القفل والفتح من الداخل - طراز Coupe



1. اضغط على زر القفل المركزي لقفل السيارة، حينها يسطع ضوء الزر للإشارة إلى قفل السيارة.
2. اضغط على زر القفل المركزي مرة أخرى لفتح السيارة، حينها ينطفئ الضوء على الزر.

### القفل والفتح من الداخل - طراز GT



1. اضغط على زر قفل القفل المركزي لقفل السيارة، حينها يسطع ضوء الزر للإشارة إلى قفل السيارة.
2. اضغط على زر فتح القفل المركزي لفتح السيارة، حينها ينطفئ الضوء الموجود على زر القفل.

## القفل والفتح من الداخل - طراز Spider



1. اضغط على زر القفل المركزي لقفل السيارة، حينها يسطع ضوء الزر للإشارة إلى قفل السيارة.
2. اضغط على زر القفل المركزي مرة أخرى لفتح السيارة، حينها ينطفئ ضوء الزر.

## فتح أحد الأبواب من الداخل

يمكن فتح أحد الأبواب من داخل السيارة في أي وقت حتى في حالة قفله. لا تفتح الأبواب إلا إذا كانت السيارة متوقفة وكانت ظروف المرور والطريق تسمح بذلك.

**i** ملاحظة: نظرًا لأن الباب يفتح إلى الخارج ثم إلى أعلى، تأكد من وجود خلوص كافٍ على جانب الباب وفوقه قبل فتحه.



1. اسحب مقبض الباب إلى أعلى في اتجاه السهم، وادفع الباب إلى الخارج حتى تعمل آلية الفتح. سيتحرك حينها الباب إلى الخارج وإلى أعلى أوتوماتيكيًا.

**i** ملاحظة: عند فتح الباب، تنخفض النافذة بشكل بسيط. ثم ترتفع إلى موضع الإغلاق بمجرد قفل الباب. إذا لم تنخفض النافذة، فتوخ الحذر عند فتح الباب وإغلاقه. لا تضغط على الباب بقوة أثناء فتحه أو إغلاقه، فقد يؤدي ذلك إلى تلف سدادات الباب أو النافذة.



## قبل القيادة الفتح والإغلاق

### إغلاق أحد الأبواب

1. ادفع/اسحب الباب إلى أسفل وتأكد من إغلاقه بإحكام.

**⚠** تحذير: حافظ على ابتعاد الأيدي والأشياء الأخرى عن حافة الباب عند الإغلاق. يعد هذا الأمر هاماً للسيارات المزودة بمزاليج إغلاق رقيقة حيث يستمر الباب تلقائياً إلى موضع الإغلاق الكامل عند حدوث أول انغلاق. لا توجد ميزة منع الانحشار لمنع الباب من الانغلاق في حالة انحشار شيء ما أو جزء من الجسم بين الباب وفتحة الباب، لذا قد تنشأ إصابة خطيرة أو يلحق تلف بالسيارة.

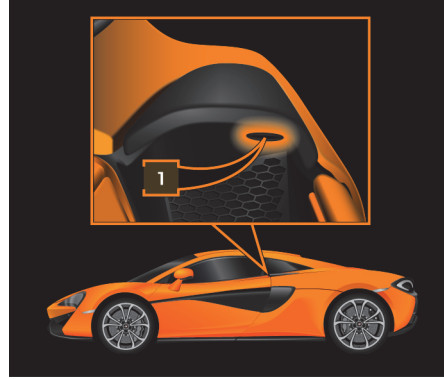
إذا لم يتم إغلاق النافذة، فقد يكون ذلك نتيجة لحالة منع الانحشار. جرب أحد الإجراءات التالية:

- أعد فتح الباب وإغلاقه
- اقل السيارة باستخدام مفتاح القفل الموجود بجانب الهيكل

### القفل الأوتوماتيكي

يتم قفل الأبواب وصندوق الأمتعة أوتوماتيكياً بعد التحرك بالسيارة. **ملاحظة:** يتم فتح الأبواب أوتوماتيكياً في حالة التعرض لحادث إذا تجاوزت قوة التصادم مستوى محدداً مسبقاً.

تكون وظيفة القفل الأوتوماتيكي قابلة للتحديد في قسم إعدادات السيارة من مجموعة أجهزة القياس، راجع قفل الباب أوتوماتيكياً، صفحة 3.23. إذا كان القفل الأوتوماتيكي في وضع "تشغيل"، فسيضيء زر القفل المركزي الداخلي بمجرد قفل السيارة عند متابعة القيادة.



في حالة تكرار حالات منع الانحشار بشكل متواصل، اضغط على مفتاح القفل (1) لثوان معدودة. سوف ترتفع النافذة بشكل متواصل حتى ترتفع إصبعك عن مفتاح القفل. جرب ذلك فقط إذا لم تفلح الطرق السابقة في حل المشكلة.

**ملاحظة:** لا تغلق الباب عنوة، فقد تتعرض ممانعات التسرب بالباب أو النافذة للتلف.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

### غطاء الصيانة - طرازات Coupe و Spider

#### الفتح

⚠ تحذير: قد تكون أنابيب العادم ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة بالخطورة. لا تفتح غطاء الصيانة إلا من جانب السيارة.

⚠ تحذير: يكون هناك احتمال للتعرض للإصابة إذا كان غطاء الصيانة مفتوحاً حتى في حالة عدم تشغيل المحرك.

تصبح مكونات المحرك ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة بالخطورة.

يعمل نظام إشعال المحرك بفولطية عالية. لا تقم مطلقاً بلمس مكونات نظام الإشعال؛ والتي تتضمن ملفات التشغيل وأسلاك التشغيل (توصيلات شمعات الإشعال).

⚠ تحذير: في حالة توقف المحرك بسبب نظام "البداء-الإيقاف الاقتصادي"، قد يبدأ المحرك في التشغيل مرة أخرى دون تحذير.



طراز Coupe



1. اضغط على زر التحرير بالحافة الخلفية من باب السائق ليتم فتح غطاء الخدمة قليلاً.

## غطاء الخدمة - طراز GT

### الفتح

تحذير: قد تكون أنابيب العادم ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة بالغة الخطورة. لا تفتح غطاء الخدمة إلا من جانب السيارة.

تحذير: يكون هناك احتمال للتعرض للإصابة إذا كان غطاء الصيانة مفتوحاً حتى في حالة عدم تشغيل المحرك.

تصبح مكونات المحرك ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة الخطورة.

يعمل نظام إشعال المحرك بفولطية عالية. لا تقم مطلقاً بلمس مكونات نظام الإشعال؛ والتي تتضمن ملفات التشغيل وأسلاك التشغيل (توصيلات شمعات الإشعال).

تحذير: في حالة توقف المحرك بسبب نظام "البدا-الإيقاف الاقتصادي"، قد يبدأ المحرك في التشغيل مرة أخرى دون تحذير.

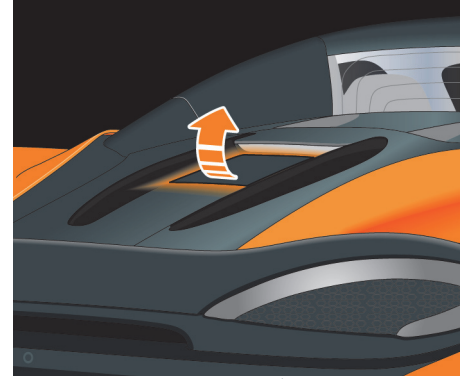
1. افتح مؤخرة صندوق الأمتعة.

راجع مؤخرة صندوق الأمتعة - طراز GT، صفحة 1.17.

### الإغلاق

تحذير: قد تكون أنابيب العادم ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة بالغة الخطورة. لا تغلق غطاء الخدمة إلا من جانب السيارة.

اضغط على غطاء الخدمة لأسفل بشكل متساوي من جانب السيارة وتأكد من إغلاق الغطاء بإحكام.



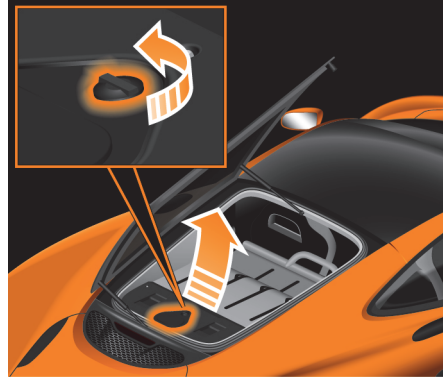
طراز Spider

2. من جانب السيارة، ارفع غطاء الخدمة. ستدعم المفصلة الغطاء في الوضع المرفوع.
- راجع ملء زيت المحرك، صفحة 5.3.
- راجع ملء سائل التبريد، صفحة 5.6.

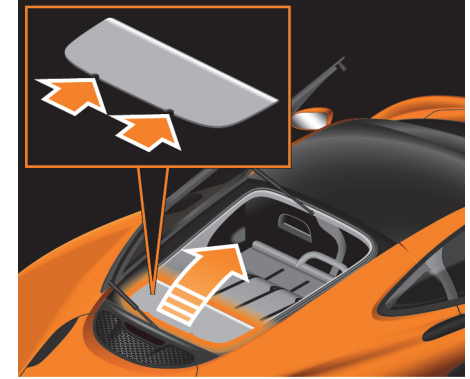
### الإغلاق

تحذير: قد تكون أنابيب العادم ساخنة للغاية، وقد تتعرض لحروق بالغة الخطورة. لا تغلق غطاء الخدمة إلا من جانب السيارة.

1. أعد وضع غطاء الخدمة، مع تثبيت الحافة الخلفية أولاً، ثم أدر الماسكة ربع دورة في اتجاه عقارب الساعة لإحكام تثبيته في المكان.
2. أعد وضع أرضية صندوق الأمتعة، مع إحكام تثبيته في المكان باستخدام مسامير التثبيت بالضغط.



3. أدر ماسكة التحرير ربع دورة عكس اتجاه عقارب الساعة، وارفع غطاء الخدمة من المقدمة وأزله.
- راجع ملء زيت المحرك، صفحة 5.3.
- راجع ملء سائل التبريد، صفحة 5.6.



2. باستخدام الحزوز الموجودة في الحافة الخلفية، حرر أرضية صندوق الأمتعة من مسامير التثبيت بالضغط وضعهما داخل صندوق الأمتعة، بعيداً عن نقاط التعبئة.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

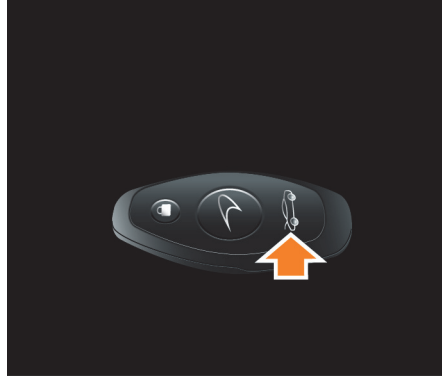
### مقدمة صندوق الأمتعة

### الفتح



طراز Coupé

2. بدلاً من ذلك، اضغط على مفتاح الكونسول المركزي لفتح صندوق الأمتعة بالكامل.



1. اضغط على زر تحرير صندوق الأمتعة الموجود بوحدة المفاتيح الذكية ليتم إلغاء قفل صندوق الأمتعة تمامًا وفتحه بعض الشيء.

**i** ملاحظة: لن يفتح صندوق الأمتعة إلا إذا كانت السيارة متوقفة وتم تحديد وضع اللاتشيت.

تظهر رسالة على مجموعة أجهزة القياس إذا كان صندوق الأمتعة مفتوحًا عند الانزلاق.


**i** ملاحظة: عندما يكون صندوق الأمتعة غير مغلق أو مفتوحًا، سيمنع تحديد التروس. اضغط مطولاً على D (القيادة) أو R (الرجوع للخلف) لمدة 5 ثوانٍ لتجاوز هذا وتحديد أحد التروس إذا كانت هناك حاجة لإجراء مناورة بالسيارة.

**!** تحذير: قم بالمناورة بالسيارة فقط بسرعة منخفضة إذا كان صندوق الأمتعة غير مغلق أو مفتوحًا حيث قد تصبح رؤية السائق محجوبة.

### الإغلاق


**تحذير:** تأكد من عدم انحصار أي شخص عند إغلاق صندوق الأمتعة. 

1. اسحب غطاء صندوق الأمتعة إلى أسفل بثبات وتأكد من إغلاقه بشكل محكم.

**ملاحظة:** لا تترك وحدة المفاتيح الذكي في صندوق الأمتعة، حيث قد يتم قفل السيارة، وربما يُغلق الباب وأنت خارج السيارة. 

**ملاحظة:** إذا تم قفل السيارة من قبل، فستظل مقفلة وتومض مؤشرات الاتجاه عند إغلاق الغطاء. 

2. سيتم تفعيل إنذار صندوق الأمتعة بمجرد إغلاق غطاء صندوق الأمتعة.

**ملاحظة:** يمكن قفل/تفعيل إنذار السيارة مع وجود صندوق الأمتعة مفتوحاً. وهذا يتيح لك شحن البطارية مع ترك باقي السيارة مقفلة. ستصدر نغمة طويلة لتنبيهك بهذا الأمر. 



طراز Spider



طراز GT

3. ارفع الجزء الأمامي من غطاء صندوق الأمتعة، وستدعمه دعامات الغاز في وضع الفتح الكامل.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

### مؤخرة صندوق الأمتعة - طراز GT

تحذير: لا تتجاوز أقصى حمولة لمنطقة صندوق الأمتعة الخلفية، راجع أوزان السيارة، صفحة 6.9

تحذير: لا تحمل أغراضًا غير محكمة التثبيت داخل السيارة. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

ملاحظة: لن يفتح صندوق الأمتعة إلا إذا كانت السيارة متوقفة وتم تحديد وضع اللاتشيق.

تظهر رسالة على مجموعة أجهزة القياس إذا كان صندوق الأمتعة مفتوحًا عند الانزلاق.

ملاحظة: عندما يكون صندوق الأمتعة غير مغلق أو مفتوحًا، سيمنع تحديد التروس. اضغط مطولاً على D (القيادة) أو R (الرجوع للخلف) لمدة 5 ثوانٍ لتجاوز هذا وتحديد أحد التروس إذا كانت هناك حاجة لإجراء مناورة بالسيارة.

تحذير: قم بالمناورة بالسيارة فقط بسرعة منخفضة إذا كان صندوق الأمتعة غير مغلق أو مفتوحًا حيث قد تصبح رؤية السائق محجوبة.

الفتح



1. اضغط على زر تحرير صندوق الأمتعة الموجود بوحدة المفاتيح الذكي ليتم إلغاء قفل صندوق الأمتعة تمامًا وفتحه بعض الشيء.

2. بدلاً من ذلك، اضغط على مفتاح الكونسول المركزي لفتح صندوق الأمتعة بالكامل.

### السقف المتحرك - طرازات Spider

يتألف السقف المتحرك من لوحتين خفيفتي الوزن يتم طيهما، عند تشغيلهما، بشكل سريع أسفل لوحة المقعد الخلفي الموجودة خلف مقعد السائق.

يتم تشغيل السقف باستخدام المفتاح الموجود على الكونسول المركزي.

يمكن تشغيل السقف عند سرعات تصل إلى 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة).

**تحذير:** لا تضع أي أشياء بين الأجزاء المتحركة بالسقف. تأكد من عدم وجود أي راكب أو شخص في السقف أثناء التشغيل. حيث قد يتسبب تشغيل السقف في حدوث إصابة شخصية أو تلف المكونات.

**تحذير:** لا تقم بتشغيل السقف إذا كانت أكياس التخزين مركبة ومستخدمة في منطقة المقعد الخلفي. فقد يتلف نظام السقف و/أو زجاج الإضاءة الخلفية.

**تحذير:** لتجنب تلف ميكانيكية التشغيل والأجزاء الداخلية للسيارة، قم بإزالة الماء أو الجليد أو الثلج من السطح بعناية قبل تشغيل السقف.

### الإغلاق

**تحذير:** تأكد من عدم انحشار أي شخص عند إغلاق صندوق الأمتعة.

1. اسحب غطاء صندوق الأمتعة إلى أسفل بثبات وتأكد من إغلاقه بشكل محكم.

**ملاحظة:** لا تترك وحدة المفتاح الذكي في صندوق الأمتعة، حيث قد يتم قفل السيارة، وربما يُغلق الباب وأنت خارج السيارة.

**ملاحظة:** إذا تم قفل السيارة من قبل، فستظل مقفلة وتومض مؤشرات الاتجاه عند إغلاق الغطاء. سيتم تفعيل إنذار صندوق الأمتعة بمجرد إغلاق غطاء صندوق الأمتعة.

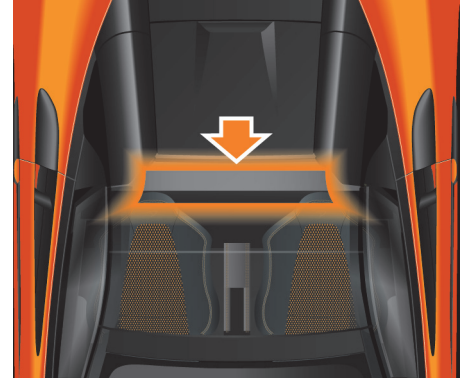


3. ارفع جانب السائق من غطاء صندوق الأمتعة، وسدعته دعامات الغاز في وضع الفتح الكامل.



## قبل القيادة الفتح والإغلاق

يجب تشغيل السقف فقط إذا كانت أكياس التخزين غير مستخدمة ومخزنة بشكل آمن في أماكن التخزين.



**ملاحظة:** لا تجلس على لوحة الكسوة الداخلية للإضاءة الخلفية أو تقف عليها أو تضع أي حمل عليها.

إذا واجهت أي مشكلات في السقف، فاتصل بوكيل McLaren المعتمد على الفور.

**ملاحظة:** في حالة توقف السيارة مع بقاء السقف مفتوحاً، يمكن إغلاق السقف قبل ترك السيارة لفترة طويلة حتى تظل آمنة.

### درجة حرارة تشغيل السقف

أدنى درجة حرارة محيطية للتشغيل (14 درجة فهرنهايت) 10- درجات مئوية	
---	--

**ملاحظة:** يتوقف تشغيل السقف عند تشغيله في درجة حرارة أقل من الحد الأدنى لدرجة حرارة التشغيل المحيطية.

### فتح السقف

1. يجب أن تكون السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

**ملاحظة:** يتوقف تشغيل السقف أثناء تدوير المحرك.



2. اضغط مطوياً على المفتاح لتشغيل السقف. في حالة

تحرير المفتاح، سيتوقف السقف حتى تضغط على المفتاح مرة أخرى.

**ملاحظة:** إذا تم فتح غطاء المقعد الخلفي في أي وقت مع إغلاق السقف، فستظهر الرسالة "تأكد من فراغ المقعد الخلفي" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

3. تحقق من فراغ منطقة المقعد الخلفي وتخزين أكياس التخزين بشكل صحيح. اضغط على "موافق" على ذراع القائمة، بمجرد التأكيد على هذا.



4. اضغط على المفتاح مطولاً حتى يتم فتح السقف بالكامل (مخزن).

**ملاحظة:** عندما يبدأ السقف بالحركة، سيفتح غطاء المقعد الخلفي وينزل زجاج الإضاءة الخلفية قليلاً. ستظهر الرسالة "تشغيل السقف قيد التقدم" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

5. بمجرد فتح السقف بالكامل (المخزن)، سيتم إغلاق غطاء المقعد الخلفي ويعود الزجاج الخلفي إلى الوضع الهوائي لتقليل الضوضاء الصادرة عن هبوب الرياح في مقعد السائق. ستظهر الرسالة "السقف مفتوح" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس. تؤكد النغمة الصوتية اكتمال دورة السقف.

6. في حالة الضغط مطولاً على المفتاح لأسفل بعد اكتمال التشغيل، سيتم فتح النوافذ والإضاءة الخلفية بالكامل.

7. إذا كانت سرعة السيارة أعلى من 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة) أثناء تشغيل السقف، فسيتم إيقاف تشغيل السقف مؤقتاً. ستظهر الرسالة "اخفض سرعة السيارة، حرر الزر وأعد الضغط عليه لتشغيل السقف" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

8. اخفض سرعة السيارة إلى أقل من 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة) وحرر المفتاح. ستظهر الرسالة "متابعة دورة السقف" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس. اضغط على المفتاح مرة أخرى لمتابعة دورة السقف المطلوبة.

**ملاحظة:** إذا لم يتم فتح السقف أو إغلاقه بالكامل، فسيقوم النظام بخفض السقف إلى أقرب موضع مريح خلال 7 دقائق. إذا حدث هذا، فلن يتم إغلاق السقف بإحكام ويجب فتح/إغلاق السقف بالكامل لإحكام غلقه قبل قيادة السيارة.

### إغلاق السقف

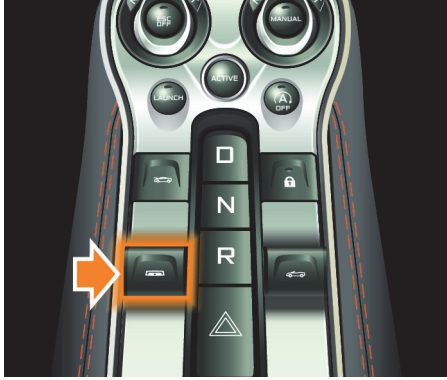
1. يجب أن تكون السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

**ملاحظة:** يتوقف تشغيل السقف أثناء تدوير المحرك.



2. اسحب المفتاح مطولاً حتى يكون السقف في وضع الرفع الكامل (إغلاق).

3. في حالة تحرير المفتاح، سيتوقف السقف حتى تضغط على المفتاح مرة أخرى.



## الإضاءة الخلفية - طرازات Spider

**تحذير:** في حالة استخدام منطقة المقعد الخلفي لتخزين الأمتعة، يُرجى التأكد من استخدام أكياس التخزين المتوفرة مع السيارة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يؤدي تشغيل الإضاءة الخلفية إلى تلف زجاج الإضاءة الخلفية.

اخفض زجاج الإضاءة الخلفية، مع فتح السقف، للحصول على تدفق هواء إضافي حول مقعد السائق. ارفع زجاج الإضاءة الخلفية إلى موضع هوائي لتقليل الضوضاء الصادرة عن هبوب الرياح في مقعد السائق.

**ملاحظة:** يمكن تشغيل الإضاءة الخلفية إذا كانت السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

يوجد مفتاح الإضاءة الخلفية على الكونسول المركزي.

**ملاحظة:** إذا واجهت أي مشكلات في الإضاءة الخلفية، فاتصل بوكيل McLaren المعتمد على الفور.

### الفتح

1. يجب أن تكون السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

4. إذا كانت سرعة السيارة أعلى من 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة) أثناء تشغيل السقف، فسيتم إيقاف تشغيل السقف مؤقتاً. ستظهر الرسالة "اخفض سرعة السيارة، حرر الزر وأعد الضغط عليه لتشغيل السقف" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

5. اخفض سرعة السيارة إلى أقل من 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة) وحرر المفتاح. ستظهر الرسالة "متابعة دورة السقف" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

6. اسحب المفتاح لإكمال الإغلاق حتى يتم إغلاق السقف والمقعد الخلفي بالكامل وقفلهما. سترتفع النافذة وزجاج الإضاءة الخلفية إلى وضع الإغلاق الكامل. تؤكد النغمة الصوتية اكتمال دورة السقف.

7. تؤدي متابعة الضغط على المفتاح بعد اكتمال دورة السقف إلى خفض النافذة وزجاج الإضاءة الخلفية.

**ملاحظة:** إذا لم يتم فتح السقف أو إغلاقه بالكامل، فسيقوم النظام بخفض السقف إلى أقرب موضع مريح خلال 7 دقائق. إذا حدث هذا، فلن يتم إغلاق السقف بإحكام ويجب فتح/إغلاق السقف بالكامل لإحكام غلقه قبل قيادة السيارة.

2. اضغط مطولاً على المفتاح لخفض الإضاءة الخلفية. في حالة تحرير المفتاح، ستتوقف الإضاءة الخلفية حتى تضغط على المفتاح مرة أخرى.

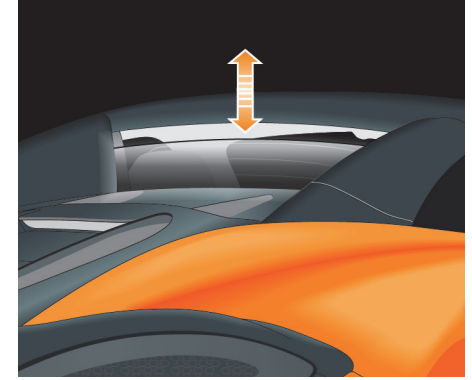
**ملاحظة:** إذا تم فتح غطاء المقعد الخلفي مع إغلاق السقف، فستظهر الرسالة "تأكد من فراغ المقعد الخلفي" على الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس.

3. تحقق من فراغ منطقة المقعد الخلفي وتخزين أكياس التخزين بشكل صحيح. اضغط على "موافق" على ذراع القائمة، بمجرد التأكيد على هذا.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق



2. اسحب مفتاح الإضاءة الخلفية بالكامل لرفع الإضاءة الخلفية حتى تصبح الإضاءة الخلفية في الموضع المطلوب.
- i** ملاحظة: في حالة توقف السيارة مع بقاء الإضاءة الخلفية مفتوحة، يمكنك إغلاق الإضاءة الخلفية قبل ترك السيارة لفترة طويلة حتى تظل آمنة.



4. اضغط مطولاً على مفتاح الإضاءة الخلفية لخفض الإضاءة الخلفية إلى الوضع المطلوب.
- i** ملاحظة: لا تفتح الإضاءة الخلفية بالكامل عند تساقط المطر أو الثلج، حيث يمكن أن يدخل الماء إلى منطقة المقصورة ويؤثر في المكونات الكهربائية.

### الإغلاق

1. يجب أن تكون السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

### غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider

غطاء المقعد الخلفي هو اللوحة الموجودة خلف مقعد السائق. يمكن فتح غطاء المقعد الخلفي وإغلاقه والسماح بالوصول إلى المنطقة أدناه.

يتم تخزين السقف المتحرك في المنطقة أسفل غطاء المقعد الخلفي عندما يتم خفض السقف. سيتم بعد ذلك إغلاق غطاء المقعد الخلفي.

#### الفتح

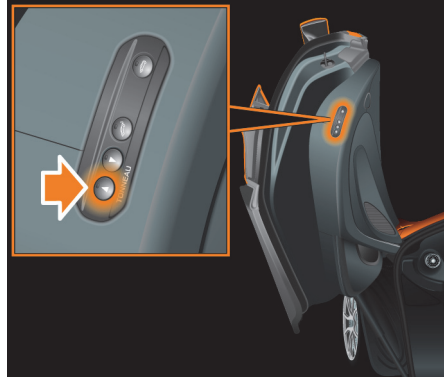
1. يجب أن تكون السيارة نشطة مع وجود المفتاح.

**تحذير:** لا تضع أي أشياء بين الأجزاء المتحركة في المقعد الخلفي. تأكد من عدم وجود أي راكب أو شخص في المقعد الخلفي أثناء التشغيل. حيث قد يتسبب تشغيل المقعد الخلفي في حدوث الإصابة الشخصية أو تلف المكونات.

**ملاحظة:** لا تشغل غطاء المقعد الخلفي أثناء تحميل/تفريغ منطقة المقعد الخلفي. ستظل السيارة نشطة لمدة أقصاها خمس عشرة دقيقة أثناء فتح المقعد الخلفي.

**ملاحظة:** يمكن الوصول إلى منطقة تخزين المقعد الخلفي باستخدام أزرار فتح/إغلاق المقعد الخلفي على لوحة المفاتيح بباب السائق.

**ملاحظة:** يجب أن يكون المفتاح في نطاق باب السائق لتمكين التحكم في المقعد الخلفي.



2. اضغط مطولاً على الزر الموجود في الحافة الخلفية لباب السائق حتى يتم فتح غطاء المقعد الخلفي بالكامل.

**ملاحظة:** لا يمكن فتح غطاء المقعد الخلفي إذا كان السقف مفتوحاً.

3. تحقق من فراغ منطقة المقعد الخلفي وتخزين أكياس التخزين بشكل صحيح. اضغط على "موافق" على ذراع القائمة، بمجرد التأكيد على هذا.



4. في حالة قيادة السيارة أثناء فتح غطاء المقعد الخلفي، ستظهر الرسالة "غطاء المقعد الخلفي مفتوح" على شاشة العرض اليسرى مصحوبة بتنبيه صوتي.

**ملاحظة:** قم بتخزين الأشياء فقط في منطقة المقعد الخلفي في أكياس التخزين المقدمة مع سيارة McLaren. راجع تخزين الأمتعة - طرازات Spider، صفحة 1.25.

## قبل القيادة الفتح والإغلاق

الإغلاق

تحذير: تأكد من عدم انحشار أي شخص عند إغلاق غطاء المقعد الخلفي.



**i** ملاحظة: ستظهر الرسالة "تشغيل المقعد الخلفي قيد التقدم" على شاشة العرض اليسرى.

**i** ملاحظة: سيصبح الإنذار قيد التنشيط بمنطقة المقعد الخلفي عند قفل السيارة.

**i** ملاحظة: لا تملأ أكياس التخزين بشكل زائد. فقد يتسبب هذا في عطل غطاء المقعد الخلفي، اتصل بوكيل McLaren المعتمد على الفور.



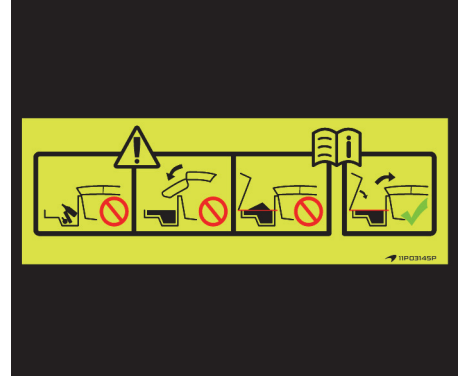
1. اضغط مطولاً على الزر الموجود في الحافة الخلفية لباب السائق حتى يتم إغلاق غطاء المقعد الخلفي بالكامل.

**i** ملاحظة: سيتم إغلاق غطاء المقعد الخلفي بعد ما يصل إلى 15 دقيقة من فتحه أثناء ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل. في حالة انقضاء ذلك الوقت، اضغط قرص التشغيل على وضع التشغيل مرة أخرى لإغلاق غطاء المقعد الخلفي.

### تخزين الأمتعة - طرازات Spider

عند رفع السقف، يمكن استخدام المنطقة أسفل غطاء المقعد الخلفي لتخزين الأشياء الصغيرة. سيارة McLaren مزودة بكيّسي تخزين لهذا الغرض.

**تحذير:** لا تضع الأشياء السائبة في منطقة المقعد الخلفي. قد يتسبب هذا في تلف نظام السقف و/أو زجاج الإضاءة الخلفية. ⚠️



يمكن ملء أكياس التخزين في منطقة المقعد الخلفي أو خارج السيارة.

**ملاحظة:** استخدم أكياس التخزين المتوفرة فقط. لا يمكن استخدام أي نوع آخر من أكياس الأمتعة. يؤكد ملصق التحذير على الجزء الداخلي من غطاء المقعد الخلفي على هذا الأمر.

**ملاحظة:** تأكد من أن المحتويات لا تتجاوز مستوى التعبئة الموصى به الذي يوضحه الخط الأحمر على الجزء الخلفي من منطقة الحاجز. يؤكد ملصق التحذير على الحاجز هذا الأمر.

**ملاحظة:** لا تملأ أكياس التخزين بشكل زائد. يجب ألا يتجاوز وزن كل كيس تخزين ومحتوياته 15 كجم (33 رطلاً).

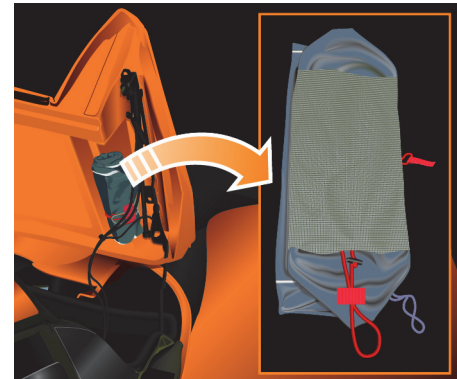
**ملاحظة:** لا تملأ أكياس التخزين بأي مما يلي:

- المركبات الخطرة و/أو المتطيرة أو السائلة
- الأشياء الثقيلة و/أو الحادة
- الأطعمة و/أو السوائل المتأثرة بالحرارة
- الأشياء القابلة للكسر أو العناصر سهلة الكسر

## قبل القيادة تخزين الأمتعة

### تثبيت أكياس التخزين

1. افتح غطاء المقعد الخلفي. غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider، صفحة 1.23



2. أزل أكياس التخزين من عناصر التثبيت داخل غطاء المقعد الخلفي.
3. حرر مسمار التثبيت واسحب أكياس التخزين.
4. ضع الأشياء في أكياس التخزين و/أو ضع أكياس التخزين في منطقة المقعد الخلفي.

- ملاحظة:** تأكد من تثبيت أكياس التخزين بإحكام عند استخدامها واتصالها بجميع نقاط المكان.

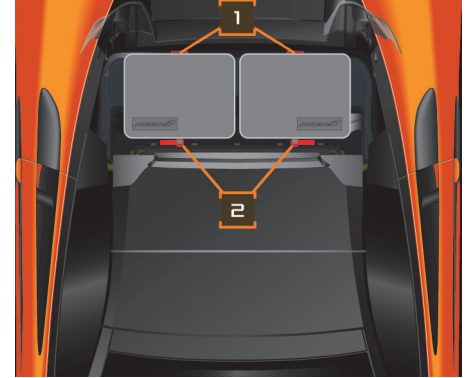


5. تأكد من مواجهة شعارات McLaren لاتجاه الحاجز الخلفي وخارج السيارة.
  6. صل مقبض الحمل (1) بمنطقة التثبيت.
  7. صل حلقة التثبيت الثانوية (2) بنقطة التثبيت الثانوية.
- ملاحظة:** اربط أكياس التخزين لغلقتها بالكامل عند استخدامها. سيمنع هذا سقوط الأشياء للخارج وإتلاف نظام السقف و/أو زجاج الإضاءة الخلفية.



## قبل القيادة تخزين الأمتعة

### إزالة أكياس التخزين وتخزينها



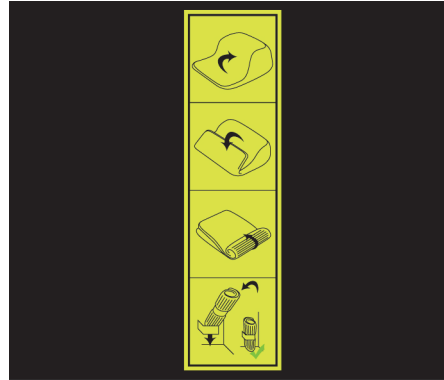
1. افصل مقبض الحمل (1) من منطقة التثبيت.
2. افصل حلقة التثبيت (2) من نقطة التثبيت الثانوية.
3. أزل كيس التخزين من منطقة المقعد الخلفي وأخرج المحتويات.
4. ضع كيس التخزين الفارغ على سطح مستو على أن يكون شعار McLaren لأسفل.
5. اطو الجزء الدقيق من كيس التخزين ثم أتبعه بالجزء العريض ثم اقلب كيس التخزين.

**i** ملاحظة: تأكد من وضع أكياس التخزين في مثبتات التخزين عند عدم استخدامها.

6. لف كيس التخزين بإحكام على أن يكون شعار McLaren لأعلى وأحكم ربطه بلف مسمار التثبيت حوله وأسفل نقطة المكان.

7. ضع كيس التخزين في منطقة المقعد الخلفي في مثبتات التخزين، وتأكد من إحكامها من خلال وضع شريط التأمين على مثبت التخزين.

**i** ملاحظة: هذه العملية مفصلة على ملصق موجود بالسطح الداخلي لغطاء المقعد الخلفي.



8. كرر العملية لكيس التخزين الثاني.

## قبل القيادة النظام المضاد للسرقه

### نظام الإنذار

يصدر إنذار مرئي ومسموع إذا تم تفعيل نظام الإنذار وفتح أي مما يلي:

- أحد الأبواب
- غطاء الخدمة
- غطاء صندوق الأمتعة
- غطاء المقعد الخلفي (طراز Spider فقط)

**ملاحظة:** يبقى الإنذار قيد التشغيل حتى إذا قمت بإغلاق الإطار المفتوح. لإسكات الإنذار، افتح السيارة.

يتضمن أيضاً نظام الإنذار الميزات التالية:

- الحماية من الجرب بعيداً
- مستشعر الحركة الداخلي
- حجرة تخزين الكونسول المركزي

**ملاحظة:** يجب غلق حجرة تخزين الكونسول المركزي للسماح بتفعيل مستشعر الحركة الداخلية أو الإنذار الأوتوماتيكي.

### تفعيل نظام الإنذار

1. أقفل السيارة (باستخدام نظام دخول السيارة دون مفتاح أو وحدة المفتاح الذكي). وبعد ذلك، يتم تفعيل نظام الإنذار المضاد للسرقه بعد 5 ثوانٍ تقريباً.

### نظام منع تشغيل المحرك

بحول نظام منع تشغيل المحرك دون تشغيل سيارة McLaren من قبل شخص غير مسموح له بذلك.

يتم منع تشغيل محرك السيارة أوتوماتيكياً عندما تستشعر السيارة عدم وجود وحدة المفتاح الذكي داخلها.

ويتم تنشيط نظام منع التشغيل عند استشعار وجود وحدة المفتاح الذكي داخل السيارة.

**ملاحظة:** يتم تشغيل نظام منع تشغيل المحرك في حالة عدم دوران المحرك فقط **i**



2. يضئ المصباح في زر القفل المركزي لمدة 60 ثانية تقريباً بعد قفل السيارة

### تعطيل نظام الإنذار

1. افتح السيارة (باستخدام نظام دخول السيارة دون مفتاح أو وحدة المفتاح الذكي) ليتم تعطيل الإنذار ويتوقف ضوء زر القفل المركزي عن الوميض.

## الحماية من الجر بعيدًا

تم تصميم نظام الحماية من الجر بعيدًا لمنع أي محاولة لسرقة السيارة من خلال جرّها أو رفعها على مقطورة.

يصدر الإنذار إذا تم رفع السيارة أو إمالتها بأي طريقة.

يتم تفعيل الحماية من الجر بعيدًا بعد 30 ثانية تقريبًا من قفل السيارة وتعطيله عند فتح السيارة.

## تعطيل الحماية من الجر بعيدًا

قم بتعطيل الحماية من الجر بعيدًا يدويًا في حالة نقل السيارة، مثل تحميلها على معذية أو ناقلة سيارات، أو في حالة توقف سيارتك على سطح متحرك، مثل الجراجات منفصلة المستويات.



1. لتعطيل الحماية من الجر بعيدًا، اضغط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل وافتح باب السائق ثم اضغط على الزر بالحافة الخلفية من باب السائق. يضيء ضوء المفتاح للإشارة إلى تعطيل الحماية من الجر بعيدًا.

**ملاحظة:** لا يمكنك تعطيل الحماية من الجر بعيدًا في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

2. أغلق باب السائق واقفل السيارة (باستخدام نظام دخول السيارة دون مفتاح أو وحدة المفتاح الذكي). وتبقى الحماية من الجر بعيدًا معطلة حتى تفتح السيارة.

## مستشعر الحركة الداخلية

يصدر الإنذار في حالة قفل السيارة واكتشاف حركة داخلها، أي في حالة قيام شخص ما بكسر إحدى النوافذ أو الوصول إلى داخل السيارة من خلال نافذة مفتوحة.

يتم تفعيل مستشعر الحركة الداخلية بعد 30 ثانية تقريباً من قفل السيارة، ويتم تعطيله عند فتح السيارة.

**ملاحظة:** لتجنب الإنذارات الخاطئة، أغلق النوافذ عند مغادرة السيارة ولا تعلق أي شيء على المرأة الداخلية.

## تعطيل مستشعر الحركة الداخلية

قم بتعطيل مستشعر الحركة الداخلي في حالة بقاء أشخاص أو حيوانات داخل السيارة وهي مقفلة.



1. لتعطيل مستشعر الحركة الداخلية، اضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل، وافتح باب السائق ثم اضغط على الزر بالحافة الخلفية من باب السائق. يضيء ضوء المفتاح للإشارة إلى تعطيل مستشعر الحركة الداخلية.

**ملاحظة:** لا يمكنك تعطيل مستشعر الحركة الداخلية في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

2. أغلق باب السائق واقفل السيارة (باستخدام نظام دخول السيارة دون مفتاح أو وحدة المفاتيح الذكي). يبقى مستشعر الحركة الداخلية مُعطلاً حتى تفتح السيارة.

## السلامة

**⚠** تحذير: اضبط مقعد السائق عندما تكون السيارة متوقفة. فقد لا تتمكن من ملاحظة ظروف الطريق والمرور، وقد تفقد السيطرة على السيارة كنتيجة لتحرك المقعد. وقد تتعرض لحادث نتيجة لذلك.

**⚠** تحذير: يمكن تحريك المقاعد حتى في حالة عدم وجود وحدة المفتاح الذكي داخل السيارة. لا تترك الأطفال دون رقابة داخل السيارة، فقد يتعرضون للإصابة في حالة تحرك المقعد فجأة.

**⚠** تحذير: تأكد من عدم انحشار أي شخص عند تحريك المقعد.

لتقليل مخاطر الإصابات في حالة وقوع حادث، التزم بما يلي:

- يجب على كل ركاب السيارة تحديد موضع للمقعد يتيح ارتداء حزام الأمان بشكل صحيح، ولكن يجب أن يكون بعيداً بقدر الإمكان عن الوسائد الهوائية الأمامية. ويجب أن يتيح موضع مقعد السائق قيادة السيارة بأمان. ويجب أن تتيح المسافة من مقعد السائق إلى الدواسات الضغط عليها بالكامل. ويجب أن تزيد المسافة بين صدر السائق ومركز غطاء الوسادة الهوائية عن 25 سنتيمتراً (10 بوصات). كما ينبغي أن يكون ذراعا السائق منحنيين قليلاً عند الإمساك بعجلة القيادة.

- يجب على راكبي السيارة ارتداء أحزمة الأمان بشكل صحيح ودائم.

- اجعل مقعد الراكب للخلف قدر الإمكان بحيث يحقق له الراحة.

**⚠** تحذير: لا تُوصى شركة McLaren Automotive باستخدام مقاعد الأطفال في هذه السيارة، ولكن إذا اخترت القيام بذلك، فُيرجى اتباع الإرشادات الموضحة أدناه:

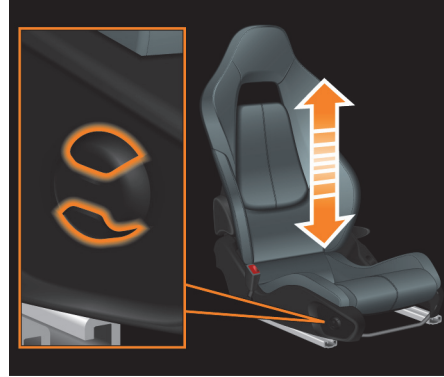
- يجب تأمين الأطفال الذين يقل طولهم عن 1.5 متراً (4 أقدام و11 بوصة) أو أعمارهم عن 12 عاماً في كرسي أطفال ملائم.
- في حالة استخدام نظام تثبيت كرسي الأطفال على مقعد الراكب، حرك المقعد إلى أبعد مسافة ممكنة.



ارفع الذراع، وحرك المقعد إلى الموضع المطلوب، ثم حرر الذراع لقفل المقعد.

**⚠** تحذير: تأكد من قفل المقعد في موضعه قبل القيادة. ملاحظة: تأكد من عدم وجود أي أمتعة في الدواسة (منطقة القدمين) أو خلف المقاعد أو أسفلها أو على جانبيها. فقد يؤدي ذلك إلى تلف المقاعد.

### ضبط ارتفاع المقعد يدويًا

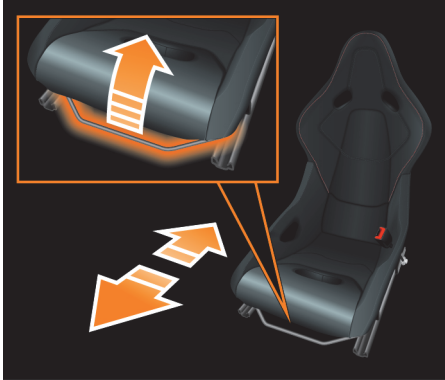


اضغط على المفتاح إلى أعلى أو إلى أسفل حتى يصل المقعد إلى الارتفاع المطلوب.

**ملاحظة:** يمكن ضبط ارتفاع مقعد السائق فقط.

### مقاعد السباق

الضبط الأمامي والخلفي للمقعد



**ملاحظة:** يمكن فقط ضبط وضع المقعد إلى الأمام وإلى الخلف.

لضبط المقعد، ارفع الذراع وحرك المقعد إلى الوضع المطلوب مع التأكد أنه بمقدورك الوصول بشكل مريح إلى جميع الدواسات وأنك قادر على تحريكها أثناء حركتها الكاملة.

**تحذير:** تأكد من قفل المقعد في موضعه قبل القيادة.

### ضبط يدوي لإمالة مسند الظهر بالمقعد

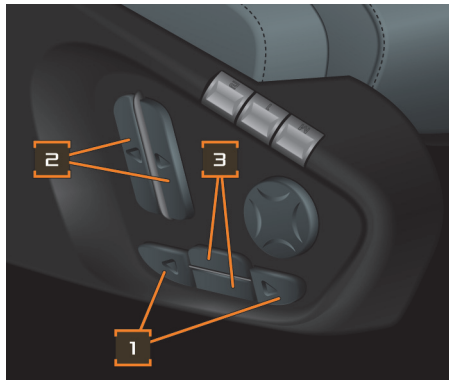
**تحذير:** لتقليل مخاطر الإصابة، اجعل مسند الظهر في أقرب موضع ممكن من الوضع الرأسي.

**ملاحظة:** لا تقم بإمالة مسند ظهر المقعد بحيث يلامس الحاجز الخلفي بصورة متكررة حيث قد يتسبب ذلك في حدوث ضرر بعد فترة من الوقت.



ارفع الذراع، وحرك مسند الظهر إلى الموضع المطلوب، ثم حرر الذراع.

### الضبط الأمامي والخلفي



اضغط على المفاتيح (1) حتى يصل المقعد إلى الموضع المطلوب.

### المقاعد الكهربائية

#### ضبط المقعد الكهربائي

توجد مفاتيح ضبط المقعد في جانب قاعدة المقعد ويمكن استخدامه عندما تكون السيارة في الحالة "تنشيط"، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2.

**ملاحظة:** تأكد من عدم وجود أي أمتعة في منطقة القدمين أو خلف المقاعد أو أسفلها أو على جانبها، وإلا فقد تتعرض المقاعد للتلف.

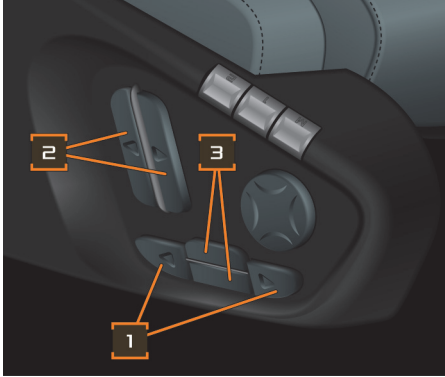
**ملاحظة:** تأكد من عدم وجود أي أمتعة في موضع القدم أو بالقرب من المقاعد حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف المقاعد أو عدم القدرة على ضبطها الكامل.

#### ضبط ارتفاع المقعد وإمالاته

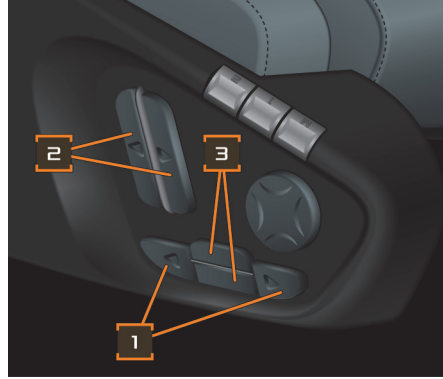
لضبط ارتفاع المقعد وإمالاته، اتصل بوكيل McLaren.

**تحذير:** لا ينبغي ضبط ارتفاع المقعد إلا من قبل وكيل McLaren.

### ضبط ارتفاع المقعد الكهربائي



اضغط على المفاتيح (3) حتى يصل المقعد إلى الارتفاع المطلوب.



اضغط على المفاتيح (2) حتى يكون مسند الظهر في الموضع المطلوب.

**تحذير:** تأكد من عدم وجود أي أشياء أسفل مقعد الراكب، وإلا قد لا يعمل نظام تصنيف الراكب بشكل صحيح.

### ضبط مسند الظهر بالمقعد الكهربائي

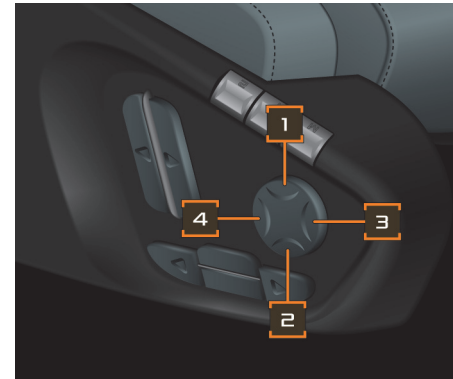
**تحذير:** لتقليل مخاطر الإصابة، اجعل مسند الظهر في أقرب موضع ممكن من الوضع الرأسي.

**ملاحظة:** عند إمالة مسند الظهر، ستتحرك قاعدة المقعد أوتوماتيكياً إلى الأمام وذلك حسب موضعه بالنسبة إلى الحاجز الخلفي. إذا تحركت قاعدة المقعد للخلف عند إمالة مسند الظهر بالكامل، فسوف يرتفع مسند الظهر أوتوماتيكياً لمنع التلامس مع الحاجز الخلفي.

**ملاحظة:** لا تقم بإمالة مسند ظهر المقعد بحيث يلامس الحاجز الخلفي بصورة متكررة حيث قد يتسبب ذلك في حدوث ضرر بعد فترة من الوقت.



### ضبط منطقة أسفل الظهر بالمقعد الكهربائي



اضغط على (1) لرفع موضع دعامة أسفل الظهر أو (2) لخفضها.

اضغط على (3) لنفخ دعامة أسفل الظهر أو (4) لتفريغ الهواء منها.

### تخزين موضع للذاكرة

يمكن تخزين موضع معينة للمقعد والمرايا الخارجية وعجلة القيادة لما يصل إلى سائقين.

**i** ملاحظة: يمكن تخزين مواضع المرايا الخارجية وعجلة القيادة فقط أو استدعاؤها باستخدام أزرار ذاكرة السائق.

**i** ملاحظة: يمكن تخزين موضع عجلة القيادة فقط أو استدعاؤه إذا تم تركيب عمود التوجيه الكهربائي.



اضبط المقعد والمرايا وعجلة القيادة على المواضع المطلوبة؛ راجع المقاعد الكهربائية، صفحة 1.33 و ضبط عجلة القيادة كهربائيًا، صفحة 1.38 و المرايا الخارجية، صفحة 1.50.

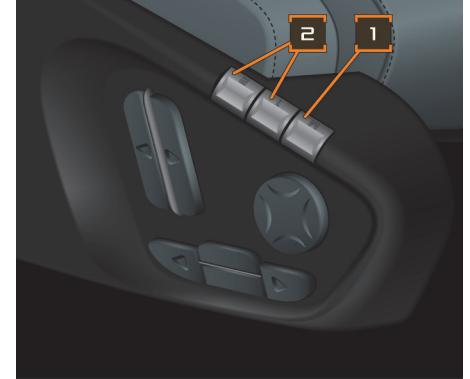
اضغط مع الاستمرار على زر ضبط الذاكرة (1) ثم اضغط في نفس الوقت على أحد أزرار مواضع الذاكرة (2) لتخزين الإعداد.

### استدعاء موضع للذاكرة

**⚠ تحذير:** لا تقم باستدعاء موضع المقعد والمرايا وعجلة القيادة إلا عندما تكون السيارة متوقفة. فقد لا تتمكن من ملاحظة ظروف الطريق والمرور، وقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة على السيارة، مما قد ينتج عنه التعرض لحادث.

**ملاحظة:** يمكن تخزين مواضع المرايا الخارجية وعجلة القيادة فقط أو استدعاؤها باستخدام أزرار ذاكرة السائق.

**ملاحظة:** يمكن تخزين موضع عجلة القيادة فقط أو استدعاؤها إذا تم تركيب عمود التوجيه الكهربائي.



اضغط على الزر (2) المخزن عليه الإعداد المطلوب، واستمر في الضغط عليه حتى يكتمل ضبط المقعد والمرايا الخارجية وعجلة القيادة.

### الخروج المريح

**تحذير:** تأكد من عدم انحشار أي شخص عند تحريك المقعد.

عند تنشيط نظام الدخول/الخروج المريح، يتحرك مقعد السائق بالكامل إلى الخلف وإلى أقل موضع منخفض، وستتحرك عجلة القيادة إلى الداخل وإلى أعلى موضع لها عند إيقاف تشغيل المحرك وفتح باب السائق.

يساعد ذلك السائق على الخروج من السيارة. لتشغيل الميزة أو لإيقاف تشغيلها، راجع الدخول/الخروج المريح، صفحة 3.23.

**ملاحظة:** سيتغير موضع عجلة التوجيه فقط إذا تم تركيب عمود التوجيه الكهربائي.

### الدخول المريح

عند دخول السيارة، يمكنك إعادة مقعد السائق وعجلة التوجيه إلى آخر موضع باستخدام ذراع التحكم على يسار عمود التوجيه.

**ملاحظة:** سيتغير موضع عجلة التوجيه فقط إذا تم تركيب عمود التوجيه الكهربائي.

سوف تتوافر الوظيفة فقط عند ظهور "يتوافر الدخول المريح، اسحب الذراع الأيسر للتنشيط، اضغط على OK (موافق) للإلغاء" في مجموعة أجهزة القياس.

يجب أن تكون السيارة نشطة مع ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل وإغلاق باب السائق وتشغيل الدخول/الخروج المريح.

1. اسحب ذراع التحكم في اتجاهك مرة واحدة لبدء وظيفة الدخول المريح.

2. إذا كنت تريد إلغاء الوظيفة عند أي نقطة، فقم بتشغيل ذراع التحكم أو افتح باب السائق. سوف تظهر رسالة "الرجوع للدخول المريح، شغل الذراع أو افتح الباب للخروج" في مجموعة أجهزة القياس.

**ملاحظة:** ستعيد هذه الوظيفة المقعد وعجلة القيادة فقط إلى موضعهما قبل استخدام وظيفة الدخول/الخروج المريح. لن يستخدم أيًا من أوضاع الذاكرة، إلا إذا كان الوضع السابق هو أحد أوضاع ذاكرة المقعد المخزنة.

3. في حالة ضبط المقعد أو عجلة القيادة يدويًا قبل استخدام الذراع، ستُفقد الوظيفة ولن تكون متوفرة حتى يتم استخدام وظيفة الدخول/الخروج المريح في المرة التالية.

**i** ملاحظة: قم بإلغاء وظيفة الدخول/الخروج المريح من خلال بدء تشغيل المحرك، أو من خلال الضغط على مفتاح المقعد أو عجلة التوجيه أثناء عودة المقعد إلى موضعه.

4. إذا تم إلغاء وظيفة الدخول/الخروج المريح، فلن يصبح من الممكن إعادة المقعد وعجلة القيادة إلى مواضعهما السابقة باستخدام هذه الوظيفة. ستختفي الرسالة المعروضة في مجموعة أجهزة القياس ويعود ذراع التحكم إلى استخدامه العادي. ستتوفر الوظيفة عند استخدام الدخول/الخروج المريح مرة أخرى.

5. بمجرد عودة المقعد وعجلة التوجيه إلى مواضعهما السابقة، ستختفي الرسالة المعروضة في مجموعة أجهزة القياس ويؤكد التنبيه الصوتي اكتمال العملية.

#### المقاعد المُسخنة

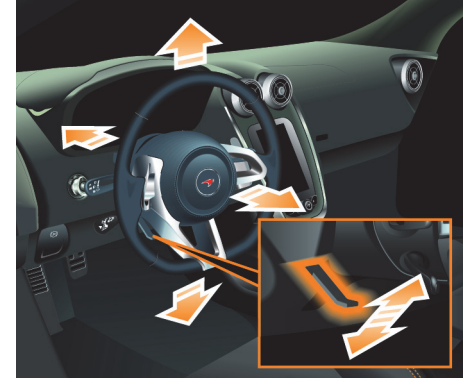
يمكن الوصول إلى المقاعد المسخنة باستخدام شاشة التحكم في المناخ على IRIS. راجع المقاعد المُسخنة، صفحة 4.10.

**i** ملاحظة: ستتوفر وظيفة المقاعد المُسخنة فقط عند دوران المحرك.

## عجلة القيادة وعمود التوجيه

### ضبط عجلة القيادة يدويًا

**تحذير:** لا تضبط موضع عجلة القيادة إلا عندما تكون السيارة متوقفة. فقد لا تتمكن من ملاحظة ظروف الطريق والمرور، وقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة على السيارة، مما قد ينتج عنه التعرض لحادث. يمكن ضبط ارتفاع عجلة القيادة والمسافة إليها.



ادفع الذراع (المميز بالشكل) إلى أسفل واضبط عجلة القيادة في موضع:

### ضبط عجلة القيادة كهربائيًا

**تحذير:** لا تضبط موضع عجلة القيادة إلا عندما تكون السيارة متوقفة. فقد لا تتمكن من ملاحظة ظروف الطريق والمرور، وقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة على السيارة، مما قد ينتج عنه التعرض لحادث.

قد يتم ضبط موضع عجلة القيادة من أجل الارتفاع والمسافة إلى عجلة القيادة باستخدام مفتاح التحكم في عمود التوجيه عندما تكون السيارة في الحالة "تنشيط"، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2.

يوجد مفتاح التحكم في العمود في الجانب الأيسر من عمود التوجيه.

- ذراعاك منحنيان قليلاً عند الإمساك بعجلة القيادة
  - يمكنك تحريك سافيك بحرية
  - يمكنك رؤية كل شاشات العرض في مجموعة أجهزة القياس بوضوح
- اسحب الذراع إلى أعلى لتنشيط عجلة القيادة. تأكد من قفل الذراع قبل القيادة.

يمكنك إعادة عجلة القيادة والعمود إلى أحدث موضع لهما باستخدام ذراع التحكم في الجانب الأيسر من عمود التوجيه. راجع الخروج المريح، صفحة 1.36.

**تحذير:** تأكد من ابتعاد يديك عن العجلة والعمود أثناء تحريك عجلة القيادة.



**ملاحظة:** يمكن إلغاء أي حركة أوتوماتيكية مع أي إدخال من مفتاح التحكم في عمود التوجيه.



باستخدام مفتاح التحكم في عمود التوجيه، اضبط موضع عجلة القيادة بحيث:

- ذراعاك منحنيان قليلاً عند الإمساك بعجلة القيادة
- يمكنك تحريك سائقيك بحرية
- يمكنك رؤية كل شاشات العرض في مجموعة أجهزة القياس بوضوح

ضبط عجلة القيادة أوتوماتيكياً

إذا كانت السيارة مزودة بمقاعد كهربائية، فسيكون موضع عجلة القيادة الكهربائية مخزنًا عندما تكون مواضع المرايا والمقاعد مخزنة. راجع تخزين موضع للذاكرة، صفحة 1.35.

**تحذير:** تأكد من ابتعاد يديك عن العجلة والعمود أثناء تحريك عجلة القيادة.

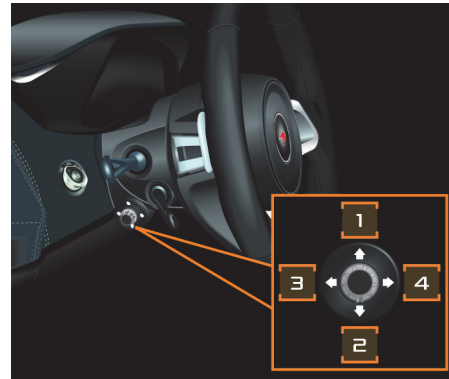


**ملاحظة:** يمكن إلغاء أي حركة أوتوماتيكية مع أي إدخال من مفتاح التحكم في عمود التوجيه.



#### الدخول/الخروج المريح

عندما تكون ميزة الدخول/الخروج المريح نشطة، ستتتحرك عجلة القيادة والعمود بالكامل إلى الداخل (بعيدًا عن السائق) وإلى أعلى موضع لهما عندما يتم إيقاف تشغيل المحرك وفتح باب السائق.



1. الارتفاع: رفع
2. الارتفاع: خفض
3. المسافة: بعيدة
4. المسافة: قريبة

يعمل تحريك مفتاح التحكم في عمود التوجيه في الاتجاهين 1 و2 على ضبط ارتفاع عجلة القيادة أو رفع موضع العجلة أو خفضه.

يعمل تحريك مفتاح التحكم في عمود التوجيه في الاتجاهين 3 و4 على ضبط المسافة إلى عجلة القيادة أو تحريكها لتصبح قريبة أو بعيدة جدًا.

**ملاحظة:** سيعمل مفتاح التحكم في عمود التوجيه فقط على ضبط عجلة القيادة في اتجاه واحد في المرة الواحدة.



## عجلة القيادة وعمود التوجيه

### آلة التنبيه

اضغط على منتصف عجلة القيادة لتشغيل آلة التنبيه.

 ملاحظة: يمكن تشغيل آلة التنبيه عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل.

## أحزمة الأمان

تُعد أحزمة الأمان وأنظمة تثبيت كراسي الأطفال من أكثر الطرق الفعالة لإبقاء راكبي السيارة بعيدًا عن قوى التصادم، مما يقلل من خطر الإصابات الناتجة عن التصادمات الداخلية وأثار التواء الرقبة.

**تحذير:** لا يمكن لحزام الأمان القيام بوظيفته المحددة في حالة عدم ارتدائه أو ارتدائه بشكل غير صحيح أو عدم تشبيكه تمامًا في إبزيم حزام الأمان. ولتجنب الإصابات، تأكد من ارتداء جميع ركاب السيارة لأحزمة الأمان بشكل صحيح طوال الوقت.

تأكد من أن حزام الأمان:

- موجه عند أقل مستوى ممكن عبر منطقة الحوض، أي عبر مفصلات الوركين لا منطقة البطن
- محكم عليك
- غير ملتوي
- موجه عبر منتصف كتفك
- موجه عبر منتصف عظمة الترقوة بين الرقبة والكتف
- محكم عبر منطقة البطن عن طريق سحب حزام الكتف لأعلى

لا تثبت أي أجسام بحزام الأمان في حالة استخدامه بواسطة أحد راكبي السيارة.

تجنب ارتداء الملابس الضخمة.

لا تمرر الحزام عبر الأجسام ذات الحواف الحادة أو الأجسام الضعيفة، وبخاصة إذا كانت هذه الأجسام بملايسك. قد يتلف حزام الأمان وتعرض للإصابة.

ينبغي استخدام كل حزام أمان من قبل شخص واحد فقط في المرة.

لا تترك الأطفال يمرون فوق فخذ راكب آخر.

يجب تأمين الأطفال الذين يقل طولهم عن 1.5 مترًا (4 أقدام و11 بوصة) أو أعمارهم عن 12 عامًا في كرسي أطفال ملائم. اتبع إرشادات جهة التصنيع عند تركيب أنظمة تثبيت كراسي الأطفال.

**تحذير:** ينبغي على السيدات الحوامل ارتداء حزام الأمان لضمان أعلى مستوى من الأمان للأم والجنين. يتم تمرير حزام الفخذ عبر الوركين وأسفل البطن، مع تمرير حزام الكتف بين الصدرين إلى جانب البطن. ويجب التأكد من عدم ارتخاء الحزام أو التواءه.

**تحذير:** لا يوفر حزام الأمان درجة الحماية المطلوبة منه إلا في حالة ضبط مسند ظهر المقعد في موضع قريب من الوضع الرأسي وجولس الراكب مستقيمًا.

**تحذير:** لا يمكن لحزام الأمان أداء وظيفته على نحو صحيح إذا كان حزام الأمان أو الإبزيم متسخًا أو تالفًا بشكل زائد. تأكد من تشبيك مزلاج حزام الأمان في الإبزيم تمامًا.

افحص أحزمة الأمان بانتظام للتأكد من عدم تلفها أو مرورها فوق حواف حادة وعدم إعاقتها. قد يتمزق الحزام في حالة وقوع حادث مما يتسبب في إصابة الركاب.

افحص أحزمة الأمان في حالة تلفها أو تعرضها لحمل ثقيل. لا ينبغي إجراء تعديلات على أحزمة الأمان إلا بمعرفة وكيل McLaren.

#### ارتداء حزام الأمان



1. تأكد من جلوسك بشكل مريح وإمكانية وصولك إلى مفاتيح التحكم بسهولة.
  2. أمسك مزلاج حزام الأمان واسحبه عبر جسمك، مع التأكد من توجيه الحزام عبر منتصف عظمة الترقوة بين الرقبة والكتف، ثم عبر الصدر ومنطقة الحوض.
  3. بعد وضع الحزام بشكل صحيح، أدخل المزلاج في الإبزيم واضغط عليه حتى تسمع طقطقة للتأكد من تعشيقه.
- تحقق من التعشيق بمحاولة سحب المزلاج من الإبزيم.

#### آليات شد حزام الأمان

تتضمن أحزمة الأمان آليات شد. تقوم آليات الشد بشد أحزمة الأمان في حالة وقوع حادث وسحبها لتكون مشدودة على الراكب.

**تحذير:** لا تدخل مزلاج الحزام في إبزيم حزام أمان الراكب إذا لم يكن مقعد الراكب مشغولاً. فيمكن تشغيل آليات شد الأحزمة في حالة وقوع حادث.

**تحذير:** لا تقم آليات شد الأحزمة بتصحيح موضع الجلوس غير الصحيح أو أحزمة الأمان التي يتم ارتداؤها بشكل غير صحيح.

لا تسحب آليات شد الأحزمة الراكب إلى الخلف باتجاه مساند الظهر.

يتم تشغيل آلية شد الحزام لكل حزام أمان بشرط تعشيق مزلاج الحزام في إبزيم حزام الأمان في حالة وقوع تصادم أمامي أو خلفي وانخفاض سرعة السيارة أو زيادتها بشكل سريع.

في حالة تشغيل آليات شد أحزمة الأمان، يتم سماع دوي وقد تصدر كمية بسيطة من الغبار إلى جانب إضاءة ضوء تحذير نظام التنبيه الإضافي.

**تحذير:** بمجرد تشغيلها (أو إذا كنت غير متأكد من أنه قد تم تشغيلها)، يجب ألا تقود السيارة. اتصل بأقرب وكيل McLaren على الفور.

#### محددات قوة الأحزمة

تتضمن أحزمة الأمان محددات لقوتها. يتم ضبط محددات قوة الأحزمة لتتوافق مع الوسائد الهوائية الأمامية، وتقوم بتحرير شد الأحزمة تدريجياً في حالة وقوع تصادم، مما يقلل من القوة الواقعة على الراكب.



### ضوء تحذير حزام الأمان




يعمل ضوء تحذير حزام الأمان في مجموعة أجهزة القياس إلى جانب نغمة تحذير على تنكير الراكب بربط أحزمة الأمان. وينطفئ ضوء تحذير حزام الأمان كما تتوقف نغمة التحذير عند قيام السائق والراكب بربط أحزمة الأمان.


### نظام التثبيت الإضافي

#### نظام الوسادة الهوائية

تُزود سيارة McLaren بالوسائد الهوائية التالية:

- الوسادة الهوائية الأمامية للسائق في عجلة القيادة
- الوسادة الهوائية الأمامية للراكب في لوحة أجهزة القياس
- الوسادات الهوائية الجانبية للرأس في الأبواب

 تحذير: لا تُعد الوسائد الهوائية بديلاً لأحزمة الأمان التي يتم ارتداؤها بشكل صحيح، حيث تعزز الوسائد من مستوى حماية الراكب الذي توفره أحزمة الأمان.

 تحذير: لا يمكن تشغيل الوسائد الهوائية بشكل سليم إلا في حالة عدم تغطية عجلة القيادة وغطاء الوسادة الهوائية للراكب وكسوة الباب.

 تحذير: لتقليل مخاطر الإصابات في حالة وقوع حادث، التزم بالنقاط التالية:

- تأكد من ابتعاد صدر السائق عن غطاء الوسادة الهوائية بمسافة لا تقل عن 25 سنتيمتراً (10 بوصات).

- لا تمل إلى الأمام فوق لوحة أجهزة القياس أثناء تحرك السيارة.

- لا تسند قدميك إلى لوحة أجهزة القياس.

- لا تمسك عجلة القيادة إلا من خارج الكسوة. قد تتعرض للإصابة إذا انفتحت الوسادة الهوائية وأنت تمسك بالجزء الداخلي لعجلة القيادة.

- يجب على الراكب، وبخاصة الأطفال، عدم الميل على الأبواب من داخل السيارة.

- تأكد من عدم وجود أي أجسام أخرى بين ركاب السيارة ومنطقة فتح الوسائد الهوائية.

- نظراً إلى السرعة العالية التي تنفتح بها الوسائد الهوائية، قد تتعرض للإصابة بسبب الوسادة الهوائية المنفوخة.

استبدال الوسادة الهوائية

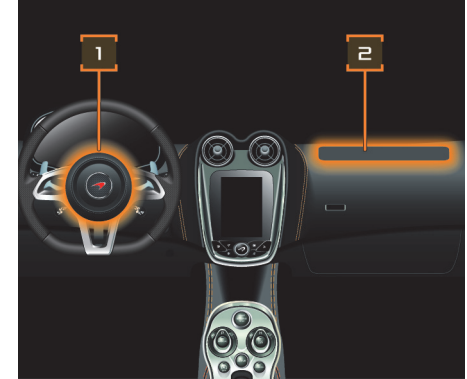
-  تحذير: تُوصي McLaren باستبدال الوسائد الهوائية كل 15 عاماً لتفادي عدم انتفاخ الوسائد الهوائية بسبب العمر التشغيلي للمكونات.

## قبل القيادة سلامة الراكب

### تعديل نظام الوسائد الهوائية

إذا كان من الضروري تعديل نظام الوسائد الهوائية ليكون ملائماً للأشخاص المعاقين، فيرجى الاتصال بأقرب وكيل لشركة McLaren. لمزيد من المعلومات حول وكلاء McLaren، يرجى الرجوع إلى دليل الخدمة والضمان.

### الوسائد الهوائية الأمامية



تتفتح الوسادة الهوائية الأمامية للسائق (1) أمام عجلة القيادة، بينما تتفتح الوسادة الهوائية الأمامية للراكب (2) أمام مجموعة أجهزة القياس وفوقها.

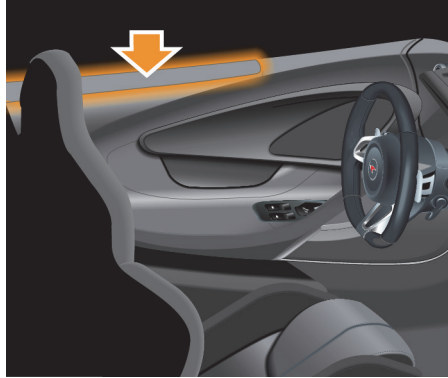
تتفتح الوسائد الهوائية الأمامية إذا حدد النظام أنه يمكنها توفير حماية إضافية للركاب من إصابات الرأس والصدر.

**ملاحظة:** لا تتفتح الوسادة الهوائية الأمامية للراكب إلا إذا كان ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" بالكونسول العلوي غير مضيء، راجع نظام تصنيف الراكب - مقعد الراكب الأمامي، صفحة 1.45.

### الوسائد الهوائية الجانبية للرأس

**تحذير:** لتقليل احتمال تعرض الركاب للإصابة في حالة تشغيل إحدى الوسائد الهوائية الجانبية للرأس، تأكد مما يلي:

- عدم وجود أي أجسام أخرى بين ركاب السيارة ومنطقة انتشار الوسائد الهوائية
- عدم تركيب أي ملحقات بالأبواب
- عدم ترك أي أجسام ثقيلة أو حادة في جيوب الملابس
- يجب على الركاب، وبخاصة الأطفال، عدم الميل على الأبواب من داخل السيارة



توجد الوسائد الهوائية الجانبية للرأس (المطللة على اليسار) في المنطقة العلوية من كل لوحة باب، ويتم فتحها إذا حدد النظام أنه يمكنها توفير حماية إضافية لرأس الراكب على جانب السيارة المعرض للتصادم.

**ملاحظة:** لا تتفتح الوسادة الهوائية الجانبية لرأس الراكب إلا إذا كان مقعد الراكب مشغولاً.

### نظام تصنيف الراكب - مقعد الراكب الأمامي

يمكن أن يحدد النظام ما إذا كان مقعد الراكب مشغولاً باستخدام سجادة السعة المثبتة في قاعدة المقعد وبالتحقق من تعشيق إبرزيم حزام الأمان الموجود بحزام أمان الراكب. سيقوم النظام بإلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب للأطفال الموجودين في مقاعد الأطفال وللمقعد الراكب غير المشغول لضمان فتح الوسائد الهوائية للبالغين.



تتم الإشارة إلى حالة الوسائد الهوائية من خلال ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" بالكونسول العلوي.

يُضيء ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل، وينطفئ بعد 5 ثوانٍ. يظل ضوء التحذير مضاءً إذا لم يكن مقعد الراكب مشغولاً أو في حالة تركيب كرسي أطفال.

**ملاحظة:** يضيء ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" دوماً إلا إذا كان مقعد الراكب مشغولاً أو في حالة تركيب مقعد الطفل في مقعد الراكب.

في حالة إضاءة ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب"، لا يتم تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب. وتظل الوسادة الهوائية الجانبية للرأس وآلية شد حزام الأمان بجانب الراكب نشطة حتى في حالة إضاءة ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب".

**تحذير:** في حالة عدم إضاءة ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" عند تركيب كرسي أطفال، لا يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب. وقد يتعرض الطفل لإصابة خطيرة في حالة نفخ الوسادة الهوائية للراكب.

**تحذير:** لضمان عمل نظام تصنيف الراكب بشكل صحيح، توصي McLaren بعدم وضع أي أجسام أسفل المقعد. كما توصي McLaren بعدم وضع مواد إضافية كبطانية أو وسادة أو معدات غير أصلية كغطاء مقعد أو مدفأة أو جهاز تدليك، حيث قد تؤثر هذه العناصر سلباً على كيفية عمل نظام تصنيف الراكب. لذا توصي شركة McLaren بعدم استخدام المعدات غير الأصلية كالأغطية والمدفأة والجهاز التدليك.

**تحذير:** ينبغي عدم وضع أي أجهزة إلكترونية سواء أكانت نشطة أم متصلة بمقياس الملحقات بجهد 12 فولت على مقعد الراكب. حيث يمكن أن تؤثر في تشغيل نظام تصنيف الراكب.

**تحذير:** قد يتأثر نظام تصنيف الراكب في حالة انسكاب أي سوائل (بما في ذلك المطر) على مقعد الراكب. إذا لم يضيء ضوء تحذير "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب" عندما يكون المقعد شاغراً، فلا تقم بتركيب نظام تثبيت الأطفال ولا تسمح لأي شخص يشغل المقعد. يرجى الاتصال بأقرب وكيل لشركة McLaren في أقرب وقت مناسب لكم.

**تحذير:** لا تضع أجساماً حادة على مقعد الراكب. حيث قد تتلف هذه المواد نظام تصنيف الراكب إذا ثقتبت وسادة المقعد.

**تحذير:** لضمان عمل نظام تصنيف الراكب بشكل صحيح، لا تضع مطلقاً أي أجسام (كالوسائد) أسفل نظام تثبيت كرسي الأطفال. ويجب أن تكون قاعدة نظام تثبيت الأطفال بأكملها ملاصقة للمقعد طوال الوقت. إذا لم يتم تركيب نظام تثبيت الأطفال بشكل صحيح، فقد لا يوفر درجة الحماية المطلوبة في حالة وقوع حادث وقد يسبب إصابات.

#### افتتاح الوسادة الهوائية

في حالة وقوع تصادم، تفتح الوسادات الهوائية بواسطة نظام التثبيت الإضافي لحماية ركاب السيارة. يمكن للنظام التحكم في عدد الوسائد الهوائية المفتوحة ونفخ الوسائد الهوائية كلياً أو جزئياً وفقاً لشدة التصادم وذلك لتوفير أفضل حماية ممكنة لركاب السيارة.

يستخدم النظام مستشعرات لتقييم شدة التصادم وعدد ركاب السيارة بصورة سريعة. بمجرد معرفة كل هذه العوامل، يقوم النظام عندئذٍ بنفخ الوسائد الهوائية اللازمة وتنظيم ضغط الانتفاخ في منطقة التأثير لضمان سلامة الراكب.

بعد الحادث، تبدأ الوسائد الهوائية في تقليل الضغط وغالباً ما يتم ذلك مباشرة بعد حدوث عملية الانتفاخ. حيث يتسرب الغاز المستخدم في نفخ الوسائد الهوائية عبر فتحات التهوية بالوسادة الهوائية ويساعد ذلك على تقليل حدوث إصابات التصادم البالغة للراكب.

تقوم الوسادة الهوائية بإبطاء حركة راكب السيارة وتقييدها، مما يقلل من الحمل على الجسم، ولكن هذا ليس بديلاً عن ارتداء أحزمة الأمان بشكل صحيح.

**تحذير:** إذا انفتحت الوسائد الهوائية، فسيتم سماع دوي وقد تصدر كمية بسيطة من المسحوق الناعم. ولا يفسد هذا الدوي حاسة السمع لديك، كما لا يمثل المسحوق خطراً صحياً أو اندلاع حريق. وقد يسبب هذا المسحوق صعوبة مؤقتة في التنفس للأشخاص الذين يعانون من الربو أو مشاكل أخرى بالجهاز التنفسي. لتجنب صعوبة التنفس، غادر السيارة في أقرب وقت ممكن أو افتح النافذة.

**تحذير:** بعد تشغيل الوسادة الهوائية، تكون أجزاؤها ساخنة، فلا تلمسها. استبدل الوسائد الهوائية لدى وكيل McLaren.

#### عدم ملائمة الموضع (OOP)

تم اختبار نظام الوسائد الهوائية في سيارة McLaren لتشغيل وضع عدم ملائمة الموضع (OOP) لطفل صغير بصورة صحيحة. يحدث عدم ملائمة الموضع (OOP) في حالة وضع طفل صغير بصورة غير سليمة في مقعد الراكب عند وقوع تصادم يحدث فيه انفتاح للوسائد الهوائية.

ضوء تحذير نظام التثبيت الإضافي

يقوم نظام التثبيت الإضافي بإجراء اختبار ذاتي على فواصل زمنية منتظمة عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل وتدوير المحرك.



## الركاب من الأطفال



تحذير: لا تترك الأطفال في السيارة من دون إشراف حتى في حالة تثبيتهم في أنظمة تثبيت كراسي الأطفال. فقد يجرح الأطفال أنفسهم بأجزاء السيارة، أو يقومون بفتح أحد الأبواب، ويتعرضون أيضاً لضرر خطير نتيجة للتعرض مطولاً للحرارة أو البرودة.

إذا قام الأطفال بفتح أحد الأبواب، فقد يعرضون الآخرين للإصابة من خلال القيام بذلك أو يخرجون من السيارة مما قد يترتب عليه إصابة أنفسهم أو يتعرضون لإصابة من إحدى السيارات المارة.

لا تعرض نظام تثبيت كرسي الأطفال لأشعة الشمس المباشرة. قد تتسبب القطع المعدنية بنظام تثبيت كرسي الأطفال في تعرض الطفل لحروق.

لا تحمل أجساماً ثقيلة أو صلبة داخل السيارة ما لم تكن مثبتة.

تزيد الاحمال غير المثبتة أو الموضوعه بشكل غير صحيح من مخاطر إصابة الطفل في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة أو وقوع حادث.

## مميزات السلامة

إذا ساء الأمر وتعرضت لحادث، فستحدث الأمور التالية لمساعدتك أنت وأي أفراد إنقاذ:

- يتم فتح الأبواب
- تضئ أضواء تحذير الخطر
- تضئ الإضاءة الداخلية

في بعض الحالات، يتم أيضاً إيقاف تشغيل نظام الوقود.

يضئ ضوء التحذير في مجموعة أجهزة القياس عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل وينطفئ بعد 5 ثوانٍ من بدء تشغيل المحرك.



تحذير: اتصل بوكيل McLaren على الفور في حالة حدوث أي مما يلي:

- عدم إضاءة ضوء التحذير عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل
- عدم انطفاء الضوء بعد 5 ثوانٍ من تدوير المحرك
- إضاءة الضوء مرة أخرى بعد تشغيل المحرك

## قبل القيادة سلامة الراكب

### نظام تثبيت الأطفال

لا نوصي شركة McLaren Automotive باستخدام مقاعد الأطفال في هذه السيارة، ولكن إذا اخترت القيام بذلك، فيرجى اتباع الإرشادات الموضحة أدناه:

قم بتثبيت أي طفل داخل السيارة يقل طوله عن 1.5 مترًا (4 أقدام و11 بوصة) أو يقل عمره عن 12 عامًا وفقًا لفئة التثبيت المناسبة لوزنه. اتصل بوكيل McLaren لطلب النصيحة.

يُرجى الرجوع إلى القوانين الوطنية والمحلية الحالية للتعرف على المتطلبات المحددة.



**تحذير:** في حالة عدم إضاءة مؤشر "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب"، لا تستخدم نظام تثبيت كرسي الأطفال المتجه إلى الخلف على مقعد الراكب. يمكنك استخدام نظام تثبيت الأطفال المتجه إلى الأمام في مقعد الراكب. ويتوفر ملصق تحذير على جانب الراكب لتذكيرك بذلك.

**تحذير:** في حالة تركيب كرسي أطفال متجه إلى الأمام في مقعد الراكب، تأكد من إرجاع مقعد الراكب بالكامل إلى الخلف عند أدنى ارتفاع له. لا يتضمن مقعد الراكب اليدوي إمكانية ضبط الارتفاع.



**تحذير:** لا تقم مطلقًا بتثبيت نظام تثبيت كرسي الأطفال المتجه إلى الخلف بمقعد الراكب في حالة تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب. وتتم الإشارة إلى هذه الحالة من خلال مؤشر "إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب".

**⚠ تحذير:** في حالة عدم تركيب نظام تثبيت كرسي الأطفال بشكل صحيح، قد لا يتم تثبيت الطفل في حالة وقوع حادث أو فرملة مفاجئة، وقد يتعرض للإصابة. فعند تركيب نظام تثبيت الأطفال، التزم بإرشادات جهة التصنيع حول الاستخدام الصحيح لنظام تثبيت الأطفال.

#### وظيفة نظام تثبيت الأطفال المزودة بنظام KISI

سيارة McLaren مزودة بنظام KISI، وهو عبارة عن حزام أمان أوتوماتيكي القفل على جانب الراكب مصمم لقفل حزام الأمان مؤقتًا لتثبيت نظام تثبيت كرسي الأطفال بإحكام في مقعد الراكب.

1. قم بإطالة حزام أمان الراكب بالكامل. لا يعمل نظام KISI إلا عند إطالة حزام الأمان كاملاً.


**i ملاحظة:** في حالة توقف السيارة على منحدر، قد يوقف قفل القصور الذاتي عملية فرد حزام الأمان. وفي حالة حدوث ذلك، حرر حزام الأمان بشكل بسيط واستمر في فرد الحزام بحرص لتجنب تعشيق قفل القصور الذاتي.


2. مرر حزام الأمان من خلال نظام تثبيت كرسي الأطفال على النحو الموضح من قبل جهة تصنيع نظام تثبيت كرسي الأطفال، وقم بتعشيق مزلاج الحزام في الإبزيم.
3. اضبط الحزام بحيث يكون الجزء السفلي محكمًا على نظام التثبيت واسمح للجزء العلوي بالتحرك إلى الوراء. يصدر نظام KISI صوت طقطقة عند رجوع الحزام.
4. عند رجوع حزام الأمان إلى أبعد نقطة ممكنة، اسحب الجزء العلوي للتحقق من قفل حزام الأمان.

**i ملاحظة:** سيتم فك تعشيق نظام KISI عند رجوع حزام الأمان بالكامل، وقد يتعرض لاحقًا للتلوث كحزام الأمان العادي. وبمجرد فتح نظام KISI، يلزم فرد حزام الأمان بالكامل لتعشيق نظام KISI في المرة التالية لاستخدام نظام تثبيت الأطفال.

### المرآة الداخلية

### المرايا الخارجية

تحذير: اضبط كل المرايا قبل القيادة لضمان أفضل رؤية ممكنة لظروف الطريق والممرور. 

تحذير: في بعض الأسواق، يتم تزويد المرايا الخارجية بزجاج مُحدب. ويزيد هذا النوع من المرايا من نطاق الرؤية، ولكنه يصغر حجم الصورة. وهذا يعني أن الأجسام ستكون أقرب مما تبدو عليه. 

لتجنب سوء تقدير المسافة إلى السيارات من خلفك واحتمال التعرض لحادث، تحقق من المسافة الفعلية للسيارة قبل تغيير الاتجاه.

يوجد مفتاح التحكم في المرايا الخارجية بلوحة أجهزة القياس بين عجلة القيادة والكونسول المركزي.



يتم تنشيط وظيفة خفض شدة الإضاءة الأوتوماتيكية للمرآة الداخلية أو إلغاء تنشيطها بالضغط على المفتاح (2) بالجانب السفلي من المرآة. سيضيء مصباح المؤشر (1) عندما يكون خفض شدة الإضاءة الأوتوماتيكي نشطاً.

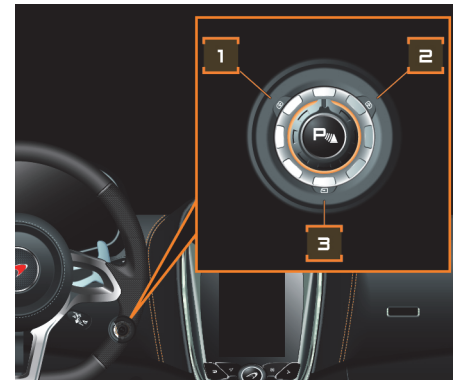
عند التنشيط، ستخفض شدة إضاءة المرآة الداخلية أوتوماتيكياً عند اكتشاف الضوء الساطع بواسطة مستشعر الضوء (3).

في حالة تحديد ترس الرجوع إلى الخلف أو إذا كانت مستويات الضوء المحيط عالية، سيتم إلغاء تنشيط وظيفة خفض شدة الإضاءة الأوتوماتيكي.



### ضبط المرايا

1. اضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.



2. أدر مفتاح التحكم إلى اليسار (1) لضبط المرآة اليسرى أو إلى اليمين (2) لضبط المرآة اليمينية.
3. اضغط على مفتاح التحكم لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين لضبط المرآة على الموضع المطلوب.

### طي المرآة الخارجية

1. اضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.
2. أدر مفتاح التحكم إلى الموضع (3) لطي المرايا.
3. لفرد المرايا، أدر مفتاح التحكم بعيدًا عن الموضع (3).

**ملاحظة:** إذا تُرك المفتاح في الموضع (3)، فسيتم طي المرايا حتى يتم تحريك المفتاح.

### الطي الأوتوماتيكي للمرآة الخارجية

يمكن ضبط المرايا الخارجية ليتم طيها أوتوماتيكيًا عند قفل السيارة. ويتم فردها عند فتح أحد الأبواب، وليس عند فتح السيارة. راجع طي المرايا أوتوماتيكيًا، صفحة 3.23.

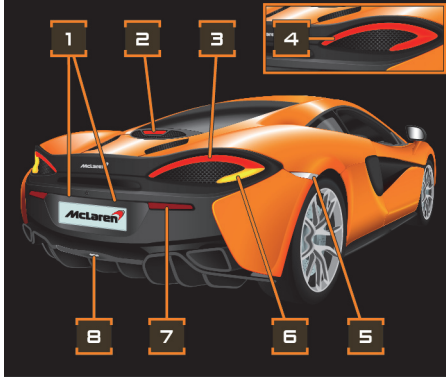
### انخفاض زاوية المرآة عند الرجوع إلى الخلف

يمكن ضبط زوايا المرايا الخارجية لتتنخفض عند تنشيط وضع الرجوع إلى الخلف. ويوفر ذلك رؤية الأرض من الزجاج الخلفي للسيارة. راجع انخفاض المرآة عند الرجوع للخلف، صفحة 3.24.

### المرايا المُسخّنة

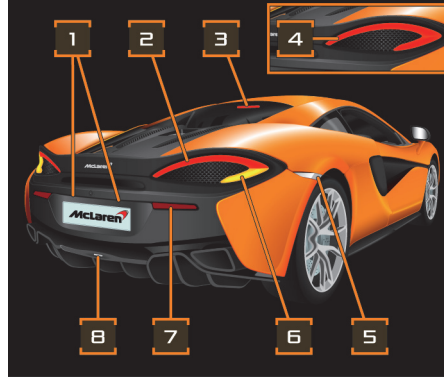
يتم تسخين المرايا الخارجية عندما يتم الضغط على المفتاح في شاشة نظام IRIS مع تدوير المحرك. راجع المرآة المُسخّنة، صفحة 4.11. ويتم أيضًا تسخينها عندما تقل درجة الحرارة المحيطة عن 41 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية).

الإضاءة الخارجية



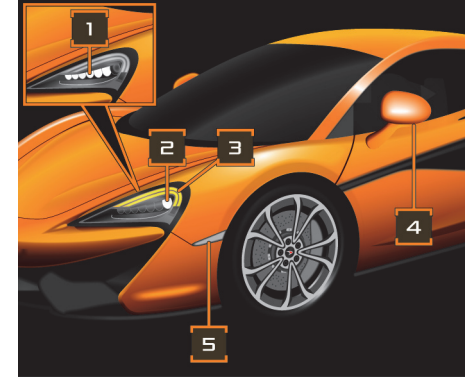
طراز GT

1. مصباح لوحة أرقام السيارة
2. مصباح التوقف المثبت بأعلى الجزء المركزي
3. مصباح التوقف
4. المصباح الخلفي
5. لمبة/إطار الإشارة الجانبية
6. مؤشر الاتجاه
7. العاكس
8. مصباح الرجوع إلى الخلف ومصباح الضباب الخلفي

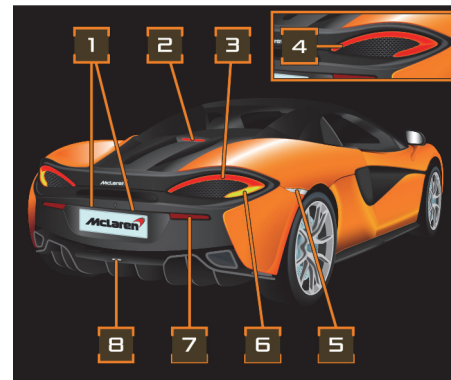


طراز Coupe

1. مصباح لوحة أرقام السيارة
2. مصباح التوقف
3. مصباح التوقف المثبت بأعلى الجزء المركزي
4. المصباح الخلفي
5. لمبة/إطار الإشارة الجانبية
6. مؤشر الاتجاه
7. العاكس
8. مصباح الرجوع إلى الخلف ومصباح الضباب الخلفي



1. مصباح الضوء العالي الأمامي
2. مصباح الضوء المنخفض الأمامي
3. مؤشر الاتجاه/المصباح السير النهاري/المصباح الجانبي
4. مؤشر الاتجاه الجانبي
5. لمبة/إطار الإشارة الجانبية



طراز Spider

1. مصباح لوحة أرقام السيارة
2. مصباح التوقف المثبت بأعلى الجزء المركزي
3. مصباح التوقف
4. المصباح الخلفي
5. لمبة/إطار الإشارة الجانبية
6. مؤشر الاتجاه
7. العاكس
8. مصباح الرجوع إلى الخلف ومصباح الضباب الخلفي

## مفتاح الإضاءة

أدر مفتاح التحكم إلى الموضع (A) للتحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة.

أدر مفتاح التحكم إلى الموضع (1) للمصابيح الجانبية أو الموضع (2) للمصابيح الأمامية. ويضيء ضوء تحذير المصابيح الجانبية في مجموعة أجهزة القياس.

### التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة

تضيء المصابيح الجانبية ومصابيح الضوء المنخفض الأمامية أوتوماتيكيًا عند انخفاض الضوء المحيط عن مستوى محدد مسبقًا.

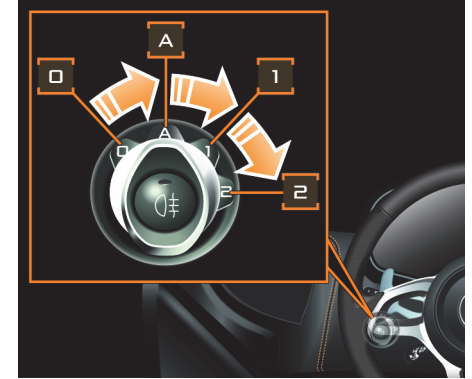
لتشغيل نظام التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة، أدر مفتاح الإضاءة إلى الموضع (A).

**ملاحظة:** إذا اكتشفت السيارة سقوط المطر أثناء ضبط مفتاح الضوء على الوضع (A)، فستعمل مصابيح الضوء المنخفض الأمامية أوتوماتيكيًا، بغض النظر عن مستويات الضوء الخارجي الحالية.

**ملاحظة:** عندما يكون مفتاح الضوء في الوضع (A) ومصابيح الضباب قيد التشغيل، سوف تضيء أيضًا مصابيح الضوء المنخفض الأمامية بغض النظر عن ظروف الضوء المحيط. عندما تكون مصابيح الضباب مطفأة، فسوف تكون مصابيح الضوء المنخفض الأمامية مطفأة أيضًا تبعًا لظروف الضوء المحيط.

**تحذير:** لا تضيء الأضواء أوتوماتيكيًا في حالة الضباب. يُعد نظام التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة مجرد أداة مساعدة، وتحمل مسؤولية إضاءة السيارة طوال الوقت.

يوجد مفتاح الإضاءة بين عجلة القيادة وباب السائق، ويتضمن المواضع التالية.



في الموضع (0)، تكون الأضواء مطفأة ما عدا المصابيح النهارية والمصابيح الخلفية.

## قبل القيادة الإضاءة

### المصابيح الجانبية

المصابيح الجانبية والمصابيح النهارية هي عبارة عن سلسلة مدمجة من الصمامات الثنائية المشعة للضوء توجد حول الجزء الخارجي للمصباح الأمامي. وتُضيء المصابيح الجانبية بكثافة أقل من الأضواء النهارية، راجع المصابيح النهارية، صفحة 1.56.

تُضيء المصابيح الجانبية والمصابيح الخلفية ومصابيح لوحة أرقام السيارة عند تدوير مفتاح الإضاءة إلى الموضع (1).

يضيء ضوء تحذير المصابيح الجانبية في مجموعة أجهزة القياس.

### مصابيح الضوء المنخفض الأمامية

لتشغيل المصابيح الأمامية، أدر مفتاح الإضاءة إلى (2).

**ملاحظة:** في سيارة McLaren، ينطبق إعداد مصباح الضوء المنخفض الأمامي للقيادة نفسه سواء أكان على الجانب الأيسر أم الأيمن من الطريق.

### مصابيح الضوء العالي الأمامية



للتبديل إلى الضوء العالي، ادفع الذراع بعيدًا عنك.

يضيء ضوء تحذير مصابيح الضوء العالي الأمامية في مجموعة أجهزة القياس.

اسحب الذراع ناحيتك للرجوع إلى الضوء المنخفض.

### وميض المصباح الأمامي

اسحب الذراع بالكامل تجاهك.

تعمل مصابيح الضوء العالي الأمامية طالما يتم تثبيت الذراع.

يضيء ضوء تحذير مصابيح الضوء العالي الأمامية في مجموعة أجهزة القياس.

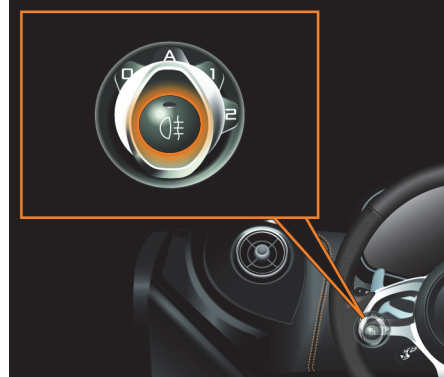
### المصابيح النهارية

سيارة McLaren مزودة بمصابيح نهارية، بالإضافة إلى مصابيح خلفية، تضئ أوتوماتيكياً عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل حتى في حالة إيقاف تشغيل جميع الأضواء. المصابيح الجانبية والأضواء النهارية هي عبارة عن سلسلة مدمجة من الصمامات الثنائية المشعة للضوء توجد حول المحيط الخارجي لمصابيح الضوء المنخفض الأمامية. وتعمل الأضواء النهارية بكثافة أعلى من المصابيح الجانبية.

### مصباح الضباب الخلفي

**ملاحظة:** يعمل مصباح الضباب الخلفي فقط عند تشغيل مصابيح الضوء المنخفض الأمامية.

تأكد من تشغيل مصابيح الضوء المنخفض الأمامية أو أن مفتاح الإضاءة في الوضع (A).

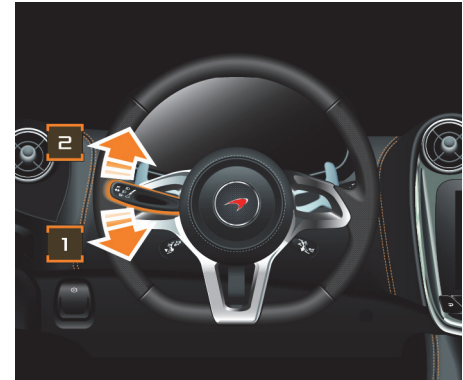


اضغط على زر مصباح الضباب في منتصف مفتاح الإضاءة.

يضيء كل من ضوء التحذير في مجموعة أجهزة القياس وضوء المفتاح.

**ملاحظة:** عندما يكون مفتاح الضوء في الوضع (A) ومصابيح الضباب الخلفية قيد التشغيل، ستضيء أيضاً مصابيح الضوء المنخفض الأمامية بغض النظر عن ظروف الضوء المحيط. عندما تكون مصابيح الضباب مطفأة، فسوف تكون مصابيح الضوء المنخفض الأمامية مطفأة أيضاً تبعاً لظروف الضوء المحيط.

## مؤشرات الاتجاه



ادفع ذراع مؤشر الاتجاه/الضوء العالي إلى أسفل (1) لتشغيل مؤشر الاتجاه الأيسر.

ادفع ذراع مؤشر الاتجاه/الضوء العالي إلى أعلى (2) لتشغيل مؤشر الاتجاه الأيمن.

يوميض ضوء التحذير المناظر في مجموعة أجهزة القياس. يرجع الذراع إلى موضع ارتكازه عند رجوع عجلة القيادة إلى موضعها المركزي.



## مؤشرات الاتجاه - تغيير الحارة

حرك ذراع مؤشر الاتجاه/الضوء العالي حتى تشعر بمقاومة عند تغيير الحارة على أحد الطرق السريعة. يوميض مؤشر الاتجاه المناسب ثلاث مرات.

لمزيد من المعلومات حول الإضاءة، راجع مفتاح الإضاءة، صفحة 1.54.

## مصابيح التحذير في حالة الخطر

تعمل مصابيح التحذير في حالة الخطر حتى في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل. وكميزة أمان، يتم تشغيلها أوتوماتيكيًا عند تشغيل الوسادة الهوائية.

تشغيل مصابيح التحذير في حالة الخطر



1. اضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر.
2. توميض كل مصابيح مؤشرات الاتجاه ومصباحا تحذير مؤشرات الاتجاه في مجموعة أجهزة القياس.
3. اضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر مرة أخرى لإيقاف تشغيلها.

**i** ملاحظة: في حالة تشغيل مصابيح التحذير في حالة الخطر أوتوماتيكياً، اضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر مرة واحدة لإيقاف تشغيلها.

#### إنذار الطوارئ

يتم تصميم وظيفة إنذار الطوارئ للفت الانتباه بإصدار صوت آلة التنبيه ووميض مصابيح مؤشرات الاتجاه على نحو متكرر.

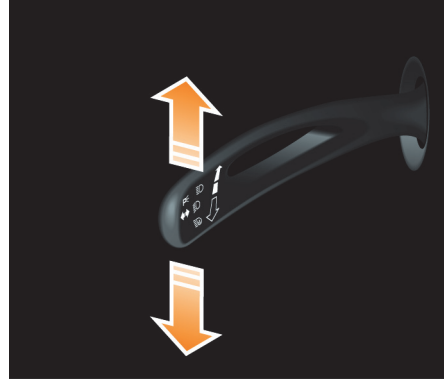
يمكن تشغيل إنذار الطوارئ بالضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر لمدة 3 ثواني أو أكثر.

تتوقف آلة التنبيه بعد تنشيط إنذار الطوارئ لفترة زمنية طويلة، ولكن تستمر مصابيح مؤشرات الاتجاه في الوميض. يمكن إعادة تشغيل آلة التنبيه بالضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر لمدة 3 ثواني أو أكثر.

لإيقاف تشغيل إنذار الطوارئ، اضغط على زر مصابيح التحذير في حالة الخطر لفترة وجيزة.

#### أضواء التوقف

**i** ملاحظة: سيتم هذا تنشيط أضواء التوقف على كلا الجانبين في نفس الوقت، كما يتيح أيضاً إلغاء تنشيط جانب واحد، بينما يظل الجانب الآخر نشطاً.



**i** ملاحظة: يمكن تنشيط أضواء التوقف عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل فقط.

1. لتنشيط أضواء التوقف، اضغط على ذراع مؤشر الاتجاه/الضوء العالي إلى أسفل الجانب الأيسر أو ادفع إلى أعلى الجانب الأيمن حتى تشعر بالمقاومة. ستضيء أضواء التوقف المحددة بمجرد قفل السيارة.
2. لإلغاء تنشيط أضواء التوقف، اضغط على ذراع مؤشر الاتجاه/الضوء العالي إلى أسفل الجانب الأيسر أو ادفع إلى أعلى الجانب الأيمن حتى تشعر بالمقاومة. سيتم عندئذٍ إلغاء تنشيط أضواء التوقف المحددة.



## قبل القيادة الغاسلات والماسحات

### ماسحات الزجاج الأمامي



1. إيقاف ماسحات الزجاج الأمامي
2. المسح الأوتوماتيكي
3. المسح البطيء
4. المسح السريع

**ملاحظة:** أوقف تشغيل ماسحات الزجاج الأمامي في الطقس الجاف، حيث قد تتسبب الأوساخ في حدوث حركات مسح غير مقصودة للماسحة، الأمر الذي قد يؤدي إلى تلف شفرات الماسحة أو الزجاج الأمامي.

### تشغيل ماسحات الزجاج الأمامي

1. تأكد من ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.
2. حرك ذراع الماسحة إلى الموضع المطلوب

**ملاحظة:** في حالة تشغيل ماسحات الزجاج الأمامي وتوقف السيارة، تتغير ماسحات الزجاج الأمامي أوتوماتيكياً إلى المسح المتقطع، حتى تتحرك السيارة ثانية.

### المسح الأوتوماتيكي

يقوم مستشعر المطر، الموجود على الزجاج الأمامي خلف المرآة الداخلية، بقياس كمية المياه على الزجاج الأمامي وتشغيل الماسحات بأكبر سرعة ملائمة.

لتحديد موضع المسح الأوتوماتيكي، حرك ذراع ماسحة الزجاج الأمامي إلى (2).

تقوم الماسحات بعملية المسح مرة واحدة. ويتوقف بعد ذلك معدل المسح على مدى بلل الزجاج الأمامي.

لا تقم بتحديد موضع المسح الأوتوماتيكي إلا في ظروف الطقس الرطب أو عند هطول الأمطار.

لضبط حساسية مستشعر المطر، راجع حساسية الماسحة، صفحة 3.25.

### المسح البطيء

حرك ذراع الماسحة إلى الموضع (3) لتشغيل الماسحات بسرعة بطيئة.

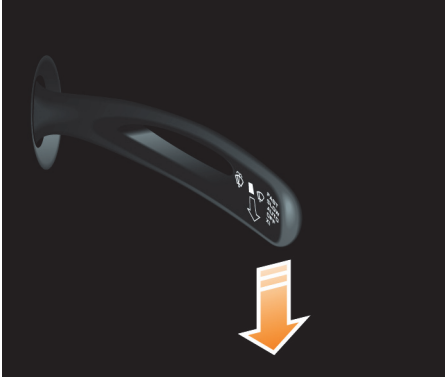
أرجع الذراع إلى الموضع (1) لإيقاف تشغيل الماسحات.

### المسح السريع

حرك ذراع الماسحة إلى الموضع (4) لتشغيل الماسحات بسرعة عالية.

أرجع الذراع إلى الموضع (1) لإيقاف تشغيل الماسحات.

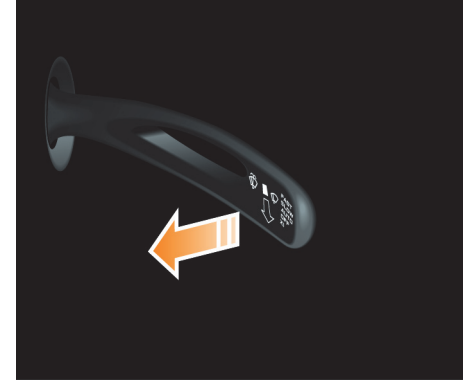
### المسح لمرة واحدة



1. للمسح البطيء لمرة واحدة، ادفع ذراع الماسحة بشكل بسيط ثم حرره. تعمل حينئذٍ الماسحات لمرة واحدة بسرعة بطيئة، دون استخدام الغاسلات.

2. للمسح السريع لمرة واحدة، ادفع ذراع الماسحة إلى أسفل مع الاستمرار. تقوم حينئذٍ ماسحات الزجاج الأمامي بالمسح السريع المتواصل حتى يتم تحرير الذراع.

غسيل/مسح الزجاج الأمامي



اسحب ذراع الماسحة تجاهك.

ستعمل غاسلات وماسحات الزجاج الأمامي بسرعة بطيئة في البداية طالما ظل الذراع ممسوكًا. إذا تم الإمساك بالذراع لأكثر من ثانيتين، فستعمل الماسحة بسرعة عالية.

عند تحرير الذراع، ستكمل الماسحات دورتها وترجع بعد ذلك إلى موضع التوقف. وبعد مرور فترة من الوقت، ستعمل الماسحات مرة أخرى لمسح أي بقايا لسائل الغسالة من الزجاج الأمامي.

**ملاحظة:** يتم ضبط موضع رشاشات الغاسلات أثناء تصنيع السيارة وينبغي ألا تتطلب ضبطًا بعد ذلك. في حالة حدوث مشكلة، استشر وكيل McLaren.

### مواضع إيقاف الماسحة

بالإضافة إلى موضع الركن العادي، يوجد موضعين بديلين. تأكد من أن السيارة في وضع الملحق.

اسحب ذراع التحكم في الماسحة تجاهك، وستتحرك الماسحات من خلال مواضع الإيقاف التالية في كل مرة يتم سحب الذراع:

### الإيقاف في الشتاء

يتم إيقاف الماسحات بصورة عمودية لتقليل خطر حدوث تلف لأذرع الماسحة أثناء فترات هطول الثلوج بغزارة ولتوفير إمكانية الوصول لتنظيف الثلوج المتراكمة بصورة أسهل.

### إيقاف للخدمة

يتم إيقاف الماسحات بصورة مائلة للوصول إليها من أجل استبدال شفرات الماسحة، راجع استبدال شفرات الماسحات، صفحة 5.30.

### الإيقاف العادي

يتم إيقاف الماسحات بصورة أفقية على الحافة السفلية للزجاج الأمامي.

## قبل القيادة رفع المقدمة

### تشغيل ميزة رفع المقدمة

**تحذير:** لا يجب بأي حال من الأحوال استخدام ميزة رفع المقدمة باعتبارها نظاماً لرفع السيارة. فقد ينتج عن استخدام رفع المقدمة بهدف الوصول إلى الجزء السفلي من السيارة إلى التعرض لإصابة خطيرة.

تتيح لك ميزة رفع المقدمة خيار رفع الجزء الأمامي من السيارة أو خفضه بناءً على ارتفاع ركوب السيارة الحالي. لا يمكن رفع ارتفاع الركوب للمقدمة إلا عند القيادة بسرعة أقل من 31 ميلاً في الساعة (50 كم في الساعة). وستخفض المقدمة أوتوماتيكياً عندما تكون السرعة أعلى من 37 ميلاً في الساعة (60 كم في الساعة).

**ملاحظة:** إذا كانت أيقونة رفع المقدمة في مجموعة أجهزة القياس ذات ضوء كهربائي، فعندئذ لا يكون النظام متوفرًا. لا تعد السيارة بسرعة عالية واتصل بوكيل McLaren في أقرب وقت ممكن.

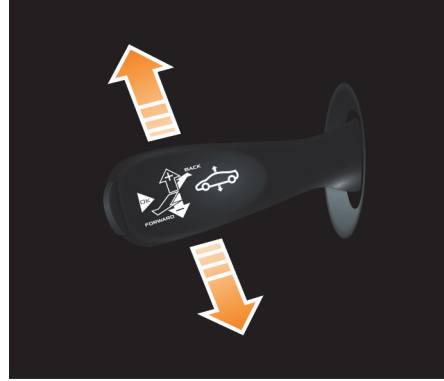
يمكن ترك تعليق المقدمة مرفوعاً لفترات طويلة، لكنه قد يترخي إلى وضع أقل بمرور الوقت.

إذا تُركت المقدمة في وضع مرتفع لفترة طويلة، فيمكن إعادة ضبط النظام عند بدء تشغيل المحرك في المرة التالية لإعادة المقدمة إلى ارتفاع القيادة العادي.

إذا تم استخدام رفع المقدمة أثناء الحركة، فقد تشعر بعمليات ضبط طفيفة في التوجيه، هذا الأمر طبيعي ولا يؤثر على تشغيل السيارة.

يمكنك الوصول إلى ميزة رفع المقدمة باستخدام بنية القائمة، راجع شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس، صفحة 3.4.

### الوصول إلى القائمة



يمكنك الوصول إلى ميزة رفع المقدمة باستخدام ذراع التحكم في القائمة الموجود على يسار عمود التوجيه، متى كان المحرك قيد التشغيل والأبواب مغلقة.

**ملاحظة:** لن يتوفر رفع المقدمة إذا كان وضع الانطلاق نشطاً.

**ملاحظة:** لا يكون خفض رفع المقدمة متاحاً إلا إذا كان الباب مغلقاً.

امسك ذراع التحكم في القائمة في وضع لأعلى لمدة ثانية واحدة للوصول إلى القائمة سريعاً. ستسمع نغمة تأكيد.

بدلاً من ذلك، قم بالوصول إلى ميزة رفع المقدمة باستخدام بنية القائمة، راجع شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس، صفحة 3.4.

ستعود مجموعة أجهزة القياس إلى الشاشة الرئيسية مرة أخرى بعد تجاوز فترة المهلة، في حالة عدم وجود نشاط على القائمة.

راجع رفع المقدمة، صفحة 3.12، للحصول على المعلومات الكاملة.







2.30	التحكم في الثبات على المنحدرات
2.30	نظام التوجيه بالفرامل
2.30	الماء المسبق للفرامل الإلكترونية
2.31	التحكم في الاستقرار الإلكتروني
2.34	نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS)
<b>2.37</b>	<b>التحكم في السرعة</b>
2.37	نظرة عامة
2.37	استخدام نظام التحكم في السرعة
2.38	إلغاء نظام التحكم في السرعة
2.39	زيادة السرعة المثبتة للرحلة
2.39	تقليل السرعة المثبتة للرحلة
2.40	استئناف سرعة مخزنة
<b>2.41</b>	<b>محدد السرعة النشط (ASL)</b>
2.41	ضبط حد أقصى للسرعة
<b>2.42</b>	<b>التليين</b>
2.42	التليين
2.42	الاستخدام العادي/على الطريق
2.43	الاستخدام في السباقات
<b>2.44</b>	<b>إعادة التزود بالوقود</b>
2.44	تزويد السيارة بالوقود
2.46	الوقود الموصى به
<b>2.47</b>	<b>قيادة الشتاء</b>
2.47	القيادة في الشتاء

<b>2.2</b>	<b>بدء التشغيل والقيادة</b>
2.2	الحالة الكهربائية للسيارة
2.3	ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل
2.4	أجهزة القياس والمصابيح التحذيرية
2.6	مواضع التروس بصندوق تبديل التروس المتكامل
2.8	فرامل اليد
2.9	دواسة الفرامل
2.10	بدء تشغيل/إيقاف المحرك
2.12	القيادة
2.14	مراقبة درجة حرارة العادم
2.14	مستشعرات التوقف
2.16	كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)
<b>2.17</b>	<b>صندوق تبديل التروس المتكامل</b>
2.17	نظرة عامة
2.17	مواضع التروس
2.18	موضع دواسة الوقود
2.18	الموضع اليدوي/الأوتوماتيكي
<b>2.21</b>	<b>مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة</b>
2.21	التحكم في المكونات الديناميكية النشطة
2.21	الزر Active (نشط)
2.22	التحكم في التشغيل
2.24	التحكم في مجموعة نقل الحركة
2.26	التحكم في الانطلاق
<b>2.28</b>	<b>أنظمة سلامة القيادة</b>
2.28	عام
2.28	نظام الفرامل المانعة للانغلاق
2.29	نظام تعزيز الفرامل
2.29	مسح قرص الفرامل

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### الحالة الكهربائية للسيارة

تقوم السيارة بتنفيذ إحدى الحالات التالية وفقاً للمعايير الموضحة بالتفصيل.

**ملاحظة:** يمكن بدء تشغيل المحرك من أي حالة من الحالات التالية، باستثناء الحالة "مقفّل". إذا كانت السيارة في وضع "سكون"، فيلزم الضغط على الزر START/STOP (بدء/إيقاف) لأكثر من ثانيتين.

**ملاحظة:** إذا اكتشفت السيارة انخفاض شحنة البطارية، فستستخدم الحالة "تنشيط" لتوفير الطاقة. لا يتوفر الوضع "ملحق" و"قرص التشغيل"، ولكن يتوفر الوضع "تدوير". يسمح ذلك ببدء تشغيل المحرك بحيث تبدأ عملية إعادة شحن البطارية.

### مقفّل

السيارة مقفلة في وضع الطاقة المنخفض.

### سكون

السيارة مفتوحة في وضع الطاقة المنخفض.

### تنشيط

الباب مفتوح أو تم الضغط على الزر START/STOP (بدء/إيقاف) عندما تكون السيارة في الوضع "سكون".

يتوافر الوقت وقراءة عداد المسافات وحالة البطارية ومقياس الوقود في مجموعة أجهزة القياس.

إذا لم يتم القيام بأي نشاط آخر بعد دقيقتين، فسترجع السيارة إلى الحالة "سكون".

### ملحق

تم الضغط على الزر START/STOP (بدء/إيقاف) عندما تكون السيارة في الوضع "تنشيط".

تعمل مفاتيح التحكم في النوافذ والمدمجة/تكييف الهواء. تتوافر قوائم نظام IRIS ومجموعة أجهزة القياس.

إذا لم يتم القيام بأي نشاط آخر بعد 15 دقيقة، فسترجع السيارة إلى الحالة "سكون".

يمكن أيضاً الدخول إلى وضع "الملحقات" من خلال الضغط على زر OK (موافق) على ذراع قائمة مجموعة أجهزة القياس. يجب أن يكون المفتاح في منطقة مقعد السائق لتتوفر هذه الوظيفة.

### قرص التشغيل

تم الضغط على الزر START/STOP (بدء/إيقاف) عندما تكون السيارة في وضع "الملحقات".



**ملاحظة:** لا توجد مهلة انتظار عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل. لاحظ أن شحنة البطارية قد تفرغ.

### تدوير

راجع بدء تشغيل/إيقاف المحرك، صفحة 2.10.

### وضع توفير الطاقة

في ظل ظروف نادرة للغاية، قد تخفق السيارة في إمداد الجهد الكهربائي الكافي وبالتالي سيتم تنشيط وضع توفير الطاقة.



**تحذير:** عند تنشيط وضع توفير الطاقة، سيعمل كل من نظام التحكم في المناخ والتوجيه لكن مع انخفاض في الفاعلية.



**ملاحظة:** عند تنشيط وضع توفير الطاقة، تظهر الرسالة "إدارة البطارية نشطة - راجع دليل المالك" على مجموعة أجهزة القياس.



## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### أيام التوقف



عندما تكون السيارة مفتوحة أو عند إدارة قرض التشغيل إلى وضع إيقاف التشغيل، سوف يعرض عدد "أيام التوقف" المتبقية في مجموعة أجهزة القياس. ويشير هذا إلى عدد الأيام التي يمكن إيقاف السيارة فيها، دون تشغيل المحرك أو توصيل شاحن البطارية، قبل أن ينفد شحن البطارية.

### ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل

1. تأكد من وجود وحدة المفاتيح الذكي داخل السيارة.



2. لضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل دون بدء تشغيل المحرك، اضغط على الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) دون الضغط على دواسة الفرامل.

ملاحظة: إذا كانت السيارة في الوضع "تنشيط"، فاضغط على الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) مرتين مع تحرير دواسة الفرامل.

3. يعمل قرص التشغيل، وتعمل مقاييس درجة حرارة الزيت ودرجة حرارة الماء والوقود، كما تُضيء عدة مصابيح تحذيرية كاختبار ذاتي. وتُضيء مجموعة أجهزة القياس بالكامل.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### أجهزة القياس والمصابيح التحذيرية

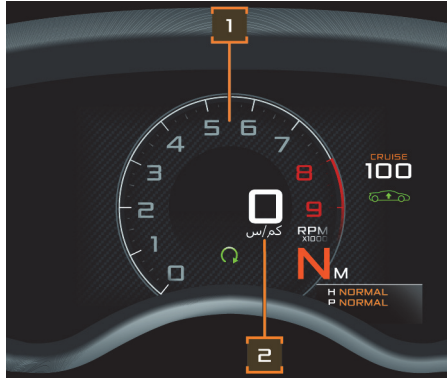
يمكن تقسيم المصابيح التحذيرية إلى فئات مختلفة حسب لون إضاءتها.

- أحمر أو كهرماني أو أصفر - للإشارة إلى أنه تم اكتشاف خطأ. والخطأ الموضح باللون الأحمر يكون أكثر أهمية من الموضح باللون الكهرماني أو الأصفر.
- أزرق أو أخضر - للإشارة إلى أنه تم تشغيل نظام أو ميزة وأنها قيد التشغيل.

#### مصابيح التحذير

نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS)، صفحة 2.34	
مؤشرات الاتجاه، صفحة 1.57	
ضوء تحذير حزام الأمان، صفحة 1.43	
مصباح الضباب الخلفي، صفحة 1.56	
مصابيح الضوء العالي الأمامية، صفحة 1.55	
المصابيح الجانبية، صفحة 1.55	
ضوء تحذير نظام التثبيت الإضافي، صفحة 1.46	

### نظرة عامة على أجهزة القياس الرئيسية

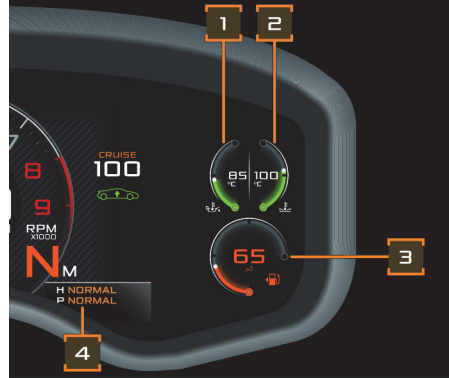


1. عداد سرعة الدوران (التاكوميتر)، صفحة 3.2
2. عداد السرعة، صفحة 3.3

التحكم في الاستقرار الإلكتروني، صفحة 2.31	
مؤشرات الاتجاه، صفحة 1.57	
مصباح تحذير المحرك، صفحة 2.13	
مصباح حالة نظام الفرامل المانعة للانغلاق، صفحة 2.29	
مصباح تحذير الفرامل، صفحة 2.9	
حالة فرامل اليد، صفحة 2.8	

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

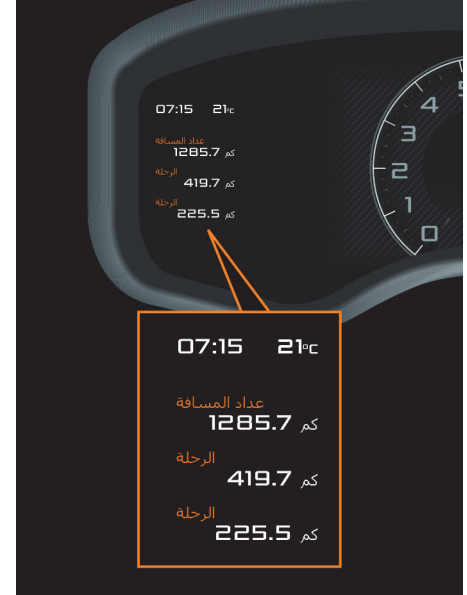
### مجموعة أجهزة القياس - الجانب الأيسر



1. درجة حرارة الزيت، صفحة 3.36
  2. درجة حرارة الماء، صفحة 3.36
  3. مستوى الوقود ونطاقه، صفحة 3.37
  4. التحكم في التشغيل، صفحة 2.22
- التحكم في مجموعة نقل الحركة، صفحة 2.24



استخدم ذراع التحكم للتنقل خلال القوائم.

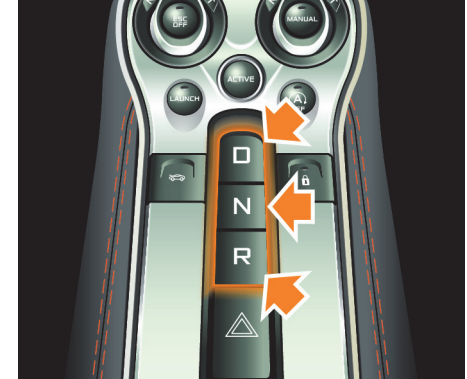


يقدم الجانب الأيسر من مجموعة أجهزة القياس معلومات مهمة للسائق وستختلف باختلاف الوضع وإعدادات السيارة المحددين.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### مواضع التروس بصندوق تبديل التروس المتكامل

يعمل صندوق التروس في الوضع الأوتوماتيكي أو اليدوي. يتم تحديد الوضع الأوتوماتيكي ما لم يختَر السائق الوضع اليدوي، راجع الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي، صفحة 2.18. في حالة تنشيط الوضع اليدوي، يتم تغيير التروس باستخدام أذرع نقل التروس، راجع أذرع نقل التروس، صفحة 2.20.



**ملاحظة:** سبضيء الحرف الموجود على كل زر باللون الأحمر لتحديد ما إذا كانت السيارة في وضع Drive (القيادة) أو Neutral (اللاتعشيق) أو Reverse (الرجوع إلى الخلف).

### وضع Drive (القيادة)

يتاح استخدام جميع التروس الأمامية السبعة. يتغير الترس أوتوماتيكيًا، ما لم يتم تحديد الوضع اليدوي.

عند تحديد وضع القيادة وتحرير الفرامل، تبدأ السيارة في التحرك ببطء دون أي استخدام للخانق، ويكون ذلك مفيدًا لمناورات التوقف والتحرك في الصفوف المرورية.

### وضع Neutral (اللاتعشيق)

لا يتم تعشيق أي ترس. ويؤدي تحرير الفرامل إلى تحرك السيارة بحرية، على سبيل المثال، من خلال الدفع أو السحب. لمزيد من المعلومات حول استخدام وضع اللاتعشيق لأغراض السحب، راجع الجر للإنقاذ، صفحة 5.44.

### وضع Reverse (الرجوع إلى الخلف)

في الظروف العادية، يتم تحديد ترس الرجوع للخلف عندما تكون السيارة في وضع الثبات. عند القيام بمناورات التوقف التي تتطلب تغييرات سريعة من وضع القيادة إلى وضع الرجوع للخلف ثم الرجوع إلى وضع القيادة مرة أخرى، من الممكن تعشيق وضع الرجوع للخلف أو القيادة عند سرعات تصل إلى 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة) أثناء السير في الاتجاه المقابل.



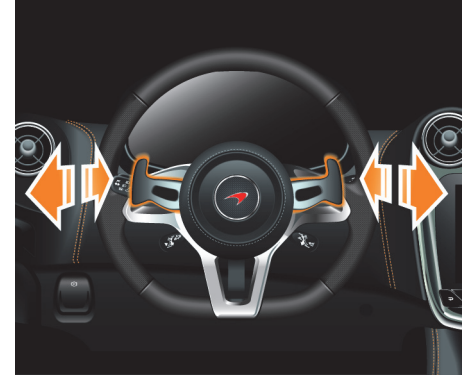
**ملاحظة:** في حالة تحديد وضع الرجوع إلى الخلف أو وضع القيادة عند سرعات تزيد عن 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة)، يتم تبديل ناقل الحركة إلى وضع اللاتعشيق كميزة حماية ذاتية.

يمكن تحديد وضع اللاتعشيق عند أي سرعة للسيارة بالضغط على الزر N.

عند تحديد وضع الرجوع للخلف وتحرير الفرامل، تبدأ السيارة في التحرك ببطء دون أي استخدام للخانق، ويكون ذلك مفيدًا لمناورات التوقف.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### أذرع نقل التروس



للنقل لترس أعلى، اسحب الذراع الأيسر تجاهك. للنقل لترس أقل اسحب الذراع الأيمن تجاهك. يظهر موضع الترس الحالي على شاشة عرض موضع الترس، راجع مؤشر موضع الترس، صفحة 3.35.

**ملاحظة:** يوفر الذراع أحادي القطعة والمحور المركزي إمكانية النقل للتروس الأعلى والتروس الأقل باستخدام أي ذراع.

وكطريقة بديلة، يمكن النقل للتروس الأعلى بدفع الذراع الأيسر بعيداً عنك والتروس الأقل بدفع الذراع الأيمن بعيداً عنك.

تعمل أذرع نقل التروس بغض النظر عن طريقة الاستخدام وبرنامج مجموعة نقل الحركة المحدد، ولا يلزم تحرير دواسة الوقود لتغيير الترس.

**تحذير:** لأغراض السلامة، تراقب السيارة، في الوضع اليدوي فقط، سرعة المحرك وقد تقوم بإجراء تغيير أوتوماتيكي للتروس إذا لزم الأمر.

**تحذير:** لا تغير لترس أقل لزيادة فرملة المحرك على الأسطح المنزلة.

**ملاحظة:** في حالة استخدام الدواسات في الوضع الأوتوماتيكي، يرجع صندوق التروس إلى التغييرات الأوتوماتيكية بعد مرور ثماني ثوانٍ دون إجراء تغيير للتروس.

للتبديل إلى أقل ترس ممكن في الحال أثناء تحرك السيارة، حدد ترساً أقل وثبته على الدواسة. ستنتقل السيارة عبر جميع التروس إلى أسفل بالتتابع حتى تصل إلى الترس المثالي أو تقوم بتحرير الدواسة.

عندما تقل سرعة السيارة عن 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة) أو عندما تكون السيارة ثابتة مع تحديد ترس، حدد ترساً أقل وثبت الذراع لتحديد وضع اللاتعشيق.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### فرامل اليد

**ملاحظة:** عند التوقف على المنحدرات حادة الهبوط، أدر العجلات الأمامية تجاه الرصيف. عند التوقف على منحدر حاد الصعود، أدر العجلات الأمامية بعيدًا عن الرصيف.

### حالة فرامل اليد

في حالة وميض مصباح حالة تعشيق فرامل اليد الأحمر، يشير ذلك إلى عدم تعشيق/فك تعشيق فرامل اليد. لحل هذه المشكلة، قم بتعشيق/فك تعشيق فرامل اليد مرة أخرى. راجع تشغيل فرامل اليد، صفحة 2.8.

### تشغيل فرامل اليد



لفك تعشيق فرامل اليد، اضغط على دواسرة الفرامل مع الاستمرار وادفع مفتاح فرامل اليد إلى الداخل، وسينطفئ مصباح حالة تعشيق فرامل اليد الأحمر.

**تحذير:** في حالة تحرير فرامل اليد يدويًا، قد تبدأ السيارة في التحرك.

**ملاحظة:** إذا لم يتم تحرير فرامل اليد يدويًا، فسيتم تحريرها أوتوماتيكيًا عند التحرك بالسيارة إلى الأمام أو إلى الخلف في حالة الإيقاف بالشروط التالية:



لتعشيق فرامل اليد، اسحب المفتاح إلى الخارج، وسيضيء مصباح حالة تعشيق فرامل اليد الأحمر في مجموعة أجهزة القياس.

**ملاحظة:** تكون فرامل اليد في سيارتك الإلكترونية، لذا يكون المطلوب فقط هو استخدام بسيط للمفتاح لتعشيق فرامل اليد أو فك تعشيقها.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

• باب السائق مغلق

• حزام أمان السائق مربوط

**i** ملاحظة: إذا لم يتم تعشيق فرامل اليد يدوياً، فسيتم تعشيقها أوتوماتيكياً عند إيقاف تشغيل المحرك.

**i** ملاحظة: لا يمكن فك تعشيق فرامل اليد إلا في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل. يمكن تعشيق فرامل اليد في كل حالات قرص التشغيل، بما في ذلك حالة سكون السيارة.

**i** ملاحظة: في حالة حدوث خلل تام في فرامل القدم، يمكن تعشيق فرامل اليد عند تحرك السيارة لإبطاء سرعتها.

دواسة الفرامل

**!** تحذير: لا تترك أي أجسام في منطقة قدم السائق. تأكد من ثبات فرش أو سجاد الأرضية بشكل سليم وعدم إعاقته لدواسات القدم.

في حالة انحسار أجسام بين الدواسات، فربما لا تتمكن من استخدام دواسة الفرامل أو الوقود، وقد يؤدي ذلك إلى التعرض لحادث.

**!** تحذير: يتم تعزيز نظام الفرامل من خلال السيرفو (servo) عند دوران المحرك. تستمر الفرامل في العمل عند إيقاف المحرك، ولكن يلزم مزيد من الضغط لتشغيلها.

**!** تحذير: لا تسند قدمك إلى دواسة الفرامل أثناء السير، فقد يزيد ذلك من سخونة الفرامل ويقلل من كفاءتها مع التسبب في تآكلها بشكل زائد.

**!** تحذير: في حالة إضاءة مصباح تحذير الفرامل أثناء تحرك السيارة، أوقف السيارة في أقرب مكان آمن واتصل بوكيل McLaren على الفور.

أقراص وبطانات الفرامل

**!** تحذير: تحتاج بطانات الفرامل الجديدة إلى فترة انطباق. خلال أول 625 ميلاً (1000 كم)، تجنب المواقع التي تستخدم فيها الفرامل بقوة.

يتوقف تآكل أقراص وبطانات الفرامل على أسلوب القيادة وظروفها.

مصباح تحذير الفرامل

**!** يضيء مصباح تحذير الفرامل عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل كاختبار للنظام. إذا أضاء مصباح تحذير الفرامل في أي وقت آخر، فيشير ذلك إلى وجود خطأ. أوقف السيارة في أقرب مكان آمن واتصل بوكيل McLaren على الفور.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### بدء تشغيل/إيقاف المحرك

**تحذير:** لا تَقَم مطلقاً بتشغيل المحرك عندما تكون السيارة في مساحة مغلقة. فإدخنة العادم تحتوي على أول أكسيد الكربون السام. وقد يؤدي استنشاق أدخنة العادم إلى فقدان الوعي والوفاة.

**ملاحظة:** لا تضغط على دواسة الوقود عند بدء تشغيل المحرك.

### بدء تشغيل المحرك

1. تأكد من وجود وحدة المفاتيح الذكية داخل السيارة.



2. اضغط على دواسة الفرامل، ثم اضغط وحرر الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) لبدء تشغيل المحرك.

3. في حالة الضغط على الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) مرة أخرى أثناء دوران المحرك، يتوقف دوران المحرك.

### إيقاف المحرك

**تحذير:** لا يتضمن صندوق التروس موضع توقف لقفل التروس. ففرامل اليد هي الطريقة الوحيدة لمنع تحرك السيارة.

**ملاحظة:** لا تضغط على دواسة الوقود عند إيقاف المحرك.

لا توقف تشغيل المحرك فجأة بعد دورانه بسرعة/حمولة عالية. اتركه يدور لمدة دقيقتين حتى تعود درجة حرارة المحرك إلى الدرجة العادية.

**ملاحظة:** عند التوقف على المنحدرات حادة الهبوط، أدر العجلات الأمامية تجاه الرصيف. عند التوقف على منحدر حاد الصعود، أدر العجلات الأمامية بعيداً عن الرصيف.

1. اسحب مفتاح فرامل اليد للخارج لتعشيقها.

**ملاحظة:** إذا لم يتم تعشيق فرامل اليد يدوياً، فسيتم تعشيقها أوتوماتيكياً عند إيقاف المحرك. يمكن تجاوز التعشيق الأوتوماتيكي بتنشيط مفتاح فرامل اليد في موضع الإيقاف أثناء فتح باب السائق.

2. حدد وضع اللاتعشيق.



## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### تشغيل النظام



### نظام "البدء-الإيقاف الاقتصادي"

يعمل هذا النظام على إيقاف المحرك أوتوماتيكيًا عندما تسنح الظروف من أجل تقليل استهلاك الوقود وانبعثات غاز العادم وبعيد تشغيله مجددًا عند اللزوم.

يجب توفر الظروف التالية حتى يعمل النظام على إيقاف المحرك أوتوماتيكيًا:

- تم اكتشاف وجود المسائق داخل السيارة
- تجاوز سرعة القيادة لـ 10 كم/الساعة (6 أميال/الساعة) منذ التوقف السابق
- المحرك عند درجة حرارة التشغيل العادية
- بطارية السيارة مشحونة بالكامل
- درجة استخدام تكييف الهواء ليست مرتفعة أكثر مما ينبغي
- وضع مجموعة نقل الحركة العادي نشط



### 3. اضغط على الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف).

يتوقف المحرك، وتدخل السيارة في الحالة "ملحق"، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2. يتم تنشيط نظام منع تشغيل المحرك.



ملاحظة: في حالة الضغط على الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) لأكثر من ثانية واحدة، تدخل السيارة في الحالة "تنشيط" لفترة وجيزة قبل أن ترجع إلى الحالة "ملحقات" إذا لم يتم القيام بأي إجراءات أخرى، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2.

يظهر عند السرعات المنخفضة للأيقونة الحالة في مجموعة أجهزة القياس.

تضيء الأيقونة باللون الكهربائي إذا لم تكن الظروف مواتية ولم يكن النظام متوفرًا.

إذا كانت جميع الظروف مواتية وكان النظام متوفرًا، فستضيء الأيقونة باللون الأخضر.

سيعمل النظام على إيقاف المحرك أوتوماتيكيًا عند الضغط على دواسة الفرامل وتوقفت السيارة تمامًا.

ويتم بدء تشغيل المحرك أوتوماتيكيًا عند تحرير دواسة الفرامل.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### إلغاء التنشيط

**i** ملاحظة: في حالة تعشيق فرامل اليد أثناء توقف المحرك، لن يبدأ المحرك في التشغيل عند تحرير دواسة الفرامل.

اضغط على دواسة الفرامل، وقم بفك تعشيق فرامل اليد ثم تحرير دواسة الفرامل حتى تقوم بتنشيط بدء التشغيل الأوتوماتيكي.

**i** ملاحظة: قد يتم بدء تشغيل المحرك قبل تحرير دواسة الفرامل من أجل الإبقاء على حالة السيارة الكهربائية أو تكييف الهواء أو غير ذلك.

### القيادة

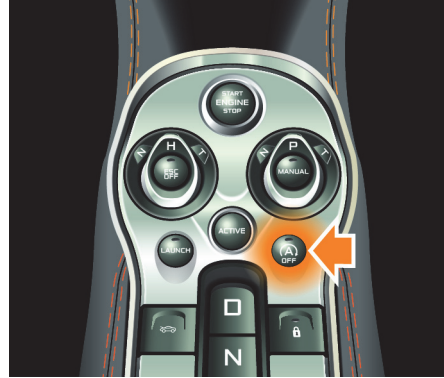
#### بدء التحرك بالسيارة

**!** تحذير: لا تقم مطلقًا بإيقاف تشغيل المحرك أثناء القيادة، فلن يكون هناك أي تعزيز للتوجيه أو فرامل القدم. فباتك تحتاج في هذه الحالة إلى مزيد من الجهد للتوجيه والفرملة، وقد تفقد التحكم في السيارة وتتعرض لحادث.

**i** ملاحظة: لا تقد بسرعات عالية للمحرك حتى يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية.

**i** ملاحظة: يتم قفل الأبواب عند وصول السيارة إلى سرعة 9 أميال في الساعة (15 كم في الساعة) تقريبًا. يمكن ضبط القفل الأوتوماتيكي من مجموعة أجهزة القياس، راجع قفل الباب أوتوماتيكيًا، صفحة 3.23.

**i** ملاحظة: أثناء مناورات التوقف الزائدة قد تشعر أن التوجيه المعزز أصبح أكثر تصلبًا إلى حد ما. هذا أمر طبيعي ومصمم لحماية نظام التوجيه من السفونة المفرطة.



اضغط على الزر **Eco Start-Stop System OFF** (إيقاف نظام البدء-الإيقاف الاقتصادي) لإلغاء تنشيط النظام. سيضيء المصباح الموجود بالزر وسيطفئ مصباح الحالة في مجموعة أجهزة القياس.

اضغط على الزر مرة أخرى لتنشيط النظام.

**i** ملاحظة: في حالة الضغط على زر إلغاء التنشيط عندما يكون المحرك متوقفًا أوتوماتيكيًا، سيبدأ تشغيل المحرك مجددًا.

**i** ملاحظة: يكون النظام نشطًا افتراضيًا عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل، حتى وإن تم إلغاء تنشيطه في السابق.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة



**ملاحظة ببنية:** عند بدء التشغيل في الطقس البارد، يتم تغيير التروس عند سرعات أعلى للمحرك. ويصل المحرك الحفّاز إلى درجة حرارة تشغيله بشكل أسرع ويقلل من انبعاثات المحرك.

1. أثناء دوران المحرك، اضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل.
2. حدد ترس قيادة أو رجوع إلى الخلف، أو انقل إلى ترس أعلى باستخدام أذرع نقل التروس. لمزيد من المعلومات، راجع أذرع نقل التروس، صفحة 2.20 ومواضع التروس، صفحة 2.17.

3. استمر في الضغط على دواسة الفرامل وقم بتحرير مفتاح فرامل اليد. ينطفئ مصباح الحالة الأحمر في مجموعة أجهزة القياس.



**تحذير:** في حالة تحرير فرامل اليد يدويًا، قد تبدأ السيارة في التحرك.



**ملاحظة:** إذا لم يتم تحرير فرامل اليد يدويًا، فسيتم تحريرها أوتوماتيكيًا عند التحرك بالسيارة إلى الأمام أو إلى الخلف في حالة الإيقاف بالشروط التالية:

- كل الأبواب مغلقة
- حزام أمان السائق مربوط

4. اضغط على دواسة الوقود بحرص.

### مصباح تحذير المحرك



يضيء مصباح تحذير المحرك عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل وينطفئ بمجرد بدء تشغيل المحرك، بشرط عدم وجود أخطاء.

إذا أضاء هذا المصباح أثناء القيادة، فيشير ذلك إلى أنه تم اكتشاف خطأ بنظام إدارة المحرك، وقد تواجه انخفاضًا في أداء المحرك. أوقف السيارة في أقرب مكان آمن واتصل بوكيل McLaren على الفور.

### وضع Limphone (التحرك البطيء)

يتم تنشيط وضع Limphone (التحرك البطيء) تلقائيًا عندما تكتشف أنظمة السيارة وجود عطل قد يتسبب في حدوث تلف إذا لم تقيّد أداء السيارة أو النظام. ينبغي أخذ الحيطة عند القيادة في هذا الوضع. اتصل بوكيل McLaren على الفور.

### القيادة الاقتصادية

يمكن تحقيق معدلات أعلى لتوفير الوقود باتباع هذه النصيحة:

- التسارع بسلاسة ورفق بدءًا من بدء التشغيل أثناء التوقف.

- في الوضع اليدوي، تجنب المعدلات العالية لدورات المحرك في الدقيقة من خلال التغيير إلى ترس أعلى في أسرع وقت ممكن.



6M سوف يضيء مؤشر نقل التروس (GSI) عندما يكون النقل لترس أعلى للمحافظة على أفضل معدلات توفير الوقود.



**ملاحظة:** غير متوافر في جميع الأسواق، استشر وكيل McLaren.

- تجنب إرهاق المحرك أو زيادة عدد دوراته في الدقيقة.
- إيقاف تشغيل مكيف الهواء في حالة عدم الحاجة إليه.
- تجنب الرحلات التي يكثر بها التوقف ثم البدء من جديد.
- التأكد من ملائمة أسلوبك في القيادة لظروف الطرق والمرور الساندة؛ أي ترك الوقت الكافي للتسارع والفرملة السلسة بشكل تدريجي.
- استخدام موقع ويب ذو سمعة حسنة لتتبع معدل توفير الوقود من أجل تتبع مسافاتك المقطوعة لمعدل استخدامك للوقود.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### مراقبة درجة حرارة العادم

تقوم السيارة بشكل مستمر بمراقبة درجات حرارة العادم لحماية المحولات الحفازة من التلف الناتج عن السخونة المفرطة.

في حالة اكتشاف درجات حرارة عادم زائدة عن الحد، يتم عرض تحذير في مجموعة أجهزة القياس.

ينبغي أن يتم خفض سرعة السيارة بمجرد ملاحظة هذه الرسالة. تجنب القيام بمناورات تتطلب سرعة عالية للمحرك وأحمال عالية للمحرك (الاستخدام الكامل للخائق) للسماح للعادم بأن يبرد. وسوف تظل الرسالة حتى تنخفض درجة الحرارة.

إذا ظلت درجة حرارة العادم في مستوى الحرارة الزائدة عن الحد، فسوف يُعرض التحذير الثاني ويتم تنشيط وضع limp home (التحرك البطيء). وسوف يظل أداء المحرك محدودًا حتى تتم إعادة تشغيل السيارة.

**ملاحظة:** من غير المحتمل أن تتم ملاحظة تحذيرات ارتفاع درجة حرارة المحول الحفاز أثناء القيادة العادية وتكون نتيجة لظروف التشغيل في درجات حرارة مرتفعة للغاية. على سبيل المثال، يمكن أن تنشأ درجات الحرارة العالية للعادم من القيادة في السباقات لمدة مطولة أو القيادة بسرعات عالية للمحرك لفترات طويلة والمطالبة بتغييرات مفاجئة ومتكررة في الخائق.

**ملاحظة:** يمكن أن تتسبب درجات الحرارة العالية للعادم في تلف المحولات الحفازة وينبغي تفادي ذلك عن طريق ممارسة القيادة بحذر.

إذا استمرت التحذيرات، فاتصل بوكيل McLaren.

### مستشعرات التوقف



تقوم مستشعرات التوقف بتنبيه السائق بأي عوائق أثناء المناورة بسرعات منخفضة. يتضمن النظام أربعة مستشعرات فوق صوتية بالمصد الأمامي وأربعة مستشعرات فوق صوتية بالمصد الخلفي وجهازي صوت. ولكل جهاز صوت درجة مختلفة لتوضيح ما إذا كان العائق أمام السيارة أو خلفها.

يتم بشكل أوتوماتيكي تشغيل مستشعرات التوقف الأمامية عندما يكون المحرك قيد التشغيل وقرص التشغيل على وضع التشغيل. ويتم تشغيل مستشعرات التوقف الخلفية عند تحديد الترس الخلفي. يضئ المصباح الموجود حول زر مستشعرات التوقف باللون الأحمر للإشارة إلى تنشيط مستشعرات التوقف.

يبلغ نطاق المستشعرات المركزية بالمصد الأمامي 1 متر (3 أقدام) تقريباً. يبلغ نطاق المستشعرات المركزية بالمصد الخلفي 1.5 متر (5 أقدام) تقريباً.

يتم سماع نغمة منقطعة عند وجود عائق في النطاق. وباقتراب السيارة من أحد العوائق، يزداد معدل تكرار النغمة. وعندما تقل المسافة بين المستشعرات والعائق عن 40 سنتيمترًا (1.5 قدم) تقريبًا، تصبح النغمة متواصلة.

**تحذير:** قد لا تكتشف مستشعرات التوقف الأجسام المتحركة، كالأطفال أو الحيوانات، حتى تقترب بشكل يمثل خطورة. احرص دائمًا على المناورة بحذر. واستخدم دوماً المرايا وأدر رأسك وراجع إلى الخلف.

**ملاحظة:** مستشعرات التوقف للتوجيه فقط، وليس الغرض منها أن تحل محل الفحوصات المرئية التي يجريها السائق بحثًا عن أي عوائق عند المناورة. قد لا تكتشف مستشعرات التوقف بعض العوائق، مثل القوائم الضيقة أو العوائق الصغيرة القريبة من الأرض كالأرصفة.

يتم بشكل أوتوماتيكي إيقاف تشغيل مستشعرات التوقف الخلفية عند الخروج من ترس الرجوع إلى الخلف. يتم إيقاف تشغيل مستشعرات التوقف الأمامية أوتوماتيكيًا عندما تتجاوز سرعة السيارة 26 كم/ساعة (16 ميلًا/ساعة) أثناء تحديد وضع القيادة. في حالة تنشيط مستشعرات التوقف يدويًا، بالضغط على الجزء الأوسط من الزر، تنشط مستشعرات التوقف الأمامية مرة أخرى عندما تقل سرعة السيارة إلى 20 كم/ساعة (12 ميلًا/ساعة).

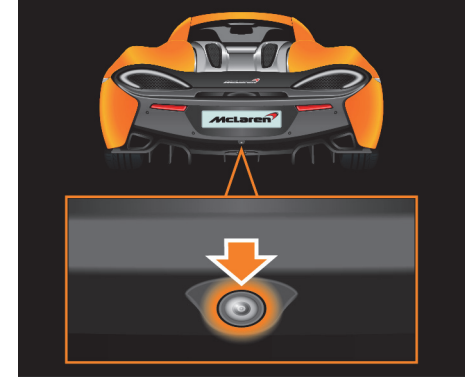
يمكن إيقاف تشغيل مستشعرات التوقف يدويًا بالضغط على الجزء الأوسط من الزر أثناء تحديد وضع القيادة أو وضع اللاتعشيق. لا يمكن إيقاف تشغيل مستشعرات التوقف يدويًا في حالة تحديد ترس الرجوع للخلف. عند إيقاف تشغيلها يدويًا، فسينطفئ المصباح حول الزر نتيجة لذلك.

عندما يتم إيقاف تشغيل النظام يدويًا، ستظل المستشعرات الأمامية والخلفية قيد التشغيل عندما يكون ترس الرجوع إلى الخلف محددًا وتظل قيد التشغيل حتى يتم تحديد وضع القيادة أو اللاتعشيق مجددًا.

في حالة اكتشاف خطأ، يصدر صوت طويل عالي الدرجة. إذا كانت المستشعرات محجوبة بالأوساخ أو الثلج أو الجليد، فنظفها. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بوكيل McLaren.

## مفاتيح التحكم في القيادة بدء التشغيل والقيادة

### كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)



يتم تركيب كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) في منتصف المصد الخلفي. سيتم عرض تغذية الفيديو الحي على مجموعة أجهزة القياس عندما تكون الوظيفة نشطة.

**ملاحظة:** إذا كانت تغذية الفيديو غير واضحة أو مشوشة، فقم بتنظيف العدسة بعناية باستخدام الماء وقطعة ناعمة من القماش.

تتراكب شبكة ملونة مع تغذية الفيديو الحي كدليل على قربها من الأجسام المرئية بالنسبة للمصد الخلفي للسيارة.

يمتد المربع الأحمر الثابت للوراء لمسافة 40 سم (1.5 قدم) من مؤخرة السيارة.

سوف ينحني الصندوق الأصفر المتحرك، فيما يتعلق بزاوية التوجيه، ليشير إلى المسار الحالي للسيارة.

**ملاحظة:** كاميرا الرؤية الخلفية للتوجيه فقط، وليس الغرض منها أن تحل محل الفحوصات المرئية التي يجريها السائق بحثاً عن أي عوائق عند المناورة. قد لا تظهر كاميرا الرؤية الخلفية بعض العوائق في ظل إضاءة محيطية معينة أو أحوال جوية محددة.

**ملاحظة:** لن تُعرض شبكة دليل التوجيه في حالة وجود خطأ بزاوية التوجيه.

يتم تنشيط كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) تلقائياً عند تحديد ترس الرجوع إلى الخلف ويتم إلغاء تنشيطها تلقائياً خلال 10 ثوان بعد تحديد الترس الأمامي أو مباشرة إذا تجاوزت سرعة السيارة 10 أميال في الساعة (16 كم في الساعة).



يمكن تنشيط كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) يدوياً عن طريق تحديد RVC من قائمة مجموعة أجهزة القياس باستخدام ذراع التحكم في الجانب الأيسر من عمود التوجيه.

عند تنشيط كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) يدوياً، يمكن إلغاء تنشيطها بدفع الذراع بعيداً عنك.

## مفاتيح التحكم في القيادة صندوق تبديل التروس المتكامل

### نظرة عامة

صندوق التروس هو عبارة عن صندوق تبديل تروس متكامل سباعي السرعات ومزدوج القوابض يمكن تشغيله في الوضع الأوتوماتيكي أو اليدوي.

يتم تحديد الوضع الأوتوماتيكي ما لم يختار السائق الوضع اليدوي، راجع الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي، صفحة 2.18.

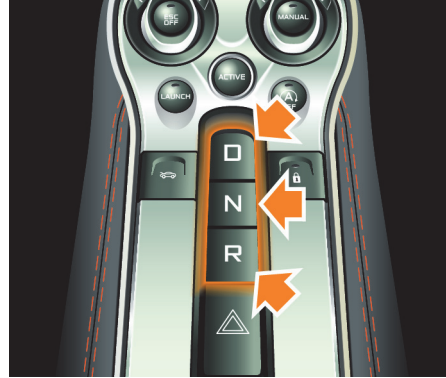
في الوضع الأوتوماتيكي، يقوم صندوق التروس أوتوماتيكياً بتحسين نقاط النقل لملاءمة أسلوبك في القيادة من خلال تحديد أفضل ترس وفقاً لما يلي:

- التحكم في مجموعة نقل الحركة، صفحة 2.24
- موضع دواسة الوقود، صفحة 2.18
- سرعة السيارة
- الجهد المبذول للفرملة

**ملاحظة:** اترك المحرك وصندوق التروس يسخنان قبل القيادة بسرعات عالية للمحرك وأحمال عالية.

تجنب دوران العجلات الخلفية لفترة طويلة عند القيادة على الأسطح الزلقة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف مجموعة نقل الحركة.

### مواضع التروس



اضغط على أحد أزرار مواضع التروس.

**ملاحظة:** سيضيء الحرف الموجود على كل زر باللون الأحمر لتحديد ما إذا كانت السيارة في وضع Drive (القيادة) أو Neutral (اللاتعشيق) أو Reverse (الرجوع إلى الخلف).

### وضع Drive (القيادة)

يتاح استخدام جميع التروس الأمامية السبعة. يتغير الترس أوتوماتيكياً، ما لم يتم تحديد الوضع اليدوي.

عند تحديد وضع القيادة وتحرير الفرامل، تبدأ السيارة في التحرك ببطء دون أي استخدام للخانق، ويكون ذلك مفيداً لمانورات التوقف والتحرك في الصفوف المرورية.

### وضع Neutral (اللاتعشيق)

لا يتم تعشيق أي ترس. ويؤدي تحرير الفرامل إلى تحرك السيارة بحرية، على سبيل المثال، من خلال الدفع أو السحب. لمزيد من المعلومات حول استخدام وضع اللاتعشيق لأغراض السحب، راجع الجر للإنقاذ، صفحة 5.44.

### وضع Reverse (الرجوع إلى الخلف)

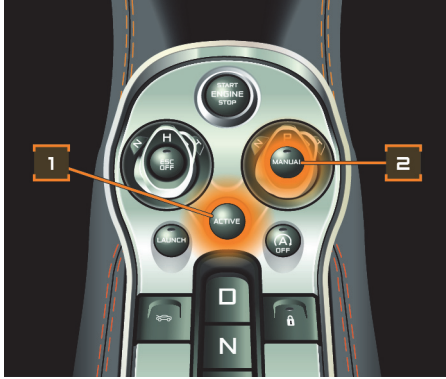
في الظروف العادية، يتم تحديد ترس الرجوع للخلف عندما تكون السيارة في وضع الثبات. عند القيام بمانورات التوقف التي تتطلب تغييرات سريعة من وضع القيادة إلى وضع الرجوع للخلف ثم الرجوع إلى وضع القيادة مرة أخرى، من الممكن تعشيق وضع الرجوع للخلف أو القيادة عند سرعات تصل إلى 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة) أثناء السير في الاتجاه المقابل.

**ملاحظة:** في حالة تحديد وضع الرجوع إلى الخلف أو وضع القيادة عند سرعات تزيد عن 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة)، يتم تبديل ناقل الحركة إلى وضع اللاتعشيق كميزة حماية ذاتية.

يمكن تحديد وضع اللاتعشيق عند أي سرعة للسيارة بالضغط على الزر N.

## مفاتيح التحكم في القيادة صندوق تبديل التروس المتكامل

### الموضع اليدوي/الأوتوماتيكي



اضغط على الزر **ACTIVE (نشط) (1)** لتشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

تضيء الحالة حول الزر **ACTIVE (نشط)**. عند تحديد أوضاع القيادة المختلفة، تضيء أزرارها المعنية. يمكنك إلغاء تنشيط وضع القيادة المحدد في أي وقت بالضغط على الزر **ACTIVE (نشط)** مرة أخرى. اضغط على الزر **MANUAL (يدوي) (2)** لتحديد الوضع اليدوي.

### موضع دواسة الوقود

يؤثر أسلوبك في القيادة على الطريقة التي يقوم بها صندوق تبديل التروس المتكامل بتغيير التروس.

عند الاستخدام الخفيف لدواسة الوقود، يتم النقل للتروس الأعلى عند سرعات المحرك المنخفضة. عند الاستخدام الأقوى لدواسة الوقود، يتم النقل للتروس الأعلى عند سرعات المحرك العالية.

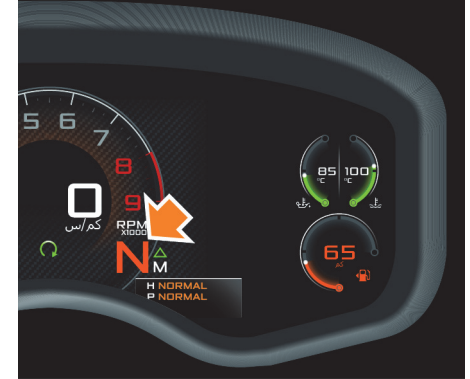
### الضغط الكامل

تم تصميم ميزة الضغط الكامل لتحقيق التسارع الفوري في الوضع الأوتوماتيكي.

اضغط على دواسة الوقود بالكامل إلى ما وراء نقطة الضغط، ويتم الشعور بطفقة خلال الدواسة. يقوم صندوق التروس بالنقل لأقل ترس ملائم على الفور، ثم يتبعه تحقيق أقصى تسارع. بمجرد تحرير ضغط الدواسة، يتوقف الضغط الكامل ويتم استئناف التغييرات العادية للتروس.

**ملاحظة:** قد يؤدي أيضًا الضغط المتوسط على دواسة الوقود إلى قيام صندوق التروس بالنقل لترس أقل، وذلك حسب سرعة السيارة.

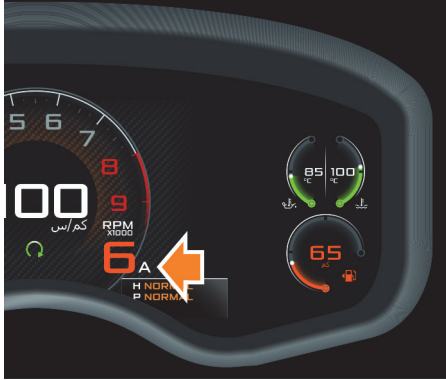
عند تحديد وضع الرجوع للخلف وتحرير الفرامل، تبدأ السيارة في التحرك ببطء دون أي استخدام للخانق، ويكون ذلك مفيدًا لمناورات التوقف.



يتم توضيح الترس (في الوضع اليدوي) أو موضع الترس (في الوضع الأوتوماتيكي) على مجموعة أجهزة القياس.

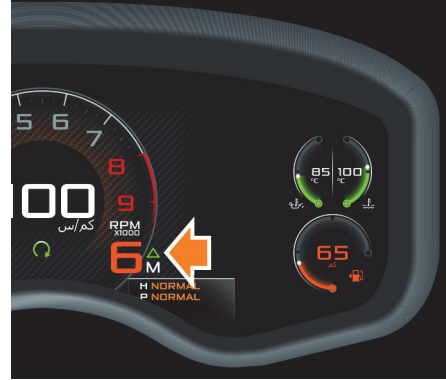


## مفاتيح التحكم في القيادة صندوق تبديل التروس المتكامل



يعرض مؤشر وضع صندوق التروس الحرف A. وتحدث كل تغيرات التروس أوتوماتيكيًا، لكن إذا استخدمت إحدى أذرع نقل التروس، فسيستخدم صندوق التروس وضْعًا يدويًا مؤقتًا. يبقى هذا الوضع نشطًا طالما استمر السائق في إجراء تغيرات التروس اليدوية خلال ثماني ثوانٍ بين كل تغيير والآخر. يعرض مؤشر وضع صندوق التروس A/M، راجع مؤشر موضع الترس، صفحة 3.35.

**ملاحظة:** بمجرد انقضاء فترة الثواني الثماني دون إجراء تغيير يدوي للترس، يرجع صندوق التروس إلى الوضع الأوتوماتيكي.

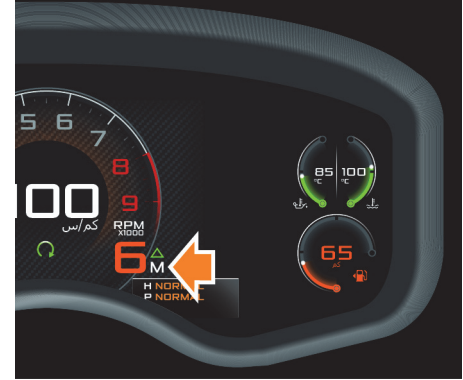


عند التواجد في الوضع اليدوي والقيادة بصورة أكثر تشبيهاً للاستهلاك، سوف يضيء مؤشر نقل التروس (GSI) عندما يكون النقل لترس أعلى للمحافظة على أفضل معدلات توفير الوقود. لن يضيء مؤشر نقل التروس (GSI) إذا لم يتم الوفاء بالتسارع أو التباطؤ المطلوب باستخدام الترس الأعلى. راجع القيادة الاقتصادية، صفحة 2.13.

**ملاحظة:** متوفر فقط في الوضع "عادي" لمجموعة نقل الحركة والتشغيل.

**ملاحظة:** غير متوفر في جميع الأسواق، استشر وكيل McLaren.

اضغط على الزر **MANUAL** (يدوي) مرة أخرى للرجوع إلى الوضع الأوتوماتيكي.



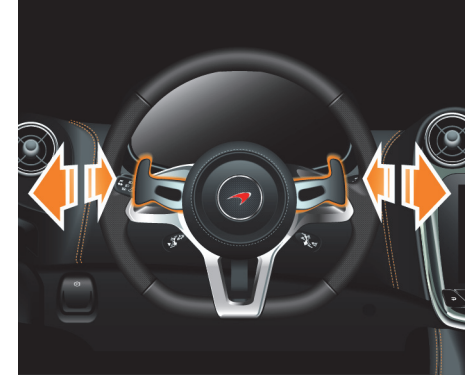
يعرض مؤشر وضع صندوق التروس الحرف M والترس المحدد حاليًا. يتم القيام بجميع تغيرات التروس الأمامية باستخدام أذرع نقل التروس، راجع أذرع نقل التروس، صفحة 2.20.

سيصدر مؤشر تبديل التروس المسموع صوتًا للإشارة إلى ضرورة النقل لترس أعلى للمحافظة على الأداء المثالي.

بالنسبة لخيارات الإعداد، راجع إشارة تبديل الأداء (PSC)، صفحة 3.22.

## مفاتيح التحكم في القيادة صندوق تبديل التروس المتكامل

### أذرع نقل التروس



للنقل لترس أعلى، اسحب الذراع الأيسر تجاهك. للنقل لترس أقل اسحب الذراع الأيمن تجاهك. يظهر موضع الترس الحالي على شاشة عرض موضع الترس، راجع مؤشر موضع الترس، صفحة 3.35.

**ملاحظة:** يوفر الذراع أحادي القطعة والمحور المركزي إمكانية النقل للتروس الأعلى والتروس الأقل باستخدام أي ذراع.

وكطريقة بديلة، يمكن النقل للتروس الأعلى بدفع الذراع الأيسر بعيداً عنك والتروس الأقل بدفع الذراع الأيمن بعيداً عنك.

تعمل أذرع نقل التروس بغض النظر عن طريقة الاستخدام وبرنامج مجموعة نقل الحركة المحدد، ولا يلزم تحرير دواسة الوقود لتغيير الترس.

**تحذير:** لأغراض السلامة، تراقب السيارة، في الوضع اليدوي فقط، سرعة المحرك وقد تقوم بإجراء تغيير أوتوماتيكي للتروس إذا لزم الأمر.

**تحذير:** لا تغير لترس أقل لزيادة فرملة المحرك على الأسطح المنزلفة.

**ملاحظة:** في حالة استخدام الدواسات في الوضع الأوتوماتيكي، يرجع صندوق التروس إلى التغييرات الأوتوماتيكية بعد مرور ثواني دون إجراء تغيير للتروس.

للتبديل إلى أقل ترس ممكن في الحال أثناء تحرك السيارة، حدد ترساً أقل وثبته على الدواسة. ستنقل السيارة عبر جميع التروس إلى أسفل بالتتابع حتى تصل إلى الترس المثالي أو تقوم بتحرير الدواسة.

عندما تقل سرعة السيارة عن 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة) أو عندما تكون السيارة ثابتة مع تحديد ترس، حدد ترساً أقل وثبت الذراع لتحديد وضع اللاتعشيق.

وعند السير بسرعات أقل من 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة) يمكنك أيضاً الضغط على زر اللاتعشيق الموجود على الأنبوب للانتقال إلى وضع اللاتعشيق.

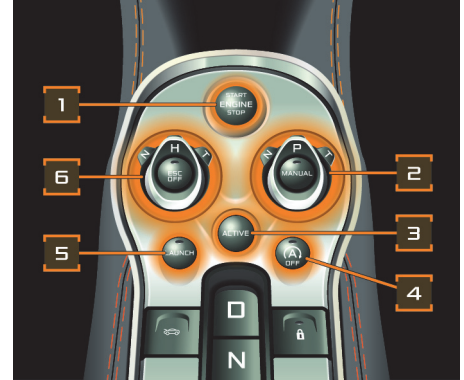
## مفاتيح التحكم في القيادة

### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

#### التحكم في المكونات الديناميكية النشطة

تتيح مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة، الموجودة بلوحة المكونات الديناميكية النشطة، للسائق تغيير خصائص تشغيل السيارة وأدائها.

تشتمل لوحة المكونات الديناميكية النشطة على مفاتيح التحكم التالية، وتعمل فقط عند دوران المحرك أو ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.



1. الزر **START/STOP** (بدء/إيقاف) للمحرك، راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2
2. التحكم في مجموعة نقل الحركة، صفحة 2.24
- الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي، صفحة 2.18

#### الزر **Active** (نشط)

3. الزر **Active** (نشط)، صفحة 2.21
4. نظام "البدا-الإيقاف الاقتصادي"، صفحة 2.11
5. التحكم في الانطلاق، صفحة 2.26
6. التحكم في التشغيل، صفحة 2.22
- التحكم في الاستقرار الإلكتروني، صفحة 2.31



يؤدي الضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) إلى تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة. يؤدي هذا الإجراء إلى تنشيط مفاتيح التحكم في الإطلاق والتشغيل ومجموعة نقل الحركة. يضيء الزر **ACTIVE** (نشط) ومفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة.

**ملاحظة:** عند تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة، ستظهر أوضاع التشغيل ومجموعة نقل الحركة الحالية باللون البرتقالي على مجموعة أجهزة القياس. عند إيقاف تشغيل اللوحة، ستظهر أوضاع التشغيل ومجموعة نقل الحركة الحالية باللون الأبيض.

## مفاتيح التحكم في القيادة

### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة



2. أدر مفتاح التحكم في التشغيل لتحديد أحد الإعدادات التالية.

- التحكم في التشغيل
- يؤثر مفتاح التحكم في التشغيل على خصائص السيارة التالية:
- الإخماد التكييفي
  - إعدادات نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC)
- تحديد أحد الإعدادات



1. اضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) لتشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

**ملاحظة:** عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل، يتم أيضًا إيقاف تشغيل مفاتيح التحكم الموجودة على لوحة المكونات الديناميكية النشطة. يتم تذكر إعدادات التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة، ولكن يلزم الضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) مرة أخرى لتشغيل مفاتيح التحكم عند تشغيل قرص التشغيل في المرة التالية أو ترجع السيارة إلى تغييرات التروس الأوتوماتيكية.



## مفاتيح التحكم في القيادة

### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

الإعدادات

N	عادي	يكون التعليق عند أكثر إعداد له من حيث اللين، مما يوفر تجربة قيادة سلسلة مع الحفاظ على التحكم الجيد في جسم السيارة خلال المنعطفات.
S	رياضة	يكون التعليق أكثر صلابة، مما يمنحك تجربة قيادة أكثر ثباتاً مقترنة بخصائص تشغيل مُعززة.
T	Track (السباق)	يكون التعليق عند أقصى معدلات الصلابة، مما يمنحك معظم خصائص تشغيل سيارات السباق والقيادة. يضيء مصباح تحذير التحكم في الاستقرار الإلكتروني بشكل دائم.

**ملاحظة:** ستتغير المعلومات المعروضة في مجموعة أجهزة القياس تبعاً لوضع التشغيل المحدد. راجع شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة، صفحة 3.35.

سيبقى الوضع المحدد نشطاً حتى يتم تغيير التحديد أو ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل أو إلغاء تنشيط لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

**ملاحظة:** إذا لم يتم الإيفاء بكل الظروف التالية عند إجراء التحديد، فلن يتم تنفيذ الوضع حتى يتم الإيفاء بها:

- لا توجد حالات خطأ
- عدم تنشيط تدخلات ديناميكية أو ثابتة بالسيارة، على سبيل المثال التحكم في الاستقرار الإلكتروني
- عجلة القيادة في الموضع الأمامي المستقيم، وعدم تدويره في حالة تحرك السيارة

عند إيقاف تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة، تعرض شاشة العرض "التشغيل" في مجموعة أجهزة القياس كلمة "عادي"، راجع شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة، صفحة 3.35.

**ملاحظة:** في وضع تشغيل السباق، يبقى نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني قيد التشغيل. لمزيد من المعلومات، راجع التحكم في الاستقرار الإلكتروني، صفحة 2.31.

## مفاتيح التحكم في القيادة

### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

#### التحكم في مجموعة نقل الحركة

##### تحديد أحد الإعدادات



1. اضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) لتشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

#### الإعدادات

N	عادي	تتم تهيئة تغييرات التروس لتوفير أفضل معدلات التوفير دون التضحية بالأداء المتأصل في السيارة.
S	رياضة	يتم تغيير التروس عند سرعات محرك أعلى وخلال مدة أقصر لنقل الترس ويتم تحسينها بشكل أفضل بفضل ميزة تقليل عدد الأسطوانات. راجع تقليل عدد الأسطوانات، صفحة 6.17.
T	Track (السباق)	تكون إستراتيجية تغيير التروس عند أعلى دقة لها. حيث تحدث التغييرات بشكل فوري وفقاً لاستجابة الخانق ويتم تحسينها بشكل أفضل بفضل ميزة تقليل عدد الأسطوانات ودفعه القصور الذاتي. راجع تقليل عدد الأسطوانات، صفحة 6.17 و دفعه القصور الذاتي، صفحة 6.17.



2. أدر مفتاح التحكم في مجموعة نقل الحركة لتحديد أحد الإعدادات التالية.



**ملاحظة:** ستتغير المعلومات المعروضة في مجموعة أجهزة القياس تبعاً لوضع مجموعة نقل الحركة المحدد. راجع شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة، صفحة 3.35.

تتطبق إستراتيجيات تغيير التروس المختلفة الموضحة أعلاه فقط عند تحديد الوضع الأوتوماتيكي.

## مفاتيح التحكم في القيادة

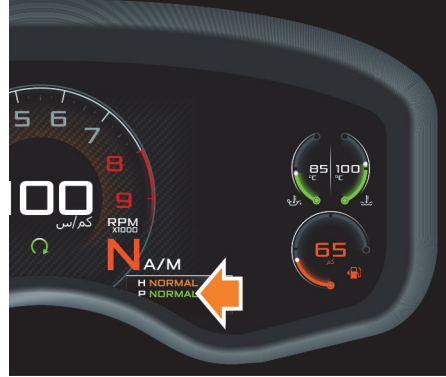
### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

سيبقى الوضع المحدد نشطاً حتى يتم تغيير التحديد أو ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل أو إلغاء تنشيط لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

عند إيقاف تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة، تعرض شاشة العرض "مجموعة نقل الحركة" في مجموعة أجهزة القياس كلمة "عادي"، راجع شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة، صفحة 3.35.

**ملاحظة:** لا يُوصى باستخدام إعداد "السباق" على الطريق العام. حيث إن إعداد Track (السباق) مخصص فقط للاستخدام في خوض السباقات/السير على الطرق الوعرة.

#### وضع التشغيل الاقتصادي



عند تشغيل السيارة في أي إعداد لمجموعة نقل الحركة مع تحديد نقل التروس أوتوماتيكياً، تتم تهيئة ناقل الحركة إلى استراتيجية نقل اقتصادية أثناء فترات القيادة المعتدلة. يتحدد هذا بواسطة سرعة السيارة والتسارع والفرملة ومنحدر الطريق.

بناءً على إستراتيجية النقل النشط الحالية، يتغير لون كلمة "عادي" أو "الرياضة" أو "السباق" إلى الأخضر عندما يكون الوضع الاقتصادي نشطاً. للاطلاع على معلومات حول الطرق الأخرى لتوفير الوقود، راجع القيادة الاقتصادية، صفحة 2.13.

**ملاحظة:** عند تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة، ستظهر أوضاع التشغيل ومجموعة نقل الحركة الحالية باللون البرتقالي على مجموعة أجهزة القياس. عند إيقاف تشغيل اللوحة، ستظهر أوضاع التشغيل ومجموعة نقل الحركة الحالية باللون الأبيض.

## مفاتيح التحكم في القيادة

### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

#### التحكم في الانطلاق

تم تصميم نظام التحكم في الانطلاق لتوفير أقصى تسارع من بدء التشغيل أثناء التوقف.

**تحذير:** لا تبدأ تشغيل نظام التحكم في الانطلاق إلا أثناء خوضك لسباق. قبل بدء تشغيل نظام التحكم في الانطلاق، تأكد من إغلاق جميع الأبواب وصندوق الأمتعة وغطاء الخدمة، وتأكد من ملائمة الظروف السائدة للقيام بمناورات مع أقصى تسارع.

**ملاحظة:** يمكن تشغيل نظام التحكم في الانطلاق في الوضع الأوتوماتيكي أو اليدوي وفي أي وضع للتشغيل أو مجموعة نقل الحركة، ولكنه يعمل فقط عند تنشيط لوحة المكونات الديناميكية النشطة.

**ملاحظة:** يمكن إنهاء تنشيط تسلسل الانطلاق في أي وقت من خلال القيام بأي من الإجراءات التالية:

- تنشيط فرامل اليد
- الضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) لإيقاف تشغيل لوحة المكونات الديناميكية
- أو الضغط على زر الانطلاق لإيقاف تشغيل نظام التحكم في الانطلاق

**ملاحظة:** في حالة وجود خطأ أو إذا لم يتم اتباع إجراء الانطلاق بشكل صحيح، تظهر الرسالة التحذيرية "وضع الانطلاق غير متاح - راجع دليل المالك" في مجموعة أجهزة القياس. كرر إجراء الانطلاق مع التأكد من اتباعه بشكل صحيح. إذا استمرت الرسالة التحذيرية في الظهور، فاتصل بوكيل McLaren.

**ملاحظة:** يتوفر وضع الانطلاق فقط في حالة تلبية الشروط التالية:

- غلق كلا البابين
- ارتفاع ركوب السيارة عادي ووظيفة رفع المقدمة غير نشطة
- ارتفاع الغلاف الجوي ليس له تأثير ضار فيما يتعلق بأداء المحرك
- سائل تبريد المحرك ودرجة حرارة التشغيل العادية

#### عملية نظام التحكم في الانطلاق

1. تأكد أن عجلة القيادة في الموضع الأمامي المستقيم.
2. اضغط على دواسرة الفرامل بثبات مستخدماً قدمك اليسرى وحدد الترس الأول.



3. اضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) لتشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة.



## مفاتيح التحكم في القيادة

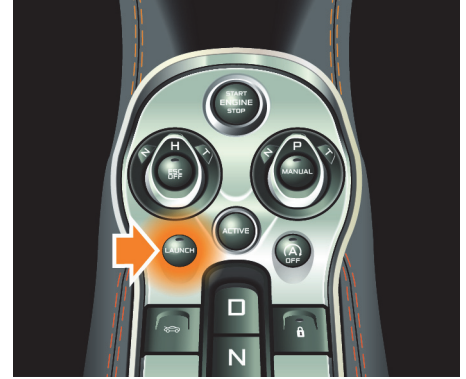
### مفاتيح التحكم في التشغيل ومجموعة نقل الحركة

**ملاحظة:** سوف تظهر الرسالة "وضع الانطلاق نشط - تراكم التعزيز" في مجموعة أجهزة القياس. بمجرد الحصول على التعزيز الكافي، ستظهر الرسالة "وضع الانطلاق نشط - التعزيز جاهز" في مجموعة أجهزة القياس.

6. حرر دواسة الفرامل يقدمك اليسرى، فيقوم نظام التحكم في الانطلاق ببدء انطلاقي لتوفير أقصى تسارع.

**ملاحظة:** لإنهاء نظام التحكم في الانطلاق، حرر دواسة الوقود أو انتظر لمدة من 5 إلى 10 ثوانٍ تقريباً حتى يتم إلغاء تنشيط نظام التحكم في الانطلاق. إذا تم إنهاء نظام الانطلاق، فحرر دواسة الوقود ثم اضغط عليها مرة أخرى لمتابعة القيادة. ستظهر الرسالة "تم إنهاء الانطلاق" في مجموعة أجهزة القياس.

7. يعمل نظام التحكم في الانطلاق إذا تم اتباع الإجراءات التالية بشكل صحيح حتى يتم إنهاؤه.



4. اضغط على الزر **LAUNCH** (انطلاق).

**ملاحظة:** ستومض L في مؤشر وضع صندوق التروس، راجع الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي، صفحة 2.18 وستظهر الرسالة "وضع الانطلاق نشط - انتظار الخانق الكامل" في مجموعة أجهزة القياس.

5. مع إبقاء قدمك اليسرى على دواسة الفرامل، اضغط مطولاً على دواسة الوقود بالكامل مستخدماً قدمك اليمنى، وستزيد سرعة المحرك إلى 3000 دورة في الدقيقة.

**ملاحظة:** لإنهاء نظام التحكم في الانطلاق، حرر دواسة الفرامل قبل الضغط على دواسة الوقود أو انتظر لمدة 100 ثانية تقريباً حتى يتم إلغاء تنشيط نظام التحكم في الانطلاق. ستظهر الرسالة "تم إنهاء الانطلاق" في مجموعة أجهزة القياس.

**ملاحظة:** أثناء تشغيل نظام التحكم في الانطلاق، تقوم السيارة بنقل التروس أوتوماتيكياً إلى جانب تحسين قدرة الجر. وتواصل السيارة القيام بذلك حتى يتم إنهاء نظام التحكم في الانطلاق. لإنهاء نظام التحكم في الانطلاق، حرر دواسة الوقود أو اضغط على الفرامل أو استخدم أحد أذرع نقل التروس.

## عام

يتضمن هذا القسم معلومات حول أنظمة الأمان التالية:

- نظام الفرامل المانعة للانغلاق
- نظام تعزيز الفرامل
- مسح قرص الفرامل
- الثبات على المنحدرات
- نظام التوجيه بالفرامل
- الملاء المسبق للفرامل الإلكترونية
- التحكم في الاستقرار الإلكتروني

**⚠ تحذير:** يزداد احتمال التعرض للحوادث عند القيادة بسرعة، وبخاصة عند الانعطاف وعلى الطرق المبتلة والتلجية. احرص دائماً على ترك مسافة أمان مع السيارة أمامك.

لا تحل أنظمة أمان القيادة الموضحة في هذا القسم محل قوانين الطبيعة.

احرص دائماً على ملائمة أسلوبك في القيادة لظروف الطريق والطقس مع الحفاظ على مسافة كافية من مستخدمي الطريق والأجسام عليه.

**i** ملاحظة: في الشتاء، لا يمكن تحقيق أقصى تأثير لنظام الفرامل المانعة للانغلاق ونظام تعزيز الفرامل ونظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني إلا في حالة استخدام الإطارات الشتوية، مع تركيب سلاسل الثلج عند الحاجة.

## نظام الفرامل المانعة للانغلاق

بحول نظام الفرامل المانعة للانغلاق دون انغلاق العجلات عند الفرملة. ويسمح ذلك بتوجيه السيارة أثناء مناورات الفرملة.

يعمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق من سرعة 5 أميال في الساعة (8 كم في الساعة) تقريباً وأعلى بغض النظر عن ظروف سطح الطريق. وهو يعمل على الأسطح الزلقة حتى عند الفرملة برفق.

**⚠ تحذير:** لا تضغط على دواسة الفرامل بشكل متكرر وسريع (الضخ). اضغط على دواسة الفرامل بشكل ثابت ومنظم. يقلل الضغط المتكرر والسريع على دواسة الفرامل من تأثير الفرملة.

في حالة عمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق أثناء الفرملة، تنبض دواسة الفرامل عند حدوث ذلك.

عند تنشيط نظام الفرامل المانعة للانغلاق، حافظ على قوة ضغطك على دواسة الفرامل حتى ينتهي الموقف.

**⚠ تحذير:** احرص دائماً على ملائمة أسلوبك في القيادة لظروف الطريق والطقس السائدة مع الحفاظ على مسافة كافية من مستخدمي الطريق والأجسام عليه.

## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

### مصباح حالة نظام الفرامل المانعة للانغلاق

في حالة وجود عطل بالنظام، يضيء مصباح الحالة. لا تقد السيارة، واتصل بوكيل McLaren في أقرب وقت ممكن.



**تحذير:** في حالة وجود عطل بنظام الفرامل المانعة للانغلاق، يتم أيضًا إلغاء تنشيط نظام تعزيز الفرامل ونظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني.



في حالة وجود عطل بنظام الفرامل المانعة للانغلاق، قد تنغلق العجلات عند الفرملة. وقد يزيد ذلك من مسافة التوقف ويضعف قدرتك على التوجيه.

### نظام تعزيز الفرامل

يعمل نظام تعزيز الفرامل في مواقف الفرملة الطارئة. ففي حالة الضغط على دواسة الفرامل سريعًا، يزيد نظام تعزيز الفرامل أوتوماتيكيًا من القوة الواقعة على الفرامل، مما يؤدي إلى تقصير مسافة التوقف.

استمر في الضغط على دواسة الفرامل بثبات حتى ينتهي الموقف الطارئ؛ ويعمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق في هذا الحين على منع انغلاق العجلات.

عند تحرير دواسة الفرامل، تعمل الفرامل بشكل طبيعي. ويتم إلغاء تنشيط نظام تعزيز الفرامل.

**تحذير:** في حالة وجود عطل بنظام تعزيز الفرامل، تستمر الفرامل في العمل دون تأثير. إلا أنه لا يتم تعزيز قوة الفرملة أوتوماتيكيًا، وقد يزيد ذلك من مسافة التوقف.



### مسح قرص الفرامل

يعمل نظام مسح قرص الفرامل أوتوماتيكيًا عند تشغيل ماسحات الزجاج الأمامي. وهو يمنع تكون الرطوبة على أقراص الفرامل أثناء المطر الكثيف، مما يحسن من أداء الفرامل.

## التحكم في الثبات على المنحدرات

في حالة الضغط على دواسة الفرامل لتثبيت السيارة على منحدر ،  
تواصل هذه الوظيفة الضغط على الفرامل لمدة ثابتيين بعد تحرير  
الدواسة للمساعدة على البدء السلس.

## نظام التوجيه بالفرامل

يوفر نظام التوجيه بالفرامل مزايا الترس التفاضلي الموجه للعزم،  
ولكنه يكون مدمجاً في نظام الفرامل لتقليل الوزن وتوفير سرعة  
استجابة فائقة.

يوفر الترس الموجه العزم للترس التفاضلي القدرة على تغيير كمية  
الطاقة التي يتم إرسالها لكل عجلة من العجلات الخلفية لمنح  
المستوى الأمثل من الاستقرار والجر.

إذا اكتشف النظام بدء السيارة في الانعطاف بشكل غير دقيق، فسيتم  
الضغط برفق على الفرامل الخلفية الداخلية. ويساعد ذلك على زيادة  
معدل انعراج السيارة، مما يجعلها أكثر مقاومة للتوجيه غير الدقيق.  
كما تتم زيادة قوة "الجاذبية"، مما يوفر خصائص أفضل للتشغيل.

إذا استخدم السائق الخائق بشكل كبير للغاية خروجاً من منعطف،  
فستزيد العجلة الخلفية الداخلية من السرعة، الأمر الذي قد يؤدي إلى  
عدم استقرار السيارة في حالة عدم استخدام نظام التوجيه بالفرامل.  
وفي هذا الموقف، يضغط نظام التوجيه بالفرامل على فرامل العجلة  
الخلفية الداخلية برفق، مما يعيد قدرة الجر والاستقرار.

## الملء المسبق للفرامل الإلكترونية

إذا تم تحرير دواسة الوقود فجأة، فستقوم وظيفة الملء المسبق  
للفرامل الإلكترونية بملامسة بطانات الفرامل للأقراص، مما يضمن  
الفرملة السريعة.

## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

### التحكم في الاستقرار الإلكتروني

يراقب نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC) استقرار القيادة والجر بين الإطارات وسطح الطريق.

يكتشف نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني الحالات التي تبدأ فيها إحدى العجلات في الدوران أو بدء انزلاق السيارة، ويقوم بموازنة السيارة من خلال فرملة العجلات الفردية و/أو تحديد خرج قدرة المحرك. كما يساعد ذلك عند الانزلاق على أسطح الطرق المبتلة أو الزلقة، ويقوم بموازنة السيارة عند الفرملة.

**ملاحظة:** لا يعمل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني بشكل سليم إلا في حالة استخدام إطارات بالمواصفات الموصى بها.

يتم تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني أوتوماتيكيًا بمجرد دوران المحرك.

**تحذير:** إذا أضاع مصباح تحذير نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني، فلا تقم بإلغاء تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني. وقم بملاءمة أسلوبك في القيادة لظروف الطريق والممرور.

### نظام التحكم في الجر

يعتبر نظام التحكم في الجر جزءًا لا يتجزأ من نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني.

يقلل نظام التحكم في الجر من عزم المحرك لمنع دوران العجلات. إذا كان يلزم تدخل إضافي لإيقاف دوران العجلات، فستقوم السيارة بالضغط على الفرامل الخلفية بشكل فردي. ويقوم نظام التحكم في الجر بالضغط على فرامل عجلات الدفع الفردية لمنع دورانها. وهذا يعني أنه بإمكان السيارة التسارع على الأسطح الزلقة.

**تحذير:** لا يمكن لنظام التحكم في الجر تقليل احتمال التعرض للحوادث إذا كنت تقود بسرعة عالية. ولا يحل نظام التحكم في الجر محل قوانين الطبيعة.

إلغاء تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني

**تحذير:** عند إلغاء تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني، يزداد احتمال خطر انزلاق السيارة. وقم بملاءمة أسلوبك في القيادة لظروف الطريق والممرور.

**تحذير:** لا تقم بإلغاء تنشيط التحكم في الاستقرار الإلكتروني حتى تكون في السباق وتكون الظروف السائدة ملائمة.

**ملاحظة:** عند إلغاء تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني، تنتج الظروف التالية:

- يضيء مصباح تحذير "إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني"

- يضيء المصباح على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني)
- يتوقف نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني عن تحسين استقرار القيادة
- لم يعد عزم المحرك محدودًا وقد تدور عجلات الدفع
- يبقى نظام الفرامل المانعة للانغلاق قيد التنشيط

## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

### أوضاع ESC الديناميكية

يمكن ضبط مستوى التحكم في الاستقرار الإلكتروني للأوضاع الديناميكية المتعددة لملاءمة متطلبات السائق ووفقاً لوضع التشغيل النشط حالياً.

يمكن تحديد الأوضاع الديناميكية للتحكم في الاستقرار الإلكتروني عند أي سرعة للسيارة.

تأكد من أن وضع التشغيل في Track (السباق) أو Sport (رياضة) نشطاً، راجع التحكم في التشغيل، صفحة 2.22.



### الوضع الديناميكي لوضع الرياضة

1. حدد الوضع الديناميكي لوضع الرياضة

التحكم في الاستقرار الإلكتروني في الوضع تشغيل افتراضياً.

2. اضغط على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل التحكم في

الاستقرار الإلكتروني) ضغطة قصيرة لتنشيط الوضع

الديناميكي للرياضة الذي يسمح بمزيد من الحرية

الديناميكية عن وضع تشغيل التحكم في الاستقرار

الإلكتروني الافتراضي.

سيظهر نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني الديناميكي

في مجموعة أجهزة القياس.

### الوضع الديناميكي في السباق

1. حدد الوضع الديناميكي في السباق.

التحكم في الاستقرار الإلكتروني في الوضع تشغيل افتراضياً.

2. اضغط على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل التحكم في

الاستقرار الإلكتروني) ضغطة قصيرة لتنشيط الوضع

الديناميكي للسباق الذي يسمح بزيادة أخرى في الحركة

الديناميكية عن الوضع الديناميكي للرياضة.

سيظهر نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني الديناميكي

في مجموعة أجهزة القياس.

### إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني

1. حدد وضع التشغيل في Track (السباق) أو Sport

(الرياضة).

2. إذا لم تكن بالفعل في وضع نظام التحكم في الاستقرار

الإلكتروني الديناميكي، فاضغط على الزر **ESC OFF**

(إيقاف تشغيل التحكم في الاستقرار الإلكتروني) قليلاً

لتنشيط وضع التحكم في الاستقرار الإلكتروني الديناميكي.

3. اضغط مطوياً على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل نظام

التحكم في الاستقرار الإلكتروني) لمدة ثانيتين، متبوعاً

بضغطة تأكيد مرة أخرى خلال 5 ثوانٍ لإلغاء تنشيط نظام

التحكم في الاستقرار الإلكتروني.

ستظهر الرسالة إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار

الإلكتروني على مجموعة أجهزة القياس وسوف يضيء

الضوء الموجود على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل

نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني).

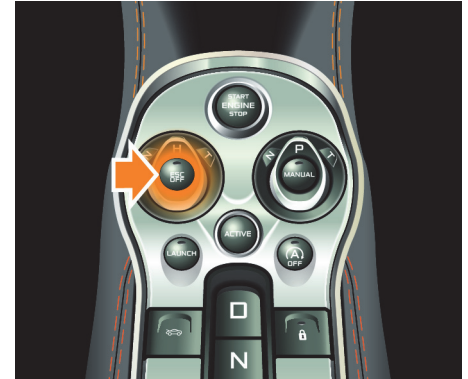
## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

- اضغط على الزر **ESC OFF** (إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني) لفترة قصيرة وسينطفئ الضوء الموجود على الزر.
- غير الإعداد الخاص بالتحكم في التشغيل إلى Normal (عادي).
- اضغط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل.

إعادة تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني عند إعادة تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني، ينطفئ مصباح تحذير إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني في مجموعة أجهزة القياس.

**ملاحظة:** تتم إعادة تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني أوتوماتيكياً عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل ثم على وضع التشغيل مرة أخرى لاحقاً.

إجراء إعادة التنشيط



قم بأي مما يلي لإعادة تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني:

## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

### نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS)

في كل مرة قبل قيادة السيارة، ينبغي فحص كل إطار عندما يكون بارداً ومنتهفاً/مفرغاً من الهواء للتأكد من أنه يفي بقيم ضغط الانتفاخ التي توصي بها جهة تصنيع السيارة وهي توجد على ملصق السيارة أو ملصق ضغط انتفاخ الإطار. (إذا كانت إطارات سيارتك ذات حجم مختلف عن الحجم الموضح بملصق السيارة أو بملصق ضغط انتفاخ الإطار، فينبغي عليك تحديد ضغط الانتفاخ المناسب لهذه الإطارات).

في بعض الأحوال، من الممكن أن يظهر تحذير ضغط نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) دون فقد الهواء من الإطار. وقد يكون هذا بسبب اختلافات درجات الحرارة بين المواقع التي تم بها ضبط ضغط الإطارات والمواقع التي يتم فيها قيادة السيارة. على سبيل المثال، عند ضبط قيم الضغط في جراج مكيف الهواء أو به تدفئة، ثم قيادة السيارة إلى الخارج قد يحفز ظهور تحذير ضغط الإطارات بعد فترة قصيرة من القيادة. قد يظهر أيضاً التحذير عند حدوث اختلافات كبيرة في درجات الحرارة المحيطة أو أثناء تغييرات درجات الحرارة الموسمية.

**تحذير:** لا تتجاهل مطلقاً تحذير ضغط الإطارات. افحص قيم ضغط الإطارات على الفور وإذا لزم الأمر اتصل بوكيل McLaren.

نظرة عامة على نظام مراقبة ضغط الإطارات



يحذرك نظام مراقبة ضغط الإطارات عندما ينخفض الضغط أو تزداد درجة الحرارة فوق مستوى مقبول بإطار واحد أو أكثر.

يراقب النظام ضغط الإطارات ودرجات حرارتها في كل عجلة باستخدام مستشعرات توجد في كل صمام إطار ووحدة استقبال توجد داخل السيارة. ويتم الاتصال بين المستشعرات ووحدة الاستقبال عبر إشارات التردد اللاسلكي (RF).

**ملاحظة:** قد يواجه نظام مراقبة ضغط الإطارات تداخلاً في حالة قيامك بتشغيل معدات ترسل إشارات لاسلكية (مثل سماعات الرأس اللاسلكية وأجهزة الراديو ثنائية الاتجاهات) في السيارة أو بالقرب منها.

**ملاحظة:** سيبدأ نظام مراقبة ضغط الإطارات في البث بمجرد أن تسير السيارة بسرعة تفوق 6 أميال في الساعة (10 كم في الساعة)، وسيكون هناك تأخير يصل إلى دقيقتين قبل عرض هذه المعلومات في مجموعة أجهزة القياس.

### تشغيل نظام مراقبة ضغط الإطارات

في حالة اكتشاف انخفاض ضغط أحد الإطارات، بضئ مصباح تحذير نظام مراقبة ضغط الإطارات مع ظهور رسالة خطأ مصاحبة في مجموعة أجهزة القياس.

أوقف السيارة في أسرع وقت ممكن، وافحص جميع الإطارات، ثم انفخها إلى مستوى الضغط الموصى به، راجع قيم ضغط الإطارات، صفحة 5.35. سوف ينطفئ مصباح التحذير بمجرد انتفاخ الإطارات إلى مستوى الضغط الصحيح.



## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

**تحذير:** إذا كانت تحذيرات انخفاض الضغط تحدث بشكل متكرر، فافحص الإطارات لدى وكيل **McLaren**.  
فالقياذة بإطار غير منفوخ جيداً تؤدي إلى زيادة سخونته، وقد تؤدي إلى حدوث خلل به.

ملاحظة ببنية: تقلل الإطارات غير المنفوخة جيداً من فعالية استهلاك الوقود وعمر مداس الإطار، وقد تؤثر في خصائص تشغيل السيارة والفرملة.

ملاحظة ببنية: افحص ضغط الإطارات كل 7 أيام على الأقل.

### تشغيل نظام مراقبة درجة حرارة الإطارات

في حالة اكتشاف ارتفاع درجة حرارة أحد الإطارات، يعرض نظام مراقبة درجة حرارة الإطارات رسالة خطأ في مجموعة أجهزة القياس.



تعرض شاشة العرض ضغط كل إطار من الإطارات الأربعة. إذا كان رقم الضغط يظهر باللون الأخضر، فلا يلزم القيام بأي إجراء. وإذا كان يظهر باللون الأحمر، فانفخ الإطار المعني بالضغط الصحيح في أقرب وقت ممكن.

افحص الإطار (الإطارات) بحثاً عن أي أسباب محتملة لانخفاض ضغط الإطار.

**تحذير:** تكون معدلات ضغط الإطارات الموضحة في مجموعة أجهزة القياس أدق من قراءات مقياس الضغط. ولا يحل نظام مراقبة ضغط الإطارات محل الفحص اليدوي لضغط الإطارات أو الفحص بحثاً عن حالات التآكل والتلف. فالنظام يوفر فقط تحذيراً بانخفاض ضغط الإطارات ولا يقوم بإعادة نفخها.

لا يمكن لنظام مراقبة ضغط الإطارات تنبيهك بتلف أحد الإطارات. افحص حالة الإطارات بانتظام.

فالقياذة بإطار غير منفوخ جيداً تؤدي إلى زيادة سخونته، مما يؤدي إلى إمكانية حدوث خلل به. كما تقلل أيضاً الإطارات غير المنفوخة جيداً من فعالية استهلاك الوقود وعمر مداس الإطار، وقد تؤثر على تشغيل السيارة والقدرة على التوقف.

**تحذير:** لا يعد نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) بديلاً عن إجراء الصيانة المناسبة للإطار ويتحمل السائق مسؤولية المحافظة على الضغط الصحيح للإطار، حتى لو لم تصل الإطارات غير المنفوخة جيداً إلى المستوى الذي يتسبب في إضاءة مصباح تحذير انخفاض ضغط الإطار بنظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS).

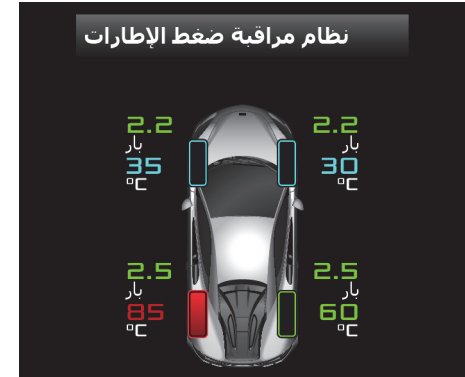
ينبغي فحص كل إطار أسبوعياً عندما يكون بارداً ومنتفخاً/مفرغاً من الهواء للتأكد من أنه يفي بقيمة ضغط الانتفاخ الموجودة على ملصق ضغط انتفاخ الإطار.

تنقل خلال شاشة "معلومات السيارة" في مجموعة أجهزة القياس لعرض معدلات الضغط الحالية للإطارات، راجع معلومات السيارة، صفحة 3.9.

## مفاتيح التحكم في القيادة أنظمة سلامة القيادة

افحص الإطار (الإطارات) بحثًا عن أي أسباب محتملة لارتفاع درجة حرارة الإطار.

تنقل خلال شاشة "معلومات السيارة" في مجموعة أجهزة القياس لعرض درجات الحرارة الحالية للإطارات، راجع معلومات السيارة، صفحة 3.9.



يوضح ذلك درجة الحرارة الحالية لكل إطار من الإطارات الأربعة. إذا ظهرت درجة الحرارة باللون الأزرق، فعندئذ تكون الإطارات غير مسخنة إلى درجة حرارة التشغيل المثالية. إذا ظهرت درجة الحرارة باللون الأخضر، فلا يلزم القيام بأي إجراء. إذا ظهرت باللون الأحمر، فيشير ذلك إلى تجاوز درجة حرارة التشغيل الآمنة للإطارات. قلل السرعة أو أوقف السيارة حتى تصل درجات الحرارة إلى مستوى آمن، أي يتم عرضها باللون الأخضر.

## مفاتيح التحكم في القيادة التحكم في السرعة

### نظرة عامة

⚠ تحذير: انتبه بشدة إلى ظروف الطريق والمرور عند تنشيط نظام التحكم في السرعة، واحرص دائمًا على السير بسرعة آمنة بالنسبة إلى الظروف الحالية.

لا تقم مطلقًا باستخدام نظام التحكم في السرعة على الطرق المنعطفة أو الزلقة أو عندما تكون الرؤية رديئة، في حالة وجود ضباب أو أمطار كثيفة أو ثلج مثلاً.

يتيح نظام التحكم في السرعة للسائق الحفاظ على سرعة ثابتة من دون استخدام دواسة الوقود. وتبرز فائدة هذا النظام على الطرق السريعة التي يمكن فيها الحفاظ على سرعة ثابتة لفترات طويلة.



يتم تشغيل كل وظائف نظام التحكم في السرعة من خلال ذراع التحكم في السرعة على يمين عمود التوجيه.



قم بالتسارع إلى السرعة المطلوبة وادفع الذراع إلى أعلى بشكل بسيط لتنشيط نظام التحكم في السرعة. تظهر السرعة المضبوطة في مجموعة أجهزة القياس.

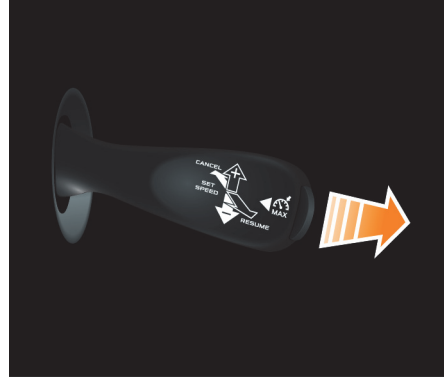
**i** ملاحظة: لا يعمل نظام التحكم في السرعة إلا إذا تجاوزت السرعة 20 ميلاً في الساعة (30 كم في الساعة).

يمكن زيادة السرعة في أي وقت بالضغط على دواسة الوقود. وبمجرد تحرير دواسة الوقود، ترجع السيارة إلى السرعة المثبتة للرحلة.

## مفاتيح التحكم في القيادة التحكم في السرعة

**⚠** تحذير: تذكر دائماً أن نظام التحكم في السرعة مشغل فلا تتجاوزه لفترات طويلة. قد يؤدي تحرير دواسة الوقود في هذه الحالات إلى عدم انخفاض سرعة السيارة بالمعدل المتوقع.

### إلغاء نظام التحكم في السرعة



اضغط على ذراع التحكم في السرعة بشكل بسيط بعيداً عنك.

يتم إلغاء نظام التحكم في السرعة. ينطفئ المؤشر على مجموعة أجهزة القياس، ولكن تبقى آخر سرعة مضبوطة مخزنة.

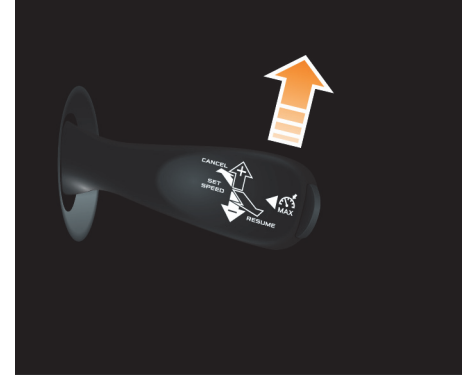
### ملاحظة: يتم مسح آخر سرعة مخزنة عند إيقاف تشغيل المحرك.

يتم أيضاً إلغاء نظام التحكم في السرعة إذا تم الضغط على فرامل القدم أو إذا تم تحديد وضع اللاتعشيق أو إذا تم تحديد محدد السرعة النشط.

**i** ملاحظة: يتم إلغاء التحكم في السرعة أوتوماتيكياً إذا اكتشف التحكم في الاستقرار الإلكتروني دوران العجلة أو انزلاق السيارة أو إيقاف تشغيل التحكم في الاستقرار الإلكتروني.

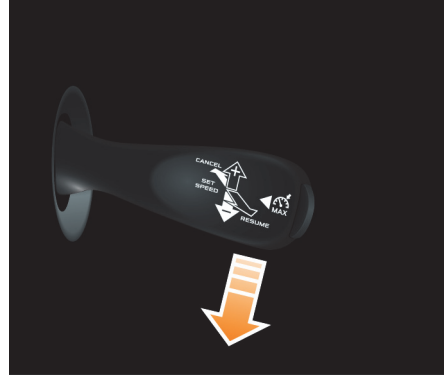
## مفاتيح التحكم في القيادة التحكم في السرعة

### زيادة السرعة المثبتة للرحلة



- تؤدي الضغط البسيطة على الذراع لأعلى إلى زيادة السرعة بمعدل ميل واحد في الساعة (1 كم في الساعة) (وذلك حسب الوحدات المحددة، راجع الوحدات، صفحة 3.16)؛
- أو اضغط مع الاستمرار على الذراع إلى أعلى حتى يتم الوصول إلى السرعة المطلوبة، ثم حرر الذراع؛
- أو قم بالتسارع إلى السرعة المطلوبة الجديدة وادفع الذراع إلى أعلى.

### تقليل السرعة المثبتة للرحلة




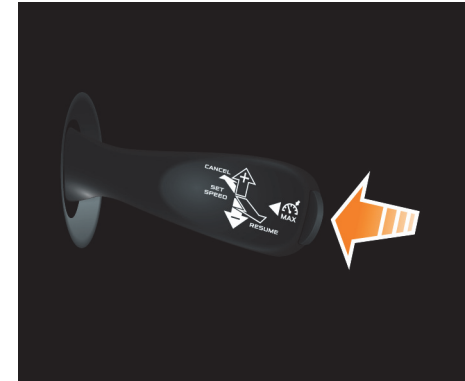
- تؤدي الضغط البسيطة على الذراع لأسفل إلى تقليل السرعة بمعدل ميل واحد في الساعة (1 كم في الساعة) (وذلك حسب الوحدات المحددة، راجع الوحدات، صفحة 3.16)؛
  - أو اضغط مع الاستمرار على الذراع إلى أسفل حتى تنخفض سرعة السيارة، ثم حرر الذراع عند الوصول إلى السرعة المطلوبة.
- ملاحظة:** في حالة خفض السرعة باستخدام ذراع التحكم في السرعة، قد يقوم صندوق التروس بالنقل إلى ترس أقل من أجل زيادة معدل التسارع.

لا يؤدي النقل يدويًا إلى ترس أقل باستخدام أذرع تغيير التروس إلى فك تعشيق نظام التحكم في السرعة.

## مفاتيح التحكم في القيادة التحكم في السرعة

### استئناف سرعة مخزنة

تحذير: لا تستأنف السرعة المخزنة إلا إذا كانت ملائمة  
لظروف الطريق والمرور الحالية. فالتسارع المفاجئ قد  
يعرضك والآخرين للخطر. 

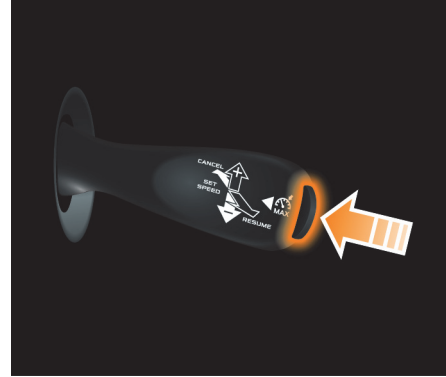
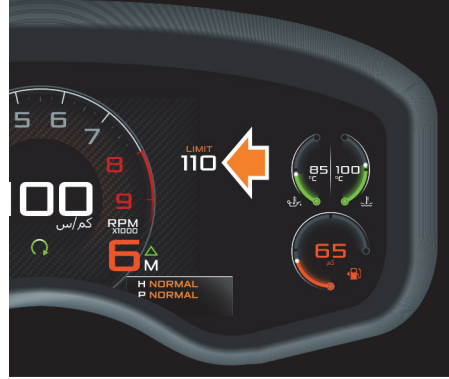


اسحب ذراع التحكم في السرعة بشكل خفيف تجاهك.  
يقوم نظام التحكم في السرعة بضبط سرعة السيارة على آخر سرعة  
مخزنة.

## مفاتيح التحكم في القيادة محدد السرعة النشط (ASL)

### ضبط حد أقصى للسرعة

### تحديد سرعة



تحذير: يتحمل السائق مسؤولية الالتزام بحدود السرعة الصحيحة. ⚠

تحذير: قد يتيح ميزة محدّد السرعة النشط (ASL) تجاوز السيارة للحد الأقصى للسرعة في بعض الظروف، عند الهبوط من المنحدرات الحادة مثلاً. ⚠

ملاحظة: يمكن تنشيط ميزة محدّد السرعة النشط (ASL) عندما تكون السيارة ثابتة. ويتم ضبط الحد الأقصى للسرعة على السرعة الافتراضية التي تبلغ 20 ميلاً في الساعة (30 كم في الساعة). ⓘ

تتيح أداة التحكم في محدّد السرعة النشط (ASL) للسائق ضبط الحد الأقصى للسرعة.

4. يظهر الحد الأقصى للسرعة في مجموعة أجهزة القياس.

ملاحظة: ⓘ يمكن تجاوز محدّد السرعة النشط (ASL) من خلال الضغط على صمام الخانق إلى ما وراء النقطة المحددة مسبقاً.

1. اضغط على الزر بطرف ذراع التحكم في السرعة لتحديد وضع محدّد السرعة النشط (ASL).
2. قم بزيادة سرعة السيارة أو خفضها حتى تصل إلى الحد الأقصى للسرعة المسموح بها.
3. ادفع الذراع بشكل بسيط إلى أعلى لتحديد الحد الأقصى المطلوب للسرعة من خلال محدّد السرعة النشط (ASL).

### التليين

التزم بإرشادات التليين التالية عندما تكون السيارة جديدة أو في حالة استبدال أي من هذه المكونات.

المحرك وصندوق التروس

خلال أول 625 ميلاً (1000 كم):

- قد على طرق مختلفة وبسرعات مختلفة للمحرك
- لا تقد بسرعة أعلى من الحد الأقصى للسرعة على الطريق أو ما أقصاه 150 ميلاً في الساعة (240 كم في الساعة)

- لا تستخدم السيارة على مضمار سباق
- تجنب الأحمال الثقيلة على المحرك (القيادة مع الاستخدام الكامل للخانق)

- تجنب القيادة بسرعة للمحرك تقل عن 2,000 دورة في الدقيقة

- تجنب السير بسرعة وحمل ثابتين لفترات طويلة

- تجنب استخدام الضغط الكامل

- لا تقم بالنقل لترس أقل لمزيد من فرملة المحرك
- تجنب إيقاف المحرك خلال دقيقتين من السير بسرعة أو حمل عالٍ

- تجنب تدوير المحرك بسرعة التباطؤ لما يتجاوز

10 دقائق

بعد التليين لمسافة 625 ميلاً (1000 كم)، يمكنك استخدام الأداء الكامل للسيارة بشكل تدريجي.

**ملاحظة:** قد يؤدي عدم الالتزام بحدود تشغيل المحرك وصندوق التروس خلال فترة التليين إلى حدوث تآكل أو تلف ميكانيكي.

**ملاحظة:** تنطبق أيضًا إرشادات التليين هذه على أول 625 ميلاً (1000 كم) بعد استبدال المحرك أو ناقل الحركة.

**ملاحظة ببنية:** تساعد هذه النصيحة في تحسين معدل توفير الوقود، وينبغي العمل بها كممارسة عادية للقيادة حتى بعد انتهاء فترة التليين.

### الفرامل

تطلب الفرامل الجديدة فترة انطباق أولية. تجنب المواقف التي تستخدم فيها الفرامل بقوة خلال أول 625 ميلاً (1000 كم).

### الاستخدام العادي/على الطريق

- اترك المحرك يسخن قبل القيادة بسرعات عالية للمحرك وأحمال عالية. حدد سرعة المحرك بـ 5000 دورة في الدقيقة حتى يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الكاملة.
- تجنب إيقاف المحرك خلال دقيقتين من السير بسرعة/حمل عالٍ.
- تجنب تدوير المحرك بسرعة التباطؤ لما يتجاوز 10 دقائق.



## مفاتيح التحكم في القيادة التليين

### الاستخدام في السباقات

 ملاحظة: لا تستخدم السيارة في السباقات خلال فترة التليين.

قبل استخدام السيارة في السباقات، استشر وكيل McLaren. توصي McLaren بفحص السيارة قبل استخدامها في السباقات وبعدها.

## مفاتيح التحكم في القيادة

### إعادة التزود بالوقود

#### تزويد السيارة بالوقود

**تحذير:** الوقود مادة قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران واللهب المكشوف والتدخين واستخدام الهواتف المحمولة عند التعامل مع الوقود. أوقف تشغيل المحرك قبل إعادة التزود بالوقود.

**تحذير:** قد يضرّ الوقود وأدخنته بصحتك. لا تستنشق ادخنة الوقود أو تترك الوقود يلامس بشرتك أو ملابسك.

يوجد الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود في الجانب الأيسر من الجزء الخلفي. يتم قفله أو فتحه أوتوماتيكياً عند قفل السيارة أو فتحها.

**ملاحظة:** لا تحاول فتح الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود عنوة في حالة قفل السيارة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الغطاء القلاب وآلية قفله.

**ملاحظة:** يبقى الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود مقللاً في حالة دوران المحرك.

#### التعبئة في محطة الوقود

1. أوقف تشغيل المحرك.



2. اضغط على الحافة الخلفية من الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود لتحرير المزلاج.

3. افتح الغطاء القلاب.

**ملاحظة:** سيارتك غير مزودة بغطاء عادي لخزان تعبئة الوقود.

4. أدخل الفوهة في فتحة تعبئة الوقود وقم بتزويد الوقود للاطلاع على توصيات خاصة بالوقود، راجع الوقود الموصى به، صفحة 2.46.

5. لا تواصل تعبئة الخزان بعد توقف فوهة المضخة عن تزويد الوقود.

6. أزل الفوهة.

7. أغلق الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود لتسمع صوت تعشيق المزلاج.

التعبئة باستخدام أنبوب الوقود

**ملاحظة:** لا ينبغي استخدام أنبوب الوقود إلا عند تعبئة الخزان من مصادر أخرى غير مضخة محطة الوقود.

1. أوقف تشغيل المحرك.

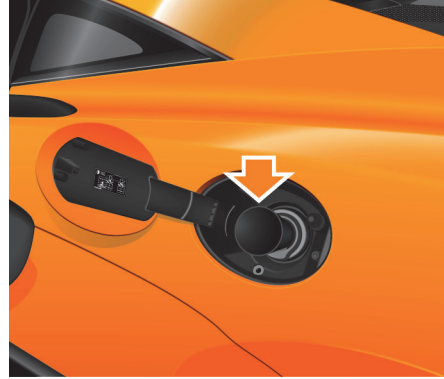


2. اضغط على الحافة الخلفية من الغطاء القلاب بخزان

تعبئة الوقود لتحرير المزلاج.

3. افتح الغطاء القلاب.

**ملاحظة:** سيارتك غير مزودة بغطاء عادي لخزان تعبئة الوقود.



4. احصل على أنبوب الوقود من صندوق الأمتعة، راجع أنبوب الوقود، صفحة 5.13.

5. أدخل أنبوب الوقود بالكامل في عنق فتحة التعبئة.

6. أدخل الفوهة في أنبوب الوقود وقم بتزويد الوقود. للاطلاع على توصيات خاصة بالوقود، راجع الوقود الموصى به، صفحة 2.46.

7. لا تقم بالتعبئة أكثر من اللازم.

**تحذير:** توخ الحذر لتجنب الانسكابات والتعبئة الزائدة. وتأكد من تنظيف أي انسكابات على الفور.

8. أزل الفوهة.


9. أزل أنبوب الوقود، ونظفه بالكامل، ثم ضعه في صندوق الأمتعة.


10. أغلق الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود لتسمع صوت تشبيق المزلاج.

الوقود الموصى به


لضمان أعلى أداء للمحرك، يلزم استخدام بنزين خالٍ من الرصاص 98 RON/88 MON في بمواصفات EN 228.

في المناطق التي لا يتوفر بها بنزين 98 RON/88 MON، استخدم بنزينًا فائق الدرجة خاليًا من الرصاص بمعدل أوكتان لا يزيد عن 95 RON/85 MON في بمواصفات EN 228.

 ملاحظة: يتم عرض المعلومات المتعلقة بجودة الوقود الجاري تزويده على مضخة التعبئة.

 ملاحظة: يزيد احتمال تآكل المحرك أو تلفه في حالة عدم إيفاء الوقود بمتطلبات EN 228 للبنزين الخالي من الرصاص أو في حالة استخدام إضافات الوقود.

لا يغطي ضمان السيارة التلف الناتج من استخدام وقود غير صحيح.

 ملاحظة: لا يتناسب مع هذه السيارة استخدام الوقود الذي يحتوي على أكثر من 10% من مادة الإيثانول.

لا تقم باستخدام وقود E85 (الذي يحتوي على 85% من الإيثانول). هذه السيارة غير مزودة بالمعدات اللازمة للاستخدام مع الوقود الذي يحتوي على أكثر من 10% من الإيثانول. في حالة استخدام وقود E85، سوف يحدث تلف بالغ في المحرك ونظام الوقود.

## مفاتيح التحكم في القيادة

### قيادة الشتاء

#### القيادة في الشتاء

يُوصى بفحص السيارة لدى وكيل McLaren مع بداية الشتاء. تتضمن هذه الخدمة ما يلي:

- فحص تركيز مضاد التجمد/مضاد التآكل
- إضافة مادة التنظيف المركزة إلى نظام تنظيف الزجاج الأمامي
- فحص البطارية
- تغيير الإطارات

#### الإطارات الشتوية

استخدم الإطارات الشتوية في درجات الحرارة التي تقل عن 7 درجات مئوية (45 درجة فهرنهايت) وعلى الطرق المغطاة بالثلج أو الجليد. لا يتم تحقيق أقصى تأثير لنظام الفرامل المانعة للانغلاق ونظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني إلا مع هذه الإطارات.

استخدم الإطارات الشتوية من نفس النوع والمداس بجميع العجلات للحفاظ على خصائص تشغيل آمنة. قم بتغيير نوع الإطار في "إعدادات السيارة" في مجموعة أجهزة القياس، راجع نوع الإطار، صفحة 3.25.

إطارات الشتاء ذات اتجاه محدد، وليست متماثلة، لذا يجب تركيبها تبعاً لعلامات الاتجاه الموجودة بجانب الإطارات.



ملاحظة: ينبغي استخدام إطارات الشتاء التي تحددها McLaren فقط.



تحذير: استبدل الإطارات الشتوية ذات المداسات التي يقل عمقها عن 4 ملم. فهي غير مناسبة للاستخدام الشتوي نظراً لأنها لا توفر الثبات الكافي، وقد تؤدي إلى التعرض لحادث.



ملاحظة: يجب تغيير العجلة لدى وكيل McLaren. قد تتعرض السيارة للتلف في حالة رفعها بشكل غير صحيح.

استشر وكيل McLaren للحصول على النصائح والمعلومات المتعلقة بالسرعة القصوى الخاصة بإطارات الشتوية المركبة. وحدد أقصى سرعة للسيارة باستخدام نظام محدد السرعة النشط (ASL)، راجع ضبط حد أقصى للسرعة، صفحة 2.41.

#### جوارب الحماية من الثلج

توصي McLaren باستخدام جوارب الحماية من الثلج المعتمدة فقط لسيارات McLaren. وإذا كنت تنوي تركيب جوارب الحماية من الثلج، فضع في اعتبارك النقاط التالية:

- احرص دائماً على تركيب جوارب الحماية من الثلج بكلتا العجلتين الخلفيتين.
- التزم بإرشادات التركيب التي توفرها جهة التصنيع.

لا تتجاوز أقصى سرعة مسموح بها وهي 30 ميلاً في الساعة (50 كم في الساعة). أزل جوارب الحماية من الثلج في أسرع وقت ممكن في حالة عدم القيادة بعد على الطرق المغطاة بالجليد.









3.2	..... نظرة عامة
3.2	..... نظرة عامة
3.2	..... عداد سرعة الدوران (التاكوميتر)
3.3	..... عداد السرعة
3.4	..... شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس
3.4	..... نظرة عامة
3.7	..... الشاشة "الرئيسية"
3.8	..... كمبيوتر الرحلة
3.9	..... معلومات السيارة
3.12	..... رفع المقدمة
3.16	..... الإعدادات
3.27	..... الملاحة
3.28	..... الرسائل - طراز Coupe و GT و Spider
3.30	..... الرسائل - طراز Spider فقط
3.32	..... نافذة العرض
3.35	..... مؤشر موضع الترس
3.35	..... شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة
3.35	..... شاشة عرض وضع التحكم في الاستقرار الإلكتروني
3.36	..... درجة حرارة الزيت
3.36	..... درجة حرارة الماء
3.37	..... مستوى الوقود ونطاقه

## أجهزة القياس نظرة عامة

### نظرة عامة

يتم تنشيط أجهزة القياس عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل، راجع ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل، صفحة 2.3.

تحذير: لن تظهر أي رسائل على شاشة أجهزة القياس في حالة وجود عطل بالشاشة أو بالملحقات الكهربائية للسيارة. اتصل بوكيل McLaren على الفور. إن استخدام السيارة في مثل هذه الظروف قد يكون خطراً.



تظهر شاشة عداد سرعة الدوران (التاكوميتر) في الجزء الأوسط من مجموعة أجهزة القياس عند تحديد الوضع Normal (عادي) لـ Powertrain (مجموعة نقل الحركة) أو Handling (التشغيل). يشير الرقم الأحمر في شاشة العرض إلى الحد الأقصى لعدد دورات المحرك في الدقيقة.

عند تحديد الوضع Sport (الرياضة) أو Track (السباق) لـ Powertrain (مجموعة نقل الحركة) أو Handling (التشغيل)، فإن نمط عداد سرعة الدوران (التاكوميتر) سيتغير ليناسب الوضع المحدد. راجع نافذة العرض، صفحة 3.32.

ملاحظة: يتسم الحد الأقصى لعدد دورات المحرك في الدقيقة بالديناميكية وسينخفض في ظل ظروف معينة، على سبيل المثال، إذا انخفضت درجة حرارة زيت المحرك عن درجة حرارة التشغيل العادية أو في حالة تحديد ترس اللاتعشيق.

ملاحظة: لا يتم بتشغيل المحرك بأقصى سرعة له أو بالقرب من أقصى سرعة له لفترة زمنية طويلة. يتم قطع إمداد الوقود لحماية المحرك عند الوصول إلى الحد الأقصى لعدد دورات المحرك في الدقيقة.

### أضواء النقل

عند تحديد وضع Track (السباق) لـ Powertrain (مجموعة نقل الحركة) أو Handling (التشغيل)، سوف يظهر ضوء النقل. يتم ترتيب أضواء النقل في ثلاث مجموعات من أربعة مصابيح LED؛ مجموعة خضراء ومجموعة حمراء ومجموعة زرقاء. تضيء كل مجموعة بمجرد زيادة عدد دورات المحرك في الدقيقة. زيادة تسارع سرعة المحرك بخلاف النقطة التي تضيء عنها المجموعة الزرقاء لا يؤدي إلى التسارع المتزايد.

## أجهزة القياس نظرة عامة

عداد السرعة



عداد السرعة عبارة عن شاشة عرض رقمية موضوعة بالجزء الأوسط من مجموعة أجهزة القياس عند تحديد الوضع Normal (عادي) لـ Powertrain (مجموعة نقل الحركة) أو Handling (التشغيل).


عند تحديد الوضع Sport (الرياضة) أو Track (السياق) لـ Powertrain (مجموعة نقل الحركة) أو Handling (التشغيل)، فإن نمط عداد السرعة سيتغير ليناسب الوضع المحدد. راجع نافذة العرض، صفحة 3.32.


ملاحظة: يتغير عداد السرعة من "ميل في الساعة" إلى "كم في الساعة" عند تغيير الوحدات من الأميال إلى الكيلومترات، راجع الوحدات، صفحة 3.16.

### نظرة عامة

تظهر التحذيرات في نافذة منبثقة بشاشة أجهزة القياس.

يمكن عرض الرسائل المخزنة في أي وقت عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل، راجع رسائل الخطأ، صفحة 3.9.

**تحذير:** يؤدي تشغيل القوائم واستعراضها أثناء تحرك السيارة إلى صرف انتباهك عن الطريق وظروف المرور مما قد يتسبب في وقوع حادث. 

**تحذير:** لا تتجاهل رسائل التحذير، حيث قد يتسبب عدم اتخاذ الإجراء المناسب في وقوع إصابة شخصية أو تلف السيارة. 



يتم التنقل خلال هيكل القائمة باستخدام ذراع التحكم الموجود على يسار عمود التوجيه.

وفقاً للطراز الخاص لسيارتك من McLaren، تتوفر الفئات التالية:

راجع الشاشة "الرئيسية"، صفحة 3.7



راجع كمبيوتر الرحلة، صفحة 3.8

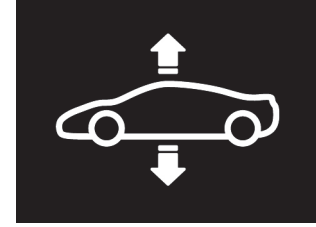


راجع معلومات السيارة، صفحة 3.9



## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

راجع رفع المقدمة، صفحة 3.12



راجع الإعدادات، صفحة 3.16



راجع الملاحة، صفحة 3.27



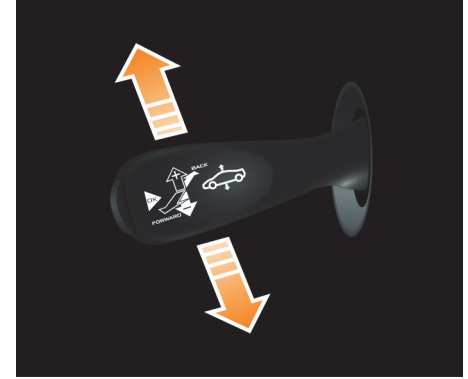
راجع كاميرا الرؤية الخلفية (RVC)، صفحة 2.16



### التنقل خلال فئة

1. حرك ذراع التحكم إلى أعلى أو إلى أسفل **(تمرير + أو -)** لتمييز اختيارك.
2. اسحب الذراع في اتجاهك **(إلى الأمام)** لإدخال التحديد.
3. ثم حدد الموضوع المطلوب من القائمة، وحرك ذراع التحكم إلى أعلى أو إلى أسفل **(تمرير + أو -)** لتمييز اختيارك.
4. اسحب الذراع في اتجاهك **(إلى الأمام)** للتنقل إلى القائمة التالية في طريقة العرض.
5. في نهاية كل بنية قوائم سيناح عرض للمعلومات أو شاشة حيث يمكن تغيير إعداد معين.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس



6. عند تحديد الوظيفة المطلوبة أو ضبط إعداد، اضغط على **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم للتأكيد.  
لا يمكن تغيير أحد الإعدادات إلا في حالة الضغط على الزر **OK (موافق)**.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### الشاشة "الرئيسية"

لتغيير محتوى الشاشة "الرئيسية" وتخطيطها، راجع اللغة،  
صفحة 3.17.




تعرض الشاشة "الرئيسية" الوظائف التالية:

### الساعة

تعرض الساعة الوقت الحالي. للتعرف على المزيد من التفاصيل،  
راجع استعادة الإعدادات الافتراضية، صفحة 3.26.

### درجة الحرارة

**تحذير:** حتى إذا كانت درجة الحرارة المعروضة فوق   
**نقطة التجمد، فقد لا يزال سطح الطريق جليديًا. فينبغي**  
**دائمًا ملازمة أسلوبك في القيادة وسرعتك نظروف**  
**الطقس.**

درجة الحرارة هي درجة الحرارة الحالية خارج السيارة. يكون  
هناك تأخر بسيط قبل عرض التغييرات الطارئة على درجة الحرارة  
الخارجية.

عندما تنخفض درجة الحرارة الداخلية عن 3 درجات مئوية (37  
درجة فهرنهايت)، يتم عرض رسالة التجمد التحذيرية ويتغير لون  
قراءة درجة الحرارة بعد عرض الرسالة.

عندما تنخفض درجة الحرارة الداخلية عن 0 درجة مئوية (32  
درجة فهرنهايت)، يتم عرض تحذير الثلج.

### عداد المسافة

يعرض عداد المسافة إجمالي المسافة التي قطعها السيارة.

### الرحلة الحالية

تعرض المسافة المقطوعة خلال الرحلة الحالية. راجع كمبيوتر  
الرحلة، صفحة 3.8 للتعرف على مزيد من التفاصيل.

### الرحلة

تعرض المسافة المقطوعة منذ آخر إعادة ضبط لعداد الرحلة. راجع  
كمبيوتر الرحلة، صفحة 3.8 للتعرف على مزيد من التفاصيل.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### كمبيوتر الرحلة

يمكن لكمبيوتر الرحلة تقديم معلومات الرحلة أو الرحلة الحالية.

### الرحلة



تعرض المسافة ومتوسط السرعة ومتوسط استهلاك الوقود منذ آخر عملية إعادة ضبط للرحلة.

الساعات المعروضة هي عبارة عن وقت دوران المحرك منذ آخر عملية إعادة ضبط للرحلة.

اضغط على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لمدة ثانيتين لإعادة ضبط المعلومات على الصفر.

### الرحلة الحالية



تعرض المسافة ومتوسط السرعة ومتوسط استهلاك الوقود للرحلة الحالية.

الساعات المعروضة هي عبارة عن وقت دوران المحرك خلال الرحلة الحالية.

اضغط على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لمدة ثانيتين لإعادة ضبط المعلومات على الصفر.

تتم أيضًا إعادة ضبط المعلومات على الصفر عند إيقاف تشغيل المحرك لمدة ساعتين تقريبًا.



## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### معلومات السيارة

#### نظرة عامة

معلومات السيارة	
موعد الخدمة	▶
رسائل الخطأ	▶
نظام مراقبة ضغط الإطارات	▶
MTT	▶
حالة الزيت	▶
حالة البطارية	▶
VIN	▶

يمكن إجراء الاختيارات التالية من الشاشة "معلومات السيارة".

- موعد الخدمة، صفحة 3.9
- رسائل الخطأ، صفحة 3.9
- نظام مراقبة ضغط الإطارات، صفحة 3.10
- حالة الزيت، صفحة 3.10
- حالة البطارية، صفحة 3.10
- تعريف السيارة، صفحة 3.11

### موعد الخدمة

موعد الخدمة
موعد الخدمة يحين خلال
30 يومًا أو 1000 كم
أيهما أقرب

قبل حلول موعد الخدمة بحوالي 30 يومًا أو 1000 كم (625 ميلًا)، تظهر شاشة العرض الموضحة أعلاه.

تظهر بعد ذلك الرسالة كل مرة يتم فيها ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل مع انخفاض أرقام الوقت/المسافة. وبمجرد إجراء الخدمة، تتم إعادة ضبط شاشة العرض بمعرفة وكيل McLaren.

إذا تأخر إجراء الخدمة، فتعرض شاشة العرض المسافة التي تأخرت خلالها.

### رسائل الخطأ

رسائل الخطأ
ليست هناك رسائل خطأ

إذا لم يتم تسجيل أي رسائل خطأ، فستؤكد شاشة العرض ذلك.

إذا تم تسجيل أي أخطاء، فستعرض الشاشة رسائل الخطأ مع أسهم للتمرير بين الرسائل.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### نظام مراقبة ضغط الإطارات



يوضح هذا النظام ضغط ودرجة حرارة كل إطار من الإطارات الأربعة. إذا ظهرت الأشكال والإطارات باللون الأخضر، فلا يلزم القيام بأي إجراء. أما إذا ظهرت كنص باللون الأصفر أو الأحمر، فافحص الإطارات واضبط الضغط في أسرع وقت.

افحص الإطار (الإطارات) بحثًا عن أي أسباب محتملة لانخفاض الضغط أو ارتفاع درجة الحرارة.

### حالة الزيت



تعرض مقياسًا يوضح مستوى الزيت ودرجة حرارته.

لفحص مستوى زيت المحرك، راجع فحص زيت المحرك، صفحة 5.2.

### حالة البطارية



تعرض مقياسًا يوضح حالة شحن البطارية.

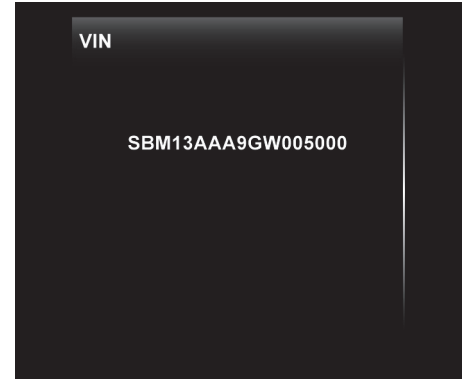
لشحن البطارية، راجع شحن البطارية، صفحة 5.14.

لمعرفة المدة التي يمكن أن تتوقف فيها السيارة دون تشغيل المحرك أو شحن البطارية، راجع أيام التوقف، صفحة 2.3.

## أجهزة القياس

### شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

تعريف السيارة



تعرض رقم تعريف السيارة.

### رفع المقدمة

**i** ملاحظة: إذا كانت أيقونة رفع المقدمة في مجموعة أجهزة القياس ذات ضوء كهربائي، أو ظهرت رسالة خطأ في رفع السيارة في مجموعة أجهزة القياس، فعندئذ لا يكون النظام متوفرًا. لا تعد السيارة بسرعة عالية واتصل بوكيل McLaren في أقرب وقت ممكن.

تعرض قائمة "رفع المقدمة" المعلومات التالية:

- رفع المقدمة - الرفع، صفحة 3.13
- رفع - خفض المقدمة، صفحة 3.14

ستسمع نغمة تأكيد عند تحديد رفع المقدمة.

تتيح لك وظيفة رفع المقدمة الخيار لرفع مقدمة السيارة أو خفضها بناءً على ارتفاع الركوب الحالي للمقدمة.

لا يمكن رفع ارتفاع الركوب للمقدمة إلا عند القيادة بسرعة أقل من 31 ميلًا في الساعة (50 كم في الساعة). وستنخفض المقدمة أوتوماتيكيًا عندما تكون السرعة أعلى من 37 ميلًا في الساعة (60 كم في الساعة).

**i** ملاحظة: يمكن ترك تعليق المقدمة مرفوعًا لفترات طويلة، لكنه قد يرتخي إلى وضع أقل بمرور الوقت.

### الوصول إلى القائمة

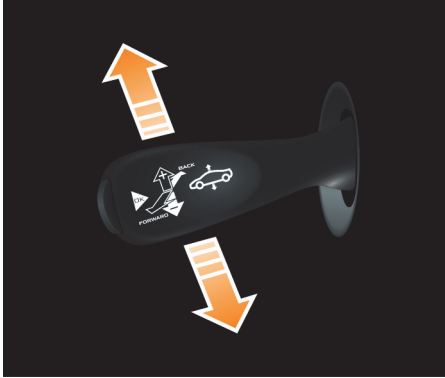
إذا تُركت المقدمة في وضع مرتفع لفترة طويلة، فيمكن إعادة ضبط النظام عند بدء تشغيل المحرك في المرة التالية لإعادة المقدمة إلى ارتفاع القيادة العادي.

إذا تم استخدام رفع المقدمة أثناء الحركة، فقد تشعر بعمليات ضبط طفيفة في التوجيه، هذا الأمر طبيعي ولا يؤثر على تشغيل السيارة.

**i** ملاحظة: يتم تثبيط أوضاع تشغيل السيارة أثناء عملية خفض المقدمة أو رفعها.

**i** ملاحظة: لن يتوفر رفع المقدمة إذا كان وضع الانطلاق نشطًا.

**i** ملاحظة: إذا كان لا يزال يلزم رفع المقدمة أثناء توقف المحرك بواسطة نظام الإيقاف - البدء الاقتصادي، فسيتم بدء تشغيل المحرك أوتوماتيكيًا.



يمكنك الوصول إلى قائمة رفع المقدمة باستخدام ذراع التحكم في القائمة على يسار عمود التوجيه، عندما يتم تشغيل المحرك.

**i** ملاحظة: يتم تثبيط أوضاع تشغيل السيارة أثناء عملية خفض السيارة أو رفعها.

**i** ملاحظة: لن يتوفر رفع المقدمة إذا كان وضع الانطلاق نشطًا.

امسك ذراع التحكم في القائمة في وضع لأعلى لمدة ثانية واحدة للوصول إلى القائمة سريعًا. ستسمع نغمة تأكيد.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

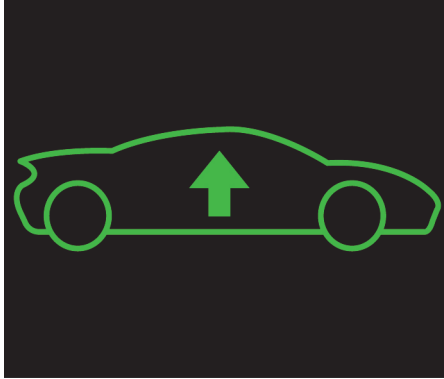
ستنتهي شاشة عرض رفع المقدمة بعد تجاوز فترة المهلة مرة أخرى إلى الشاشة الرئيسية في حالة عدم وجود نشاط على القائمة. لضبط فترة مهلة العودة إلى الشاشة الرئيسية، راجع اللغة، صفحة 3.17.

### رفع المقدمة - الرفع

- ملاحظة:** عندما تكون السيارة عند ارتفاع الركوب العادي، سيكون لديك الخيار لرفع مقدمة السيارة فقط.
- ملاحظة:** سيتم تأخير رفع المقدمة إذا واجهت السيارة أي إدخال زائد إلى عجلة القيادة.
- ملاحظة:** تحقق دائمًا من أيقونة رفع المقدمة في شاشة العرض قبل قيادة السيارة.



قبل أن يصبح رفع المقدمة نشطًا، يجب تدوير المحرك. لرفع مقدمة السيارة، حدد قائمة رفع المقدمة (راجع الوصول إلى القائمة، صفحة 3.12)، ثم حرك ذراع التحكم في القائمة لأعلى.



يتم تأكيد التغيير في ارتفاع ركوب السيارة من خلال نغمة صوتية متصاعدة. تظهر عبارة "رفع السيارة" في مجموعة أجهزة القياس وتومض أيقونة رفع السيارة.

في حالة توقف المحرك أثناء عملية رفع السيارة، سيتوقف النظام ويتابع عملية الرفع فقط عندما يتم بدء تشغيل المحرك.

للتغيير من الرفع إلى الخفض، حرك ذراع التحكم في القائمة لأسفل. ستبدأ مقدمة السيارة في الانخفاض، وستؤكد المعلومات المعروضة في مجموعة أجهزة القياس التغيير.

عند رفع المقدمة بالكامل، ستسمع نغمة تأكيد صوتية. تظهر عبارة "ارتفاع الركوب: مرتفع" في مجموعة أجهزة القياس وتضيء أيقونة رفع المقدمة عند بقاء السيارة مرفوعة.

إذا لم يتم القيام بأي نشاط آخر، فسوف تختفي شاشة عرض نص رفع السيارة بعد تجاوز مدة المهلة. لضبط فترة مهلة العودة إلى الشاشة الرئيسية، راجع اللغة، صفحة 3.17.

#### رفع - خفض المقدمة

**i** **ملاحظة:** لخفض مقدمة السيارة أثناء التوقف، يجب تدوير المحرك ويجب أن يكون باب السائق مغلقًا بالكامل.

**i** **ملاحظة:** عندما تكون السيارة مرتفعة، سيكون لديك الخيار لخفض المقدمة فقط.

**i** **ملاحظة:** لا تقد السيارة بسرعة عالية أثناء خفض المقدمة. إذا بدأت المقدمة في الانخفاض الأوتوماتيكي، فستسمع نغمة صوتية تناظرية، وتظهر قائمة رفع المقدمة في مجموعة أجهزة القياس للسماح لك بالتحكم في النظام.

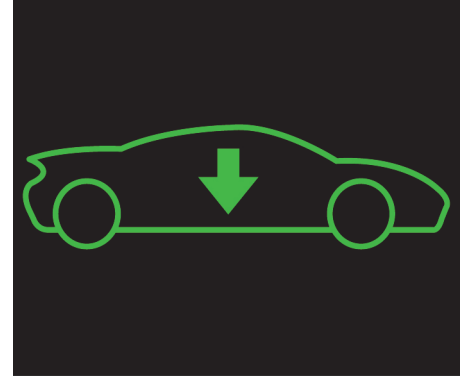
**i** **ملاحظة:** تحقق دائمًا من أيقونة رفع المقدمة في مجموعة أجهزة القياس قبل قيادة السيارة.



لخفض مقدمة السيارة، حدد قائمة رفع المقدمة (راجع الوصول إلى القائمة، صفحة 3.12)، ثم حرك ذراع التحكم في القائمة لأسفل.

يتم تأكيد التغير في ارتفاع ركوب المقدمة من خلال نغمة صوتية تناظرية. تظهر عبارة "خفض السيارة" في مجموعة أجهزة القياس وتومض أيقونة رفع المقدمة على الشاشة.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس



للتغيير من خفض إلى الرفع، حرك ذراع التحكم في القائمة لأعلى.  
ستبدأ المقدمة في الارتفاع، وستؤكد المعلومات المعروضة في  
مجموعة أجهزة القياس التغيير.

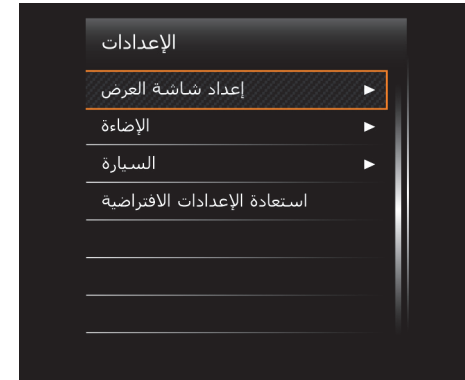
عند خفض المقدمة، ستسمع نغمة تأكيد صوتية. تظهر عبارة  
"ارتفاع الركوب: عادي" في مجموعة أجهزة القياس وتختفي أيقونة  
رفع المقدمة.

إذا لم يتم القيام بأي نشاط آخر، فسوف تختفي شاشة عرض نص  
خفض السيارة بعد تجاوز مدة المهلة. لضبط فترة مهلة العودة إلى  
الشاشة الرئيسية، راجع اللغة، صفحة 3.17.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### الإعدادات

#### نظرة عامة



يمكن إجراء الخيارات التالية من شاشة "إعدادات":

- إعداد شاشة العرض، صفحة 3.16
- الإضاءة، صفحة 3.18
- السيارة، صفحة 3.19
- استعادة الإعدادات الافتراضية، صفحة 3.26

### إعداد شاشة العرض



يمكن إجراء التحديدات التالية من إعداد شاشة العرض:

- الوحدات، صفحة 3.16
- الوقت والتاريخ، صفحة 3.17
- اللغة، صفحة 3.17

### الوحدات



في الشاشة "الوحدات"، يمكنك ضبط وحدات القياس التالية.

- المسافة - حدد "أميال" أو "كيلومترات".
- السرعة - حدد "ميل في الساعة" أو "كم/الساعة".
- درجة الحرارة - حدد "درجة مئوية" أو "درجة فهرنهايت".
- الضغط - حدد "كيلوباسكال" أو "بار" أو "رطل لكل بوصة".
- استهلاك الوقود - حدد "ميل لكل جالون" أو "كم لكل لتر" أو "لتر لكل 100 كم".

يعتمد إعداد السيارة على بلد أو منطقة شرائها. ويمكن تغيير الوحدات بشكل فردي في أي وقت.



## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

اضغط مطولاً على الزر **OK** (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد التحديدات.

**i** ملاحظة: تقوم أيضًا هذه الميزة بضبط الوحدات لمبيوتر الرحلة.

### اللغة



استخدم هذه الشاشة لضبط لغتك المفضلة.

تتوفر الاختيارات التالية:

- الإنجليزية (البريطانية)
- الإنجليزية (الأمريكية)
- العربية
- الصينية
- الفرنسية
- الألمانية
- الإيطالية
- اليابانية
- الروسية

### الوقت والتاريخ



اضبط "الوقت" قبل ضبط "التاريخ".

اضغط مطولاً على الزر **OK** (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

**i** ملاحظة: يمكن ضبط عرض الوقت بنظام 12 أو 24 ساعة.

**i** ملاحظة: يمكن ضبط عرض التاريخ بتنسيق "يوم/شهر/سنة" أو "شهر/يوم/سنة".

- الإسبانية
- البرتغالية
- الإسبانية الأمريكية اللاتينية
- البولندية
- الكورية
- التايلاندية
- التركية
- المجرية
- الهولندية

اضغط مطوياً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

إذا لم تكن إحدى اللغات متوفرة بسيارتك، فستظهر الرسالة "غير مدعومة" في مجموعة أجهزة القياس. استشر وكيل McLaren للحصول على المساعدة الإضافية.

#### الإضاءة



حدد الإضاءة الخارجية، صفحة 3.18 أو الإضاءة الداخلية، صفحة 3.19.

#### الإضاءة الخارجية



من الممكن ضبط المدة التي تظل فيها المصابيح الخارجية مضاءة عند قفل السيارة وفتحها.

حدد وقت الإضاءة عند الدخول أو الخروج من شاشة مجموعة أجهزة القياس، واضبط الوقت المطلوب واضغط مطوياً على زر **OK (موافق)** الموجود في طرف ذراع التحكم لتأكيد تحديثك.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### الإضاءة الداخلية



حدد واحدًا مما يلي لضبط مستوى الإضاءة:

- إضاءة المفاتيح
- إضاءة منطقة القدمين

اضغط على ذراع التحكم لأسفل للوصول سريعًا لإضاءة المفاتيح. ستسمع نغمة تأكيد.

سيظهر مقياس. حرك ذراع التحكم لأعلى أو لأسفل (تعزيز + أو -) لتمييز مستوى السطوع المفضل.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

حدد إضاءة الصالون واسحب ذراع التحكم في اتجاهك للتبديل بين الخيار "تشغيل" أو "إيقاف".

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

### السيارة


يمكن إجراء التحديدات التالية:

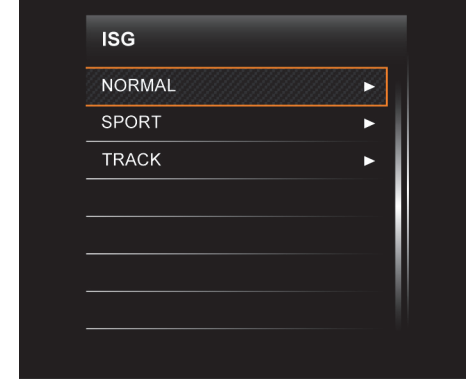
- مولد صوت سحب المحرك (ISG) (إن كان مركبًا)، صفحة 3.20
- الوضع الخاص، صفحة 3.21
- نغمة تحديد الرجوع إلى الخلف، صفحة 3.22
- إشارة تبديل الأداء (PSC)، صفحة 3.22
- الملاحه، صفحة 3.23
- قفل الباب أوتوماتيكيًا، صفحة 3.23
- طي المرايا أوتوماتيكيًا، صفحة 3.23
- الإنذار الأوتوماتيكي، صفحة 3.23
- حد السرعة على الطريق، صفحة 3.23
- فتح الباب، صفحة 3.23
- الدخول/الخروج المريح، صفحة 3.23
- نبضة زر بدء التشغيل، صفحة 3.23
- القفل الصامت، صفحة 3.24
- انخفاض المرأة عند الرجوع للخلف، صفحة 3.24
- نوع الإطار، صفحة 3.25
- أوضاع الماسحة، صفحة 3.25
- حساسية الماسحة، صفحة 3.25

## شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

مولد صوت سحب المحرك (ISG) (إن كان مركبًا)

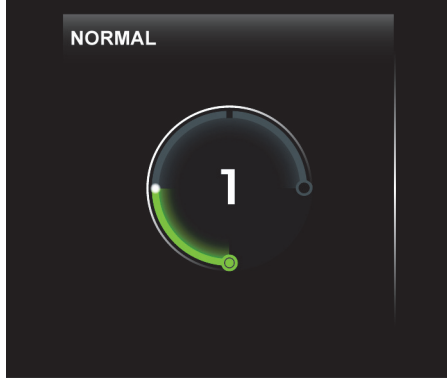
يمكنك تغيير مستوى الصوت الناتج داخل المقصورة لكل وضع بمجموعة نقل الحركة يتم تحديده.

تحذير: يؤدي تشغيل القوائم واستعراضها أثناء تحرك السيارة إلى صرف انتباهك عن الطريق وظروف المرور مما قد يتسبب في وقوع حادث. 

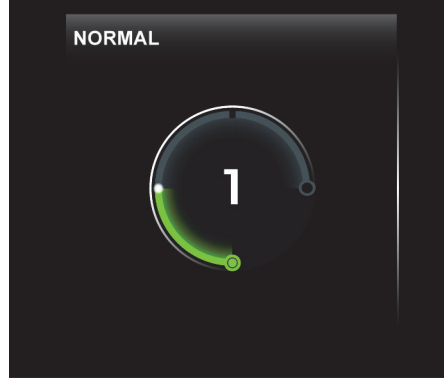


سيتم عرض ثلاثة أوضاع لمجموعة نقل الحركة في قائمة مولد صوت سحب المحرك (ISG).

حدد الوضع الذي ترغب في تغييره وسيظهر مقياس يعرض مستوى صوت مولد صوت سحب المحرك (ISG) الحالي لهذا الوضع.



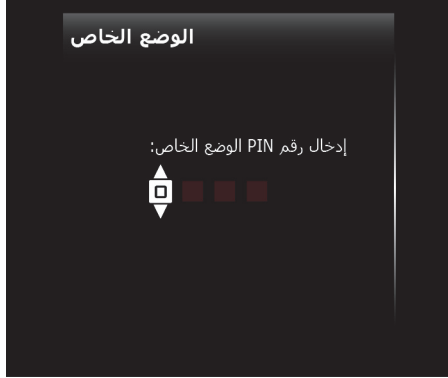
العادي - المستوى 1



حرك ذراع التحكم في القائمة لأعلى أو لأسفل (تمرير + أو -) للحصول على مستوى الصوت المفضل لوضع مجموعة نقل الحركة. اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم في القائمة لتأكيد اختيارك.  
الإعدادات الافتراضية لكل وضع كما يلي:

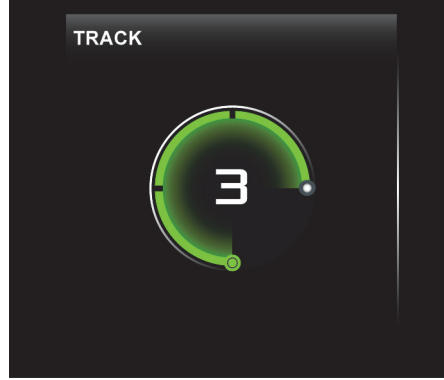
## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### الوضع الخاص



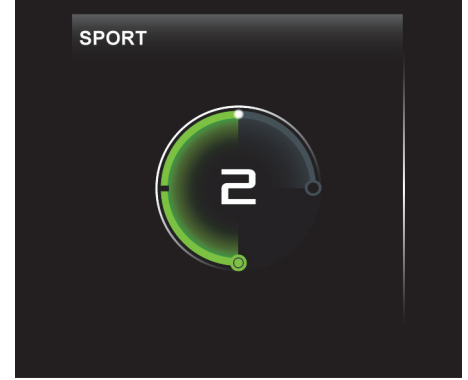
مع تشغيل "الوضع الخاص"، تقيد سرعة السيارة بسرعة 55 كم في الساعة (35 ميلاً في الساعة)، ويتم تعطيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة ويظل صندوق الأمتعة وصندوق التابلوه وحجرة تخزين الكونسول المركزي وغطاء الخدمة مقفلين، وتظهر رسالة تأكيد في مجموعة أجهزة القياس.

لتشغيل "الوضع الخاص"، يجب إدخال رقم PIN بعد تحديد "الوضع الخاص" من شاشة قائمة "السيارة".



السباق - المستوى 3

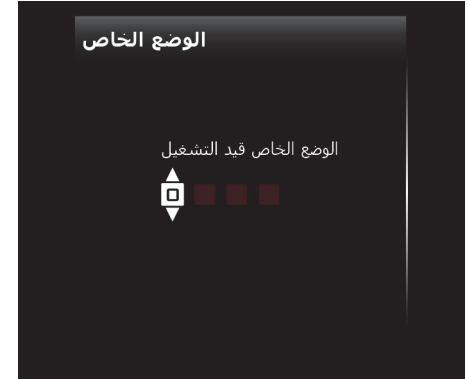
ملاحظة: هذه هي الإعدادات الافتراضية لكل وضع، لكن يمكنك تطبيق أي مستوى صوت لأي وضع لمجموعة نقل الحركة.



الرياضة - المستوى 2

لإدخال رقم PIN، اضغط على ذراع التحكم لأعلى أو لأسفل حتى يظهر أول رقم مطلوب في مجموعة أجهزة القياس، ثم اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك. يستبدل كل رقم بمجرد إدخاله بعلامة النجمة.

كرر هذه العملية لإدخال رقم PIN كاملاً.



رقم PIN المضبوط في المصنع هو 0000. استخدم رقم PIN هذا أول مرة لتشغيل الوضع الخاص. ينبغي تغيير رقم PIN في أقرب فرصة.

### نغمة تحديد الرجوع إلى الخلف

عند تحديد "تشغيل"، ستصدر نغمة كإشارة مسموعة إلى أنه تم تحديد ترس الرجوع إلى الخلف. في حالة تحديد "إيقاف"، سيتم تعطيل النغمة.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

### إشارة تبديل الأداء (PSC)

بعد PSC مؤشر تبديل تروس مسموع، سيصدر صوتاً أثناء التسارع الكامل للخائق في وضع صندوق التروس اليدوي، للإشارة إلى ضرورة النقل لترس أعلى للمحافظة على الأداء المثالي.

عند تحديد "إيقاف"، سيتم تعطيل وظيفة PSC.

عند تحديد "الرياضة والسباق"، ستكون PSC نشطة في وضعي "الرياضة" أو "السباق" لمجموعة نقل الحركة أو التشغيل.

عند تحديد "السباق فقط"، ستكون PSC نشطة في وضع "السباق" لمجموعة نقل الحركة أو التشغيل.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.



لمدة 5 ثوان بعد الدخول إلى الوضع الخاص، يمكن تغيير رقم PIN عن طريق إدخال رقم جديد باستخدام نفس الإجراء الموضح في هذه الصفحة.

عندما يتم عرض "الوضع الخاص قيد التشغيل"، أدخل رقم PIN لإيقاف تشغيل "الوضع الخاص".

## أجهزة القياس

### شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

#### الملاحظة

عند تحديد "تشغيل شاشة العرض"، سيتم عرض توجيهات انعطاف تلو الآخر للملاحظة الحالية في مجموعة أجهزة القياس إذا تم بدء تشغيل التوجيه عبر الطرق باستخدام IRIS. راجع الملاحظة، صفحة 3.27.

في حالة تحديد "إيقاف شاشة العرض"، سيتم تعطيل توجيهات انعطاف تلو الآخر في مجموعة أجهزة القياس.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

**i** **ملاحظة:** لا يؤثر هذا الخيار على تشغيل نظام الملاحظة على IRIS.

#### قفل الباب أوتوماتيكياً

عند استلام السيارة، تتم إعادة ضبط "قفل الباب أوتوماتيكياً" على وضع التشغيل.

يتم قفل أبواب السيارة أوتوماتيكياً عند بدء التحرك بالسيارة.

أوقف تشغيل قفل الباب أوتوماتيكياً لتبقى الأبواب مفتوحة بعد بدء تحرك السيارة ما لم يتم قفلها يدوياً.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

#### طي المرايا أوتوماتيكياً

عند تحديد "تشغيل"، يتم طي المرايا الخارجية عند قفل السيارة وفردها عند فتح الباب. وفي حالة تحديد "إيقاف"، تبقى المرايا في موضع القيادة الخاص بها.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

#### الإنذار الأوتوماتيكي

مع تحديد "الإنذار الأوتوماتيكي"، سيتم قفل السيارة أوتوماتيكياً وضبط الإنذار في حالة فتحها وتركها لمدة 30 ثانية مع إغلاق جميع الأبواب وغطاء صندوق الأمتعة ولوحات الوصول للخدمة بالكامل.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

#### حد السرعة على الطريق

عند تحديد "تشغيل"، سيتم عرض حد السرعة على الطريق الحالي في مجموعة أجهزة القياس في حالة توفرها.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

#### فتح الباب

عند تحديد "السائق"، سيتم فتح باب السائق فقط عند فتح السيارة إما من خلال وحدة المفاتيح الذكية أو زر الباب.

عند تحديد "كلاهما"، سيتم فتح كلا البابين عند فتح السيارة باستخدام إما وحدة المفاتيح الذكية أو زر الباب.

سيتم قفل جميع عمليات الإغلاق مع تحديد إما "السائق" أو "كلاهما".

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

#### الدخول/الخروج المريح

عند ضبط نظام الدخول/الخروج المريح على "تشغيل"، يتحرك مقعد السائق بالكامل إلى الخلف وإلى أقل موضع منخفض عند إيقاف قرص التشغيل وفتح باب السائق. ذاكرة المقعد - يتم تنشيط عودة الذراع مع هذا الخيار، راجع الدخول المريح، صفحة 1.36.

عند ضبط الدخول/الخروج المريح على "إيقاف"، يبقى مقعد السائق في موضعه طوال الوقت.

اضغط مطوياً على الزر OK (موافق) في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

نبضة زر بدء التشغيل

عند تحديد "تشغيل" ستنبض إضاءة الزر "START/STOP" (بدء/إيقاف)، عندما تكون السيارة في حالة "تنشيط" أو "ملحقات" أو "قرص التشغيل". راجع الحالة الكهربائية للسيارة، صفحة 2.2. في حالة تحديد "إيقاف"، سيتم تعطيل نبضة الإضاءة.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

القفل الصامت

عند تحديد "تشغيل"، يتم تعطيل مؤشرات الاتجاه عند القفل أو الفتح باستخدام نظام الدخول دون مفاتيح.

في حالة تحديد "إيقاف"، تومض مؤشرات الاتجاه دائماً عند قفل السيارة أو فتحها، بغض النظر عن الطريقة المستخدمة.

وتبقى كل مزايا القفل والفتح الأخرى نشطة.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

## انخفاض المرأة عند الرجوع للخلف



حدد "إيقاف" أو "كلاهما" أو "الراكب".

"إيقاف" - لا يتم خفض المرأة عند تشغيل وضع الرجوع إلى الخلف.

"كلاهما" - يتم خفض كلتا المرأتين عند تشغيل وضع الرجوع إلى الخلف.

"الراكب" - يتم خفض المرأة على جانب الراكب عند تشغيل وضع الرجوع إلى الخلف.

اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

لضبط مقدار انخفاض المرايا عند تشغيل وضع الرجوع للخلف:

1. اضغط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

2. حدد "كلاهما" أو "الراكب" في جزء انخفاض المرأة في مجموعة أجهزة القياس.

3. اضغط على الفرامل وحدد ترس الرجوع للخلف.

4. اضبط المرأة (المرايا) على الموضع المطلوب، راجع ضبط المرايا، صفحة 1.51.

5. أخرج السيارة من وضع الرجوع للخلف.

في المرة التالية التي يتم فيها تحديد وضع الرجوع إلى الخلف، تقوم السيارة أوتوماتيكياً بتحريك المرأة (المرايا) إلى الإزاحة المضبوطة مسبقاً من الموضع العادي.



## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### نوع الإطار



تعرض شاشة العرض كل أنواع الإطارات المتوفرة. حدد الإطارات المركبة في السيارة.

اضغط مطوياً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

### أوضاع الماسحة

حدد إما "أوتوماتيكي" أو "موقوف".

عند تحديد "أوتوماتيكي"، يتم التحكم في تشغيل الماسحة في الموضع "أوتوماتيكي" من خلال مستشعر المطر.

عند تحديد "موقوف"، يكون تشغيل الماسحة في الموضع "أوتوماتيكي" عبارة عن مسح متقطع. لضبط التأخر الزمني للمسح المتقطع، راجع حساسية الماسحة، صفحة 3.25.

اضغط مطوياً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

### حساسية الماسحة



يظهر مقياس يوضح الإعداد الحالي لحساسية الماسحة. حرك ذراع التحكم لأعلى أو لأسفل (**تمرير +** أو **-**) للوصول إلى الإعداد المفضل لتشغيل الماسحة. سيسري هذا الإعداد في مستوى حساسية مستشعر المطر فقط ولن يؤثر في التأخر الزمني للمسح المتقطع.

اضغط مطوياً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد اختيارك.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

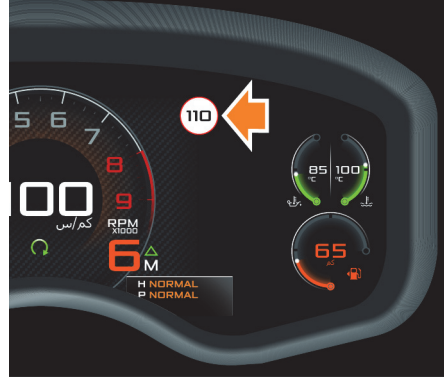
استعادة الإعدادات الافتراضية



حدد "استعادة الإعدادات الافتراضية"، ثم اضغط مطولاً على الزر **OK (موافق)** في طرف ذراع التحكم لتأكيد رغبتك في إعادة الضبط على الإعدادات الافتراضية.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

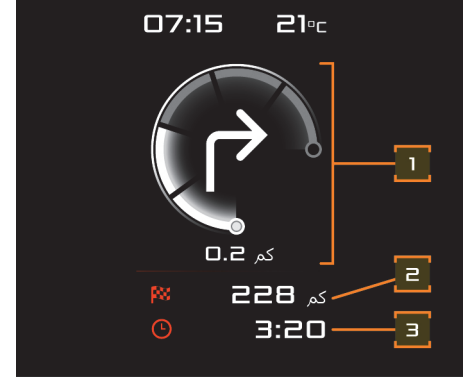
### الملاحظة



سيتم عرض حد السرعة على الطريق الحالي في مجموعة أجهزة القياس، في حالة توفره.

**ملاحظة:** يكون حد السرعة للتوجيه فقط، قم دوماً بمراعاة معلومات حدود السرعة المحلية حيث قد تكون هناك قيود سرعة مؤقتة أو جديدة قيد التنفيذ.

**ملاحظة:** يمكن إيقاف تشغيل شاشة عرض انعطاف تلو الآخر وشاشة عرض حد السرعة بصورة منفصلة. راجع الإعدادات، صفحة 3.16.



سيتم عرض التوجيه عند الانعطاف تلو الآخر للملاحظة الحالية في مجموعة أجهزة القياس إذا تم بدء تشغيل التوجيه عبر الطرق باستخدام IRIS.

تقدم شاشة الانعطاف تلو الآخر المعلومات التالية:

1. الاتجاه والمسافة للمنعطف التالي
2. إجمالي المسافة إلى الوجهة المتبقية
3. إجمالي الوقت إلى الوجهة المتبقية

**ملاحظة:** إذا لم يتم ضبط الوجهة باستخدام IRIS، فسيتم فقط عرض اسم المبنى والطريق الحالي.

**تحذير:** لا تتجاهل رسائل التحذير، فقد يتسبب عدم اتخاذ الإجراء المناسب في وقوع إصابة أو حدوث ضرر بالسيارة.



### الرسائل - طراز Coupe و GT و Spider

قد تعرض مجموعة أجهزة القياس رسائل توجّهك إلى دليل المالك. ويوضح لك الجدول أدناه ماذا ينبغي عليك فعله عند عرض إحدى هذه الرسائل.

الرسالة	الإجراء
إدارة البطارية نشطة	السيارة غير قادرة على إمداد فولتية كافية وقامت بتنشيط وضع توفير الطاقة. سيعمل التحكم في المناخ والتوجيه بتأثير منخفض. راجع وضع توفير الطاقة، صفحة 2.2.
انخفاض مستوى سائل الفرامل	املاً سائل الفرامل، راجع سائل الفرامل، صفحة 5.9.
ارتفاع درجة حرارة القابض	تعرضت السيارة لظروف تشغيل غير عادية. وقد يرجع السبب وراء ذلك إلى بدء التشغيل بشكل زائد على المنحدرات، و التسارع الشديد بشكل متكرر، والقيادة ببطء صعوداً إلى المنحدرات الحادة لفترات طويلة. ونتيجة لذلك، قد يحد صندوق التروس من عزم المحرك. أوقف السيارة واترك المحرك يدور بسرعة التباطؤ في وضع اللاتعشيق ليضع دقاتك.
درجة حرارة القابض عالية	تعرضت السيارة لظروف تشغيل غير عادية. وقد يرجع السبب وراء ذلك إلى بدء التشغيل بشكل زائد على المنحدرات، و التسارع الشديد بشكل متكرر، والقيادة ببطء صعوداً إلى المنحدرات الحادة لفترات طويلة. ونتيجة لذلك، قد يحد صندوق التروس من عزم المحرك. أوقف السيارة واترك المحرك يدور بسرعة التباطؤ في وضع اللاتعشيق ليضع دقاتك.
مستوى زيت المحرك عالي	راجع فحص زيت المحرك، صفحة 5.2.
مستوى زيت المحرك منخفض	راجع فحص زيت المحرك، صفحة 5.2.
لا يمكن إيقاف تشغيل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني	لم يتم استيفاء شروط إعادة تنشيط نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC). راجع التحكم في الاستقرار الإلكتروني، صفحة 2.31.
لا يمكن تقليل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني	لم يتم استيفاء شروط تقليل نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC). راجع التحكم في الاستقرار الإلكتروني، صفحة 2.31.
انتفاخ الإطار الأيسر الأمامي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
ارتفاع درجة حرارة الإطار الأيسر الأمامي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انخفاض ضغط الإطار الأيسر الأمامي	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انتفاخ الإطار الأيمن الأمامي بصورة زائدة	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.

## أجهزة القياس

### شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

الرسالة	الإجراء
ارتفاع درجة حرارة الإطار الأيمن الأمامي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انخفاض ضغط الإطار الأيمن الأمامي	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
تحديد التروس غير متاح مقدمة صندوق الأمتعة غير مغلقة	تأكد من إغلاق مقدمة صندوق الأمتعة بصورة محكمة قبل محاولة تحديد التروس. راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.
بطارية وحدة المفتاح منخفضة بطريقة حرجية	راجع استبدال بطارية وحدة المفتاح الذكي، صفحة 5.29.
انخفاض شحن بطارية وحدة المفتاح	راجع استبدال بطارية وحدة المفتاح الذكي، صفحة 5.29.
تم إنهاء وضع الانطلاق	راجع التحكم في الانطلاق، صفحة 2.26.
وضع الانطلاق غير متاح	لم يتم استيفاء شروط تمكين الانطلاق، راجع التحكم في الانطلاق، صفحة 2.26.
انتفاخ الإطار الأيسر الخلفي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
ارتفاع درجة حرارة الإطار الأيسر الخلفي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انخفاض ضغط الإطار الأيسر الخلفي	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انتفاخ الإطار الأيمن الخلفي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
ارتفاع درجة حرارة الإطار الأيمن الخلفي بشكل زائد	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انخفاض ضغط الإطار الأيمن الخلفي	أوقف السيارة وافحص الإطارات والعجلات، راجع فحص العجلات والإطارات، صفحة 5.34.
انخفاض مستوى سائل التوجيه	املأ سائل التوجيه الكهربائي، راجع سائل التوجيه الكهربائي، صفحة 5.8.
انخفاض سائل غاسلة الزجاج الأمامي	لملأ سائل غاسلة الزجاج الأمامي، راجع غاسلات الزجاج الأمامي، صفحة 5.10.

## أجهزة القياس

### شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

#### الرسائل - طراز Spider فقط

قد تعرض مجموعة أجهزة القياس أيضًا رسائل تتعلق بالسقف وتُوجهك إلى دليل المالك. يشير الجدول أدناه إلى ما تعنيه هذه الرسائل وما هو الإجراء الذي ينبغي عليك القيام به.

الرسالة	الإجراء
تشغيل السقف قيد التقدم	تظهر هذه الرسالة أثناء دورة فتح/إغلاق السقف. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.
السقف مفتوح	تظهر هذه الرسالة عند اكتمال دورة تخزين (فتح) السقف. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.
تم إغلاق السقف	تظهر هذه الرسالة عند اكتمال دورة رفع (إغلاق) السقف. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.
متابعة دورة السقف	تظهر هذه الرسالة عند توقف السقف في وضع متوسط أثناء دورة الفتح/الإغلاق. شغل مفتاح السقف في الاتجاه المطلوب. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.
اخفض سرعة السيارة، حرر الزر واضغط عليه مرة أخرى لتشغيل السقف	تظهر هذه الرسالة إذا تجاوزت السيارة سرعة 25 ميلاً في الساعة (40 كم في الساعة) أثناء دورة الفتح/الإغلاق. اخفض سرعة السيارة وشغل مفتاح السقف في الاتجاه المطلوب. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.
درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية	تظهر هذه الرسالة إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من -10 درجات مئوية (14 درجة فهرنهايت). يتم تثبيط تشغيل السقف حتى ترتفع درجة الحرارة المحيطة إلى مستوى يسمح بالتشغيل الآمن. راجع درجة حرارة تشغيل السقف، صفحة 1.19.
درجة حرارة زائدة في النظام الهيدروليكي	تظهر هذه الرسالة في حالة ارتفاع درجة حرارة النظام الهيدروليكي في السقف للغاية. يتم تثبيط تشغيل السقف حتى يبرد النظام الهيدروليكي إلى مستوى يسمح بالتشغيل الآمن. يُرجى الاتصال بوكيل McLaren.
فولطية الإمداد بالتيار سيئة - شغل المحرك	تظهر هذه الرسالة في حالة انخفاض شحن بطارية السيارة للغاية. ابدأ تشغيل المحرك للسماح بشحن البطارية. شغل مفتاح السقف في الاتجاه المطلوب. يُرجى الاتصال بوكيل McLaren.
تشغيل المقعد الخلفي قيد التقدم	تظهر هذه الرسالة أثناء دورة فتح/إغلاق غطاء المقعد الخلفي. راجع غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider، صفحة 1.23.
فتح المقعد الخلفي	تظهر هذه الرسالة عند اكتمال دورة فتح المقعد الخلفي. راجع غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider، صفحة 1.23.
تم إغلاق المقعد الخلفي	تظهر هذه الرسالة عند اكتمال دورة إغلاق المقعد الخلفي. راجع غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider، صفحة 1.23.
عطل في السقف	تظهر هذه الرسالة عند وجود خلل في التشغيل. سيتم تثبيط تشغيل السقف. يُرجى الاتصال بوكيل McLaren.

## أجهزة القياس

### شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

الرسالة	الإجراء
تأكد من فراغ المقعد الخلفي	تظهر هذه الرسالة في حالة فتح غطاء المقعد الخلفي في أي وقت أثناء رفع السقف والضغط على مفاتيح السقف أو الإضاءة الخلفية لأسفل لوضع الخفض (الفتح). من خلال تحرير المفتاح والضغط على OK (موافق) على ذراع التحكم في القائمة، فإنك تؤكد أن منطقة المقعد الخلفي خالية وتقبل إذا لم يكن الأمر كذلك بحدوث تلف للسقف المتحرك أو الإضاءة الخلفية أثناء التشغيل. سيبدأ السقف أو الإضاءة الخلفية في الانخفاض (الفتح) بمجرد الضغط على المفتاح المناسب. راجع السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18 و الإضاءة الخلفية - طرازات Spider، صفحة 1.21.
افتح الأبواب لإكمال التشغيل	تظهر هذه الرسالة إذا لم تتمكن وحدة التحكم في السقف من تأكيد حالة الباب. سيتم تثبيت تشغيل السقف حتى يتم التأكد من حالة الباب. يُرجى الاتصال بوكيل McLaren.
متابعة دورة المقعد الخلفي	تظهر هذه الرسالة عند توقف غطاء المقعد الخلفي في وضع متوسط أثناء دورة الفتح/الإغلاق. شغل مفتاح المقعد الخلفي في الاتجاه المطلوب. راجع غطاء المقعد الخلفي - طرازات Spider، صفحة 1.23 و السقف المتحرك - طرازات Spider، صفحة 1.18.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

نافذة العرض

الوضع العادي



توفر نافذة العرض للسائق الوصول البصري إلى إعدادات التحكم وقيم الأداء الحالي للسيارة. تعرض شاشة العرض المركزية، كما هو موضح أعلاه، عندما تكون السيارة في الوضع الكهربائي. سوف تتغير المعلومات المعروضة في القسم الأوسط من مجموعة أجهزة القياس حسب الوضع المحدد. راجع وضع الرياضة، صفحة 3.33 و وضع السباق، صفحة 3.34.



## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

وضع الرياضة



توفر نافذة العرض للسائق الوصول البصري إلى إعدادات التحكم وقيم الأداء الحالي للسيارة. تعرض شاشة العرض المركزية، كما هو موضح أعلاه، عندما تكون السيارة في وضع الرياضة.

سوف تتغير المعلومات المعروضة في القسم الأوسط من مجموعة أجهزة القياس حسب الوضع المحدد. راجع الوضع العادي، صفحة 3.32 و وضع السباق، صفحة 3.34.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

وضع السباق



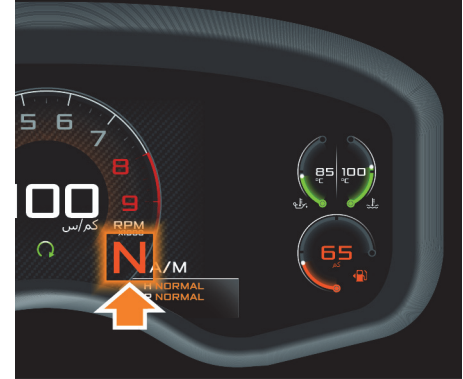
توفر نافذة العرض للسائق الوصول البصري إلى إعدادات التحكم وقيم الأداء الحالي للسيارة. تعرض شاشة العرض المركزية، كما هو موضح أعلاه، عندما تكون السيارة في وضع السباق.

سوف تتغير المعلومات المعروضة في القسم الأوسط من مجموعة أجهزة القياس حسب الوضع المحدد. راجع الوضع العادي، صفحة 3.32 و وضع الرياضة، صفحة 3.33.

لمزيد من المعلومات بخصوص أضواء النقل، راجع أضواء النقل، صفحة 3.2.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

مؤشر موضع الترس

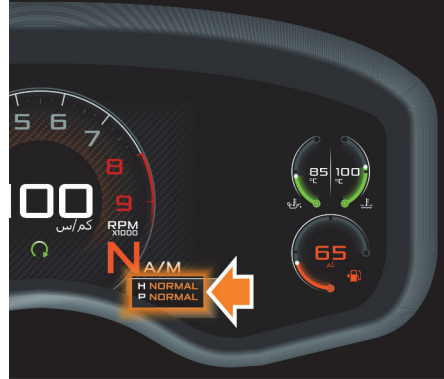


يوضح مؤشر الترس موضع الترس المحدد حاليًا: اللاتشيك أو الترس 1-7 أو الرجوع إلى الخلف. كما سيعرض المؤشر A أو M اعتمادًا على ما إذا تم تحديد الوضع الأوتوماتيكي أو اليدوي.

يتحرك مؤشر موضع الترس إلى منتصف مجموعة أجهزة القياس، مع تبديل الموضع بواسطة عداد السرعة، عندما تكون السيارة في وضع الرياضة أو السباق. راجع وضع الرياضة، صفحة 3.33 و وضع السباق، صفحة 3.34.

لمزيد من المعلومات، راجع الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي، صفحة 2.18.

شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة

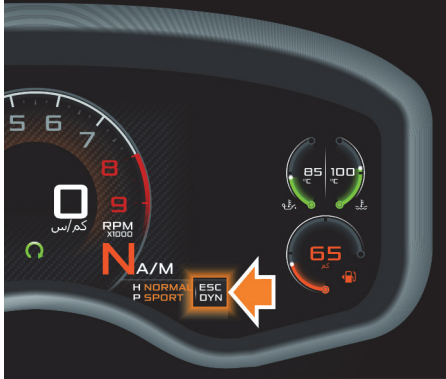


يتم عرض تأكيد موضع التشغيل ومجموعة نقل الحركة. لمزيد من المعلومات حول الإعدادات المختلفة المتاحة، راجع التحكم في المكونات الديناميكية النشطة، صفحة 2.21.

**ملاحظة:** إذا لم يتم الضغط على الزر **ACTIVE** (نشط) (إيقاف تشغيل لوحة المكونات الديناميكية النشطة)، فستعرض شاشتنا العرض "التشغيل" و"مجموعة نقل الحركة" كلمة "عادي" باللون الأبيض.

لن يتم تطبيق الوضع إذا لم يتم الوفاء بجميع الشروط المسبقة.

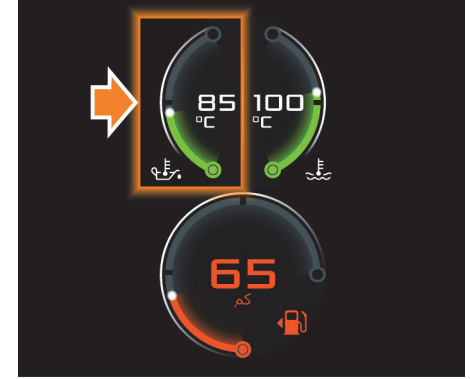
شاشة عرض وضع التحكم في الاستقرار الإلكتروني



يتم عرض تأكيد بتحديد وضع التحكم في الاستقرار الإلكتروني. لمزيد من المعلومات حول الإعدادات المختلفة المتاحة، راجع التحكم في المكونات الديناميكية النشطة، صفحة 2.21.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

### درجة حرارة الزيت

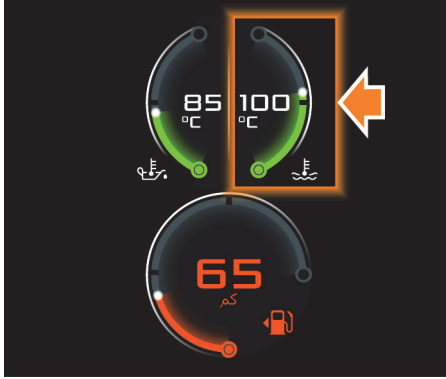


يتم عرض درجة حرارة الزيت في شكل مقياس ملون على يمين مجموعة أجهزة القياس.

عند بدء تشغيل المحرك لأول مرة، يكون المقياس باللون الأزرق. وعند تسخين المحرك، يتغير اللون إلى الأخضر مشيرًا إلى درجة الحرارة العادية.

وتتم الإشارة إلى درجة الحرارة المرتفعة إذا تحول المقياس إلى اللون البرتقالي، بينما تتم الإشارة إلى درجة الحرارة المرتفعة للغاية إذا تحول المقياس إلى اللون الأحمر.

### درجة حرارة الماء



يتم عرض درجة حرارة الماء في شكل مقياس ملون على يمين مجموعة أجهزة القياس.

عند بدء تشغيل المحرك لأول مرة، يكون المقياس باللون الأزرق. وعند تسخين المحرك، يتغير اللون إلى الأخضر مشيرًا إلى درجة الحرارة العادية.

وتتم الإشارة إلى درجة الحرارة المرتفعة إذا تحول المقياس إلى اللون البرتقالي، بينما تتم الإشارة إلى درجة الحرارة المرتفعة للغاية إذا تحول المقياس إلى اللون الأحمر.

إذا أوضح المقياس ارتفاع درجة الحرارة، باللون البرتقالي، فاخفض السرعة حتى تنخفض درجة الحرارة إلى العادية. وإذا واصلت درجة الحرارة الارتفاع وتحول المقياس إلى اللون الأحمر، فستظهر رسالة تحذيرية في مجموعة أجهزة القياس.

أوقف السيارة في أقرب مكان آمن واتصل بوكيل McLaren على الفور.

## أجهزة القياس شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس

إذا أوضح المقياس ارتفاع درجة الحرارة، باللون البرتقالي، فاخفض السرعة حتى تنخفض درجة الحرارة إلى العادية. وإذا واصلت درجة الحرارة الارتفاع وتحول المقياس إلى اللون الأحمر، فستظهر رسالة تحذيرية في مجموعة أجهزة القياس.

أوقف السيارة في أقرب مكان آمن واتصل بوكيل McLaren.

### مستوى الوقود ونطاقه



### مستوى الوقود

يتم عرض مستوى الوقود في شكل مقياس ملون على يمين مجموعة أجهزة القياس.

يكون لون المقياس أخضر عندما يكون يتبقى ما يزيد عن 11 لترًا تقريبًا (2.4 جالون بريطاني) من الوقود في الخزان.

ويتحول المقياس إلى اللون الكهرماني عندما يتبقى ما يقل عن 11 لترًا تقريبًا (2.4 جالون بريطاني) من الوقود في الخزان.

ويتحول المقياس إلى اللون الأحمر عندما يتبقى ما يقل عن 5 لترات تقريبًا (1.1 جالون بريطاني) من الوقود في الخزان.

### نطاق الوقود

النطاق هو عبارة عن المسافة التقديرية حتى تتطلب السيارة إعادة التزود بالوقود.









4.17	السقف البانورامي الكهربائي المحدد من قسم عمليات ماكلارين
4.17	الخاصة (MSO) شبكات التخزين
4.19	حجرات التخزين
4.21	حاملات الأكواب
4.21	مستندات المالك
4.22	واقبات الشمس
4.22	مقابس طاقة الملحقات
4.23	مقابس USB

4.2	النوافذ
4.2	السلامة
4.2	الفتح والإغلاق
4.4	التحكم في المناخ
4.4	نظرة عامة
4.4	مفاتيح التحكم
4.5	أوضاع التشغيل
4.6	زر A/C (الشاشة)
4.6	إزالة الضباب/إزالة الصقيع
4.7	مفتاح التحكم في درجة الحرارة
4.8	وضع إعادة تدوير الهواء
4.8	مفتاح التحكم في سرعة جهاز النفخ
4.9	إعدادات توزيع الهواء
4.10	المقاعد المُسخنة
4.11	المرآة المسخنة
4.11	معايرة النظام
4.12	تتبع السيارة
4.12	نظرة عامة (جنوب أفريقيا فقط)
4.12	بطاقات التعرف الأوتوماتيكي على السائق
4.13	في حالة السرقة
4.13	تعطيل نظام التتبع
4.14	مركز تتبع السيارة
4.14	الإنذارات الخاطئة
4.15	سياسة الإنذارات الخاطئة
4.16	المزايا الداخلية
4.16	الإضاءة الداخلية
4.16	إضاءة الدخول
4.17	إضاءة الخروج

## السلامة

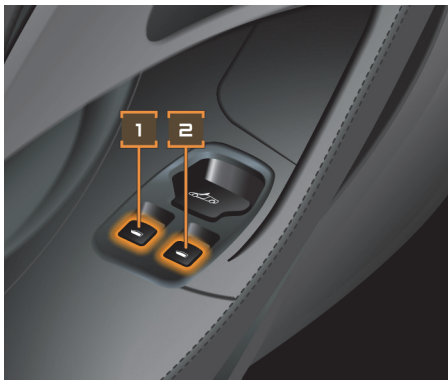
**تحذير:** تأكد من أنه لا يمكن أن يعلق شخص ما بالنوافذ عند فتحها أو إغلاقها. ولا تسند أي جزء من جسمك على النافذة. فقد تعلق بالنافذة نتيجة لحركتها. وإذا كان هناك احتمال بأن يعلق شخص ما بالنافذة، فأوقف حركة النافذة.

## الفتح والإغلاق

**تحذير:** تتيح وحدة المفاتيح الذكية بدء تشغيل المحرك، وتستخدم أيضًا لتنشيط مزايا أخرى بالسيارة.

اصطحب وحدة المفاتيح الذكية معك عند مغادرة السيارة لتفادي التشغيل غير المراقب للنوافذ مما قد يتسبب في حدوث إصابة.

توجد مفاتيح النافذتين بكونسول باب السائق. ويوجد مفتاح نافذة الراكب بكونسول باب الراكب.



1. مفتاح نافذة السائق.

2. مفتاح نافذة الراكب.

اضغط على المفتاح (1) أو (2). يستمر فتح النافذة طالما واصلت الضغط على المفتاح.

اسحب المفتاح (1) أو (2). يستمر إغلاق النافذة طالما ظل المفتاح مسحوبًا.

لفتح إحدى النوافذ أو إغلاقها بالكامل، اضغط على المفتاح (1) أو (2) أو اسحب ثم حرره.

**ملاحظة:** لإيقاف إجراء فتح نافذة أو قفلها، اضغط على المفتاح الملائم أو اسحبه.



### الحماية من الانحباس

**تحذير:** لا تترك الأطفال دون مراقبة داخل السيارة، فقد يتعرضون للإصابة بسبب حركة النافذة.



تقوم ميزة الحماية من الانحباس بإيقاف إغلاق النوافذ إذا تم اكتشاف عائق أو مقاومة.

في حالة تشغيل ميزة الحماية من الانحباس، افحص النافذة وفتحتها وتخلص من أي عائق قبل تشغيل النوافذ مرة أخرى. إذا عملت ميزة الحماية من الانحباس عند إغلاق الباب، فراجع إغلاق أحد الأبواب، صفحة 1.11.



ادفع المفتاحين (1) و(2) إلى أسفل حتى يتم فتح النوافذ، وأبقهما في هذا الموضع لمدة 5 ثوانٍ.

اسحب المفتاحين لأعلى حتى يتم إغلاق النوافذ وتبقيهما في هذا الموضع لمدة 5 ثوانٍ.

يتم حينئذ إعادة ضبط النوافذ.

إذا لم يؤد ذلك إلى حل المشكلة، فيُرجى الاتصال بوكيل McLaren في الحال.



**ملاحظة:** إذا كانت السيارة في وضع الملحقات، فلن يكون التحكم في النوافذ ممكنًا. في حالة استخدام وضع الملحقات مباشرة بعد إيقاف المحرك باستخدام زر **START/STOP** (بدء/إيقاف) ولم تكن النوافذ مغلقة بالكامل، فسيكون التحكم في النوافذ ممكنًا حتى:

- يتم إغلاق النوافذ بالكامل
- تدخل السيارة في وضع السكون
- يكون أحد الأبواب مفتوحًا

### إعادة ضبط النوافذ

يجب إعادة ضبط النوافذ في حالة فراغ شحن البطارية أو فصلها، أو في حالة تنشيط ميزة منع الانحباس.

تأكد من إغلاق البابين وضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### مفاتيح التحكم





يتم تشغيل نظام التحكم في المناخ باستخدام شاشة اللمس الموجودة بالكونسول المركزي. اضغط على الزر لتشغيل شاشة التحكم في المناخ.


### نظرة عامة


يمكن تشغيل النظام في الوضع الأوتوماتيكي، أو يمكن ضبط الإعدادات يدويًا.

يقوم فلتر المجموعة بتقليل كمية الغبار والملوثات الداخلة إلى السيارة.

**تحذير:** اتبع الإعدادات الموصى بها للتدفئة أو التبريد. إذا تراكم الضباب على النوافذ، فقد لا تتمكن بعد من ملاحظة ظروف الطريق والمرور، مما قد يؤدي إلى التعرض لحادث. 

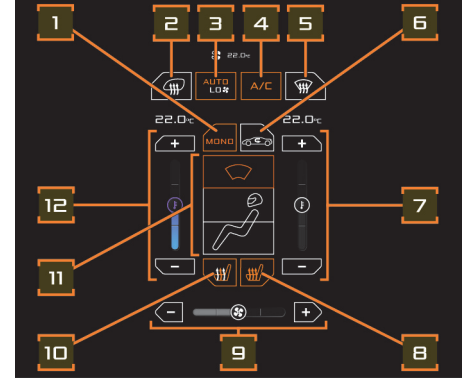
**ملاحظة:** يعمل نظام التحكم في المناخ بكفاءة أعلى عند إغلاق الأبواب والنوافذ. إلا أنه إذا كانت السيارة متوقفة في مكان حار لفترة طويلة، فقم بتهوية السيارة بفتح النوافذ لفترة وجيزة. 

**ملاحظة:** يوجد مستشعر درجة حرارة الهواء الداخلي بين عجلة القيادة والكونسول المركزي. فلا تقع تدفق الهواء إلى هذا المستشعر، وإلا فسيقل أداء نظام التحكم في المناخ. 

**ملاحظة:** تحتفظ السيارة بإعدادات التحكم في المناخ الحالية عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل. 

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### عناصر التحكم في المناخ



1. الزر MONO (أحادي)
2. زر المرايا المسخنة
3. زر AUTO/AUTO LO (أوتوماتيكي/أوتوماتيكي منخفض)
4. زر تكيف الهواء (A/C)
5. زر إزالة الضباب
6. زر تدوير الهواء
7. التحكم في درجة الحرارة - الجانب الأيمن
8. زر المقعد المُسخن - الجانب الأيمن
9. مفتاح التحكم في سرعة جهاز النفخ
10. زر المقعد المُسخن - الجانب الأيسر
11. أزرار توزيع الهواء
12. التحكم في درجة الحرارة - الجانب الأيسر

### أوضاع التشغيل

#### الوضع الأوتوماتيكي

في الوضع الأوتوماتيكي، يحافظ نظام التحكم في المناخ على درجة الحرارة الداخلية المضبوطة باستخدام مجموعة من سرعات جهاز النفخ المختلفة وإعادة تدوير الهواء وتوزيع الهواء.

تستخدم لوحة التحكم ألوان مختلفة لتشير إلى حالات التشغيل:

- اللون البرتقالي يشير إلى التشغيل.
- يشير اللون الأبيض إلى إيقاف التشغيل ولكن مع التوافر للاستخدام.
- يشير اللون الرمادي إلى عدم التوافر للاستخدام.

لتشغيل الوضع الأوتوماتيكي، المس الزر AUTO (أوتوماتيكي).

يضيء ضوء الزر، ويتم ضبط توزيع الهواء ودرجة الحرارة وسرعة جهاز النفخ أوتوماتيكيًا على كلا جانبي السيارة.

في الوضع "أوتوماتيكي"، لا يلزم ضبط سرعة جهاز النفخ أو توزيع الهواء، حيث يقوم النظام بتشغيل مفاتيح التحكم اللازمة للحفاظ على درجة الحرارة المضبوطة.

إذا كنت ترغب في تغيير توزيع الهواء لنظام التحكم في المناخ، فالمس الزر المفضل. سيؤدي هذا إلى وضع النظام في وضع المروحة AUTO (أوتوماتيكي).

وتتم الإشارة إلى هذا عن طريق لون شريط تمرير سرعة جهاز النفخ. يكون الشريط رماديًا وشريط التمرير يتحرك من تلقاء نفسه عندما يكون جهاز النفخ يعمل ضمن التحكم الأوتوماتيكي. هنا، سوف يستمر النظام في التحكم في سرعة جهاز النفخ للحفاظ على درجة الحرارة المضبوطة. هناك وضع إضافي يعرف باسم AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض). تعمل وظيفة AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض) على تشغيل المروحة بسرعات منخفضة للوصول إلى درجة حرارة المقصورة المطلوبة والمحافظة عليها. يقلل هذا الإجراء من مستوى الصوت الناتج عن نظام التحكم في المناخ مع المحافظة على وظيفة التشغيل الأوتوماتيكي.

لتشغيل وضع AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض)، اضغط على زر AUTO (أوتوماتيكي) مرة واحدة في وضع "أوتوماتيكي". سوف تتغير أيقونة AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض) من اللون الأبيض إلى اللون البرتقالي.

للعودة إلى وضع "أوتوماتيكي"، اضغط على زر AUTO (أوتوماتيكي) مرة واحدة.

إذا تم ضبط سرعة جهاز النفخ AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض) عندما يكون AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض) نشطًا، فسوف يتم تحديد الوضع اليدوي بصورة افتراضية. وإذا تم الضغط على زر AUTO (أوتوماتيكي) فسوف يتم تنشيط وضع AUTO LO (أوتوماتيكي منخفض) مجددًا. سيعمل الضغط على زر AUTO (أوتوماتيكي) مرة ثانية على تحديد وضع "أوتوماتيكي".

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

ويمكن ضبط إعدادات النظام يدويًا إذا لزم الأمر، راجع الوضع اليدوي، صفحة 4.6.

### الوضع اليدوي

لضبط درجة حرارة الهواء، راجع مفتاح التحكم في درجة الحرارة، صفحة 4.7.

لضبط سرعة جهاز النفخ يدويًا، راجع مفتاح التحكم في سرعة جهاز النفخ، صفحة 4.8.

### وضع "أحادي"

يُنِج وضع "أحادي" انعكاس أي تغييرات يقوم بها السائق على إعدادات تكييف الهواء الخاصة به أوتوماتيكيًا على إعداد تكييف الهواء الخاص بالراكب.

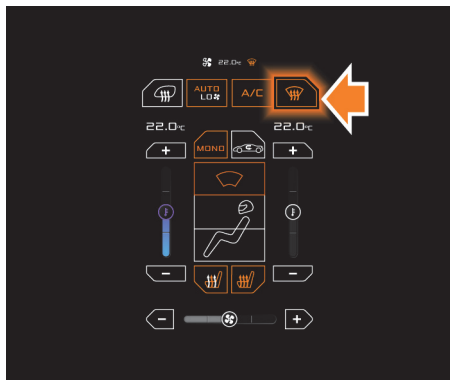
سوف يؤدي لمس زر MONO (أحادي) بالشاشة إلى إضاءته وسوف يقوم أوتوماتيكيًا بتطبيق إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالسائق على جانب الراكب.

يستطيع السائق الخروج من وضع "أحادي" في أي وقت بلمس الزر MONO (أحادي) مرة واحدة. سوف ينطفئ زر MONO (أحادي) الموجود على الشاشة.

### زر A/C (الشاشة)

يعمل A/C (تكييف الهواء) على تحسين التبريد وإزالة الرطوبة من الهواء. فهو يستخدم عن طريق خلط وضعي التبريد وإزالة الصقيع.

استخدم زر A/C (تكييف الهواء) الظاهر على الشاشة كمفتاح تشغيل/إيقاف التشغيل.



المس زر إزالة الضباب لتنشيط وظيفة إزالة الضباب من الشاشة. سوف يضيء الزر وتعرض أيقونة في الجزء العلوي من الشاشة للإشارة إلى أن الوظيفة نشطة. تعمل مفاتيح تكييف الهواء إذا كانت قيد إيقاف التشغيل مسبقًا، كما يعمل جهاز النفخ بالسرعة الكاملة عندما يتم ضبط درجة حرارة الهواء على "عالٍ".

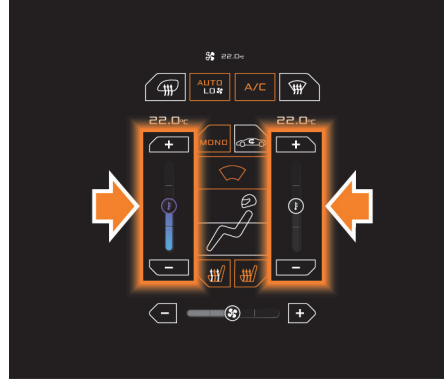
**ملاحظة:** من الممكن تقليل سرعة جهاز النفخ يدويًا، راجع مفتاح التحكم في سرعة جهاز النفخ، صفحة 4.8.

**ملاحظة:** لا تتم إعادة تدوير الهواء عند تحديد وضع إزالة الضباب.

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

المس زر إزالة الضباب مرة أخرى للخروج من وضع إزالة الضباب. وتنطفئ حينئذ أيقونة الزر، كما ترجع درجة حرارة الهواء وسرعة جهاز النفخ إلى إعداداتها الأصلية.

### مفتاح التحكم في درجة الحرارة



المس الزر + لزيادة درجة الحرارة، أو المس الزر - للخفض. أو بدلاً من ذلك، المس شريط تمرير التحكم في درجة الحرارة واسحبه إلى الإعداد المفضل.

**ملاحظة:** يمكن ضبط درجة الحرارة بزيادات مرحلية قدرها 0.5 درجة مئوية (1 درجة فهرنهايت) من 16 إلى 28 درجة مئوية (61 إلى 83 درجة فهرنهايت) باستخدام الزر + لزيادة درجة الحرارة والزر - لخفضها، حتى يتم الوصول إلى الإعداد المطلوب.

لضبط درجة الحرارة على أقصى حد، المس الزر + حتى يتم عرض "عالٍ". في وضع "أوتوماتيكي"، يقوم نظام التحكم في المناخ بضبط درجة حرارة الهواء على أعلى إعداد، ويتم ضبط سرعة جهاز النفخ على أقصى سرعة وتوجيه الهواء إلى مناطق القدمين.

لضبط درجة الحرارة على أدنى حد، المس الزر - حتى يتم عرض "منخفض". في وضع "أوتوماتيكي"، يقوم نظام التحكم في المناخ بضبط درجة حرارة الهواء على أقل إعداد، ويتم ضبط سرعة جهاز النفخ على أقصى سرعة وتوجيه الهواء إلى فتحات الهواء المركزية.

يتم عرض درجة الحرارة المضبوطة على شاشة العرض أعلى مفاتيح التحكم الخاصة بالسائق والراكب على شاشة اللمس.

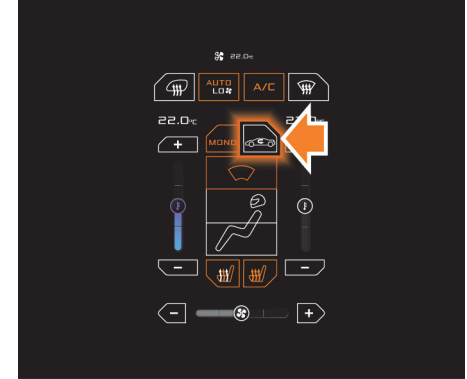
**ملاحظة:** عند تحديد "منخفض"، لا يمكن إيقاف تشغيل تكييف الهواء.

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### وضع إعادة تدوير الهواء

**ملاحظة:** قم بتشغيل تكييف الهواء لتجنب تكون الضباب على النوافذ.

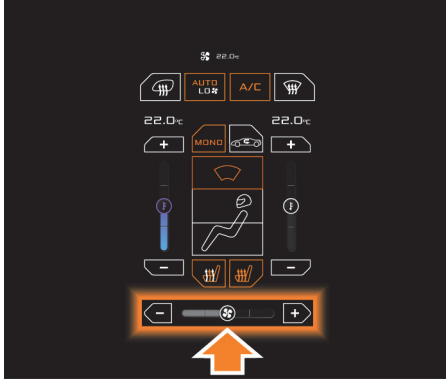
المس زر إعادة تدوير الهواء لتنشيط وضع إعادة تدوير الهواء. سوف يضيء زر شاشة اللمس. ولإيقاف تشغيل إعادة تدوير الهواء، المس الزر مرة أخرى، وسوف تنطفئ إضاءة الزر.



حدد وضع إعادة تدوير الهواء عند دخول روائح أو أدخنة غير مرغوبة إلى السيارة. يتم الآن منع الهواء الموجود بالخارج من الدخول إلى المقصورة.

**تحذير:** قم بتشغيل وضع إعادة تدوير الهواء لفترة وجيزة إذا كانت درجة الحرارة الخارجية منخفضة. لاحظ أن الضباب قد يتكون على النوافذ، مما قد يعيق رؤيتك. كنتيجة لذلك، قد يُصرف انتباهك عن ظروف الطريق والممرور وتتعرض لحادث.

### مفتاح التحكم في سرعة جهاز النفخ



**ملاحظة:** عند بدء تشغيل المحرك للمرة الأولى، تكون سرعة جهاز النفخ محددة، ويتم توجيه الهواء إلى الزجاج الأمامي حتى يسخن المحرك.

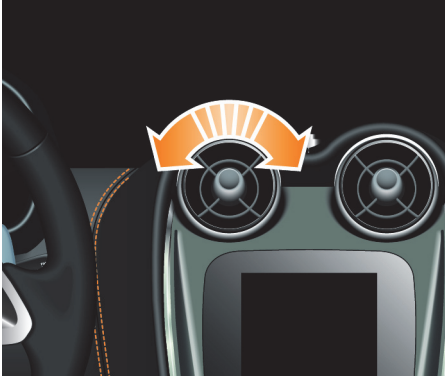
قد يتم تحديد سرعة جهاز النفخ، تبعاً لقرص التشغيل.

**ملاحظة:** عند إعادة تشغيل المحرك وهو ساخن، قد يعمل جهاز النفخ بسرعة منخفضة. ويقوم ذلك بالتخلص من الهواء الدافئ من الفتحات، ثم تزداد سرعة جهاز النفخ لتصل إلى الإعداد المطلوب.



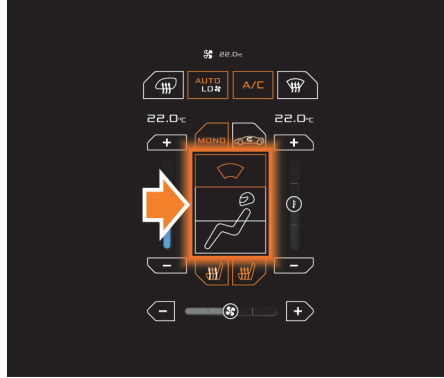
## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### فتحات الهواء بلوحة أجهزة القياس



أدر بمقدار ربع لفة في أي اتجاه حتى يتم فتح الفتحة أو إغلاقها.

### إعدادات توزيع الهواء



يمكن ضبط توزيع الهواء باستخدام مفاتيح التحكم في توزيع الهواء.

اضغط على الجزء العلوي من منطقة الشاشة لتوجيه الهواء إلى الزجاج الأمامي، واضغط على الجزء الأوسط من منطقة الشاشة لتوجيه الهواء عبر فتحات الهواء المركزية، واضغط على الجزء السفلي من منطقة الشاشة لتوجيه الهواء عبر فتحات منطقة القدمين.

يمكن تحديد جميع مناطق الشاشة الثلاث، أو مجموعة من أي منطقتين أو منطقة واحدة في أي وقت.

عندما يتم الضغط على منطقة شاشة التوزيع، سوف تُضيء أيقونة الشاشة.

المس الزر + لزيادة سرعة جهاز النفخ، أو المس الزر - لتقليل سرعة جهاز النفخ. أو بدلاً من ذلك، المس أيقونة المروحة واسحبها إلى الإعداد المفضل.

في حالة التواجد في الوضع الأوتوماتيكي، سوف يؤدي ضبط سرعة جهاز النفخ إلى انطفاء ضوء زر AUTO (أوتوماتيكي).

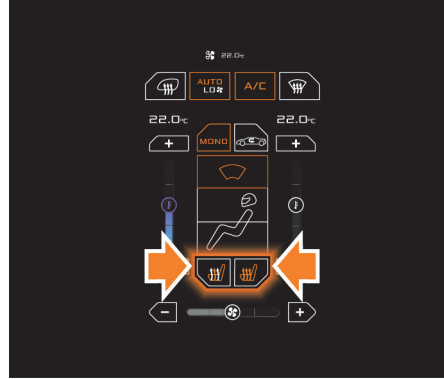
اضغط على الزر AUTO (أوتوماتيكي) للرجوع إلى الوضع الأوتوماتيكي.

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### المقاعد المُسخنة

**تحذير:** لتجنب احتمال التعرض للإصابة، راقب درجة حرارة المقعد باستمرار.

**تحذير:** لن يتم إيقاف تشغيل المقاعد المُسخنة تلقائيًا بمجرد وصولها إلى درجة الحرارة المُثلى وذلك وفقًا للمستوى المحدد. يُرجى التأكد من إيقاف تشغيل مفتاح وظيفة المقاعد المُسخنة بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة/مدة التدفئة.



اضغط على الزر مرة واحدة لضبط تدفئة المقعد على إعداد درجة الحرارة المنخفضة، وحينئذٍ تضيء الأيقونة المعروضة على الزر بشكل جزئي. والمرة أخرى لضبط على إعداد درجة الحرارة المرتفعة، وحينئذٍ تضيء الأيقونة المعروضة على الزر بشكل كامل. ولإيقاف التشغيل، اضغط على الزر مرة أخرى، وستطفئ حينئذٍ أيقونة الزر.

ستبقى مدفأة المقعد قيد التشغيل حتى يتم إيقاف تشغيلها.

**ملاحظة:** لا تتوفر ميزة تدفئة المقعد إلا عندما يكون المحرك قيد التشغيل. إذا لم تكن تدفئة المقعد متوفرة، فسيظهر الزر بلون باهت.

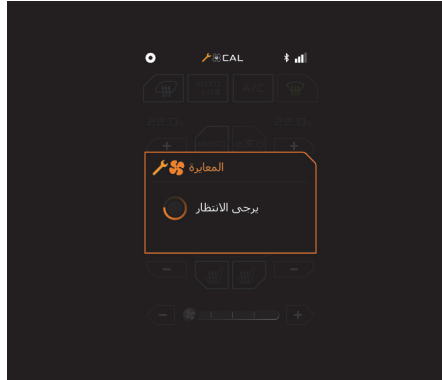
**ملاحظة:** ستتوقف ميزة تدفئة المقعد تلقائيًا عند إيقاف المحرك باستخدام نظام "البدا-الإيقاف الاقتصادي"، لكنها ستتأف عملها عند بدء تشغيل المحرك مجددًا. راجع نظام "البدا-الإيقاف الاقتصادي"، صفحة 2.11.

## الراحة والملاءمة التحكم في المناخ

### المراة المسخنة

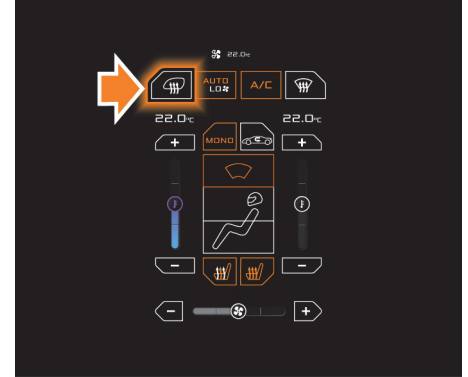
تتوقف المرايا المسخنة تلقائيًا عن العمل بعد وقت محدد، تبعًا لدرجة حرارة الهواء الخارجية.

### معايرة النظام



يعد نظام التحكم في المناخ معايرة نفسه من حين لآخر لضمان المحافظة على الأداء المثالي للنظام. أثناء هذه الدورة، تظهر الرسالة "جاري المعايرة" على شاشة العرض ويُمنع تشغيل النظام.

ينبغي ألا تستغرق المعايرة وقتًا يتجاوز دقيقة واحدة، وعند اكتمال المعايرة تختفي الرسالة "جاري المعايرة" من شاشة العرض.



**تحذير:** أزل أي جليد أو ثلج متراكم على المرايا والنوافذ قبل التحرك بالسيارة. فقد تعرضك الرؤية غير الواضحة للخطر أنت والآخرين.

المس الزر لتسخين المرايا الخارجية. وتضيء حينئذ أيقونة الزر. ولإيقاف التشغيل، اضغط على الزر مرة أخرى، وستتطفئ حينئذ أيقونة الزر.

### نظرة عامة (جنوب أفريقيا فقط)

يوفر هذا القسم نظرة عامة على خدمة تتبع السيارة. إذا كنت تريد مزيدًا من التوضيح، فاتصل بخدمة عملاء تتبع السيارة.

نظام التتبع هو عبارة عن خدمة خاضعة لاشتراك تقوم بتتبع حركات السيارة في حالة السرقة أو محاولات التخريب أو كسر السيارة أو العبث بهوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS).

بناءً على مواصفات السوق، يتم تزويدك ببطاقتي التعرف الأوتوماتيكي على السائق الفريدين أو مفتاحي تعقب السيارة عن بُعد.

**ملاحظة:** يجب على كل سائق أن يحمل بطاقة التعرف الأوتوماتيكي على السائق عند قيادة السيارة. في حالة تزويدك بلوحة مفاتيح، يجب استخدامها لإدخال رمز معين في كل مرة تقوم فيها بقيادة السيارة.

### بطاقات التعرف الأوتوماتيكي على السائق

عند ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل، يقوم نظام تتبع السيارة بتنشيط ذاته أوتوماتيكيًا. وإذا تم لاحقًا تحريك السيارة (رفعها أو جرها أو قيادتها) دون وجود بطاقة التعرف الأوتوماتيكي على السائق، يتم على الفور إرسال إنذار صامت إلى مركز تتبع السيارة.

**ملاحظة:** احتفظ بطاقة التعرف الأوتوماتيكي على السائق بعيدًا عن المفاتيح في حالة عدم استخدام السيارة لتقليل احتمال سرقتها في حالة سرقة المفاتيح.

لا تترك بطاقة التعرف الأوتوماتيكي على السائق أو شهادة تركيب جهاز التتبع في السيارة.



## في حالة السرقة

1. إذا اكتشفت سرقة السيارة، فاتصل بمركز تتبع السيارة في بلدك؛ أو  
إذا كانت السيارة مزودة ببطاقة للتعرف الأوتوماتيكي على السائق وتحركت السيارة دونها، فيقوم مركز تتبع السيارة في بادئ الأمر بإرسال رسالة نصية إليك للتحقق من حركة السيارة. علاوة على ذلك، يحاول مركز تتبع السيارة الاتصال بك مستخدماً رقم هاتفك المحمول ثم رقم منزلك أو مكتبك بشرط توفير هذه الأرقام وقت استلام السيارة.
2. لا يتصل مركز تتبع السيارة بالشرطة حتى يتحدث إليك. وبمجرد تأكيدك على حدوث السرقة، يبدأ المركز في تنفيذ إجراء استعادة السيارة.
3. يطلب منك مركز تتبع السيارة الاتصال بالشرطة للإبلاغ عن السرقة ثم إعادة الاتصال بالمركز لتزويده برقم محضر الشرطة. ولا يعني تلقي الإنذار حدوث حالة سرقة مؤكدة، فقد تطلب منك الشرطة أو المالك الأصلي التحقق من وقوع السرقة.

## تعطيل نظام التتبع

- إذا كنت خارج البلاد وقت السرقة، فسيُتصل مركز تتبع السيارة بالشركة في بلدك نيابةً عنك للحصول على رقم محضر الشرطة.
4. ثم يقوم مركز تتبع السيارة بالتنسيق مع الشرطة المحلية المعنية لاستعادة سيارتك.
  - لمنع التحرك بالسيارة بعد سرقته، قد تمنع خدمة تتبع السيارة، بموجب توجيهات الشرطة، إعادة تشغيل محرك السيارة مؤقتاً (يتوقف ذلك على السوق).
  5. عند عثور الشرطة على السيارة، يتم التنسيق معك لاستلام السيارة. وقد تعيد الشرطة السيارة إلى مُجمّع آمن لمزيد من التحقيقات.
- وقد تتحمل أنت مسؤولية دفع أي رسوم للاستعادة أو التخزين.

قد ترغب أحياناً في تعطيل جهاز التتبع لفترات معينة من الوقت. يتضمن ذلك الزيارات التي تقوم بها إلى وكيل McLaren أو في حالة نقل السيارة على مقطورة أو قطار أو ناقلة.

يمكنك الاتصال بمركز تتبع السيارة وإخبارهم بأنك تريد ضبط النظام على الوضع "Transport" (نقل) أو "Garage" (الجراج).

يطلب منك المشغل معرفة الوقت الدقيق لتنفيذ ذلك ومدة التنفيذ أيضاً. ويضمن ذلك تعطيل النظام فقط خلال أقل وقت لازم.

## مركز تتبع السيارة

في حالة تعرض السيارة للسرقة، اتصل بالرقم المناسب من الجدول أدناه.

البلد	الهاتف
جنوب إفريقيا	0027 (0) 800 132 323

تعمل مراكز تتبع السيارة على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع خلال العام بأكمله (بما في ذلك العطلات العامة).

**ملاحظة:** يتم حساب تكلفة المكالمات حسب التعريف الوطنية.

## خدمة العملاء

إذا احتجت لتغيير أي تفاصيل قمت بإدخالها في اتفاقية نظام تتبع سيارة McLaren أو إذا قمت ببيع السيارة، فيتعين عليك الاتصال بموفر الخدمة.

على سبيل المثال، إذا:

- قمت بتغيير رقم الهاتف/الهاتف المحمول
- قمت بتغيير لوحة التسجيل على السيارة
- قمت بالانتقال من المنزل
- قمت ببيع السيارة
- كنت تريد إضافة سائق معتمد أو إزالته

يمكن الاتصال بمشغلي خدمة العملاء على:-

0844 239 0032 في المملكة المتحدة أو من خارج المملكة المتحدة على +44 (0) 161 924 5404. يمكن إجراء المكالمات بين 09:00 ص - 17:00 م (بتوقيت جرينيتش) من الاثنين إلى الجمعة.

## الإنذارات الخاطئة

للحفاظ على معدلات استعادة السيارات المسروقة عبر خدمة تتبع السيارة، يحتاج قسم دعم العملاء إلى تقليل الإنذارات الخاطئة إلى أقل حد ممكن.

**ملاحظة:** تأكد من اكتمال شحن بطارية السيارة طوال الوقت، فقد تؤدي البطارية الفارغة إلى صدور إنذارات خاطئة.

قد تؤدي أيضًا البطارية المفصولة إلى صدور الإنذارات الخاطئة.

### سياسة الإنذارات الخاطئة

بعد تلقي الإنذار، يتصل بك مركز تتبع السيارة للتأكد من حالة السيارة. وإذا كان الإنذار خاطئاً، فسيتم تسجيله في حسابك، وقد تتحمل رسوم الإنذارات الخاطئة الزائدة.

يُسمح لكل مستخدم بطاقة التعرف الأتوماتيكي على السائق بما يصل إلى 5 إنذارات خاطئة خلال 12 شهراً.

**i** **ملاحظة:** لتجنب الإنذارات غير الضرورية، اتصل بمركز تتبع السيارة لإخباره بأي إنذارات خاطئة محتملة.

## الإضاءة الداخلية



1. لوحة لمس تشغيل/إيقاف تشغيل/تدريج ضوء القراءة الأيسر
2. لوحة لمس تشغيل/إيقاف تشغيل الإضاءة الداخلية
3. لوحة لمس تشغيل/إيقاف تشغيل/تدريج ضوء القراءة الأيمن

لتشغيل الإضاءة الداخلية بأكملها، اضغط على لوحة اللمس (2) سريعاً.

**ملاحظة:** تأكد من إيقاف تشغيل الإضاءة الداخلية عند مغادرة السيارة.

لإيقاف تشغيل الإضاءة الداخلية، اضغط على لوحة اللمس (2) مرة أخرى.

## أضواء القراءة

اضغط على لوحات اللمس (1) أو (3) لتشغيل ضوء القراءة المطلوب.

للحصول على إضاءة القراءة التدرجية، اضغط مع الاستمرار على لوحة اللمس (1) أو (3) حتى يتم تحقيق درجة الإضاءة المطلوبة.

اضغط على لوحة اللمس (1) أو (3) مرة أخرى لإيقاف تشغيل ضوء القراءة المعني.

## إضاءة الصالون

تتم إضاءة سيارة McLaren من الداخل في المناطق التالية:

- مناطق قدمي السائق والراكب عند فتح أحد الأبواب
- الكونسول المركزي (من خلال ضوء في لوحة الضوء العلوي) في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل

- مقابض الأبواب الداخلية في حالة ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل

تنطفئ إضاءة الصالون لدقيقة واحدة بعد إغلاق الأبواب أو عند ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

يضئ مصباح صندوق الأمتعة عند فتح صندوق الأمتعة.

## إضاءة الدخول

تعمل إضاءة الدخول على تحسين الرؤية والأمان عند الاقتراب من السيارة.

عند فتح السيارة، تضئ المصابيح الأمامية والخلفية لفترة من الوقت أو حتى يتم ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل.

لضبط مدة إضاءة الدخول، راجع الإضاءة الخارجية، صفحة 3.18.



## الراحة والملاءمة المزايا الداخلية

### إضاءة الخروج

تعمل إضاءة الخروج على تحسين الرؤية والأمان عند مغادرة السيارة من خلال إضاءة المصابيح الأمامية والخلفية لفترة من الوقت.

لضبط مدة إضاءة الخروج، راجع الإضاءة الخارجية، صفحة 3.18.

يمكن تنشيط إضاءة الخروج يدويًا أيضًا من خلال سحب ذراع مؤشر الاتجاه تجاهك للحظة ثلاث مرات. يجب أن تكون السيارة في حالة تنشيط وقرص التشغيل في وضع إيقاف التشغيل.

كل مرة سحب إضافية لذراع مؤشر الاتجاه أثناء تنشيط إضاءة الخروج ستزيد الوقت بمقدار 15 ثانية إضافية.

بمجرد الخروج من السيارة وقفلها واكتمال وقت تشغيلها المعين، ستتطفئ إضاءة الخروج ولن تتوفر الوظيفة، إلا إذا تم تشغيلها في مجموعة أجهزة القياس أو تم تنشيطها يدويًا مرة أخرى عبر ذراع مؤشر الاتجاه.

### السقف البانورامي الكهربائي المحدد من قسم عمليات ماكلاين الخاصة (MSO)



استخدام لوحة اللمس لتحديد المستوى المطلوب من اللون.

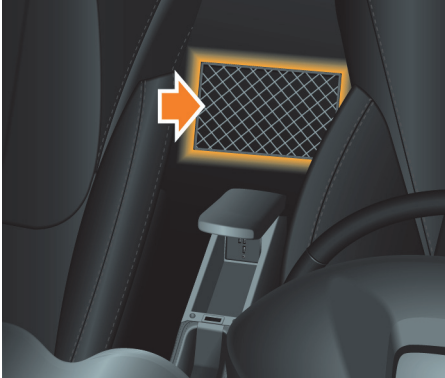
المس في اتجاه رمز القمر لتقليل مستوى اللون.

المس في اتجاه رمز الشمس لزيادة مستوى اللون.

### شبكات التخزين

#### شبكة تخزين الحاجز

**تحذير:** لا تحمل أغراضًا غير محكمة التثبيت داخل السيارة. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.



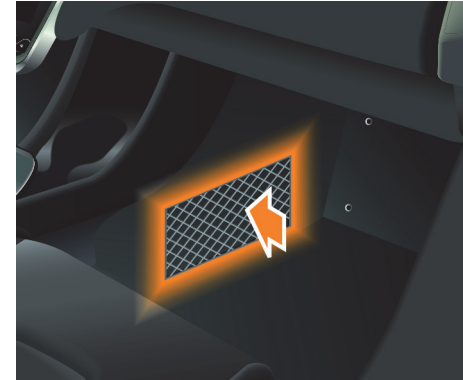
توجد شبكة تخزين مركبة بالحاجز بين المقاعد لتخزين الأشياء الصغيرة.

**ملاحظة:** أقصى وزن يمكن أن يدعمه جيب التخزين هو 1 كجم (2.2 رطلاً).

## الراحة والملاءمة المزايا الداخلية

**⚠ تحذير:** لا تستخدم شبكة التخزين لنقل أي أجسام ثقيلة أو حادة الحواف أو قابلة للكسر. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

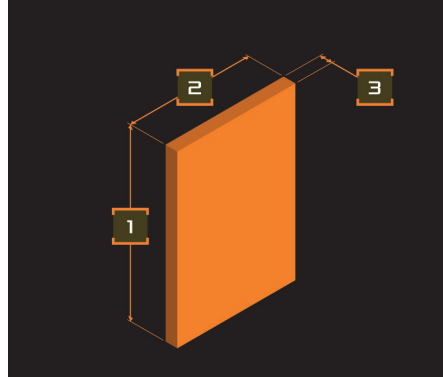
شبكة التخزين في موضع القدمين للراكب



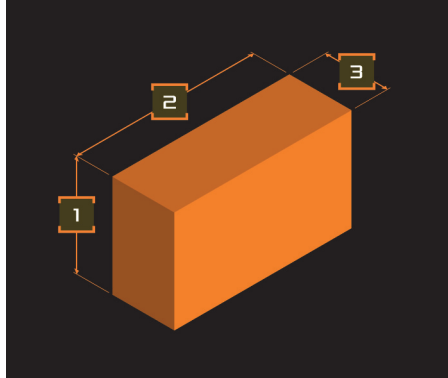
توجد شبكة تخزين في موضع قدم الركاب لتخزين الأشياء الصغيرة.

**i ملاحظة:** أقصى حجم للأشياء التي يتم تخزينها في شبكة تخزين الركاب كما يلي:

- أقصى حجم للعنصر 1 - 250 ملم ارتفاع  $\times$  200 ملم عرض  $\times$  20 ملم عمق.
- أقصى حجم للعنصر 2 - 100 ملم ارتفاع  $\times$  200 ملم عرض  $\times$  70 ملم عمق.



أقصى حجم للعنصر 1 في شبكة تخزين موضع قدمي الركاب - 250 ملم ارتفاع  $\times$  (1)  $\times$  200 ملم عرض  $\times$  (2)  $\times$  20 ملم عمق (3).



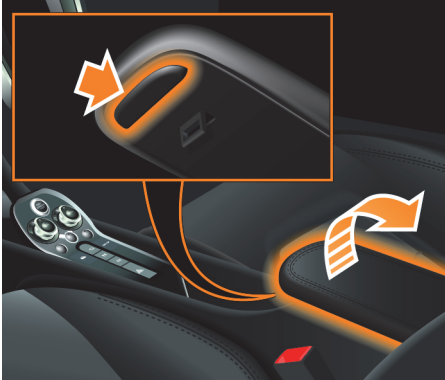
أقصى حجم للعنصر 2 في شبكة تخزين موضع قدمي الركاب - 100 ملم ارتفاع  $\times$  (1)  $\times$  200 ملم عرض  $\times$  (2)  $\times$  70 ملم عمق (3).

**⚠ تحذير:** لا تضع الأشياء التي تتجاوز الأبعاد المذكورة في شبكة تخزين موضع قدمي الركاب. فقد تؤدي إلى إصابة شخصية أو تمنع نظام تثبيت الركاب من العمل بشكل صحيح.

## الراحة والملاءمة المزايا الداخلية

**⚠ تحذير:** يجب إغلاق صندوق التابلوه عند تخزين أغراض به. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

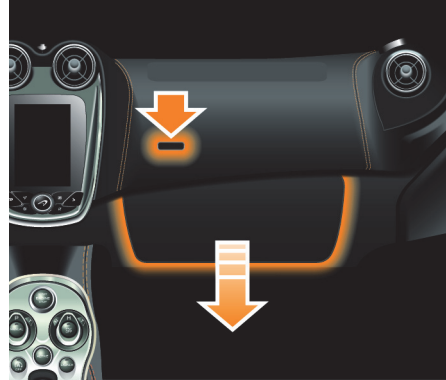
حجرة تخزين الكونسول المركزي



توجد حجرة مُركبة بالكونسول المركزي لتخزين الأشياء الصغيرة.

اضغط على زر التحرير في الجزء السفلي من الغطاء وارفعه للفتح. للغلق، ادفع الغطاء إلى أسفل بثبات وتأكد من إحكام غلقه.

**حجرات التخزين**  
صندوق التابلوه



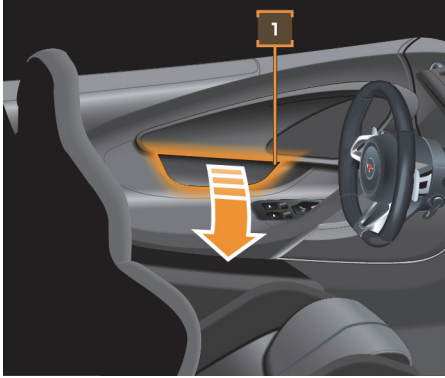
يوجد صندوق التابلوه مُركبًا في جانب الراكب بلوحة أجهزة القياس من أجل تخزين الأغراض صغيرة الحجم.

اضغط على زر التحرير الموجود أعلى لوحة أجهزة القياس، وسينخفض صندوق التابلوه تلقائيًا إلى وضع الفتح. لإغلاق صندوق التابلوه، ادفعه إلى أعلى بثبات وتأكد من إحكام غلقه.

**ملاحظة:** عند قفل السيارة أو وجودها في "الوضع الخاص"، سيتم قفل صندوق التابلوه وتعطيل زر التحرير.

**⚠ تحذير:** لا تستخدم شبكة التخزين لنقل أي أجسام ثقيلة أو حادة الحواف أو قابلة للكسر. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

### حجرات التخزين بالأبواب



توجد حجرة مُركبة في كل باب لتخزين الأغراض صغيرة الحجم.  
اجنب الحافة الأمامية من الغطاء للفتح، وادفعها إلى الخلف للغلاق.

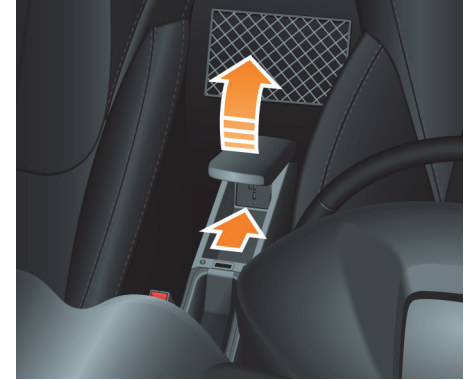
**تحذير:** يجب إغلاق حجرة التخزين عند تخزين أشياء بها. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

**i** ملاحظة: احرص دائماً على إغلاق حجرة التخزين عند مغادرة السيارة (إذا كانت مجهزة بذلك)، وإلا فلن يعمل مستشعر الحركة الداخلي.

**i** ملاحظة: المنطقة خلف المقاعد غير مخصصة لتخزين الأمتعة أو أي متعلقات شخصية أخرى.

**i** ملاحظة: عند قفل السيارة أو وجودها في "الوضع الخاص"، سيتم قفل حجرة التخزين وتعطيل زر التحرير.

**!** تحذير: يجب إغلاق حجرة التخزين عند تخزين أشياء بها. فقد يتعرض الركاب للإصابة نتيجة لانفلات الأجسام في حالة الفرملة القوية أو تغيير الاتجاه فجأة.

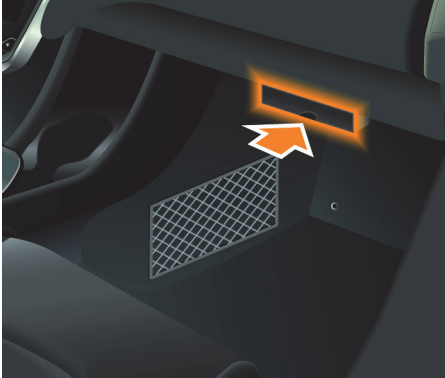


يوجد مقبس USB ومقبس إدخال الصوت الإضافي مقاس 3.5 ملم في حجرة التخزين. راجع مقابس USB، صفحة 4.23.

### مستندات المالك

يتم تزويد سيارة McLaren بالمستندات التالية:

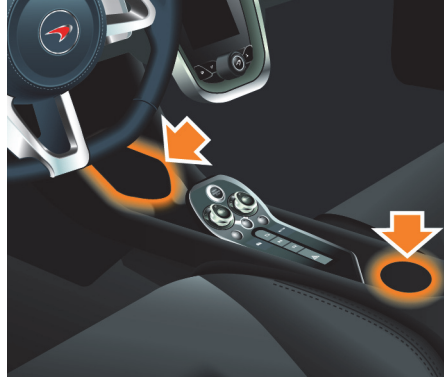
- دليل الخدمة والضمان - يوفر لك معلومات حول الإجراءات التي يجب القيام بها والأشخاص الذين يجب الاتصال بهم في حالة حدوث مشاكل.
- دليل مستخدم IRIS - يوفر معلومات حول كيفية تشغيل جميع الوظائف لنظام IRIS المثبت في سيارة McLaren.



يمكن تخزين هذه المستندات في فتحة أسفل لوحة أجهزة القياس على جانب الراكب.

### حاملات الأكواب

تحذير: لا يجب فتح حجرة التخزين عندما يكون الباب مفتوحاً لاحتمال تعرض الأغراض إلى السقوط. ⚠



استخدم حاملات الأكواب لضمان التخزين المريح والأمن لعلب المشروبات المغلقة أثناء الرحلات.

تحذير: قد يؤدي تناول المشروبات أثناء تحرك السيارة إلى الانشغال والتعرض لحادث نتيجة لذلك. ⚠

### جيب التخزين بالمقعد

يوجد جيب مُركب بالحافة الأمامية من مقعد السائق لتخزين الأشياء الصغيرة.

## واقبات الشمس



افرد واقبات الشمس لأسفل لحماية عينيك من أشعة الشمس الساطعة عند القيادة.

## مرايا الصالون الداخلي

حرك لوحة واقى الشمس لكي ترى امرأة شخصية.

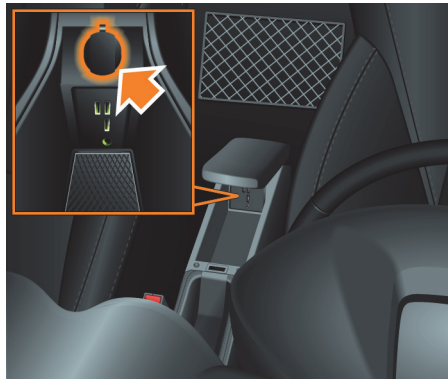
## مقاييس طاقة الملحقات



مقيس صندوق الأمتعة

يبلغ أقصى تقدير لحمل مقبس الملحقات الموجود في صندوق الأمتعة 20 أمبير وهو المقيس الوحيد الذي يمكن استخدامه لتوصيل شاحن بطارية McLaren المرفق.

**ملاحظة:** لا تترك أي جهاز يسحب طاقة من السيارة (باستثناء شاحن بطارية McLaren المرفق) موصلاً بالمقاييس لفترات طويلة دون تدوير المحرك. فقد يؤدي ذلك إلى تفريغ البطارية بشكل زائد.



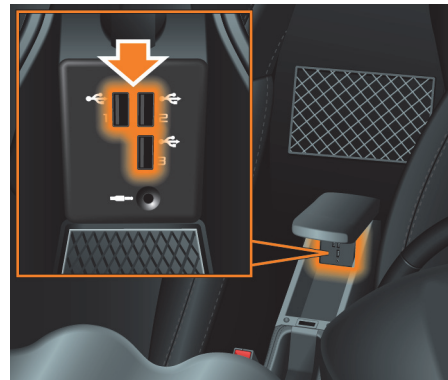
مقيس طاقة الملحقات الداخلي بجهد 12 فولت

يوجد مقبس ملحقات داخلي بجهد 12 فولت داخل حجرة تخزين الكونسول المركزي ويبلغ أقصى تقدير لحمله 15 أمبير.

**ملاحظة:** لا تقم بتوصيل شاحن بطارية بمقاييس الملحقات الداخلي.

## مقابس USB

مقابس USB لأجهزة الوسائط



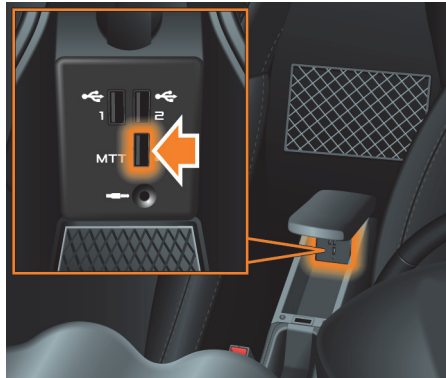
توجد مقابس USB لأجهزة الوسائط داخل حجرة تخزين الكونسول المركزي.

ويمكن استخدام مقابس USB لأجهزة الوسائط والبالغ عددها 3 مقابس لتوصيل محركات أقراص USB المحمولة وأجهزة iPod ومشغلات MP3 المتوافقة الأخرى بنظام IRIS.

كما يمكن استخدام هذه المقابس لشحن أجهزة الهواتف المحمولة أو أجهزة الوسائط المتوافقة.

**ملاحظة:** إذا كانت سيارتك مجهزة بنظام القياس عن بُعد لسباقات McLaren (MTT)، فسيتم استبدال مقابس USB الثلاثة بمقبس MTT مخصص.

## مقبس USB للقياس عن بُعد لسباقات McLaren



يوجد مقبس USB للقياس عن بُعد لسباقات McLaren داخل حجرة تخزين الكونسول المركزي، مع مقابس USB لأجهزة الوسائط.

يتم حفظ بيانات الفيديو والقياس عن بُعد الواردة من تطبيق MTT في محرك أقراص USB المحمولة المتصل بهذا المقبس.

**ملاحظة:** سيستبدل تطبيق MTT تلقائيًا الملفات المحفوظة في السائق على أي محرك أقراص USB محمول متصل بهذا المقبس.









<b>5.25</b>	<b>الفتح وإلغاء القفل اليدوي</b>
5.25	إلغاء القفل - البطارية فارغة
5.27	بدء تشغيل السيارة
5.27	فتح الباب من الداخل - البطارية فارغة
5.28	فتح صندوق الأمتعة - البطارية فارغة
5.29	استبدال بطارية وحدة المفاتيح الذكية
<b>5.30</b>	<b>الغاسلات والماسحات</b>
5.30	استبدال شفرات الماسحات
<b>5.32</b>	<b>العجلات والإطارات</b>
5.32	العجلات والإطارات
5.36	الإطار المفرغ من الهواء
<b>5.38</b>	<b>العناية بالسيارة</b>
5.38	غسيل سيارة McLaren
5.40	تنظيف السيارة من الداخل
5.41	غطاء السيارة
<b>5.42</b>	<b>رفع السيارة</b>
5.42	نقاط رفع السيارة
<b>5.43</b>	<b>مساعدة McLaren</b>
5.43	مساعدة McLaren
5.43	البطارية البديلة
5.43	في حالة حدوث عطل
5.44	الجر للإنقاذ
<b>5.45</b>	<b>القيادة خارج البلاد</b>
5.45	القيادة خارج البلاد

<b>5.2</b>	<b>ملء السوائل</b>
5.2	زيت المحرك
5.5	مستوى زيت صندوق التروس
5.6	سائل التبريد
5.8	سائل التوجيه الكهربائي
5.9	سائل الفرامل
5.10	غاسلات الزجاج الأمامي
<b>5.11</b>	<b>معدات الطوارئ</b>
5.11	سلامة معدات الطوارئ
5.11	معدات صندوق الأمتعة
5.11	المثلث التحذيري
5.12	مجموعة الإسعافات الأولية
5.12	مانع التسرب بالإطار
5.13	عين الجر
5.13	أنبوب الوقود
5.13	طفاية الحريق
<b>5.14</b>	<b>العناية بالبطارية وصيانتها</b>
5.14	أمان البطارية
5.14	شحن البطارية
5.15	بدء التشغيل المعزز من سيارة أخرى
<b>5.18</b>	<b>المنصهرات</b>
5.18	استبدال المنصهر
5.18	صندوق المنصهرات الرئيسي
5.20	صندوق المنصهرات الثانوي
5.21	صندوق منصهرات البطارية
<b>5.24</b>	<b>الإضاءة</b>
5.24	أضواء السيارة

## زيت المحرك

يستخدم المحرك 0.1 لتر تقريبًا من الزيت لكل 625 ميلاً (1000 كم)، وذلك حسب أسلوبك في القيادة. وقد يرتفع استهلاك الزيت عن هذا المعدل عندما تكون السيارة جديدة أو إذا كنت عادةً ما تقود بسرعات محرك عالية.

لا يمكنك تقدير استهلاك الزيت إلا بعد قيادة السيارة لعدة آلاف من الأميال أو الكيلومترات.

**ملاحظة:** قد تؤدي إضافات مواد التشحيم إلى إتلاف المحرك أو صندوق التروس. ولا يغطي ضمان السيارات التلف الناتج عن هذه الإضافات. تتوافر المعلومات الإضافية لدى وكيل McLaren.

## فحص زيت المحرك

يجب فحص مستوى زيت المحرك يدويًا. ولا يتم توفير فحوصات أو تحذيرات أوتوماتيكية للمستوى.

لفحص مستوى زيت المحرك يدويًا:

1. تأكد من الوفاء بالشروط التالية:

- السيارة ثابتة وموضوعة على سطح مستوٍ.
- تم تحديد اللاتشيق واستخدام فرامل القدم (استخدم القدم اليسرى).

**ملاحظة:** يجب استخدام فرامل القدم أثناء المدة التي يتم فيها فحص مستوى الزيت بالكامل.

## حالة الزيت



درجة الحرارة:  
54°C

الوقت (2000 دورة في الدقيقة):  
0 ثانية

مستوى الزيت:  
موافق

2. يتم عرض المستوى في قسم "معلومات السيارة" في

مجموعة أجهزة القياس، راجع معلومات السيارة،

صفحة 3.9.

3. ابدأ تشغيل المحرك وثبت سرعته عند 2000 دورة في

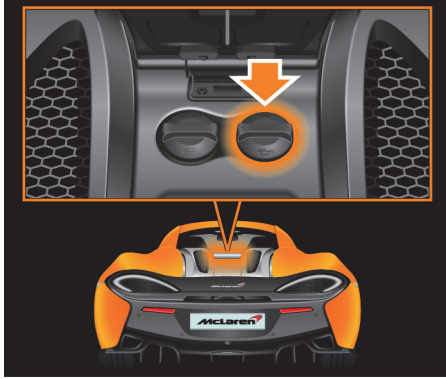
الدقيقة لمدة 40 ثانية. اترك درجة حرارة زيت المحرك

تصل إلى 70 درجة مئوية (158 درجة فهرنهايت).

**ملاحظة:** يمكن الضغط على صمام الخائق بالكامل حيث إن سرعة المحرك سيتم تحديدها إلكترونيًا إلى 2000 دورة في الدقيقة.

4. عند وصول المؤقت إلى "0"، يظهر مستوى زيت

المحرك في مجموعة أجهزة القياس مع وصف له.



طراز Coupe

2. قم بفك غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك.
3. املا الزيت بالكمية الصحيحة من زيت المحرك 0W-40 بمعدل 0.25 لترًا في المرة. ويلزم إضافة حوالي 0.75 لتر لرفع المستوى من الأدنى إلى الأقصى. راجع ملء الكمية، صفحة 5.5.

**ملاحظة:** لا تقم بالتعبئة أكثر من اللازم. املا بمعدل 0.25 لتر، ثم أعد الفحص قبل إضافة المزيد من الزيت.

#### ملء زيت المحرك

**تحذير:** يكون هناك احتمال للتعرض للإصابة إذا كان غطاء الصيانة مفتوحًا حتى في حالة عدم تشغيل المحرك.

تصبح مكونات المحرك ساخنة للغاية. تجنب للمس، فقد تتعرض لحروق خطيرة.

**تحذير:** لا تقم مطلقًا بملء زيت المحرك وسائل التبريد في وقت واحد فقد يتسبب ذلك في التلوث المختلط.

**تحذير:** في حالة توقف المحرك بسبب نظام "البدء-الإيقاف الاقتصادي"، عليك أن تدرك أن المحرك قد يبدأ في التشغيل بدون تحذير.

**ملاحظة:** يجب إيقاف تشغيل المحرك قبل تنفيذ عملية ملء الزيت.

1. افتح غطاء الخدمة.

راجع غطاء الصيانة - طرازات Coupe و Spider، صفحة 1.12.

راجع غطاء الخدمة - طراز GT، صفحة 1.13.

**ملاحظة:** يوضح الخط الظاهر على شاشة العرض أقصى مستوى للزيت لمدة 19 ثانية بعد قراءة مستوى الزيت.



5. إذا كان زيت المحرك أقل من المستوى المستهدف، فقم بملء الزيت وفقًا للإجراء التالي.

**ملاحظة:** بمجرد اكتمال فحص مستوى الزيت وتقديم قيمة، لا تقم بمتابعة اختبار النظام. قد يؤدي ذلك إلى مزج الهواء بالزيت وتقديم قيمة خاطئة. لإنهاء فحص مستوى الزيت، حرر دواسة الخانق وعد إلى قائمة معلومات السيارة عن طريق تحريك ذراع القائمة للخلف.

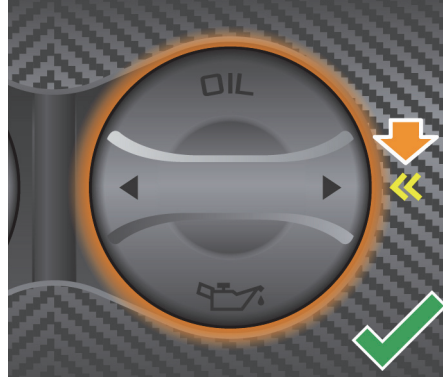
ملاحظة بيئية: عند الملء، توخ الحذر لتجنب سكب أي زيت. لا يجب ترك الزيت يتسرب إلى التربة أو المجاري المائية.

ملاحظة: تأكد من إعادة تثبيت غطاء فتحة تعبئة الزيت بشكل صحيح، بحيث تكون العلامات الموجودة على الغطاء متحاذاة مع التجويف. وإذا لم تفعل، فقد ينفصل ويسمح للزيت بالخروج من النظام.

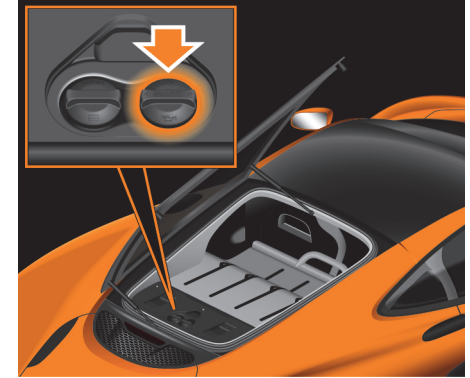
6. أغلق غطاء الخدمة

راجع غطاء الصيانة - طرازات Coupe و Spider،  
صفحة 1.12.

راجع غطاء الخدمة - طراز GT، صفحة 1.13.



5. أعد تركيب غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك.



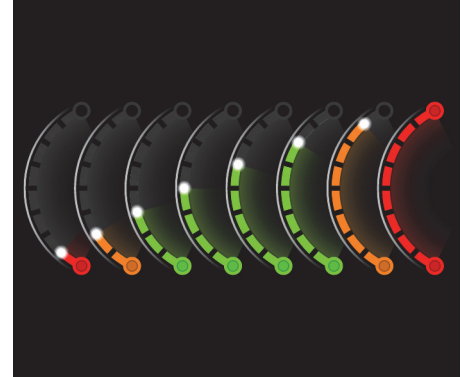
طراز GT

4. تحقق من مجموعة أجهزة القياس للتأكد من أن المستوى صحيحًا.

ملاحظة: إذا ملأت المحرك بمزيد من الزيت دون قصد، فتخلص من الكمية الزائدة لدى وكيل McLaren. قد يتعرض المحرك أو المحول الحفاز للتلف.

## صيانة سيارة McLaren ملء السوائل

### ملء الكمية



تبعًا لحالة الزيت المعروضة في مجموعة أجهزة القياس، أضف الكمية المطلوبة من الزيت كما هو موضح في الجدول التالي.

المقاطع على الشاشة	كمية الزيت المطلوبة
1 - أحمر - المستوى أقل من الملء	1.00 لتر
2- أصفر - الحد الأدنى.	0.75 لتر
3 - أخضر - المستوى جيد	0.50 لتر
4 - أخضر - المستوى جيد	0.25 لتر
5 - أخضر - المستوى جيد	0.10 لتر
6 - أخضر - المستوى المستهدف	0 لتر

### مستوى زيت صندوق التروس

إذا واجهت انخفاضًا في مستوى الزيت أو مشاكل في نقل التروس، فافحص صندوق التروس لدى وكيل McLaren.

**ملاحظة:** توجد فواصل زمنية لخدمة زيت القابض وصندوق التروس تتعلق بالمسافة المقطوعة. لا يمكن إجراء هذه الصيانة إلا من خلال وكيل McLaren.

المقاطع على الشاشة	كمية الزيت المطلوبة
7 - أصفر - الحد الأقصى.	0 لتر
8 - أحمر - ممتلئ بصورة زائدة	اتصل بوكيل McLaren

### درجة حرارة الزيت

إذا كانت درجة حرارة الزيت مرتفعة للغاية، فسوف يظهر تحذير في مجموعة أجهزة القياس. قلل سرعة السيارة والمحرك حتى تختفي رسالة التحذير.

### سائل التبريد

سائل التبريد هو مزيج من المياه ومضاد التجمد/مانع التآكل. لا تفحص سائل التبريد إلا عند توقف السيارة على أرض مستوية والمحرك بارد.

### ملء سائل التبريد

**تحذير:** نظام التبريد مضغوط. لا تفك الغطاء إلا والمحرك بارد. يمكن أن تتعرض للحرق بواسطة سائل التبريد الهارب الساخن إذا حاولت فك الغطاء وما زال المحرك دافئاً.

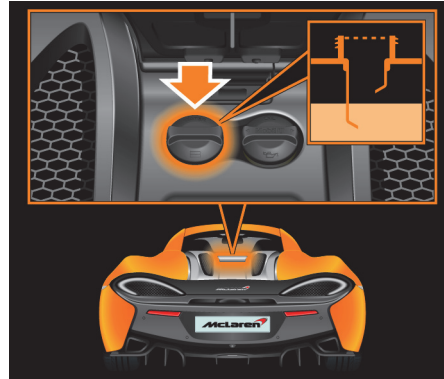
**تحذير:** سائل التبريد مادة قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران واللهب المكشوف والتدخين عند التعامل مع سائل التبريد.

**تحذير:** سائل التبريد مادة سامة. فاحتفظ بالحاويات مغلقة بعيداً عن الأطفال. وإذا تم ابتلاع سائل التبريد دون قصد، فاطلب المساعدة الطبية في الحال.

**تحذير:** لا تقم مطلقاً بملء زيت المحرك وسائل التبريد في وقت واحد فقد يتسبب ذلك في التلوث المختلط.

**تحذير:** في حالة توقف المحرك بسبب نظام "البدا-الإيقاف الاقتصادي"، عليك أن تدرك أن المحرك قد يبدأ في التشغيل بدون تحذير.

**ملاحظة:** يجب إيقاف تشغيل المحرك قبل تنفيذ عملية فحص مستوى سائل التبريد وملئه.



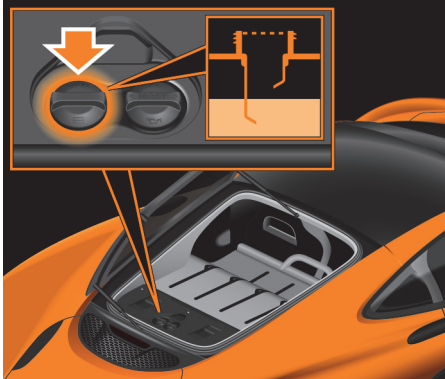
طراز Coupe

1. افتح غطاء الخدمة.

راجع غطاء الصيانة - طرازات Spider و Coupe،  
صفحة 1.12.

راجع غطاء الخدمة - طراز GT، صفحة 1.13.

2. قم بفك الغطاء ببطء بمقدار نصف لفة عكس اتجاه عقارب الساعة واسمح بخروج الضغط الزائد.  
3. قم بفك الغطاء بالكامل وأزله.



طراز GT

4. يكون مستوى سائل التبريد صحيحاً عندما يكون بين الدرجتين العلوية والسفلية بعنق فتحة التعبئة.  
5. املاً إذا لزم الأمر.



6. أعد تركيب الغطاء بلفه في اتجاه عقارب الساعة حتى يتوقف.

ملاحظة: تأكد من إعادة تثبيت الغطاء بشكل صحيح، بحيث تكون العلامات الموجودة على الغطاء متحاذية مع التجويف.

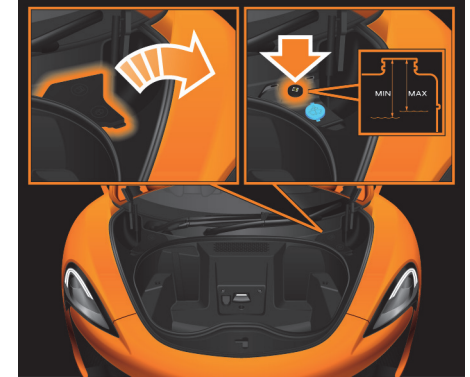
7. أغلق غطاء الخدمة.  
راجع غطاء الصيانة - طرازات Coupe و Spider،  
صفحة 1.12.  
راجع غطاء الخدمة - طراز GT، صفحة 1.13.



### سائل التوجيه الكهربي

**تحذير:** سائل التوجيه الكهربي مادة قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران واللهب المكشوف والتدخين عند التعامل مع سائل التوجيه الكهربي.

**تحذير:** سائل التوجيه الكهربي مادة سامة. فاحتفظ بالحاويات مغلقة بعيداً عن الأطفال. وإذا تم ابتلاع السائل دون قصد، فاطلب المساعدة الطبية في الحال.



طرز القيادة من الجانب الأيمن

### فحص مستوى السائل

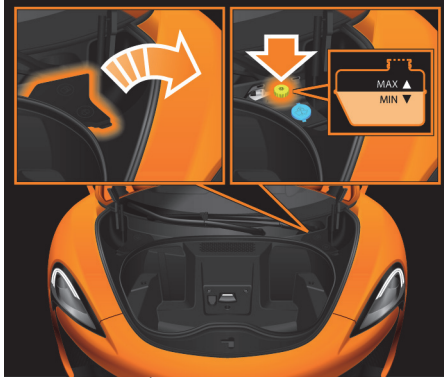
1. ضع المحرك في وضع التشغيل وابدأ تشغيله. حدد وضع التشغيل العادي، راجع التحكم في التشغيل، صفحة 2.22.
2. اترك المحرك يدور بسرعة التباطؤ لمدة 20 ثانية قبل فحص مستوى السائل.
3. افتح صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.
4. أزل غطاء الوصول، ثم قم بفك الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة وأزله.



طرز القيادة من الجانب الأيسر

5. قم بقياس المسافة، داخل الخزان، إلى مستوى الزيت. مستوى الحد الأقصى للملء هو 50 ملم والحد الأدنى 55 ملم من أعلى عنق فتحة التعبئة.
6. املاً إذا لزم الأمر باستخدام سائل التوجيه الكهربي Pentosin CHF202 فقط، واتصل بوكيل McLaren.
7. أعد الغطاء وغطاء الوصول إلى مكانهما.
8. أغلق صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.

### سائل الفرامل



طرز القيادة من الجانب الأيسر



طرز القيادة من الجانب الأيمن

**⚠** تحذير: سائل الفرامل مادة قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران والهبب المكشوف والتدخين عند التعامل مع سائل الفرامل.

**⚠** تحذير: سائل الفرامل مادة سامة. فاحتفظ بالحاويات مغلقة بعيدًا عن الأطفال. وإذا تم ابتلاع السائل دون قصد، فاطلب المساعدة الطبية في الحال.

**⚠** تحذير: لا تستخدم السائل إلا من حاويات جديدة ولا ينفذ منها الهواء.

**i** ملاحظة: تجنب سكب سائل الفرامل، فهو ضار على الأسطح المطلية. ويجب إزالة أي انسكاب على الفور باستخدام مزيج من شامبو السيارة والمياه.

**i** ملاحظة: يجب إيقاف تشغيل المحرك قبل تنفيذ عملية فحص سائل الفرامل وملئه.

4. املاً إذا لزم الأمر باستخدام سائل الفرامل Pentosin DoT 5.1 الجديد فقط.

5. أعد الغطاء وغطاء الوصول إلى مكانهما.

6. أغلق صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.

### فحص مستوى السائل

1. افتح صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.

2. أزل غطاء الوصول، ثم قم بفك الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة وأزله.

3. يكون مستوى سائل الفرامل صحيحًا إذا كان يغطي فقط قاعدة الفلتر في عنق فتحة التعبئة.

### غاسلات الزجاج الأمامي

**تحذير:** بعض سوائل الغاسلات قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران واللهب المكشوف والتدخين عند التعامل مع سائل الغاسلة.

**تحذير:** سائل الغاسلة مادة سامة. فاحتفظ بالحاويات مغلقة بعيداً عن الأطفال. وإذا تم ابتلاع السائل دون قصد، فاطلب المساعدة الطبية في الحال.

**ملاحظة:** أضف سائل الغاسلة إلى الخزان طوال العام.

يوجد خزان غاسلات الزجاج الأمامي في صندوق الأمتعة.

تبلغ سعة الخزان 2.5 لتر تقريباً.

### فحص مستوى السائل

1. افتح صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.

2. امزج محلولاً من سائل الغاسلة المركز والماء في حاوية قِل الإضافة إلى الخزان. ينبغي مزج المادة المركزة بمحلول الغاسلة لملاءمة درجات الحرارة الخارجية.



3. أزل غطاء الوصول.

4. افتح غطاء الخزان واملأ الخزان بسائل الغاسلة ثم أغلق الغطاء.

5. ضع غطاء الوصول مكانه.

6. أغلق صندوق الأمتعة، راجع مقدمة صندوق الأمتعة، صفحة 1.15.

### سلامة معدات الطوارئ

قبل استخدام معدات الطوارئ، تعرف على معلومات السلامة التالية.

**تحذير:** تأكد دوماً من استخدام معدات الطوارئ المرفقة بطريقة صحيحة وفي الغرض المصممة له. تأكد دوماً من استخدام معدات الطوارئ بطريقة صحيحة وأمنة مع الحذر من مستخدمي الطريق الآخرين.



### معدات صندوق الأمتعة



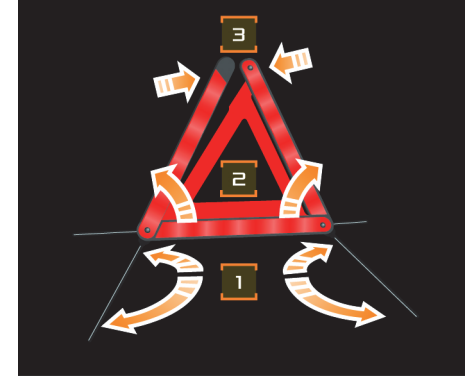
ملاحظة: توجد عين الجر وأنبوب الوقود مُركبين في حاوية مجموعة الإسعافات الأولية.



### المثلث التحذيري



يوجد المثلث التحذيري (1) في مقدمة صندوق الأمتعة.



قم بطي السفن (1) بشكل جانبي من الأسفل.

اسحب العاكسات الجانبية (2) إلى أعلى لتكوين المثلث واقفلها من أعلى باستخدام مسمار ضغط (3).

ضع المثلث التحذيري على مسافة مناسبة من السيارة لتحذير حركة المرور الأخرى من تعطل سيارتك.



توجد مجموعة الإسعافات الأولية (2) في مقدمة صندوق الأمتعة.

**ملاحظة:** افحص تواريخ انتهاء صلاحية مواد مجموعة الإسعافات الأولية كل 12 شهرًا واستبدلها إذا لزم الأمر.



يوجد مانع التسرب بالإطار (3) في مقدمة صندوق الأمتعة.

اتبع إرشادات كيفية استخدام مانع التسرب بالإطار، راجع الإطار المفرغ من الهواء، صفحة 5.36.

**ملاحظة:** تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية مانع التسرب بالإطار كل 12 شهرًا، واستبدله إذا لزم الأمر.

عين الجر



توجد عين الجر (4) داخل علبة مجموعة الإسعافات الأولية في مقدمة صندوق الأمتعة.

**ملاحظة:** سيارة McLaren مزودة فقط بفتحة أمامية لتثبيت عين الجر. فلا يمكن جر سيارات أخرى.

للمعلومات حول تركيب عين الجر، راجع عين الجر وفتحة التثبيت، صفحة 5.44.

أنبوب الوقود



يوجد أنبوب الوقود (5) داخل علبة مجموعة الإسعافات الأولية في مقدمة صندوق الأمتعة.

**ملاحظة:** لا تستخدم أنبوب الوقود إلا عند تزويد السيارة بالوقود من مصادر أخرى غير مضخة الوقود بمحطات الوقود.

لا تستخدم أنبوب الوقود عند ملء سائل التبريد أو زيت المحرك أو أي سوائل أخرى في السيارة.

طفاية الحريق



توجد طفاية الحريق في الجزء الخلفي من صندوق الأمتعة.

حرر شريط الاحتجاز وأزل طفاية الحريق.

للتشغيل، اتبع إرشادات جهة التصنيع على جانب طفاية الحريق.


**ملاحظة:** يجب فحص طفاية الحريق كل 12 شهرًا، وإلا فقد لا تعمل في حالة الطوارئ. وبمجرد استخدام الطفاية، يجب استبدالها.


## صيانة سيارة McLaren العناية بالبطارية وصيانتها


### أمان البطارية

قبل استخدام شاحن البطارية، تعرف على معلومات الأمان التالية.

 تحذير: سيارة **McLaren** مزودة ببطارية ليثيوم أيون. ولا يمكن استخدام سوى شاحن بطاريات الليثيوم أيون مع هذا النوع من البطاريات. اتصل بوكيل **McLaren** للتعرف على مزيد من المعلومات.

 تحذير: بطارية ليثيوم أيون الموجودة بسيارة **McLaren** مزودة بمائع للتسرب ولا ينبغي القيام بأي محاولات لكسر الغطاء المحكم لفحص خلايا البطارية.

 تحذير: اترك شاحن بطارية أيون الليثيوم المناسب متصلاً ببطارية ليثيوم أيون وقم بتشغيله خلال فترات عدم استخدام السيارة بانتظام. وسوف يساعد ذلك في الحفاظ على البطارية وإطالة عمرها الافتراضي.

 تحذير: قبل الاستخدام، تحقق من سلامة كل الكابلات؛ ولا تستخدم كابلات تالفة.

### شحن البطارية

تأكد من الاحتفاظ بكل الكابلات بعيدًا عن الحواف الحادة، وعدم تعرضها للثني أو التعثر بها، وعدم قربها من المصادر الساخنة أو المياه.

لا تقم مطلقًا بشحن بطارية تالفة. ويجب شحن البطارية في منطقة جيدة التهوية؛ ولا يجب مطلقًا تغطية الشاحن أو وضعه على البطارية.

لا تضع أي أجسام معدنية على البطارية. فقد تتسبب في إحداث دائرة قصر، وقد تشتعل البطارية.

احتفظ بالشاحن بعيدًا عن متناول الأطفال طوال الوقت.



ملاحظة: للحفاظ على بطارية الليثيوم أيون في أفضل حالة، احرص دائمًا على ترك شاحن البطارية الموفر من **McLaren** موصلًا بالبطارية وفي وضع التشغيل خلال فترات عدم استخدام السيارة بانتظام.



ملاحظة: لا تقم بتوصيل شاحن البطارية بمقبس الملحقات الداخلي.



## McLaren سيارة العناية بالبطارية وصيانتها

### بدء التشغيل المعزز من سيارة أخرى

#### استخدام الكابلات المعززة

**تحذير:** تأكد من أن كلتا البطارتين بجهد 12 فولت، وأن الكابلات المعززة تتضمن مشابه معزولة وأنها معتمدة للاستخدام مع البطاريات بجهد 12 فولت.

**تحذير:** لا تقم بتوصيل الأطراف الموجبة (+) بالأطراف السالبة (-).

**تحذير:** توخ الحذر عند العمل بالقرب من القطع الدوارة بالمحرك. وتأكد من إبعاد الكابلات عنها تمامًا.

**ملاحظة:** لا تستخدم أنظمة بدء التشغيل المعزز بجهد 24 فولت. فهي تنتج فولطية زائدة، وقد تؤدي إلى إتلاف النظام الكهربائي بالسيارة.

**ملاحظة:** لا يمكن دفع السيارة أو جرّها لتشغيلها عندما تكون البطارية فارغة.

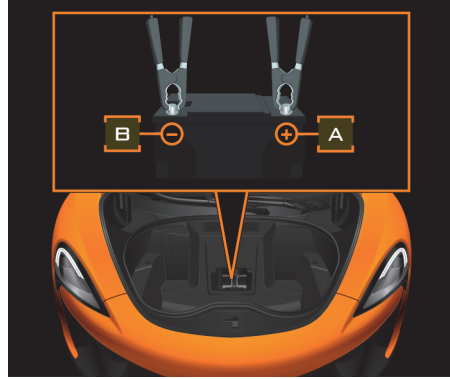
**ملاحظة:** إذا كنت تستخدم سيارة ماتحة (الموصلة للشحنة الكهربائية)، فيرجى تركها ليدور المحرك لمدة دقيقتين على الأقل قبل محاولة بدء تشغيل السيارة المعطلة.

### إجراء التعزيز

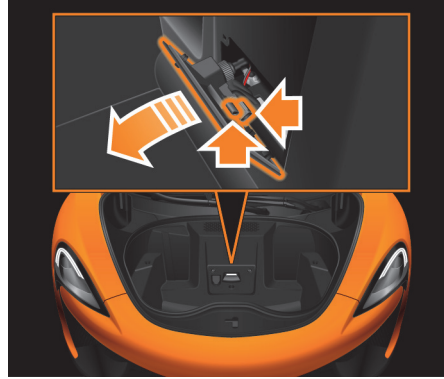
1. إذا كنت تستخدم سيارة ماتحة، فأوقفها بحيث تكون قريبة من موضع البطارية، ولكن تأكد من عدم ملامسة السيارتين.
2. قم بتعشيق فرامل اليد وتأكد من ضبط ناقل الحركة في كلتا السيارتين على وضع اللاتعشيق (أو وضع التوقف بالنسبة إلى السيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي).
3. اضبط قرص التشغيل وكل المعدات الكهربائية في كلتا السيارتين على وضع إيقاف التشغيل.
4. افتح صندوق الأمتعة وأخرج أي عناصر مخزنة بداخله.



ارجع إلى الإرشادات المرفقة مع شاحن البطارية. يتم توصيل الشاحن بمقياس الملحقات في صندوق الأمتعة.

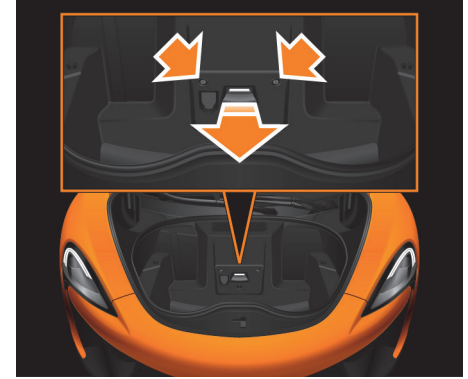


8. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل المعزز الموجب (+) بالطرف الموجب (+) على بطارية السيارة المانحة.
9. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل المعزز الموجب (+) بلسان الطرف الموجب (+) على بطارية السيارة المعطلة (A).
10. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل المعزز السالب (-) بالطرف السالب (-) على بطارية السيارة المانحة.
11. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل المعزز السالب (-) بالطرف السالب (-) على بطارية السيارة المعطلة (B).



6. افتح الجزء العلوي لغطاء الوصول للبطارية وافصل الموصلين الكهربيين على الجزء الخلفي للغطاء.
7. ارفع غطاء الوصول للبطارية إلى أعلى، بعيداً عن أوتاد الموضع، ثم اخلعه.


**ملاحظة:** قبل توصيل الكابلات المعززة، تأكد من أن أطراف البطارية في السيارة المعطلة موصلة بطريقة صحيحة وأمنة ومن إيقاف تشغيل جميع المعدات الكهربائية.



5. فك المسمارين اللذين يثبتان الجزء العلوي لغطاء الوصول للبطارية بمقدار نصف لفه.

## صيانة سيارة McLaren العناية بالبطارية وصيانتها

12. تحقق من ابتعاد الكابلات عن أي مكونات متحركة وثبات كل الوصلات الأربع.

 تحذير: تأكد من إجراء كل توصيلة بإحكام وعدم وجود احتمال لالتزلاق المشابك أو سحبها من نقاط التوصيل/طرف البطارية فجأة - فقد يؤدي ذلك إلى توليد شرر، مما قد ينتج عنه نشوب حريق أو حدوث انفجار.


13. ابدأ تشغيل محرك السيارة المانحة واتركه يدور لمدة دقيقتين.


14. ينبغي حينئذ أن يكون النظام الكهربائي بالسيارة المعطلة جاهزاً لبدء تشغيل المحرك.

15. ابدأ تشغيل محرك السيارة المعطلة.


16. اترك السيارتين تدورا بسرعة التباطؤ لمدة دقيقتين.

17. أوقف تشغيل السيارة المانحة.

 ملاحظة: لا تقم بتشغيل أي دوائر كهربائية بالسيارة التي كانت معطلة حتى تتم إزالة الكابلات المعززة.

 ملاحظة: إعادة ضبط النوافذ، صفحة 4.2 إذا فرغت البطارية أو تم فصلها، فقد يلزم إعادة ضبط النوافذ، راجع . إذا لم يؤد ذلك إلى حل المشكلة، فيُرجى الاتصال بوكيل McLaren في الحال.

### فصل الكابلات

 تحذير: لتجنب التعرض لإصابة خطيرة، توخ الحذر عند إزالة الكابلات المعززة نظراً لدوران المحرك بالسيارة التي كانت معطلة. فإذك تعمل بالقرب من مكونات تحمل فولطية عالية، وقد تكون ساخنة.

1. افصل الكابلات المعززة بالترتيب العكسي لإجراء التوصيل.

2. أعد تثبيت غطاء الوصول للبطارية وافصل الموصلين الكهربيين وثبتها باستخدام المسامير.

## استبدال المنصهر



تحذير: تعمل المنصهرات على حماية الأنظمة الكهربائية بالسيارة. ويؤدي حدوث خلل بأي منصهر إلى تعطيل النظام الذي يحميه المنصهر المعني.

استخدم منصهرات بديلة من نفس المعدل والنوع. فقد تؤدي معدلات المنصهرات غير الصحيحة إلى زيادة حمل النظام والتسبب في نشوب حريق أو حدوث عطل. ينبغي استبدال المنصهرات المحترقة وعدم محاولة إصلاحها.



ملاحظة: قبل إزالة المنصهر، اضبط كل المعدات الكهربائية وقصر التشغيل على وضع إيقاف التشغيل.

تتضمن سيارة McLaren ثلاثة صناديق منصهرات.

صندوق المنصهرات	المكان
صندوق المنصهرات الرئيسي	خلف لوحة بالحاجز الخلفي، خلف المقعد الأيسر.
صندوق المنصهرات الثانوي	أسفل لوحة أجهزة القياس على جانب الراكب.
صندوق منصهرات البطارية	أعلى البطارية؛ في صندوق الأمتعة، أسفل غطاء صندوق الأمتعة.

## صندوق المنصهرات الرئيسي

الوصول إلى صندوق المنصهرات الرئيسي



1. للوصول إلى صندوق المنصهرات الرئيسي:

- في حالة تركيب مقعد يدوي، ارفع ذراع التحرير المائل وقم بإمالة مسند ظهر المقعد الأيسر إلى الأمام
- في حالة تركيب مقعد كهربائي، اسحب شريط التحرير (الموضح أعلاه) وقم بإمالة مسند ظهر المقعد الأيسر إلى الأمام
- في حالة تركيب مقعد السباق، حرك مقعد السباق لأعلى

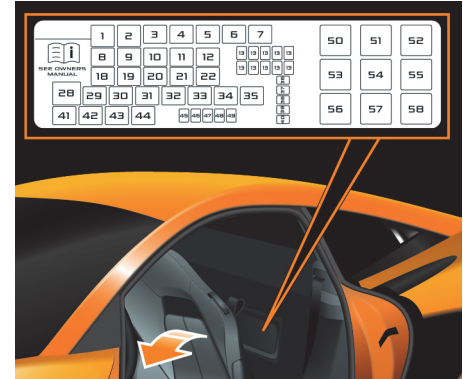
## صيانة سيارة McLaren المنصهرات

**ملاحظة:** إذا لم يؤد المنصهر البديل إلى حل المشكلة الكهربائية أو إذا تعطل في الحال، فاتصل بوكيل McLaren.

مخطط مواصفات منصهرات صندوق المنصهرات الرئيسي

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
F1	60	مضخة الهواء الثانوية
F2	60	مضخة الهواء الثانوية
F3	-	-
F4	-	-
F5	30	وحدة التحكم في شاسيه مجموعة نقل الحركة
F6	30	وحدة التحكم في شاسيه مجموعة نقل الحركة
F7	30	مفتاح التشغيل
F8	30	النافذة الخلفية المسخنة والمركز
F9	30	مضخم الصوت (الدرجة 3)
F10	40	مضخة السقف - Spider
F11	20	وحدة التحكم الإلكتروني (ECU) بالسقف Spider -
F12	-	-
F13	5	وحدة التحكم في شاسيه مجموعة نقل الحركة

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
F14	5	وحدة التحكم في المحرك
F15	10	المرحلات
F16	10	تشخيصات OBD
F17	3	مفتاح قفل الباب
F18	50	مفتاح التحكم في المرحل الرئيسي لوحدة التحكم الإلكتروني (ECU)
F19	-	-
F20	30	مقعد السائق
F21	30	مقعد الراكب
F22	50	مضخة الوقود 1
F23	5	مستشعر الإمالة والميكرويف
F24	15	مضخم الصوت (الدرجة 1 و 2)
F25	10	مزلاج باب السائق/الراكب
F26	10	ICPC
F27	15	مضخم الصوت (الدرجة 1 و 2)
F28	-	-
F29	-	-
F30	-	-
F31	50	مروحة التبريد اليسرى
F32	50	مروحة التبريد اليمنى

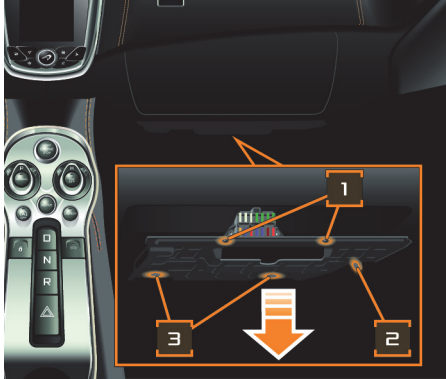


2. حرر المشبكين السفليين المثبتين للوحة بالحاجز وأزل اللوحة
3. راجع مخطط مواصفات المنصهرات في مخطط مواصفات منصهرات صندوق المنصهرات الرئيسي، صفحة 5.19 لتحديد المنصهر الذي يحمي النظام الكهربائي المعطل.
- ملاحظة:** يوجد ملصق تعريف للمنصهرات داخل لوحة الوصول.
4. أزل المنصهر المناسب واستبدله بأخر من نفس القيمة كالمنصهر الأصلي. وإذا ساءلوك الشك، فافحص مخطط مواصفات المنصهرات.
5. قم بتركيب لوحة الوصول بإدخال مشبكي الاحتجاز العلويين في الحاجز وتثبيتها بالمشبكين السفليين.

## صندوق المنصهرات الثانوي

### الوصول إلى صندوق المنصهرات الثانوي

1. يتم الوصول إلى صندوق المنصهرات الثانوي بخفض لوحة الإغلاق أسفل لوحة أجهزة القياس على جانب الراكب.



2. قم بفك المسمارين الأماميين (1).
3. قم بفك مشبك التثبيت الجانبي (2).



- ملاحظة: إذا كنت ترغب في خفض لوحة الإغلاق بالكامل، فقم أيضًا بفك المشبكين بالجانب الخلفي (3).
4. اخفض لوحة الإغلاق بشكل يكفي للوصول إلى صندوق المنصهرات.

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
R50	-	-
R51	-	النافذة الخلفية المُسخنة
R52	-	-
R53	-	وحدة التحكم في شاسيه مجموعة نقل الحركة
R54	-	وحدة التحكم في شاسيه مجموعة نقل الحركة
R55	-	مفتاح التشغيل
R56	-	مضخة الهواء الثانوي
R57	-	مراوح التبريد
R58	-	مفتاح التحكم في المرحل الرئيسي لوحدة التحكم الإلكتروني (ECU)

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
F33	-	-
F34	20	مروحة مقوس العجلة
F35	-	-
F36	20	المرحل الرئيسي للبطارية
F37	15	تفريغ حاوية الانبعاثات
F38	15	حقن الوقود وقرص التشغيل - الجانب الأيسر
F39	15	حقن الوقود وقرص التشغيل - الجانب الأيمن
F40	10	ملحقات المحرك
R41	-	مروحة مقوس العجلة
R42	-	-
R43	-	-
R44	-	-
F45	10	الترموستات الكهربائية، مشغلات عمود الكامنة
F46	3	ملحقات المحرك
F47	3	ملحقات المحرك
F48	-	-
F49	5	مفتاح التشغيل

## صيانة سيارة McLaren المنصهرات

### صندوق منصهرات البطارية

#### الوصول إلى صندوق منصهرات البطارية

1. افتح غطاء صندوق الأمتعة وأخرج أي عناصر مخزنة بداخله.

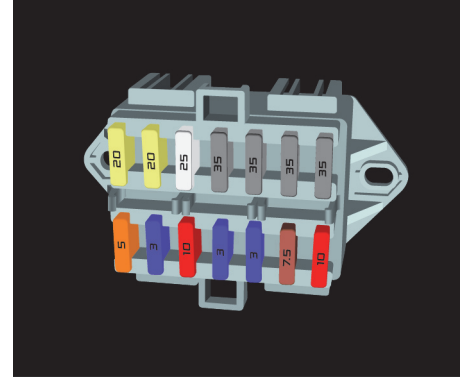


2. أزل المسمارين اللذين يثبتان الجزء العلوي من غطاء الوصول إلى البطارية.

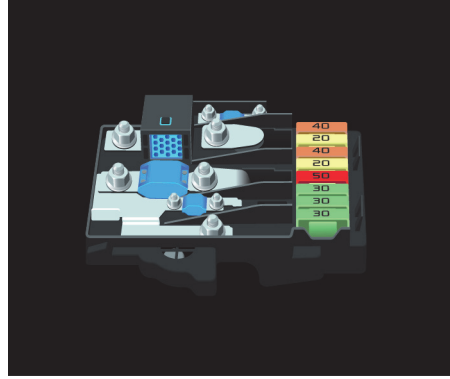
مخطط مواصفات منصهرات صندوق المنصهرات الثانوي

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
F1	20	باب السائق
F2	20	باب الراكب
F3	25	الأضواء
F4	35	الأضواء
F5	35	الجسم
F6	35	الجسم
F7	35	الإنذار
F8	3	موايف موجتي AM/FM المنفصل
F9	3	وحدة USB إضافية
F10	10	تكييف الهواء
F11	3	وحدة التحكم في الإنذار
F12	3	المتنوع
F13	7.5	الإنذار
F14	10	مجموعة أجهزة القياس

ملاحظة: لا تخفض لوحة الإغلاق أكثر من اللازم، فقد تتعرض للتلف. 



5. أزل المنصهر المناسب واستبدله بأخر من نفس القيمة كالمنصهر الأصلي. وإذا ساورك الشك، فافحص مخطط مواصفات المنصهرات.
6. ارفع لوحة الإغلاق إلى موضعها، وقم بتركيب المشبك والمسمارين الأماميين ثم اربطهما.

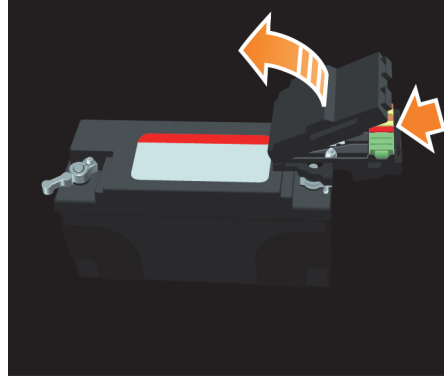


6. أزل المنصهر المناسب واستبدله بأخر من نفس القيمة كالمنصهر الأصلي. وإذا ساورك الشك، فافحص مخطط مواصفات المنصهرات.

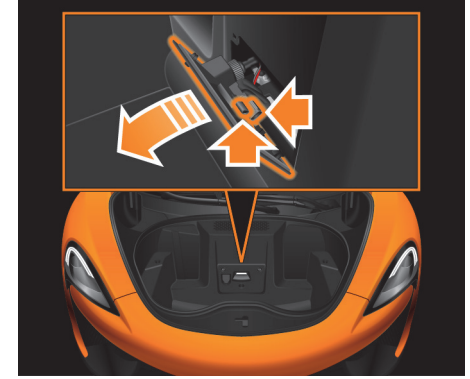
7. قم بتعشيق الجانب الأيسر من الغطاء مع صندوق المنصهرات، وادفع الجانب الأيمن لأسفل لتعشيق المشابك بالكامل.

8. أعد تثبيت غطاء الوصول للبطارية وافصل الموصلين الكهربيين وثبتها باستخدام المسمارين.

9. قم بتخزين المحتويات التي تمت إزالتها من صندوق الأمتعة.



5. اضغط على الماسكتين بالجانب الأيمن من الغطاء وأزل الغطاء من صندوق المنصهرات.



3. افتح الجزء العلوي من غطاء الوصول إلى البطارية وافصل الموصلين الكهربيين بالجزء الخلفي من الغطاء.

4. ارفع غطاء الوصول للبطارية إلى أعلى، بعيدًا عن أوتاد الموضع، ثم اخلعه.



## صيانة سيارة McLaren المنصهرات

مخطط مواصفات منصهرات صندوق منصهرات البطارية

الرقم	أمبير	الدائرة المحمية
1	-	-
2	-	-
3	30	تكييف الهواء - الموتور - وحدة التحكم
4	50	إمداد صندوق المنصهرات الثانوي
5	20	صمامات التحكم في الاستقرار الإلكتروني
6	40	موتور التحكم في الاستقرار الإلكتروني
7	20	مقيس الطاقة الإضافي - صندوق الأمتعة
8	40	إمداد صندوق المنصهرات الثانوي
9	100	التوجيه الكهروهيدروليكي المعزز
10	200	إمداد صندوق المنصهرات الرئيسي
11	-	-

## صيانة سيارة McLaren الإضاءة

### أضواء السيارة

تمثل الإضاءة جانبًا مهمًا من جوانب أمان السيارة. يجب التأكد من عمل كل الأضواء طوال الوقت.

جميع المصابيح الخارجية بسيارة McLaren تستخدم أحدث تقنيات الصمام الثنائي المشع للضوء.

على عكس لمبات الفتيل التقليدية، تتميز هذه الأضواء بعمرها الافتراضي الطويل واستهلاكها المنخفض للطاقة مع توفير نفس كمية الإضاءة.

### المصابيح الأمامية

سيارة McLaren مزودة بمصابيح أمامية ذات تقنية الصمامات الثنائية المشعة للضوء. وتوفر هذه المصابيح رؤية فائقة مع الضوء العالي والمنخفض، وبخاصة أثناء ظروف الطقس والقيادة المتغيرة.

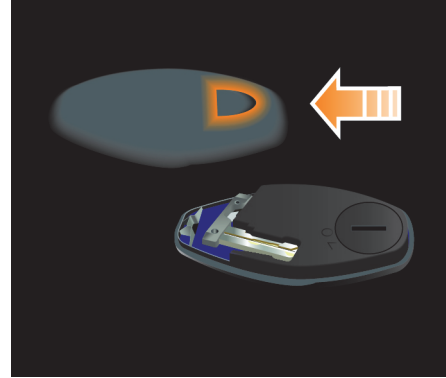


**ملاحظة:** لا تحاول تغيير الصمامات الثنائية المشعة للضوء بنفسك، فقد تتسبب في إتلاف أنظمة الإضاءة بالسيارة. في حالة الفشل، اتصل بوكيل McLaren.

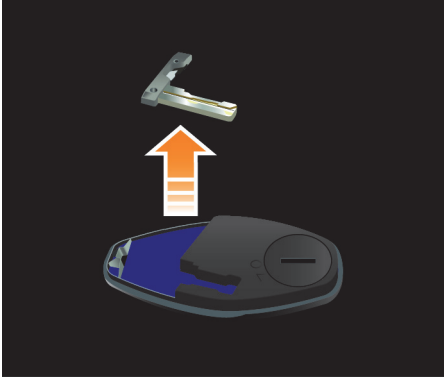
### إلغاء القفل - البطارية فارغة

إذا لم تتمكن من قفل السيارة أو فتحها نظرًا لفراغ شحن بطارية السيارة أو بطارية وحدة المفاتيح الذكي، فاستخدم المفاتيح الميكانيكي.

**ملاحظة:** في حالة انخفاض شحن البطارية بشدة، سيتم خفض النوافذ ببطء حتى يمكن فتح الباب الأيسر باستخدام المفاتيح اليدوي. وسيتم تعطيل نظام الإنذار لتفادي صدور صوت الإنذار.

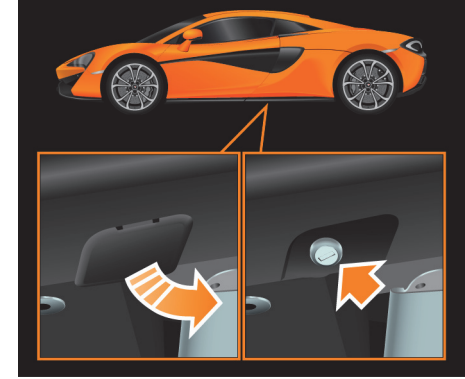


1. ادفع مقابل المساحة المتعرجة بإصبع الإبهام وحرك الغطاء الخلفي بعيدًا عن وحدة المفاتيح الذكي.



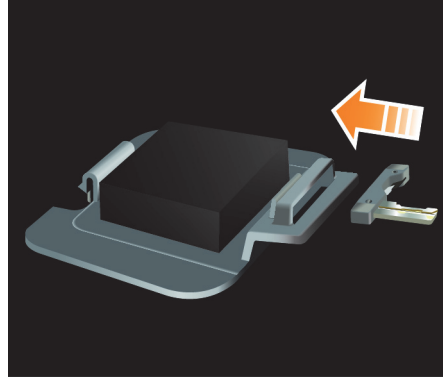
2. حرر المفاتيح الميكانيكي وأخرجه من وحدة المفاتيح الذكي.

## صيانة سيارة McLaren الفتح وإلغاء القفل اليدوي

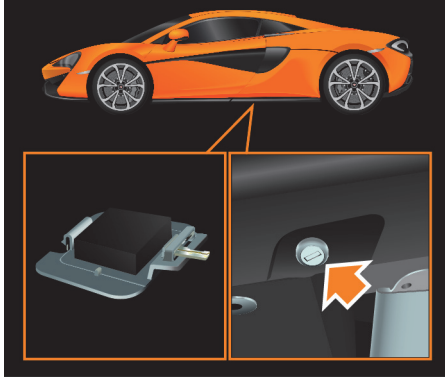


3. يوجد القفل الميكانيكي أسفل الباب بلوحة عتبة السائق، أسفل اللوحة القابلة للإزالة.
4. أزل اللوحة بوضع أصابعك في التجويف واسحب للخارج.

**i** ملاحظة: اللوحة غير مثبتة بالسيارة، ويمكن إزالتها بالكامل. وتأكد من تخزين اللوحة بشكل آمن وعدم إمكانية تعرضها للتلف عند استخدام المفتاح الميكانيكي.



5. أدخل المفتاح الميكانيكي في الفتحة الموجودة في اللوحة التي تم إخراجها.



6. أدخل المفتاح الميكانيكي في القفل باستخدام اللوحة المتصلة للرفع وأدر المفتاح حتى تمنع المقاومة الميكانيكية التحرير الكامل للباب.
7. اضغط على منطقة مزلاج الباب (لمعادلة ضغط سدادات الباب)، وأدر المفتاح إلى مسافة أبعد لتحرير الباب
- i** ملاحظة: إذا فرغت بطارية السيارة ولم يتم تنزيل النوافذ. توخ الحذر عند فتح الباب أو إغلاقه. لا تفتح الباب أو تظلمه عنوة، فقد تتعرض سدادات الباب أو النافذة للتلف.

## McLaren صيانة سيارة

### الفتح وإلغاء القفل اليدوي

#### بدء تشغيل السيارة

8. قم بتركيب المفتاح الميكانيكي في وحدة المفتاح الذكي.

**i** ملاحظة: قد يؤدي فتح السيارة باستخدام المفتاح الميكانيكي إلى تنشيط النظام المضاد للسرقة وصوت الإنذار. وبمجرد فتح الباب، ضع وحدة المفتاح الذكي في جزء مبيت حامل الأكواب خلف لوحة المفاتيح في غضون 10 ثوانٍ. وتتعرف السيارة حينئذٍ على وحدة المفتاح الذكي، ويتوقف صوت الإنذار.

9. إذا فرغ شحن بطارية وحدة المفتاح الذكي، فاستبدل البطارية في أقرب فرصة ممكنة، راجع استبدال بطارية وحدة المفتاح الذكي، صفحة 5.29.

10. أعد تركيب لوحة الغطاء.

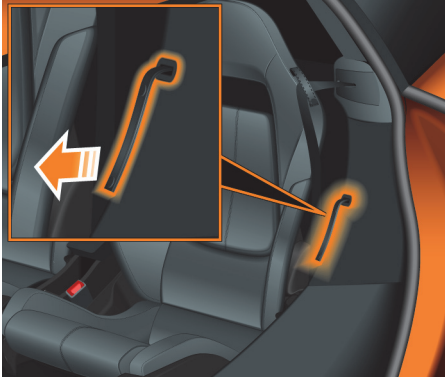


إذا فرغ شحن بطارية وحدة المفتاح الذكي، فلن يتم بدء تشغيل المحرك، وقم بجلب وحدة المفتاح الذكي بالقرب من لوحة الإهداء خلف لوحة المفاتيح.

في هذا الموضع، يكون بإمكان السيارة استشعار وجود وحدة المفتاح الذكي الصالحة، ويمكن بدء تشغيل السيارة وقيادتها.

استبدل بطارية وحدة المفتاح الذكي في أقرب وقت ممكن، راجع استبدال بطارية وحدة المفتاح الذكي، صفحة 5.29.

#### فتح الباب من الداخل - البطارية فارغة



لتحرير أحد الأبواب من الداخل، حرر ماسك شريط تحرير الباب اليدوي واسحب الشريط.

يتم حينئذٍ تحرير مزلاج الباب للسماح برفع الباب جزئيًا قبل أن يتحرك أوتوماتيكيًا صعودًا وإلى الخارج.

لإعادة تركيب شريط تحرير، أدخل الشريط في حامله وثبت الماسكات في مكانها.

**i** ملاحظة: لا تستخدم هذا الشريط إلا عندما تكون البطارية فارغة.

## صيانة سيارة McLaren الفتح وإلغاء القفل اليدوي

**ملاحظة:** يُرجى التأكد من أن كلتا أداتي الاحتجاز بشريط تحرير الباب اليدوي مثبتتان بصورة صحيحة وفي المواضع الصحيحة بفتحة الباب بعد الاستخدام.

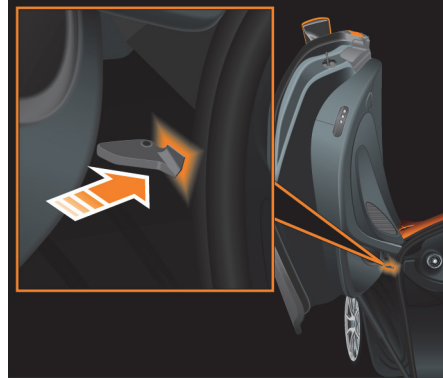
**ملاحظة:** يُرجى التأكد من رجوع شريط تحرير الباب اليدوي بالكامل قبل تركيب أداتي الاحتجاز إلى موضعيهما بفتحة الباب.

### فتح صندوق الأمتعة - البطارية فارغة

**ملاحظة:** لن تحرر وحدة المفاتيح الذكي أو زر صندوق الأمتعة الموجود بالكونسول المركزي صندوق الأمتعة إذا كانت البطارية فارغة أو مفصولة. في حال حدوث ذلك، استخدم آلية التحرير اليدوي.

### إجراء الفتح

1. ادفع المقبض في فتحة الباب الأيسر.
2. يتم فتح قفل صندوق الأمتعة بالكامل وفتحه بشكل بسيط.
3. ارفع الجزء الأمامي من غطاء صندوق الأمتعة، وستدعمه دعائم الغاز في وضع الفتح الكامل.




## صيانة سيارة McLaren الفتح وإلغاء القفل اليدوي


### استبدال بطارية وحدة المفتاح الذكي

قم بتركيب بطارية جديدة لوحدة المفتاح الذكي كل 24 شهرًا. يمكنك إجراء ذلك بنفسك أو إحالة الأمر لوكيل McLaren.

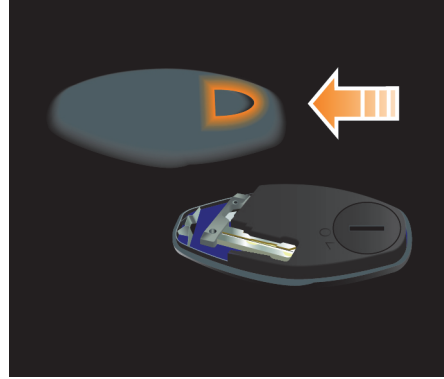
عند فراغ بطارية وحدة المفتاح الذكي، لا يمكنك سوى فتح السيارة باستخدام المفتاح الميكانيكي.

تحتاج إلى بطارية CR2032 واحدة بجهد 3 فولت.

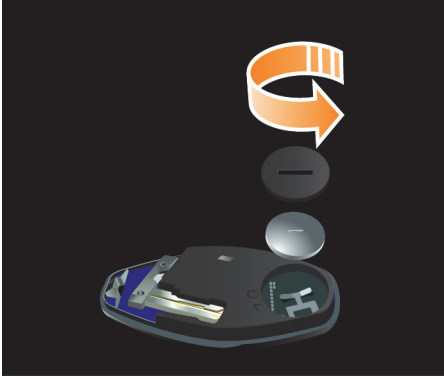
**تحذير:** تشتمل البطارية على مواد سامة. وفي حالة ابتلاع البطارية، اتصل بطبيب في الحال. 

**ملاحظة بيئية:** لا تتخلص من البطارية مع النفايات المنزلية. تشتمل البطاريات على مواد سامة. 

قم بتسليم البطارية إلى وكيل McLaren أو نقطة إعادة تدوير للبطاريات المستعملة.




1. ادفع مقابل المساحة المتعرجة بإصبع الإبهام وحرك الغطاء الخلفي بعيدًا عن وحدة المفتاح الذكي.



2. قم بفك غطاء البطارية وأزل البطارية الفارغة.



3. ركب بطارية جديدة، وتأكد من صحة القطبية.

**ملاحظة:** تعامل مع البطارية بأقل قدر ممكن. فقد تؤثر الرطوبة والزيوت بأصابعك على عمر البطارية، وقد تؤدي إلى تآكل الموصلات. أمسك البطارية من الحواف فقط. 

4. أعد تركيب غطاء البطارية وتأكد من تثبيت مانعات التسرب في مكانها بشكل صحيح.

5. أعد تركيب الغطاء الخلفي لوحدة المفتاح الذكي.

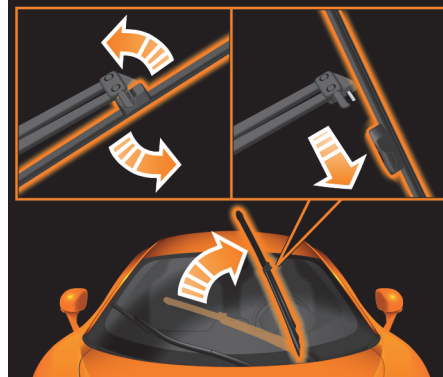
### استبدال شفرات الماسحات

- تحذير:** تأكد من ضبط قرص التشغيل على وضع إيقاف التشغيل قبل استبدال شفرات الماسحات. فقد تكون ماسحات الزجاج الأمامي مضبوطة على الحركة وتتسبب في إصابتك. 
- تحذير:** استبدل شفرات الماسحات كل اثني عشر شهرًا، وإلا فلن يتم مسح الزجاج الأمامي بشكل سليم. وقد لا تتمكن من ملاحظة ظروف الطريق والمرور كنتيجة لذلك وتتعرض لحادث. 

### إيقاف شفرات الماسحات

1. اضغط على الزر STOP/START (بدء/إيقاف) مرة واحدة لتشغيل وضع الملحقات لكن لا تلمس دواسرة الفرامل.

2. اسحب ذراع التحكم في الماسحة باتجاهك مرتين، وستتحرك الماسحات إلى وضع الإيقاف التثوي ثم إلى وضع الإيقاف للخدمة.
- يحدد وضع الإيقاف التثوي أذرع الماسحة بصورة عمودية للمساعدة على جريان الماء والمساعدة في تفادي تراكم الثلوج.
- يحدد وضع إيقاف الخدمة أذرع الماسحة في وضع مريح من أجل استبدال شفرة الماسحة.
- إزالة شفرة الماسحة الرئيسية



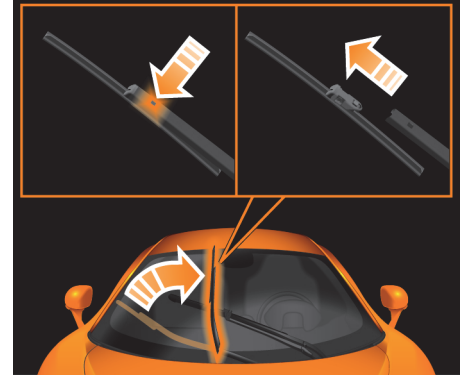
1. ضع شفرات الماسحة في وضع الإيقاف للخدمة على الزجاج الأمامي، راجع إيقاف شفرات الماسحات، صفحة 5.30.

2. ارفع ذراع الماسحة الرئيسي من فوق الزجاج.
  3. أدر شفرة الماسحة بمقدار 90 درجة وقم بفكها في اتجاه السهم.
- ملاحظة:** لا تفتح مطلقًا غطاء صندوق الأمتعة عند وجود أذرع الماسحات بعيدًا عن الزجاج الأمامي. فقد تتسبب في إتلاف غطاء صندوق الأمتعة وأو أذرع الماسحات.
- ملاحظة:** لا تخفض أذرع الماسحات على الزجاج الأمامي دون تركيب الشفرات.

- لتركيب شفرة جديدة للماسحة الرئيسية
1. حرك شفرة الماسحة على ذراع الماسحة ثم أدرها بمقدار 90 درجة.
- ملاحظة:** تأكد من إحكام تركيب شفرة الماسحة في ذراع الماسحة.
2. اخفض أذرع الماسحات على الزجاج الأمامي.
  3. اسحب ذراع التحكم في الماسحات باتجاهك مرة واحدة، وستتحرك الماسحات مرة أخرى إلى وضع الإيقاف العادي.



إزالة شفرة الماسحة الصغيرة



**i** ملاحظة: لا تخفض أذرع الماسحات على الزجاج الأمامي دون تركيب الشفرات.

لتركيب شفرة جديدة للماسحة الصغيرة

1. حرك شفرة الماسحة إلى داخل ذراع الماسحة وتأكد من تعشيق المشبك في الذراع.

**i** ملاحظة: تأكد من إحكام تركيب شفرة الماسحة في ذراع الماسحة.

2. اخفض أذرع الماسحات على الزجاج الأمامي.
3. اسحب ذراع التحكم في الماسحات باتجاهك مرة واحدة، وستتحرك الماسحات مرة أخرى إلى وضع الإيقاف العادي.

1. ضع شفرات الماسحة في وضع الإيقاف للخدمة على الزجاج الأمامي، راجع إيقاف شفرات الماسحات، صفحة 5.30.
2. ارفع ذراع الماسحة الصغيرة من على الزجاج،
3. اضغط على مشبك شفرة الماسحة وحركه إلى خارج الذراع.

**i** ملاحظة: لا تفتح مطلقاً غطاء صندوق الأمتعة عند وجود أذرع الماسحات بعيداً عن الزجاج الأمامي. فقد تتسبب في إتلاف غطاء صندوق الأمتعة و/أو أذرع الماسحات.

## العجلات والإطارات

**⚠ تحذير:** استبدل الإطارات البالية بشكل زوجي على نفس المحور وتأكد من تركيبها على النحو المحدد. فمع الإطارات التالفة، يتأثر بشكل كبير استقرار القيادة، وبخاصة عند القيادة على سرعات عالية.

استشر وكيل McLaren إذا قمت بتركيب إطارات جديدة للحصول على معلومات حول فترة الانطباق المناسبة بناءً على أسلوب القيادة.

- مع الإطارات الجديدة، تجنب الانعطاف بسرعة عالية والقيادة بسرعة زائدة.
- لا تقم بتركيب سوى العجلات والإطارات من نفس النوع والماركة.
- لا تستخدم مطلقاً إطاراً مثقوباً وتم إصلاحه.
- لا تقم بتركيب سوى الإطارات من الحجم الصحيح.
- تتعرض الإطارات للتلف بمرور الوقت نتيجة للأشعة فوق البنفسجية ودرجات الحرارة القاسية والأحمال العالية والظروف البيئية. ويوصى باستبدال الإطارات كل 6 سنوات أو أقرب إذا لزم الأمر.

توصي McLaren باستخدام إطارات Pirelli الصيفية أو الشتوية فقط، راجع أحجام العجلات والإطارات، صفحة 6.13.

توفر هذه الإطارات أفضل أداء ممكن فيما يتعلق بأنظمة الأمان في سيارتك، كما أنها معتمدة على وجه الخصوص من قبل McLaren.

لا تتحمل McLaren أي مسؤولية عن التلف الذي قد ينتج عن استخدام الإطارات والعجلات الأخرى. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول العجلات والإطارات من وكيل McLaren.

**⚠ تحذير:** قد يؤثر استخدام إطارات بخلاف تلك الموصى بها من قبل McLaren بشكل كبير في تلامس هيكل السيارة وفي تشغيل السيارة. قد يتسبب ذلك في فقد التحكم في السيارة مما يتسبب في وقوع إصابة شخصية بالغة أو الوفاة. كما يمكن أن تتأثر بشكل كبير مستويات الضوضاء واستهلاك الوقود. علاوةً على ذلك، عند القيادة بحمولة عالية أو عند استخدام أجهزة الجر على الثلوج، قد تؤدي إلى تلامس مكونات هيكل السيارة والمحور. وقد ينتج عن ذلك تعرض الإطارات أو السيارة للتلف.

**i ملاحظة:** لا يجب استخدام الإطارات المجددة. ولا تقم بتركيب إطارات مستعملة إذا لم يكن لديك أي معلومات حول استخدامها السابق.

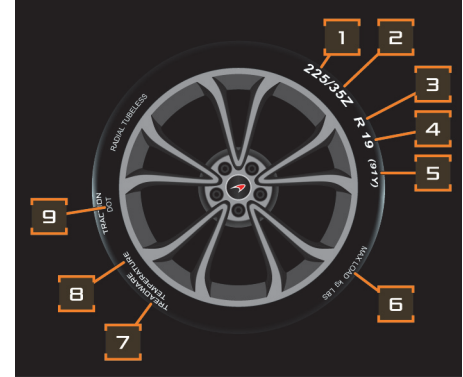
**i ملاحظة:** يحظر تعديل نظام الفرامل والعجلات، وكذلك استخدام ألواح المبادعة أو واقيات الفرامل من الغيار. ستعمل أي من هذه التعديلات على إبطال ضمان السيارة الذي يغطي المنطقة التي تم تعديلها.

**i ملاحظة:** يجب تغيير العجلة لدى وكيل McLaren. قد تتعرض السيارة للتلف في حالة رفعها بشكل غير صحيح.

**i ملاحظة:** قم بتخزين الإطارات في مكان بارد وجاف، ويُفضل في الظلام. واعمل على حماية الإطارات من الزيوت والشحوم والبنزين.

## صيانة سيارة McLaren العجلات والإطارات

### علامات الإطار



1. عرض الإطار بالمليمتر.
2. ارتفاع الإطار موضح كنسبة مئوية من عرض الإطار.
3. للإشارة إلى أن الإطار عبارة عن طبقة نصف قطرية.
4. للإشارة إلى قطر حافة الإطار بالبوصة.
5. تدل الأرقام على علامة الحمولة، بينما يشير الحرف إلى معدل السرعة. يشير الرقم 91 إلى الوزن 615 كجم (1350 رطلاً)، بينما يشير الحرف Y إلى السرعات التي تزيد عن 186 ميلاً في الساعة (300 كم في الساعة).
6. لتوضيح أقصى حمولة يمكن للإطار تحملها.

### الإطارات غير المتماثلة



7. رقم درجة بلى المداس. كلما زاد الرقم، طال عمر الإطار.
8. يدل أول حرف على مقاومة الحرارة. ويقدم الإطار المصنف بـ "A" أعلى مقاومة للحرارة.
9. معلومات حول جهة تصنيع الإطار. تتضمن مكان وتاريخ التصنيع.

### الإطارات

**تحذير:** يجب تركيب الإطارات وفقاً للملصقات الموجودة على جانب الإطار. ويجب أن تكون كلمة "OUTSIDE" (خارجي) على الحافة الخارجية للإطار عند تركيبه بالعجلة، وإلا يتأثر استقرار السيارة بشكل كبير، وبخاصة مع السرعات العالية.

تتميز الإطارات غير المتماثلة بشكل مداس مختلف من جانب إلى آخر. ويوفر هذا الدمج في المداس قدرة أفضل على الإمساك في الظروف الرطبة والجافة.

يتميز المداس الخارجي بشكل أكبر وأقوى يساعد على تحقيق الاستقرار عند الانعطاف. بينما يساعد شكل المداس الداخلي على تحقيق الاستقرار في الظروف الرطبة. كما يساعد الحز المركزي بالإطار على تحقيق الاستقرار عند السير بشكل مستقيم.

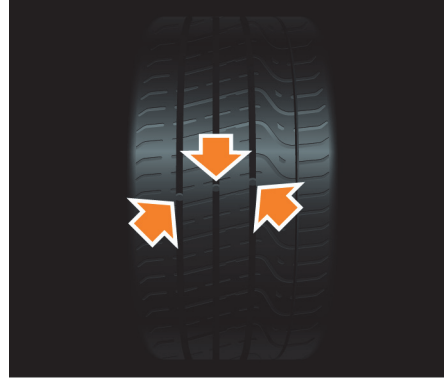
**تحذير:** ينبغي تركيب الإطارات التي تُوصي بها شركة McLaren بالسيارة.

**تحذير:** يجب تركيب الإطارات وفقاً للملصقات الموجودة على جانب الإطار. ولا يمكنك الاستفادة من مزايا الإطارات غير المتماثلة إلا في حالة تركيبها بشكل صحيح.

#### فحص العجلات والإطارات

كل 14 يوماً على الأقل، افحص الإطارات بحثاً عن قطوع وثقوب وتمزقات وتواءات وتشوهات وتصدعات. وافحص العجلات بحثاً عن التآكل الشديد. فقد تؤدي العجلات التالفة إلى فقد ضغط الإطارات.

افحص بانتظام عمق مداس الإطار وحالة المداس عبر العمق الكامل للإطار. أدر العجلات الأمامية لوضع القفل الكامل من أجل فحص المداس الداخلي.



عند تآكل المداس بمعدل 1.6 ملم، تظهر مؤشرات التآكل على سطح شكل المداس، حيث تؤدي إلى ظهور شريط متواصل من المطاط عبر عرض الإطار. ويجب استبدال الإطارات في أسرع وقت ممكن من ظهور مؤشرات التآكل، أو في وقت أقرب إذا كانت القوانين تنص على الاستبدال عند عمق أعلى للمداس.

**ملاحظة:** يُوصى دائماً باستبدال الإطارات لدى وكيل McLaren. تتضمن كل عجلة بمستشعر ضغط إطارات موصلاً بصمام الإطار. ولتجنب تلف المستشعر، يجب استبدال الإطارات باتباع الإجراء الصحيح.

**تحذير:** تنخفض قدرة إمساك الإطار سريعاً على الطرق الرطبة أو الجليدية، وبخاصة عندما يقترب عمق المداس من الحد الأدنى. وقد تفقد السيطرة على السيارة وتعرض لحادث نتيجة لقدرة إمساك الإطارات المنخفضة. فقلل من سرعتك وقد بمزيد من الحذر.

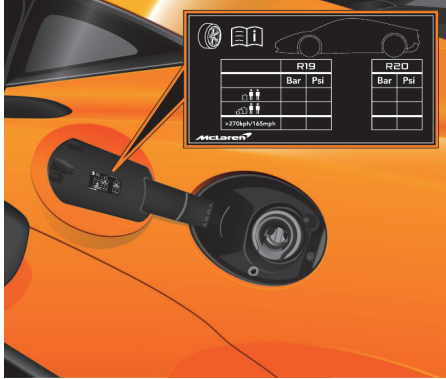
**ملاحظة:** إذا كان تآكل المداس غير متساوٍ عبر الإطار أو أنه أصبح زائداً، فينبغي فحص محاذاة العجلات.

افحص بانتظام ضغط كل الإطارات وقم بتصحيح مستوى الضغط عند الحاجة، راجع قيم ضغط الإطارات، صفحة 5.35.

يجب تركيب غطاء الصمام بكل العجلات لحماية الصمام من الأوساخ والرطوبة.

#### احتياطات القيادة

عند التوقف بسيارة McLaren، تأكد من عدم ملامسة الإطارات للرصيف أو العوائق الأخرى. وإذا كان يلزم القيادة فوق الأرصفة أو المطبات أو الأخاديد، فقلل من السرعة واقترب من العوائق بزاوية بسيطة، وإلا فقد تتعرض الإطارات للتلف.



#### قيم ضغط الإطارات

**تحذير:** يكون لضغط الإطارات المرتفع أو المنخفض للغاية تأثيراً سلبياً في الأمان الفعال للسيارة، وقد يؤدي إلى وقوع حادث. افحص ضغط كل الإطارات بشكل متكرر، وبخاصة قبل الرحلات الطويلة، وقم بتصحيح معدل الضغط حسب الحاجة.



**تحذير:** في حالة انخفاض ضغط إطار معين بشكل متكرر، افحص الإطار بحثاً عن أجسام غريبة أو علامات ثقب، ثم افحص الصمام بحثاً عن تسريبات هوائية.



أثناء القيادة، انتبه إلى الاهتزازات والضوضاء وسمات التشغيل غير المعتادة، مثل الانحراف إلى جانب معين. فقد يشير ذلك إلى تلف الإطارات أو العجلات. وإذا واجهت أي شيء غير معتاد، فقلل من سرعتك وأوقف السيارة في أقرب مكان آمن لفحص الإطارات والعجلات بحثاً عن تلف. وإذا لم تجد أي علامات للتلف، فافحص الإطارات والعجلات لدى وكيل McLaren.

لمعرفة معدلات ضغط الإطارات لطروف التشغيل المختلفة، راجع قيم ضغط الإطارات، صفحة 6.14. كما أنها توجد مطبوعة على الملصق المثبت بالغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود.

إذا كنت تنوي قيادة السيارة بسرعات عالية، فيجب فحص ضغط الإطارات وضبطه إذا لزم الأمر.

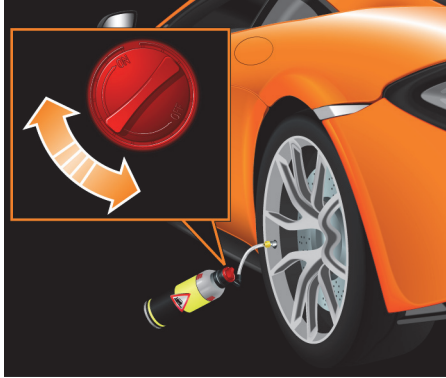
**ملاحظة:** في بعض الأسواق، يتم تثبيت ملصق ضغط الإطارات بقاعدة فتحة الباب على جانب السائق.



**ملاحظة:** تعتبر معدلات ضغط الإطارات الموضحة للأحمال المنخفضة أدنى قيم توفر أفضل راحة أثناء القيادة.



### استخدام مانع التسرب بالإطار



يمكنك استخدام مانع التسرب بالإطار لسد الثقوب الصغيرة، وبخاصة تلك الموجودة في مداس الإطار. ويمكن استخدام مانع التسرب بالإطار عند درجات حرارة محيطية تصل إلى -20 درجة مئوية (-4 درجات فهرنهايت).

**تحذير:** لا يمكن لمانع التسرب بالإطار معالجة الثقوب في حالة:

- إذا كانت هناك قطوع أو ثقوب في الإطار يزيد حجمها عن 4 ملم
  - إذا كانت الحواف تالفة
  - قمت بالقيادة وضغط الإطارات منخفض للغاية أو الإطارات مفرغة من الهواء
- اتصل بوكيل McLaren على الفور.

### الإطار المفرغ من الهواء

سيارة McLaren مزودة بعلبة من مانع التسرب بالإطار في صندوق الأمتعة. في حالة حدوث ثقب، اتبع الخطوات أدناه لضمان سلامتك والركاب معك ومستخدمي الطريق الآخرين.

#### إصلاح الثقوب

1. أوقف السيارة في أبعد مكان ممكن عن حركة المرور على سطح ثابت ومستوي.
2. وإذا كنت على طريق سريع عام، فقم بتشغيل مصابيح التحذير في حالة الخطر، راجع مصابيح التحذير في حالة الخطر، صفحة 1.57.
3. ينبغي على الركاب الخروج من السيارة بأمان والبقاء على مسافة ملائمة من السيارة والطريق وأي حركة مرور.
4. قم بتعشيق فرامل اليد وحدد وضع اللاتعشيق.
5. ضع المثلث التحذيري على مسافة مناسبة من السيارة لتحذير حركة المرور الأخرى من تعطل سيارتك، راجع المثلث التحذيري، صفحة 5.11.

لا تؤثر معدلات الضغط المرتفعة للأحمال الأعلى بشكل كبير على سير السيارة، ولكنها تؤثر بشكل سلبي على الراحة أثناء القيادة.

افحص الضغط عندما تكون الإطارات باردة. وإذا كان يلزم فحص الإطارات وهي دافئة، فتكون معدلات الضغط أعلى. ولا تسمح بخروج الهواء من الإطارات الدافئة لمطابقة معدلات ضغط الإطارات الباردة الموصى بها.

قد تؤدي القيادة بضغط إطارات مرتفع أو منخفض للغاية إلى ما يلي:

- احتمال حدوث خلل بالإطارات مع وقوع حوادث نتيجة لذلك، الأمر الذي يؤدي إلى التعرض للإصابة أو الوفاة
- تقصير عمر الإطارات
- التسبب في تلف الإطارات بشكل زائد
- تأثير سلبي على سمات تشغيل السيارة (من خلال الانعطاف إلى جانب معين على سبيل المثال)

**ملاحظة بينية:** افحص ضغط الإطارات كل 14 يومًا على الأقل.

#### تبديل العجلات

**تحذير:** لا يمكن تركيب سوى العجلات ذات الإطارات الشتوية المصدق عليها بسيارات McLaren كبدل.

**ملاحظة:** بعد استخدام مانع التسرب بالإطار، يجب استبدال صمام الإطار، بما في ذلك مستشعر نظام مراقبة ضغط الإطارات.

أخرج مانع التسرب بالإطار من صندوق الأمتعة واتبع الإرشادات الموجودة على العبوة.

**ملاحظة:** حدد سبب الثقب إن أمكن، واجعل العجلة في وضع يكون فيه الثقب عند أدنى نقطة لزيادة فعالية مانع التسرب.

استبدل الإطار المثقوب في أقرب وقت ممكن.

**تحذير:** استبدل الإطارات المثقوبة. فلا توصي McLaren بإصلاح الإطارات المثقوبة.

**تحذير:** إذا لامس مانع التسرب بالإطار عينيك أو بشرتك، فاشطفها جيدًا وعلى الفور بماء نظيف وغير ملائيك التي لامست مانع التسرب بالإطار. وفي حالة حدوث حساسية، فاتصل بطبيب على الفور.

**تحذير:** احتفظ بمانع التسرب بالإطار بعيدًا عن متناول الأطفال. وفي حالة ابتلاع مانع التسرب بالإطار، فاشطف الفم جيدًا على الفور واشرب كمية كبيرة من المياه. ولا تحاول التقيؤ. اتصل بطبيب على الفور. ولا تستنشق دخنة مانع التسرب بالإطار.

## غسيل سيارة McLaren



ملاحظة بيئية: تحتوي بعض منتجات التنظيف على مواد كيميائية تمثل خطرًا على البيئة. واحرص دائمًا على اتخاذ الاحتياطات اللازمة لتجنب انسكاب السوائل، ولا تستخدم مطلقًا كميات زائدة.

## غسيل سيارة McLaren يدويًا

قبل الغسيل اليدوي، اقل السيارة وضع المفتاح خارج النطاق (3 أمتار (9.8 أقدام) على الأقل أو لمسافة أكبر) لضمان عدم فتح الأبواب.



**ملاحظة:** لا تغسل السيارة في أشعة الشمس المباشرة أو إذا كانت ساخنة الملمس، فقد يؤدي ذلك إلى ترك علامات أو خطوط للمياه.

لا تغسل المحرك باستخدام أنبوب الخرطوم أو الغاسلات التي تعمل بالضغط.

لا تستخدم المطهرات المنزلية، حيث تؤدي هذه المنتجات إلى تغير لون الأسطح المطلية وإزالة طبقات الشمع الواقية.

1. اشطف جسم السيارة مسبقًا وبالكامل مستخدمًا أنبوب خرطوم ممسوكًا بزاوية بسيطة لإزالة أي أوساخ وترطيب الأسطح المطلية لتكون جاهزة للغسيل، مع تفادي الرش المباشر على فتحات تهوية غطاء المحرك.
2. جهز دلوًا من الماء الدافئ وكمية جيدة من شامبو السيارة. ارجع إلى إرشادات جهة تصنيع الشامبو لمعرفة نسب التخفيف.

3. من الأعلى إلى الأسفل، اغسل السيارة، مستخدمًا قفاز الغسيل المصنوع من الصوف بدلاً من الإسفنج، واستخدام كميات وفيرة من المياه، مع التركيز على المناطق التي قد تتراكم فيها الأوساخ. استخدم قفاز غسيل للجزء العلوي من السيارة (السقف وغطاء صندوق الأمتعة والمناطق فوق خط مقوس العجلة) وقفازًا آخر للمناطق أسفل خط مقوس العجلة.



**ملاحظة:** لا تنظف العجلات مستخدمًا قفازات الغسيل هذه.



**ملاحظة:** لا تترك الشامبو حتى يجف، فإنه يترك خطوطًا على الطلاء.

4. يمكن إزالة بقع القطران وعلامات الشحم باستخدام الكحول الأبيض أو الكحول المعالج. وبعد التنظيف، اشطف المنطقة على الفور بماء بصابون لإزالة كل بقايا الثنر أو الكحول.
5. بمجرد تنظيف السيارة، اشطفها من أعلى لأسفل جيدًا مستخدمًا أنبوب خرطوم ممسوكًا بزاوية بسيطة، مع تفادي الرش المباشر على فتحات تهوية غطاء المحرك.
6. جفف السيارة مستخدمًا جلد الشمواء أو منشفة تجفيف.





**ملاحظة:** في حالة وجود آثار من الماء على تجويف المحرك، يُنصح بقيادة السيارة وإحماء المحرك إلى درجة حرارة التشغيل لتجفيف أي ماء زائد من المحرك.

#### غسيل العجلات



**ملاحظة:** اغسل العجلات بشكل متكرر، ولا تسمح لغبار الفرامل بالثبات على طبقة حافة العجلة.

اغسل العجلات باستخدام مياه دافئة وشامبو سيارة عالي الجودة وفرشاة عجلات أو قفاز غسيل يستخدم فقط للعجلات. ضع الملمع على العجلات غير المصقولة للمساعدة في الحفاظ على نظافتها.



**ملاحظة:** لا تضع مطلقاً الملمع على العجلات المصقولة، حيث يؤدي ذلك إلى ظهور مناطق موضعية لامعة على سطح العجلة.



**ملاحظة:** لا تستخدم منظفات العجلات ذات القاعدة الحمضية، فقد تؤدي إلى إتلاف طبقة حافة العجلة، مما يسبب تآكلها.



**ملاحظة:** تأكد من جفاف الفرامل تماماً بعد تنظيف العجلات قبل تخزين السيارة.

#### شفرات الماسحات وماتعات التسرب المطاطية

نظف شفرات الماسحات وماتعات التسرب المطاطية فقط باستخدام الماء الدافئ وشامبو سيارة عالي الجودة. ولا تستخدم المنظفات القائمة على النفط أو الكحول.

#### الزجاج الأمامي والنوافذ والمرآيا

نظف كل النوافذ بانتظام من الداخل والخارج باستخدام محلول تنظيف النوافذ. ويوصى باستخدام أحد منظفات زجاج السيارات. بعد غسيل السيارة باستخدام شامبو السيارة الذي يحتوي على شمع، نظف الجانب الخارجي من الزجاج الأمامي باستخدام منظف الزجاج. ولا تستخدم مركبات التنظيف الكاشطة، فزجاج المرآيا معرض بشدة للتلف.

#### تنظيف الجزء السفلي من السيارة

قد تتجمع الأملاح، المستخدمة على الطرق للسيطرة على الجليد والثلوج أثناء الشتاء، على الجزء السفلي من السيارة، وقد يحدث تآكل إذا لم تتم إزالتها. وخلال شهور الشتاء، اشطف الجزء السفلي من السيارة بانتظام مستخدماً خرطوم مياه، مع التركيز على مقوسات العجلات والمناطق التي قد تتراكم فيها الأوساخ.

#### التلميع

قم بتلميع الطلاء من حين إلى آخر باستخدام ملمع عالي الجودة ثم شمع واقٍ.



**ملاحظة:** لا تستخدم مركبات القطع أو منتجات استعادة اللون أو الملمعات التي تحتوي على مواد كاشطة. فقد تؤدي إلى خدش السطح وإتلاف الطلاء بشكل دائم.

#### تلف الطلاء ومعالجته

افحص الطلاء بانتظام بحثاً عن تلف. فينبغي إصلاح أي شظايا حجرية أو خدوش عميقة في أسرع وقت ممكن. اتصل بوكيل McLaren لطلب النصيحة.

### تنظيف السيارة من الداخل

**ملاحظة:** يستطيع وكيل McLaren التوصية بمنتجات تنظيف السيارة من الداخل.

#### السجاد والأقمشة

قبل تنظيف الكسوة، احرص دائماً على اختبار محلول التنظيف على منطقة غير ظاهرة. ونظف باستخدام منظف كسوة مخفف وقطعة قماش نظيفة.

#### الجلد

قبل تنظيف الجلد، احرص دائماً على اختبار محلول التنظيف على منطقة غير ظاهرة. ونظف باستخدام الماء الدافئ وصابون غير مطهر أو منظف جلود خاص. وجفف باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة خالية من الوبر. لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة أو الملمعات.

لا تلمع الأسطح العلوية بلوحة أجهزة القياس. فالأسطح اللامعة تعكس الضوء، وقد تعيق رؤية السائق. نظف باستخدام منظف كسوة مخفف، ثم امسح باستخدام قطعة قماش رطبة.

### ألياف كربونية

قبل تنظيف الألياف الكربونية المرئية، احرص دائماً على اختبار محلول التنظيف على منطقة غير ظاهرة. نظف باستخدام منظف لوحة أجهزة القياس غير اللامع الخاص. اتصل بوكيل McLaren للتعرف على مزيد من المعلومات. لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة أو الملمعات.

#### أجزاء من جلد الكانتارا Alcantara®

امسح التراب من فوق هذه المادة بعناية. رطب قطعة من القماش الناعم أو إسفنجة بالماء واعصرها جيداً، ثم امسح بها كل الأجزاء المصنوعة من مادة الكانتارا Alcantara®. تأكد من عدم ابتلالها بشكل مفرط، اشطف قطعة القماش أو الإسفنجة جيداً وكرر العملية حسبما يلزم.

اترك المادة لتجف طوال الليل.

وبمجرد جفاف المادة، قم باستخدام فرشاة ذات أسنان لينة ومررها عليها برفق من أجل أن تستعيد المادة رونقها.

#### أحزمة الأمان

افرد الأحزمة ونظفها فقط باستخدام ماء دافئ وصابون. ولا تستخدم أي نوع من المطهرات أو منتجات التنظيف الكيميائية. واترك الأحزمة لتجف بشكل طبيعي أثناء فردها، ويفضل أن تجف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

### أجهزة القياس وشاشات العرض


نظف مجموعة أجهزة القياس باستخدام قطعة قماش رطبة. لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة أو الملمعات.

## صيانة سيارة McLaren العناية بالسيارة

### غطاء السيارة

يمكن شراء غطاء سيارة مناسب للاستخدام في الجراج من وكيل McLaren.

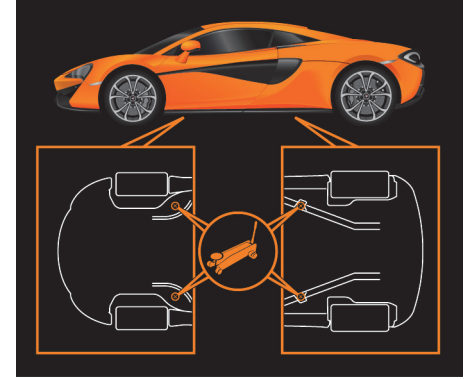
تُوصي McLaren بتغطية السيارة إذا كنت تنوي تركها من دون استخدام لمدة تتجاوز أسبوعين. نظف السيارة من الداخل والخارج مع التأكد من جفافها تمامًا قبل وضع الغطاء عليها.

 **ملاحظة:** اترك المحرك يبرد قبل وضع الغطاء على السيارة، وإلا فقد تؤدي أنابيب العادم الساخنة إلى إتلاف الغطاء.

## صيانة سيارة McLaren رفع السيارة

### نقاط رفع السيارة


**تحذير:** تأكد من وضع السيارة على مرفاع أو منصة رفع سيارات قبل رفع السيارة إلى الارتفاع الذي سيتم العمل فيه. قم دومًا باستخدام أقفال أمان منصة رفع السيارات أو استخدام حوامل مناسبة لضمان سلامتك قبل العمل أسفل السيارة.



راجع الرسم التوضيحي والملصقات الموجودة على السيارة لمعرفة أماكن الرفع الصحيحة.

وفر هذه المعلومات لأي أطراف أخرى قد تساعدك في إنقاذ سيارة McLaren.

**ملاحظة:** يؤدي رفع السيارة من أي نقاط أخرى إلى إتلافها. 

**ملاحظة:** استخدم مرفاعًا بمنصة رفع مسطحة ووسادة مطاطية لحماية الشاسيه من تلف سطحه. ولا ترفع من أسفل إحدى لوحات جسم السيارة. 

## صيانة سيارة McLaren مساعدة McLaren

### مساعدة McLaren

إذا تعطلت سيارة McLaren، فلا تحاول القيام بترتيباتك الخاصة للمساعدة.

راجع دليل الخدمة والضمان، فهو يحتوي على كل المعلومات التي تحتاجها.

### البطارية البديلة

إذا تعطلت سيارة McLaren نتيجة لخطأ ببطارية السيارة، فيجب استبدال البطارية فقط ببطارية ليثيوم أيون ذات مواصفات صحيحة.

### في حالة حدوث عطل

في حالة حدوث مشكلة بالسيارة، اتصل بوكيل McLaren. وإذا لم يكن وكيل McLaren متاحاً، فاتصل بمشغل المساعدة على الطريق المتاح على مدار 24 ساعة طول أيام الأسبوع.

 **ملاحظة:** يمكن العثور على تفاصيل الاتصال بمشغل المساعدة على الطريق في دليل الخدمة والضمان.

سوف يتحقق وكيل McLaren أو مشغل المساعدة على الطريق من هويتك وهوية السيارة إلى جانب تحديد موقعك الفعلي بدقة.

ثم يقومون بمناقشة المشكلة معك وتحديد أفضل حل وفقاً للاتفاقية الخاصة بك.

### الجر للإنقاذ

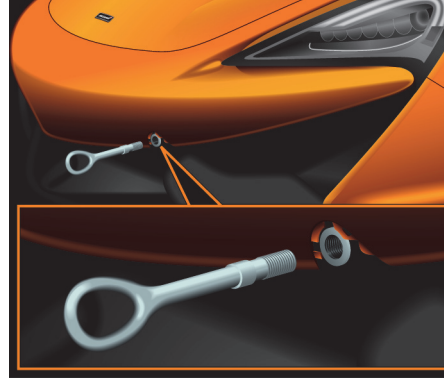
سيارة McLaren مزودة فقط بفتحة أمامية لتثبيت عين الجر.

**ملاحظة:** لا تجر السيارة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف صندوق التروس. فيجب تركيب عين الجر فقط لرفع السيارة على مقطورة أو ناقلة لأغراض الإنقاذ. لا تستخدم القضبان الصلبة لجر السيارة.

### عين الجر وفتحة التثبيت

توجد عين الجر في مقدمة صندوق الأمتعة.

1. أزل الغطاء من فتحة تثبيت عين الجر في المصد الأمامي.



2. اربط عين الجر في فتحة التثبيت في اتجاه عقارب الساعة، مع التأكد من ربطها إلى أقصى مدى للسنون اللولبية.

**ملاحظة:** لتجنب تلف عين الجر والسيارة، يلزم التأكد من ملائمة عين الجر بالكامل لسطح التركيب بالهيكل الأمامي.

**ملاحظة:** يجب تثبيت كابل/شريط الرافعة فقط بعين الجر، وإلا فقد تتعرض السيارة للتلف.

3. أزل عين الجر وخزنها في صندوق الأمتعة وأعد تركيب الغطاء بفتحة تثبيت عين الجر بمجرد إنقاذ السيارة.

#### القيادة خارج البلاد

يوفر لك أيضًا وكلاء McLaren خدماتهم عندما تسافر خارج البلاد.

تختلف المتطلبات القانونية عند القيادة خارج البلاد من بلد لآخر، كما أنها تتغير باستمرار. فاحرص دائمًا على طلب النصيحة من وكيل McLaren فيما يتعلق بمتطلبات الامتثال للقوانين في البلدان التي تسافر إليها.

في بعض البلدان، لا يتوفر سوى الوقود ذي نسبة الأوكتان المنخفضة. لمزيد من المعلومات حول درجات الوقود، راجع الوقود الموصى به، صفحة 2.46.

**ملاحظة:** تم تصميم المصباح الأمامي غير المتماثل ذي الضوء المنخفض ليضيء الجانب القريب من الطريق بصورة مكثفة بشدة. في سيارة McLaren، ينطبق إعداد مصباح الضوء المنخفض الأمامي للقيادة نفسه سواء أكان على الجانب الأيسر أم الأيمن من الطريق.









6.2	..... قطع غيار وملحقات McLaren الأصلية
6.2	..... نظرة عامة
6.3	..... تعريف السيارة
6.3	..... رقم تعريف السيارة
6.4	..... البيانات
6.4	..... نظرة عامة
6.4	..... درجات حرارة تشغيل السيارة
6.5	..... المحرك
6.7	..... الحد الأقصى للسرعات في كل ترس
6.7	..... نسب التروس
6.8	..... أبعاد السيارة
6.9	..... أوزان السيارة
6.13	..... أحجام العجلات والإطارات
6.13	..... حلقة الدوران
6.14	..... قيم ضغط الإطارات
6.15	..... منتجات الخدمة والسوائل والسعات
6.15	..... منتجات الخدمة
6.15	..... مواصفات زيت المحرك
6.15	..... الوقود
6.16	..... سائل التبريد
6.16	..... سائل التوجيه الكهربائي
6.16	..... سائل الفرامل
6.17	..... قاموس المصطلحات الفنية
6.17	..... قاموس المصطلحات الفنية

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### قطع غيار وملحقات McLaren الأصلية

#### نظرة عامة

أحرص دائماً على تدوين رقم تعريف السيارة الموجود على لوحة تعريف السيارة وفي الركن السفلي الأيسر من الزجاج الأمامي.

توصي McLaren فقط باستخدام قطع غيار وملحقات McLaren الأصلية. فقد يؤدي استخدام القطع غير الأصلية إلى أثر ضار على تشغيل السيارة وأمانها. تقوم McLaren باختبار قطع الغيار والملحقات لضمان موثوقيتها وأمانها وملاءمتها. ولا تقبل McLaren أي مسؤولية عن استخدام قطع غيار غير أصلية بسياراتها حتى إذا كانت هذه القطع مُصدقةً عليها بشكل مستقل.

في العديد من البلدان، لا يتم التصديق رسميًا على تركيب قطع الغيار والملحقات إلا في حالة امتثالها للمتطلبات القانونية. وتستوفي جميع قطع غيار وملحقات McLaren الأصلية هذه المتطلبات.

يمكن الحصول على قطع غيار وملحقات McLaren الأصلية من وكيل McLaren، والذي يمكنه أيضًا تركيبها على نحو يتسم بالاحترافية.

تأكد من ملاءمة أي ملحقات لسيارة McLaren خاصتك. فالمحقات التي تمثل تعديلاً على السيارة قد تبطل ضمان السيارة. وتطبق هذه القاعدة إذا كانت الملحقات:

- تغير نوع السيارة المُصدق عليه في الضمان
- قد تمثل خطرًا على مستخدمي الطريق
- تؤثر بشكل سلبي على الانبعاثات ومستويات الضوضاء بالسيارة

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### تعريف السيارة

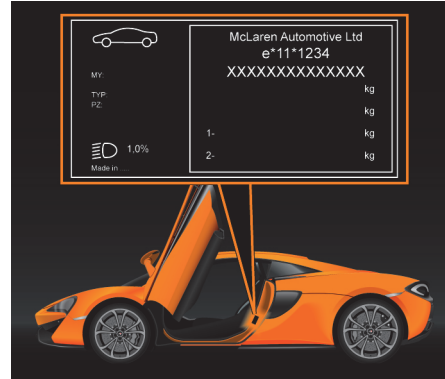
#### رقم تعريف السيارة



يمكن العثور على رقم تعريف السيارة في الركن السفلي الأيسر من الزجاج الأمامي.

يمكن أيضًا العثور على الرقم محفورًا على جسم السيارة خلف المقعد الأيسر، ومختومًا على لوحة بقاعدة فتحة الباب على جانب السائق، كما يمكن الاطلاع عليه من قسم "معلومات السيارة" في مجموعة أجهزة القياس، راجع تعريف السيارة، صفحة 3.11.

#### لوحة رقم تعريف السيارة (VIN)



تتضمن أيضًا لوحة رقم تعريف السيارة ما يلي:

- أقصى وزن كلي مسموح به
- أقصى وزن كلي مسموح به متضمنًا المقطورة
- أقصى وزن كلي مسموح به للمحور الأمامي
- أقصى وزن كلي مسموح به للمحور الخلفي

## نظرة عامة

## درجات حرارة تشغيل السيارة

أدنى درجة حرارة محيطة للتشغيل	-20 درجة مئوية (-4 درجات فهرنهايت)
أقصى درجة حرارة محيطة للتشغيل	+50 درجة مئوية (+122 درجة فهرنهايت)

يتضمن هذا القسم جميع البيانات الفنية اللازمة للسيارة، كما أنه ينطبق على التجهيزات القياسية للسيارة. ولذلك، قد تختلف البيانات للسيارات المزودة بتجهيزات اختيارية. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من وكيل McLaren.

**ملاحظة:** إذا تم استخدام السيارة خارج نطاق الحدين الأدنى والأقصى لدرجة الحرارة المحيطة، فقد تواجه انخفاضًا في الأداء. لا تتحمل McLaren أي مسؤولية في حال عدم تحقق خرج قدرة المحرك المذكور إذا تم استخدام السيارة خارج نطاقات درجة الحرارة المذكورة أو تم استخدامها على ارتفاع.

المحرك - 570S Spider	
419 عند 7500	الخرج المقدر (الكيلوات) عدد الدورات في الدقيقة
570 عند 7500	الخرج المقدر (حصان) عدد الدورات في الدقيقة
600 عند 6500-5,000	العزم المقدر (نيوتن/متر) عدد الدورات في الدقيقة
434 عند 6500-5,000	العزم المقدر (رطل/قدم) عدد الدورات في الدقيقة
8	عدد الأسطوانات
3,799	الإزاحة سم <sup>3</sup>
8,500	أقصى سرعة للمحرك (دورة في الدقيقة)
409	نسبة القدرة إلى الوزن (حصان/طن)
إطارات 3.2 Corsa	التسارع (0 إلى 100 كم في الساعة) (ثانية)
إطارات 3.1 Corsa	التسارع (0 إلى 60 ميلاً في الساعة) (ثانية)

المحرك - 570S Coupe	
419 عند 7500	الخرج المقدر (الكيلوات) عدد الدورات في الدقيقة
570 عند 7500	الخرج المقدر (حصان) عدد الدورات في الدقيقة
600 عند 6500-5,000	العزم المقدر (نيوتن/متر) عدد الدورات في الدقيقة
434 عند 6500-5,000	العزم المقدر (رطل/قدم) عدد الدورات في الدقيقة
8	عدد الأسطوانات
3,799	الإزاحة سم <sup>3</sup>
8,500	أقصى سرعة للمحرك (دورة في الدقيقة)
434	نسبة القدرة إلى الوزن (حصان/طن)
إطارات 3.2 Corsa	التسارع (0 إلى 100 كم في الساعة) (ثانية)
إطارات 3.1 Corsa	التسارع (0 إلى 60 ميلاً في الساعة) (ثانية)

المحرك - 540C Coupe	
397 عند 7500	الخرج المقدر (الكيلوات) عدد الدورات في الدقيقة
540 عند 7500	الخرج المقدر (حصان) عدد الدورات في الدقيقة
540 عند 6500-3500	العزم المقدر (نيوتن/متر) عدد الدورات في الدقيقة
398 عند 6500-3500	العزم المقدر (رطل/قدم) عدد الدورات في الدقيقة
8	عدد الأسطوانات
3,799	الإزاحة سم <sup>3</sup>
8,500	أقصى سرعة للمحرك (دورة في الدقيقة)
412	نسبة القدرة إلى الوزن (حصان/طن)
إطارات 3.5 P Zero	التسارع (0 إلى 100 كم في الساعة) (ثانية)
إطارات 3.4 P Zero	التسارع (0 إلى 60 ميلاً في الساعة) (ثانية)

المحرك - 570GT	
419 عند 7500	الخرج المقّدر (الكيلوات) عدد دورات في الدقيقة
570 عند 7500	الخرج المقّدر (حصان) عند عدد دورات في الدقيقة
600 عند 5,000-6500	العزم المقّدر (نيوتن/متر) عند عدد دورات في الدقيقة
434 عند 5,000-6500	العزم المقّدر (رطل/قدم) عند عدد دورات في الدقيقة
8	عدد الأسطوانات
3,799	الإزاحة سم <sup>3</sup>
8,500	أقصى سرعة للمحرك (دورة في الدقيقة)
424	نسبة القدرة إلى الوزن (حصان/طن)
إطارات 3.4 P Zero	التسارع (0 إلى 100 كم في الساعة) (ثانية)
إطارات 3.3 P Zero	التسارع (0 إلى 60 ميلاً في الساعة) (ثانية)



## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### البيانات

#### الحد الأقصى للسرعات في كل ترس

540C Coupe	
الترس الأول (ميل في الساعة (كم في الساعة))	48 (77)
الترس الثاني (ميل في الساعة (كم في الساعة))	73 (117)
الترس الثالث (ميل في الساعة (كم في الساعة))	101 (162)
الترس الرابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	129 (208)
الترس الخامس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	165 (266)
الترس السادس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	199 (320)
الترس السابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	186 (300)

570S Coupe	
الترس الأول (ميل في الساعة (كم في الساعة))	48 (77)
الترس الثاني (ميل في الساعة (كم في الساعة))	73 (117)
الترس الثالث (ميل في الساعة (كم في الساعة))	101 (162)
الترس الرابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	129 (208)
الترس الخامس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	165 (266)
الترس السادس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	204 (328)
الترس السابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	191 (308)

#### نسب التروس

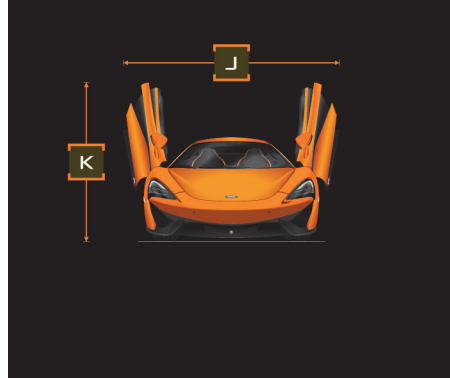
570S Spider	
الترس الأول (ميل في الساعة (كم في الساعة))	48 (77)
الترس الثاني (ميل في الساعة (كم في الساعة))	73 (117)
الترس الثالث (ميل في الساعة (كم في الساعة))	101 (162)
الترس الرابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	129 (208)
الترس الخامس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	165 (266)
الترس السادس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	204 (328)
الترس السابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	191 (308)

570GT	
الترس الأول (ميل في الساعة (كم في الساعة))	48 (77)
الترس الثاني (ميل في الساعة (كم في الساعة))	73 (117)
الترس الثالث (ميل في الساعة (كم في الساعة))	101 (162)
الترس الرابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	129 (208)
الترس الخامس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	165 (266)
الترس السادس (ميل في الساعة (كم في الساعة))	204 (328)
الترس السابع (ميل في الساعة (كم في الساعة))	196 (316)

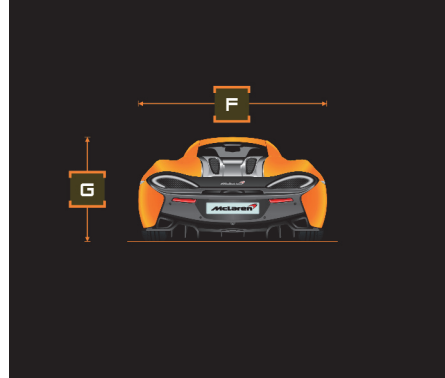
الترس الأول	1:3.981
الترس الثاني	1:2.613
الترس الثالث	1:1.905
الترس الرابع	1:1.479
الترس الخامس	1:1.161
الترس السادس	1:0.906
الترس السابع	1:0.686
مجموعة الدفع النهائية	1:3.308

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات البيانات

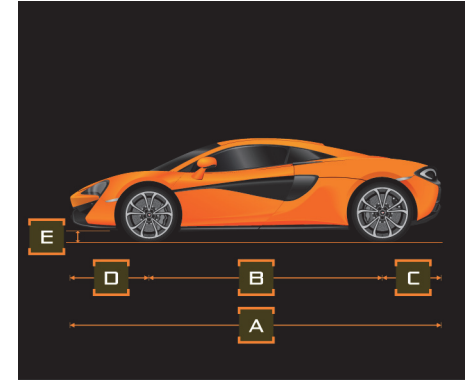
### أبعاد السيارة



J	عرض السيارة (مع فتح الأبواب عند أعرض نقطة)	3225 ملم (10 أقدام و 7 بوصات)
K	ارتفاع السيارة (مع فتح الأبواب)	1988 ملم (6 أقدام و 7 بوصات)



F	عرض السيارة (متضمنًا المرايا مع إغلاق الأبواب)	2,095 ملم (6 أقدام و 11 بوصة)
G	ارتفاع السيارة (مع إغلاق الأبواب)	1202 ملم (4 أقدام)



A	طول السيارة	4530 ملم (14 قدمًا و 11 بوصة)
B	قاعدة العجلة	2670 ملم (8 أقدام و 10 بوصات)
C	البروز الخلفي	786 ملم (قدمان و 7 بوصات)
D	البروز الأمامي	1074 ملم (3 أقدام و 7 بوصات)
E	الخلوص الأرضي	93 ملم (4 بوصات)

ملاحظة: كل الأبعاد تقريبية.



## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### البيانات

#### أوزان السيارة

الوزن - 540C Coupe	
1,694 (3,734)	أقصى وزن إجمالي للسيارة (كجم (رطل)) (GVW)
784 (1,728)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
910 (2,006)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الخلفي (كجم (رطل))
50 (110)	أقصى حمولة - صندوق الأمتعة (كجم (رطل))

الوزن - 540C Coupe	
1,351 (2,978)	وزن السيارة وحدها (كجم (رطل))
1,446 (3,188)	الوزن دون حمولة (كل السوائل ووقود بنسبة 90%) (كجم (رطل))
1,526 (3,364)	وزن السيارة فارغة (بالإضافة إلى 75 كجم وزن السائق) (كجم (رطل))
651 (1,435)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
875 (1,929)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الخلفي (كجم (رطل))

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### البيانات

الوزن - 570S Coupe	
1,687 (3,719)	أقصى وزن إجمالي للسيارة (GVW) (كجم (رطل))
781 (1,722)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
906 (1,997)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الخلفي (كجم (رطل))
50 (110)	أقصى حمولة - صندوق الأمثلة (كجم (رطل))

الوزن - 570S Coupe	
1,345 (2,965)	وزن السيارة وحدها (كجم (رطل))
1,440 (3,174)	الوزن دون حمولة (كل السوائل ووقود بنسبة 90%) (كجم (رطل))
1,520 (3,351)	وزن السيارة فارغة (بالإضافة إلى 75 كجم وزن السائق) (كجم (رطل))
649 (1,431)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
871 (1,920)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الخلفي (كجم (رطل))

بيانات السيارة وقاموس المصطلحات  
البيانات

الوزن - 570S Spider	
1.733 (3,821)	أقصى وزن إجمالي للسيارة (GVW) (كجم (رطل))
804 (1,772)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
929 (2,048)	توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الخلفي (كجم (رطل))
50 (110)	أقصى حمولة - مقدمة صندوق الأمتعة (كجم (رطل))
30 (66)	أقصى حمولة - منطقة تخزين المقعد الخلفي (كجم (رطل))

الوزن - 570S Spider	
1,391 (3,067)	وزن السيارة وحدها (كجم (رطل))
1,486 (3,276)	الوزن دون حمولة (كل السوائل ووقود بنسبة 90%) (كجم (رطل))
1,566 (3,452)	وزن السيارة فارغة (بالإضافة إلى 75 كجم وزن السائق) (كجم (رطل))
671 (1,479)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الأمامي (كجم (رطل))
895 (1,973)	توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الخلفي (كجم (رطل))

الوزن - 570GT	
أقصى وزن إجمالي للسيارة (GVW) (كجم (رطل))	1,748 (3,854)
توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الأمامي (كجم (رطل))	812 (1,790)
توزيع أقصى وزن إجمالي للسيارة - المحور الخلفي (كجم (رطل))	936 (2,064)
أقصى حمولة - مقدمة صندوق الأمتعة (كجم (رطل))	50 (110)
أقصى حمولة - منطقة مؤخرة صندوق الأمتعة (كجم (رطل))	20 (44)

الوزن - 570GT	
وزن السيارة وحدها (كجم (رطل))	1,400 (3,087)
الوزن دون حمولة (كل السوائل ووقود بنسبة 90%) (كجم (رطل))	1,495 (3,296)
وزن السيارة فارغة (بالإضافة إلى 75 كجم وزن السائق) (كجم (رطل))	1,575 (3,472)
توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الأمامي (كجم (رطل))	675 (1,488)
توزيع وزن السيارة فارغة - المحور الخلفي (كجم (رطل))	900 (1,984)

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### البيانات

#### أحجام العجلات والإطارات

##### أحجام العجلات

8J x 19	العجلات الأمامية
10J x 20	العجلات الخلفية

##### الإطارات الصيفية

الإطارات الأمامية	
225/35 R19	Pirelli P Zero MC1 -
225/35 R19	Pirelli Corsa MC1 -

##### الإطارات الخلفية

285/35 R20	Pirelli P Zero MC1 -
285/35 R20	Pirelli Corsa MC1 -

#### الإطارات الشتوية

الإطارات الأمامية	
225/35 R19	Pirelli SottoZero 3 -

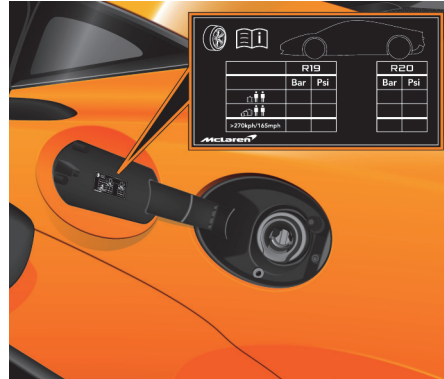
الإطارات الخلفية	
285/35 R20	Pirelli SottoZero 3 -

#### حلبة الدوران

حلبة الدوران من الرصيف إلى الرصيف	12.4 مترًا (41 قدمًا)
-----------------------------------	-----------------------

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات البيانات

### قيم ضغط الإطارات



**ملاحظة:** في بعض الأسواق، يتم تثبيت ملصق ضغط الإطارات بقاعدة فتحة الباب على جانب السائق.

حالة التحميل		العجلات الأمامية		العجلات الخلفية	
بار	رطل لكل بوصة مربعة	بار	رطل لكل بوصة مربعة	بار	رطل لكل بوصة مربعة
2.0	29	2.2	32		
2.6	38	2.8	41		

يمكن أيضًا العثور على قيم ضغط الإطارات في ملصق بالجزء الداخلي على الغطاء القلاب بخزان تعبئة الوقود.



## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات

### منتجات الخدمة والسوائل والسعات

#### منتجات الخدمة

تتضمن منتجات الخدمة الوقود وزيت المحرك وسائل التبريد وسائل الفرامل. وتوصي McLaren أن تستخدم فقط المنتجات المختبرة والمُعتمدة للاستخدام مع سيارات McLaren. فالتلف الناتج عن استخدام منتجات خدمة غير معتمدة لا تشمل مسؤولية الشركة عن عيوب المواد.

**تحذير:** عند التعامل مع أي منتجات خدمة وتخزينها والتخلص منها، يُرجى الالتزام باللوائح ذات الصلة. فعدم القيام بذلك قد يمثل خطرًا على الأشخاص والبيئة كذلك. ولا تترك منتجات الخدمة تلامس عينيك أو الجروح المفتوحة مباشرةً. واتصل بالطبيب على الفور في حالة ابتلاع أي من منتجات الخدمة.

**ملاحظة بيئية:** تخلص من منتجات الخدمة على نحو مسؤول بيئيًا.

#### مواصفات زيت المحرك

سعة زيت المحرك	9.0 لترا
----------------	----------

**ملاحظة:** تُوصي McLaren فقط باستخدام زيت المحركات 0W-40.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من وكيل McLaren.

**ملاحظة:** لا تستخدم أي إضافات لمواد التشحيم. فقد يؤدي ذلك إلى زيادة تلف المجموعات الميكانيكية وتآكلها. ولا يغطي ضمان McLaren التلف الناتج عن الإضافات غير المُصدق عليها.

#### الوقود

**تحذير:** الوقود مادة قابلة للاشتعال بشدة. يُحظر الاقتراب من النيران واللهب المكشوف والتدخين عند التعامل مع أنواع الوقود.

أوقف تشغيل المحرك قبل إعادة التزود بالوقود.

**تحذير:** لا تترك الوقود يلامس بشرتك أو ملابيك. تؤدي الملامسة المباشرة للوقود مع بشرتك أو استنشاق أدخنته إلى تدمير صحتك.

لمزيد من المعلومات حول الوقود، راجع الوقود الموصى به، صفحة 2.46.

#### خزان الوقود

إجمالي السعة	72 لترًا (15.8 جالون بريطاني)
السعة المتيقبة عند إضاءة مصباح انخفاض المستوى	11 لترًا (2.4 جالون بريطاني)

## بيانات السيارة وقاموس المصطلحات منتجات الخدمة والسوائل والسعات

### سائل التبريد

سعة نظام التبريد	23.4 لترًا (5.2 جالون بريطاني)
كمية مضاد التجمد للحماية حتى -20 درجة مئوية (-4 درجات فهرنهايت)	13.0 لترًا (2.9 جالون بريطاني)

سائل التبريد هو مزيج من المياه ومضاد التجمد ومائع التآكل. وهو يقوم بالوظائف التالية في نظام التبريد:

- الحماية من التجمد
- زيادة كفاءة نظام التبريد
- توفير الحماية من التآكل

**إ** ملاحظة: استخدم مضاد التجمد في كل ظروف المناخ طوال العام. ففي حالة عدم استخدام سائل التبريد، لا تتم حماية نظام التبريد بفعالية من التآكل، كما تقل كفاءته.

**إ** ملاحظة: لتجنب تلف المحرك، لا تضيف سوى سائل تبريد ممزوج مسبقًا يوفر المستوى المطلوب من الحماية ضد التجمد.

إذا كان مضاد التجمد/مائع التآكل موجودًا بالتركيز الصحيح، فتكون نقطة الغليان عند 130 درجة مئوية (266 درجة فهرنهايت) تقريبًا. وينبغي أن يكون تركيز مضاد التجمد ومائع التآكل في نظام التبريد حوالي 50% ± 5%. يوفر ذلك الحماية لنظام التبريد من التجمد عند درجات الحرارة البالغة -40 درجة مئوية (-40 درجة فهرنهايت).

لا ينبغي أن يتجاوز تركيز مضاد التجمد ومائع التآكل في نظام التبريد نسبة 55%، والتي توفر حماية من التجمد حتى -45 درجة مئوية (-49 درجة فهرنهايت)، فالتركيز الأعلى لا يبذل الحرارة بهذه الفعالية.

إذا كانت السيارة تفقد سائل التبريد، فلا تقدها واتصل بوكيل McLaren.

### سائل التوجيه الكهربائي

لا تستخدم سوى سائل التوجيه الكهربائي Pentosin CHF202.

### سائل الفرامل

لا تستخدم سوى سائل الفرامل Pentosin DoT 5.1.

مع مرور الوقت، يمتص سائل الفرامل الرطوبة من الهواء، مما يقلل من نقطة غليانه.



**تحذير:** في حالة انخفاض نقطة غليان سائل الفرامل للغاية، قد تتكون جيوب أبخرة في نظام الفرامل عند الضغط بقوة على الفرامل (أي عند القيادة نزولاً من المنحدرات أو في السباقات على سبيل المثال)، مما يقلل من كفاءة الفرامل. ولذلك، يجب استبدال سائل الفرامل في مواعيد الخدمة الموصى بها.

## قاموس المصطلحات الفنية

### إشارة تبديل الأداء (PSC)

يعد PSC مؤشر تبديل تروس مسموح، سيصدر صوتًا للإشارة إلى ضرورة النقل لترس أعلى للمحافظة على الأداء المثالي.

### بطاقات التعرف الأوتوماتيكي على السائق

هي عبارة عن بطاقة يجب أن تكون لدى الشخص الداخل إلى السيارة، وإلا يرسل نظام التتبع إشارة تنفيد بتحريك السيارة دون التصريح.

### التحكم في الاستقرار الإلكتروني

يراقب نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC) استقرار القيادة والجر بين الإطارات وسطح الطريق.

### التحكم في الانطلاق

تم تصميم نظام التحكم في الانطلاق لتوفير أقصى أداء للتسارع من بدء التشغيل أثناء التوقف.

### التحكم في التشغيل

يؤثر مفتاح التحكم في التشغيل على خصائص السيارة التالية:

- الإخماد التكييفي
- إعدادات نظام التحكم في الاستقرار الإلكتروني (ESC)

## التحكم في الثبات على المنحدرات

يحول نظام التحكم في الثبات على المنحدرات دون تدرج السيارة إلى الخلف عند بدء التشغيل على المنحدرات. فيقوم نظام الفرامل أوتوماتيكيًا بالضغط على الفرامل حتى يتم الضغط على دواسة الوقود.

## التحكم في المكونات الديناميكية النشطة

نظام يتيح للسائق تغيير سمات تشغيل السيارة وأدائها.

## تقليل عدد الأسطوانات

عندما الحاجة إلى النقل لترس أعلى عند سرعات المحرك المتوسطة في ظل تسارع شديد أثناء التواجد في وضع Sport (الرياضة) من أوضاع مجموعة نقل الحركة، يتم تقليل عدد أسطوانات المحرك المشتعلة لتقليل عزم المحرك بشكل سريع وتسمح سرعة المحرك بتحقيق الانتقال لترس أعلى بصورة أسرع. وسوف يجعل هذا الانتقال لترس أعلى أمرًا ملحوظًا بشكل أكبر عن النقل لترس أعلى بصورة عادية. كما يحدث هذا أيضًا في وضع Track (السباق) من أوضاع مجموعة نقل الحركة ولكن عند سرعات المحرك العالية يتم استبداله بدفعة القصور الذاتي. راجع دفعة القصور الذاتي، صفحة 6.17.

## دفعة القصور الذاتي

أثناء التواجد في وضع مجموعة نقل الحركة عند الحاجة إلى النقل لترس أعلى عند سرعات المحرك العالية في ظل التسارع الشديد، توفر دفعة القصور الذاتي تسارع أكبر. في ظل ظروف القيادة العادية، وخارج دفعة القصور الذاتي عند عدم الحاجة إلى أقصى أداء، تتم محاذاة سرعات المحرك ونقل الحركة للحصول على انتقال لترس أعلى بصورة أكثر سلاسة. إلا أنه بفضل استخدام دفعة القصور الذاتي، يتم تعشيق القابض المعلق في الترس التالي بقوة أكبر ولا يُسمح لسرعة المحرك بالانخفاض بالكامل، لذلك يتم استخدام القصور الذاتي لمجموعات الدوران الداخلية. ويقوم ذلك بدوره بتوفير دفعة عزم حيث يتم تعشيق الترس ليساعد التسارع ويضعاف الأداء.

## رقم تعريف السيارة

رقم تعريف السيارة هو عبارة عن رقم فريد مكون من 17 رقمًا يوفر معلومات حول السيارة إلى جانب وقت ومكان تصنيعها.

رقم تعريف السيارة النموذجي =  
SBM13AAA9GW005000

## صندوق تبديل التروس المتكامل

صندوق التروس هو عبارة عن صندوق تبديل تروس متكامل سيباعي السرعات ومزودج القوابض. ويمكن تغيير التروس بشكل أوتوماتيكي تام أو التحكم في ذلك من خلال السائق. ويتم تغيير التروس بشكل فوري تقريبًا. ويكون ذلك مقترنًا لتوصيل العزم المتواصل من المحرك، الأمر الذي يوفر تسارعًا فائقًا.

## القياس عن بُعد لسباقات McLaren

يقدم نظام القياس عن بُعد لسباقات McLaren تسجيل بيانات التوقيت والرؤية التخطيطية للاستخدام في السباقات، مثل دورات السباق وتسليق التلال.

## كاميرا الرؤية الخلفية

يتم تركيب كاميرا الرؤية الخلفية (RVC) في منتصف الشبكة الخلفية. يتم عرض تغذية الفيديو الحي على مجموعة أجهزة القياس عندما تكون الوظيفة نشطة.

## مستشعرات التوقف

يتضمن نظام مستشعرات التوقف أربعة مستشعرات فوق صوتية بالمصد الأمامي وأربعة مستشعرات فوق صوتية بالمصد الخلفي وجهاز إصدار صوت. وعندما تكتشف مستشعرات التوقف عائقًا أثناء المناورة، تصدر أجهزة إصدار الصوت تحذيرًا مسموعًا.

## مسح قرص الفرامل

يعمل نظام مسح قرص الفرامل عند تشغيل ماسحات الزجاج الأمامي. وهو يمنع تكوّن الرطوبة على أفراس الفرامل أثناء المطر الكثيف من خلال الضغط على الفرامل للحظة بحيث تلمس البطانة الأفراس.

## الماء المسبق للفرامل الإلكترونية

إذا تم تحرير دواسة الوقود فجأة، فتقوم وظيفة الماء المسبق للفرامل الإلكترونية بملازمة بطانات الفرامل للأفراس، مما يضمن الفرملة بسرعة أعلى.

## نظام التثبيت الإضافي

يتضمن النظام عددًا من الوسائد الهوائية التي تفتتح أوتوماتيكيًا في حالة وقوع حادث لتوفير حماية إضافية للركاب.

## نظام التوجيه بالفرامل

يوفر نظام التوجيه بالفرامل مزايا الترس التفاضلي الموجه للعزم، ولكنه يكون مدمجًا في نظام الفرامل لتقليل الوزن وتوفير سرعة استجابة فائقة.

إذا اكتشف النظام بدء السيارة في الانعطاف بشكل غير دقيق، فسيتم الضغط برفق على الفرامل الخلفية الداخلية. ويساعد ذلك على زيادة معدل انعراج السيارة، مما يجعلها أكثر مقاومة للتوجيه غير الدقيق. كما تتم زيادة قوة "الجاذبية"، مما يوفر خصائص أفضل للتشغيل.

إذا استخدم السائق الخانق بشكل كبير للغاية خروجًا من منعطف، فستزيد العجلة الخلفية الداخلية من السرعة، الأمر الذي قد يؤدي إلى عدم استقرار السيارة في حالة عدم استخدام نظام التوجيه بالفرامل. وفي هذا الموقف، يضغط نظام التوجيه بالفرامل على فرامل العجلة الخلفية الداخلية برفق، مما يعيد قدرة الجر والاستقرار.

## نظام الفرامل المانعة للانغلاق

يجول نظام الفرامل المانعة للانغلاق دون انغلاق العجلات عند الفرملة. ويسمح ذلك بتوجيه السيارة أثناء مناورات الفرملة.

## نظام تحديد المواقع العالمي

من خلال وحدات الاستقبال الملائمة، توفر إشارات القمر الصناعي المعلومات حول الموضع الجغرافي للسيارة. وتتم مقارنة هذه الإشارات بخريطة رقمية، واستخدامهما معًا لتحديد موضع السيارة وتوفير التوجيهات لمسارها.

## نظام تعزيز الفرامل

يعمل نظام تعزيز الفرامل في مواقف الفرملة الطارئة. ففي حالة الضغط على دواسة الفرامل سريعًا، يزيد نظام تعزيز الفرامل أوتوماتيكيًا من القوة الواقعة على الفرامل، مما يؤدي إلى تقصير مسافة التوقف.

#### نظام دخول السيارة دون مفتاح

يتيح نظام دخول السيارة دون مفتاح للسائق إمكانية فتح السيارة وتعطيل الإنذار من خلال فتح الباب عندما يكون المفتاح في نطاق 1.5 متر (5 أقدام) من مستشعرات الباب.

#### نظام مراقبة ضغط الإطارات

يقوم نظام مراقبة ضغط الإطارات بالفحص المتواصل لضغط كل الإطارات الأربعة ودرجة حرارتها. كما أنه يصدر تحذيراً في حالة انخفاض الضغط أو ارتفاع درجة الحرارة بإطار واحد أو أكثر.









3.22.....إشارة تبديل الأداء	2.5.....نظرة عامة على شاشة العرض اليسرى	1.40.....آلة التنبيه
4.17.....إضاءة الخروج	2.5.....نظرة عامة على شاشة العرض اليمنى	1.42.....آليات الشد - حزام الأمان
4.16.....إضاءة الدخول	3.33.....وضع الرياضة	6.8.....أبعاد السيارة
2.44.....إعادة التزود بالوقود	3.34.....وضع السباق	3.32.....أجهزة القياس
5.12.....إعداد المثالث التحذيري	6.13.....أحجام العجلات	3.16.....الإعدادات
3.16.....إعداد شاشة العرض	6.13.....أحجام العجلات والإطارات	3.26.....الإعدادات الافتراضية
3.18.....الإضاءة	1.41.....أحزمة - الأمان	5.40.....التنظيف
3.18.....الإضاءة الخارجية	1.41.....أحزمة الأمان	3.28.....الرسائل المعروضة
3.19.....الإضاءة الداخلية	1.42.....آليات الشد	3.30.....الرسائل المعروضة - طراز Spider فقط
3.17.....اللغة	1.42.....الارتداد	3.7.....الشاشة الرئيسية
3.16.....الوحدات	1.41.....السلامة	3.32.....الوضع العادي
3.17.....الوقت والتاريخ	1.42.....محددات القوة	3.12.....رفع المقدمة
1.9.....إعدادات - الفتح الفردية	1.58.....أضواء التوقف	3.32.....شاشة العرض
3.18.....إعدادات الإضاءة	4.16.....أضواء القراءة	3.35.....شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة
3.18.....إعدادات الإضاءة الخارجية	3.2.....أضواء النقل	3.36.....شاشة عرض درجة حرارة الزيت
3.19.....إعدادات الإضاءة الداخلية	1.25.....أكياس التخزين	3.36.....شاشة عرض درجة حرارة الماء
3.19.....إعدادات السيارة	1.27.....الإزالة والتخزين	3.37.....شاشة عرض مستوى الوقود
3.25.....أوضاع الماسحة	1.26.....التثبيت	3.37.....شاشة عرض نطاق الوقود
3.26.....الإعدادات الافتراضية	5.14.....أمان البطارية	3.35.....شاشة عرض وضع التحكم في الاستقرار الإلكتروني
3.23.....الإنذار الأوتوماتيكي	5.13.....أنبوب تعبئة الوقود في حالة الطوارئ	3.3.....عداد السرعة
3.24.....القفل الصامت	2.28.....أنظمة سلامة القيادة	3.2.....عداد سرعة الدوران (التاكوميتر)
3.23.....الملاحة	6.9.....أوزان السيارة	3.8.....كمبيوتر الرحلة
3.21.....الوضع الخاص	2.32.....أوضاع ESC الديناميكية	3.35.....مؤشر موضع الترس
3.24.....انخفاض المرآة عند الرجوع للخلف	3.25.....أوضاع الماسحة	3.9.....معلومات السيارة
3.23.....حد السرعة على الطريق	2.3.....أيام التوقف	3.32.....نافذة العرض
3.25.....حساسية الماسحة	1.27.....إزالة أكياس التخزين وتخزينها	3.2.....نظرة عامة
3.23.....طي المرايا أوتوماتيكياً	4.6.....إزالة الصقيع - التحكم في المناخ	2.4.....نظرة عامة على شاشة العرض المركزية
3.23.....فتح الباب	4.6.....إزالة الضباب - التحكم في المناخ	
3.23.....قفل الباب أوتوماتيكياً	4.6.....إزالة الضباب من النوافذ - التحكم في المناخ	

1.22..... الإغلاق	5.25..... الفتح من الخارج - البطارية فارغة	3.23..... نبضة زر بدء التشغيل
1.21..... التشغيل	5.27..... الفتح من الداخل - البطارية فارغة	3.25..... نوع الإطار
1.21..... الفتح	1.6..... القفل	إعدادات الفتح الفردية ..... 1.9
4.16..... الإضاءة الداخلية	1.11..... القفل الأوتوماتيكي	إعدادات اللغة ..... 3.17
4.16..... إضاءة الصالون	1.10، 1.9..... القفل والفتح من الداخل	إعدادات الوقت والتاريخ ..... 3.17
5.33..... الإطارات	4.20..... حجرة التخزين	إغلاق الإضاءة الخلفية ..... 1.22
6.13..... الشتوية	1.6..... فتح من الخارج	إغلاق السقف ..... 1.20
6.13..... الصيفية	1.10..... فتح من الداخل	إغلاق النوافذ ..... 4.2
5.33..... العلامات	الأمان	إغلاق صندوق الأمتعة ..... 1.18، 1.16
5.34..... الفحص	5.14..... البطارية	إغلاق غطاء الصيانة ..... 1.14، 1.13
5.33..... غير المتماثلة	5.13..... الأنبوب - الوقود	إلغاء القفل - البطارية فارغة ..... 5.25
6.14، 5.35..... قيم الضغط	6.9..... الأوزان	إلغاء القفل اليدوي ..... 5.25
5.12..... مانع التسرب	1.52..... الإضاءة	إلغاء قفل مؤخر صندوق الأمتعة وفتحها ..... 1.17
5.36..... مجموعة إصلاح	1.58..... أضواء التوقف	إلغاء قفل مقدمة صندوق الأمتعة وفتحها ..... 1.15
2.34..... مراقبة الضغط	4.16..... إضاءة الصالون	إنذار الطوارئ ..... 1.58
2.35..... مراقبة درجة الحرارة	1.54..... التحكم الأوتوماتيكي	إنقاذ السيارة ..... 5.44
2.34..... نظام المراقبة	1.52..... الخارجية	إيقاف المحرك ..... 2.10
6.13..... الإطارات الشتوية	4.16..... الداخلية	احتياطات القيادة ..... 5.34
6.13..... الإطارات الصيفية	1.55..... الضوء العالي	ارتداء أحزمة الأمان ..... 1.42
3.16..... الإعدادات	1.55..... الضوء المنخفض	استبدال
3.16..... إعداد شاشة العرض	1.55..... المصابيح الجانبية	المنصهر ..... 5.18
3.18..... الإضاءة	1.56..... المصابيح النهارية	استبدال البطارية - وحدة المفاتيح الذكية ..... 5.29
3.18..... الإضاءة الخارجية	1.54..... المفاتيح	استبدال الملمية ..... 5.24
3.19..... الإضاءة الداخلية	1.57..... مؤشرات الاتجاه	استبدال شفرة الماسحة ..... 5.30
3.19..... السيارة	1.57..... مصابيح التحذير في حالة الخطر	استخدام السيارة ..... 2.42
3.17..... اللغة	1.56..... مصباح الضباب الخلفي	الأبعاد ..... 6.8
3.16..... الوحدات	1.55..... وميض المصباح الأمامي	الأبواب ..... 1.4
3.17..... الوقت والتاريخ	1.52..... الإضاءة الخارجية	الإغلاق ..... 1.11
3.26..... الإعدادات الافتراضية - إعدادات السيارة	1.21..... الإضاءة الخلفية	الفتح اليدوي من الداخل ..... 5.27

2.24.....	التحكم في مجموعة نقل الحركة	2.31.....	التحكم في الاستقرار الإلكتروني	1.28.....	الإنذار
2.42.....	التلدين	2.33.....	إعادة التنشيط	1.28.....	التعطيل
5.38.....	التنظيف	2.31.....	إلغاء التنشيط	1.28.....	التفعيل
5.40.....	أجهزة القياس وشاشات العرض	2.32.....	الأوضاع الديناميكية	1.58.....	الطوارئ
5.38.....	الخارجي	2.26.....	التحكم في الانطلاق	3.23.....	الإنذار الأوتوماتيكي
5.40.....	الداخلي	2.22.....	التحكم في التشغيل	1.30.....	الإنذار الاستشعاري
5.39.....	العجلات	2.30.....	التحكم في الثبات على المنحدرات	1.5.....	الاحتفاظ بوحدة المفتاح الذكي
5.44.....	الجر	2.37.....	التحكم في السرعة	5.34.....	الاحتياطات - القيادة
2.2.....	الحالة الكهربائية	2.40.....	استئناف السرعة		الاستبدال
2.2.....	الحالة الكهربائية للسيارة	2.38.....	الإلغاء	5.24.....	المليات
2.41.....	الحد الأعلى للسرعة	2.37.....	الضبط	5.43.....	بطارية السيارة
	الحد الأقصى للسرعة	2.39.....	خفض السرعة	5.29.....	بطارية وحدة المفتاح الذكي
2.41.....	الضبط	2.39.....	زيادة السرعة	5.30.....	شفرة الماسحة
4.3.....	الحماية من الانحباس - النوافذ	4.4.....	التحكم في المناخ	2.43.....	الاستخدام في السباقات
1.29.....	الحماية من الجر بعيداً	4.6.....	إزالة الضباب	5.43.....	البطارية البديلة
4.21.....	الخدمة والضمان	4.6.....	التشغيل/إيقاف التشغيل	1.5.....	البطارية الفارغة
6.....	الخلوص الأرضي	4.11.....	المرايا المُسخنة	6.4.....	البيانات
3.7.....	الرحلة	4.11.....	المعايرة	6.4.....	البيانات الفنية
3.7.....	الرحلة الحالية	4.10.....	المقاعد المُسخنة	6.8.....	أبعاد السيارة
3.28.....	الرسائل المعروضة	4.6.....	الوضع أحادي	6.13.....	أحجام العجلات والإطارات
3.30.....	طراز Spider فقط	4.5.....	الوضع الأوتوماتيكي	6.9.....	أوزان السيارة
1.47.....	الركاب - الأطفال	4.6.....	الوضع اليدوي	6.7.....	السرعات - الترس
1.47.....	الركاب من الأطفال	4.9.....	توزيع الهواء	6.5.....	المحرك
5.....	الرموز	4.7.....	درجة الحرارة	6.13.....	حلقة الدوران
2.3.....	الزر START/STOP (بدء/إيقاف)	4.8.....	سرعة جهاز النفخ	6.4.....	درجات حرارة تشغيل السيارة
5.2.....	الزيت - المحرك	4.9.....	فتحات الهواء	6.14.....	قيم ضغط الإطارات
3.10.....	الحالة	4.4.....	مفاتيح التحكم	6.7.....	نسب التروس
6.15.....	السعة	4.5.....	مفاتيح التحكم في تكييف الهواء	2.13.....	التحرك البطيء
5.2.....	الفحص	4.8.....	وضع إعادة تدوير الهواء	1.54.....	التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة

المرايا	1.50	المستوى	5.2
المقاعد	1.31	الماء	5.3
الوسادات الهوائية	1.43	المواصفات	6.15
الوسادات الهوائية الخاصة بوضع عدم ملائمة		تحذيرات المستوى	5.2
الموضع (OOP)	1.46	تحذيرات درجة الحرارة	5.5
الوقوف	6.15	شاشة عرض درجة الحرارة	3.36
تعديل نظام الوسادات الهوائية	1.44	الزيت - صندوق التروس	5.5
الضغط الكامل	2.18	السائل - التوجيه الكهربائي	
الضوء العالي	1.55	الماء	5.8
الطفافية	5.13	السائل - الفرامل	
العاقد	2.14	الماء	5.9
مراقبة درجة الحرارة	2.14	الساعة	3.7
العجلات	5.32	السرعات - الترس	6.7
التبديل	5.36	السعات	6.15
الفحص	5.34	خزان الوقود	6.15
العجلات والإطارات	5.32	زيت المحرك	6.15
العجلة - التوجيه		نظام التبريد	6.16
الضبط الكهربائي	1.38	السقف	1.18
الضبط اليدوي	1.38	الإغلاق	1.20
العطل	5.43	الفتح	1.19
العين - الجر	5.13	السقف البانورامي	4.17
الغاسلات	5.10	السقف البانورامي الكهربائي التلقائي	4.17
الزجاج الأمامي	5.10	السقف البانورامي الكهربائي التلقائي المحدد من قسم	
الغطاء - الصيانة		عمليات ماكلاين الخاصة (MSO)	4.17
الإغلاق	1.14، 1.13	السقف المتحرك	1.18
الفتح	1.13، 1.12	درجات حرارة التشغيل الآمن	1.19
الفتح من الداخل	1.10، 1.9	السلامة	1.41
الفتح والإغلاق	1.4	أحزمة الأمان	1.41
الفتحات	4.9	استبدال الوسائد الهوائية	1.43
الفرامل			
الانطباع	2.42		
التحكم في الثبات على المنحدرات	2.30		
التوقف	2.8		
الدواسة	2.9		
القدم	2.9		
الماء المسبق للفرامل الإلكترونية	2.30		
ضوء تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق	2.29		
مسح قرص الفرامل	2.29		
مصباح التحذير	2.9		
نظام التوجيه بالفرامل	2.30		
نظام الفرامل المانعة للانغلاق	2.28		
نظام تعزيز الفرامل	2.29		
القفل	1.6		
الأوتوماتيكي	1.11		
القفل الخاطئ	1.8		
من الخارج	1.6		
من الداخل	1.10، 1.9		
القفل الأوتوماتيكي	1.11		
القفل الخاطئ	1.8		
القفل الصامت	3.24		
القيادة الاقتصادية	2.13		
القيادة خارج البلاد	5.45		
القيادة في السباقات	6		
القيادة في الشتاء	2.47		
القياس عن بُعد لسباقات McLaren			
مقاييس USB	4.23		
الكاميرا	2.16		
المثالث - التحذيري	5.11		

الضبط الأمامي والخلفي الكهربى	1.33	طى المرأة	5.11	المثلث التحذيرى	5.11
الضبط الأمامى والخلفى اليدوى	1.31	المرايا المُسخنة	4.11، 1.51	المجموعة - إصلاح الإطارات	5.36
الضبط الكهربى	1.33	المزايا	4.16	المجموعة - الإسعافات الأولية	5.12
الضبط اليدوى	1.31	إضاءة الخروج	4.17	المحرك	2.10
جيب التخزين	4.22، 4.21	إضاءة الدخول	4.16	الإيقاف	2.10
ذاكرة المقعد الكهربى والمرايا	1.35	الإضاءة الداخلية	4.16	البيانات الفنية	6.5
ضبط الارتفاع الكهربى	1.34	السقف البانورامى	4.17	التلدين	2.42
ضبط الارتفاع اليدوى	1.32	حاملات الأكواب	4.21	بدء التشغيل	2.10
ضبط مسند الظهر الكهربى	1.34	حجرات التخزين	4.19	خرج القدرة	6.5
ضبط مسند الظهر اليدوى	1.32	شبكة التخزين	4.17	مصباح التحذير	2.13
ضبط مقاعد السباق	1.32	مقابس USB	4.23	نظام الإيقاف - البدء الاقتصادى	2.11
ضبط منطقة أسفل الظهر بالمقعد الكهربى	1.35	مقيس بجهد 12 فولت	4.22	نظام منع التشغيل	1.28
مسند الظهر - ضبط المسند الكهربى	1.34	واقبات الشمس	4.22	المحول الحفاز	2.14
مسند الظهر - ضبط المسند اليدوى	1.32	المستشعرات		درجة الحرارة العالية	2.14
المقاعد الكهربىة	1.33	التوقف	2.14	المرأة	1.50
الضبط الأمامى والخلفى	1.33	الحركة الداخلية	1.30	الانخفاض عند الرجوع للخلف	1.51
ضبط الارتفاع	1.34	المسح الأوتوماتيكى	1.59	التسخين	4.11، 1.51
ضبط مسند الظهر	1.34	المصابيح - الجانبية	1.55	الخارجية	1.50
ضبط منطقة أسفل الظهر	1.35	المصابيح الأمامية	1.55	الداخلية	1.50
المقاعد المُسخنة	4.10، 1.37	الضوء العالى	1.55	الطى الأوتوماتيكى للمرأة الخارجية	1.51
المقاعد اليدوية	1.31	وميض	1.55	طى المرأة الخارجية	1.51
الضبط الأمامى والخلفى	1.31	المصابيح الجانبية	1.55	المرأة الداخلية	1.50
ضبط الارتفاع	1.32	المصابيح النهارية	1.56	المرايا	
ضبط مسند الظهر	1.32	المعايرة - التحكم فى المناخ	4.11	الذاكرة	1.35
الملء	5.2	المعدات		المرايا الخارجية	1.50
زيت المحرك	5.3	صندوق الأمتعة	5.11	الانخفاض عند الرجوع للخلف	1.51
زيت صندوق التروس	5.5	المقاعد	1.31	التسخين	1.51
سائل التبريد	5.6	التسخين	4.10، 1.37	الذاكرة	1.35
سائل التوجيه الكهربى	5.8	السلامة	1.31	الطى الأوتوماتيكى للمرأة	1.51

## ب

بدء تشغيل السيارة	2.10	الوضع أحادي - التحكم في المناخ	4.6
بطارية وحدة المفتاح الذكي الفارغة	5.27	الوضع الأوتوماتيكي - التحكم في المناخ	4.5
بدء تشغيل المحرك	2.10	الوضع الأوتوماتيكي - ناقل الحركة	2.18
بطارية وحدة المفتاح الذكي الفارغة	5.27	الوضع الخاص	3.21
بطارية وحدة المفتاح الذكي الفارغة	5.29	الوضع اليدوي - التحكم في المناخ	4.6
الفتح	5.25	الوضع اليدوي - ناقل الحركة	2.18
بدء تشغيل المحرك	5.27	الوقوف	2.44
		الأنبوب	5.13
		الجودة	2.46
		الخزان	6.15
		السلامة	6.15

## ت

تبديل العجلات	5.36	انخفاض المرأة عند الرجوع للخلف	3.24
تتبع السيارة	4.12	انعطاف تلو الآخر	3.23
خدمة العملاء	4.14	انفتاح - الوسائد الهوائية	1.46
تثبيت أكياس الأمتعة	1.25	بدء التحرك بالسيارة	2.12
تثبيت أكياس التخزين	1.26	بدء التشغيل المعزز	5.15
تحذير - درجة حرارة زيت المحرك	5.5	بدء التشغيل من مصدر خارجي	5.15
تحذير - مستوى زيت المحرك	5.2	بدء التشغيل والقيادة	2.2
تخزين الأمتعة	1.25	أجهزة القياس الرئيسية	2.4
تزويد السيارة بالوقود	2.44	أجهزة القياس ومصباح التحذير	2.4
تسخين مرآة الباب	1.51	أذرع نقل التروس	2.7
تشغيل/إيقاف تشغيل تكييف الهواء	4.6	بدء تشغيل المحرك	2.10
تعريف السيارة	3.11	ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل	2.3
تغيير العجلات	5.36	فرامل القدم	2.9
تنظيف شاشة العرض	5.40	فرامل اليد	2.8
توزيع الهواء - التحكم في المناخ	4.9	مصباح التحذير	2.4
		مواضع التروس	2.6

سائل الفرامل	5.9	اختبار وضع عدم ملائمة الوضع (OOP)	1.46
غاسلات الزجاج الأمامي	5.10	الانفتاح	1.46
الماء المسبق للفرامل الإلكترونية	2.30	الركاب من الأطفال	1.47
الملاحة	3.23	الوسادات الهوائية الأمامية	1.44
الملحقات	6.2	الوسادات الهوائية الجانبية للرأس	1.44
المنتجات - الخدمة	6.15	الوسادات الهوائية	1.44
المنصهرات	5.18	الاستبدال	1.43
الاستبدال	5.18	الوسائد الهوائية الأمامية	1.44
صندوق المنصهرات الثانوي	5.20	الوسائد الهوائية الجانبية للرأس	1.44
صندوق المنصهرات الرئيسي	5.18	الوسادات الهوائية	1.44
صندوق منصهرات البطارية	5.21	اختبار وضع عدم ملائمة الوضع (OOP)	1.46
المواصفات - زيت المحرك	6.15	الانفتاح	1.46
النسب - الترس	6.7	الركاب من الأطفال	1.47
النوافذ	4.2	الوسادات الهوائية الأمامية	1.44
الحماية من الانحشار	4.3	الوسادات الهوائية الجانبية للرأس	1.44
الفتح والإغلاق	4.2	الوسادات الهوائية	1.44
الوحدات	3.16	الاستبدال	1.43
الوسائد الهوائية	1.43	الوسائد الهوائية الأمامية	1.44
الاستبدال	1.43	الوسائد الهوائية الجانبية للرأس	1.44
الوسائد الهوائية الأمامية	1.44	الوسادات الهوائية	1.44
الوسائد الهوائية الجانبية للرأس	1.44	اختبار وضع عدم ملائمة الوضع (OOP)	1.46
الوسادات الهوائية	1.44	الانفتاح	1.46
		الركاب من الأطفال	1.47
		الوسادات الهوائية الأمامية	1.44
		الوسادات الهوائية الجانبية للرأس	1.44
		تعديل النظام	1.44
		نظام تصنيف الراكب	1.45

## ج

جوارب الحماية من الثلج .....	2.47
جودة الوقود الموصى بها .....	2.46
جيب التخزين بالمقعد .....	4.22، 4.21

## ح

حالة البطارية .....	3.10
حاملات الأكواب .....	4.21
حاملات المشروبات .....	4.21
حجرات التخزين .....	4.19
الباب .....	4.20
الكونسول المركزي .....	4.19
المقعد .....	4.22، 4.21
صندوق التابلوه .....	4.19
حجرات التخزين بالأبواب .....	4.20
حجرة تخزين الكونسول المركزي .....	4.19
حد السرعة على الطريق .....	3.23
حساسية الماسحة .....	3.25
حقوق الطبع والنشر والتأليف .....	3
حلقة الدوران .....	6.13

## خ

خرج الطاقة .....	6.5
خرج القدرة .....	6.5
المحرك .....	6.5

## د

درجات حرارة التشغيل - السيارة .....	6.4
درجة الحرارة - التحكم في المناخ .....	4.7
دواسة الفرامل .....	2.9

## ذ

ذاكرة المقاعد الكهربائية والمرايا .....	1.35
---	------

## ر

رسائل الخطأ .....	3.9
رفع السيارة .....	5.42
رفع المقدمة .....	3.12، 1.61
التشغيل .....	1.61
الخفض .....	3.14
الرفع .....	3.13
الوصول .....	3.12
رقم التعريف - السيارة .....	6.3
رقم تعريف السيارة .....	6.3

## ز

زيادة ارتفاع الركوب للمقدمة .....	1.61
زيادة الخلوص الأرضي للمقدمة .....	1.61
زيت المحرك .....	5.2
الاستخدام .....	5.2
السعة .....	6.15

## س

الفحص .....	5.2
الملء .....	5.3
المواصفات .....	6.15
تحذيرات المستوى .....	5.2
تحذيرات درجة الحرارة .....	5.5

## ش

شاشة العرض .....	3.32
الإعدادات .....	3.16
الإعدادات الافتراضية .....	3.26
الرسائل .....	3.28
الرسائل - طراز Spider فقط .....	3.30
الشاشة الرئيسية .....	3.7
الوضع العادي .....	3.32

## ض

ضبط قرص التشغيل على وضع التشغيل .....	2.3
ضوء التحذير .....	
حزام الأمان .....	1.43
نظام التثبيت الإضافي .....	1.46
نظام الفرامل المانعة للانغلاق .....	2.29
ضوء تحذير حزام الأمان .....	1.43

## ط

طفاية الحريق .....	5.13
طي المرايا أوتوماتيكياً .....	3.23

## ع

عجلة - القيادة .....	1.38
عجلة القيادة .....	1.38
آلة التنبيه .....	1.40
الضبط الكهربى .....	1.38
الضبط اليدوي .....	1.38
عداد الدورات .....	3.2
عداد السرعة .....	3.3
عداد المسافة .....	3.7
عداد سرعة الدوران (التاكوميتر) .....	3.2
عمود التوجيه .....	1.38
الضبط الكهربى .....	1.38
الضبط اليدوي .....	1.38

الفتح اليدوي .....	5.28
المعدات .....	5.11
مؤخرة .....	1.17
مقدمة .....	1.15
صندوق التابلوه .....	4.19
صندوق التروس .....	2.17
أذرع نقل التروس .....	2.20
الضغط الكامل .....	2.18
الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي .....	2.18
ملء الزيت .....	5.5
مواضع التروس .....	2.17
صندوق المنصهرات .....	
البطارية .....	5.21
الثانوي .....	5.20
الرئيسي .....	5.18
صندوق المنصهرات الثانوي .....	5.20
المنصهرات .....	5.20
صندوق المنصهرات الرئيسي .....	5.18
المنصهرات .....	5.18
صندوق تبديل التروس المتكامل .....	2.17
أذرع نقل التروس .....	2.20
الضغط الكامل .....	2.18
الوضع اليدوي/الأوتوماتيكي .....	2.18
مواضع التروس .....	2.17
صندوق منصهرات البطارية .....	5.21
المنصهرات .....	5.21

درجة حرارة الزيت .....	3.36
درجة حرارة الماء .....	3.36
رفع المقدمة .....	3.12
شاشة عرض التحكم في الاستقرار الإلكتروني .....	3.35
شاشة عرض التشغيل ومجموعة نقل الحركة .....	3.35
كمبيوتر الرحلة .....	3.8
مؤشر موضع الترس .....	3.35
مستوى الوقود .....	3.37
معلومات السيارة .....	3.9
نطاق الوقود .....	3.37
وضع الرياضة .....	3.33
وضع السباق .....	3.34
شاشة عرض .....	
مجموعة أجهزة القياس .....	3.4
شاشة عرض درجة الحرارة .....	3.7
شاشة عرض درجة الحرارة الخارجية .....	3.7
شاشة عرض درجة حرارة الماء .....	3.36
شاشة عرض مجموعة أجهزة القياس .....	3.4
شاشة عرض مستوى الوقود .....	3.37
شاشة عرض نطاق الوقود .....	3.37
شبكة التخزين .....	4.17
شبكة التخزين في موضع القدمين للراكب .....	4.18
شبكة تخزين الحاجز .....	4.17

## ص

صندوق الأمتعة .....	
الإغلاق .....	1.16، 1.18
الفتح - البطارية فارغة .....	5.28



عين

الجر ..... 5.13

غ

غاسلات الزجاج الأمامي ..... 5.10

غسيل ..... 5.38

العجلات ..... 5.39

خارجي ..... 5.38

غسيل السيارة ..... 5.38

غطاء - الصيانة ..... 1.13، 1.12

غطاء السيارة ..... 5.41

غطاء الصيانة ..... 1.13، 1.12

الإغلاق ..... 1.14، 1.13

الفتح ..... 1.13، 1.12

غطاء المقعد الخلفي ..... 1.23

الفتح والإغلاق ..... 1.23

ف

فتح أحد الأبواب ..... 1.10، 1.6

من الخارج ..... 1.6

من الداخل ..... 1.10

فتح الإضاءة الخلفية ..... 1.21

فتح الباب ..... 3.23

فتح السقف ..... 1.19

فتح الفتحات وإغلاقها ..... 4.9

فتح النوافذ ..... 4.2

فتح غطاء الصيانة ..... 1.13، 1.12

ل

فتح غطاء المقعد الخلفي وإغلاقه ..... 1.23

فتح من الخارج ..... 1.6، 1.4

فتحات الهواء ..... 4.9

فحص الإطارات ..... 5.34

فحص العجلات ..... 5.34

فحص زيت المحرك ..... 5.2

فرامل القدم ..... 2.9

فرامل اليد ..... 2.8

م

مؤخرة صندوق الأمتعة ..... 1.17

إلغاء القفل والفتح ..... 1.17

مؤشر موضع الترس ..... 3.35

مؤشر نقل التروس ..... 2.13

مؤشرات الاتجاه ..... 1.57

ماسحات الزجاج الأمامي ..... 1.59

أوضاع الماسحة ..... 3.25

استبدال شفرة الماسحة ..... 5.30

الغسل/المسح ..... 1.60

المسح لمرة واحدة ..... 1.59

حساسية الماسحة ..... 3.25

مستشعر المطر ..... 1.59

مانع التسرب - الإطار ..... 5.12

مجموعة إصلاح الثقوب ..... 5.36

مجموعة الإسعافات الأولية ..... 5.12

محدد السرعة النشط ..... 2.41

ضبط حد أقصى للسرعة ..... 2.41

محددات القوة - أحزمة الأمان ..... 1.42

مساعدة McLaren ..... 5.43

ك

كاميرا

الرؤية الخلفية ..... 2.16

كاميرا الرؤية الخلفية ..... 2.16

1.28.....	نظام منع تشغيل المحرك
2.4.....	نظرة عامة على أجهزة القياس الرئيسية
3.22.....	نغمة تحديد الرجوع إلى الخلف
5.42.....	نقاط الرفع - السيارة
5.42.....	نقاط رفع السيارة
3.25.....	نوع الإطار

## و

4.22.....	واقبات الشمس
1.4.....	وحدة المفتاح الذكي
1.5.....	احتفاظ
5.29.....	استبدال البطارية
1.5.....	البطارية فارغة
1.4.....	دخول
4.8.....	وضع إعادة التدوير - التحكم في المناخ
4.8.....	وضع إعادة تدوير الهواء - التحكم في المناخ

1.32.....	الضبط
4.22.....	مقيس طاقة الملحقات الداخلي
2.....	مقدمة
1.15.....	مقدمة صندوق الأمتعة
1.15.....	إلغاء القفل والفتح
6.15.....	منتجات الخدمة
2.6.....	مواضع التروس
2.18.....	موضع دواسة الوقود
3.9.....	موعد الخدمة

## ن

3.23.....	نبضة زر بدء التشغيل
6.7.....	نسب التروس
2.11.....	نظام "البدء-الإيقاف الاقتصادي"
4.12.....	نظام التنبع
1.43.....	نظام التثبيت
1.48.....	الأطفال
1.43.....	الإضافي
1.49.....	وظيفة مقعد الطفل المزود بنظام KISI
1.43.....	نظام التثبيت الإضافي
2.31.....	نظام التحكم في الجر
2.30.....	نظام التوجيه بالفرامل
2.28.....	نظام الفرامل المانعة للانغلاق
1.48.....	نظام تثبيت الأطفال
1.49.....	وظيفة مقعد الطفل المزود بنظام KISI
2.29.....	نظام تعزيز الفرامل
1.4.....	نظام دخول السيارة دون مفتاح
3.10.....	نظام مراقبة الإطارات

1.30.....	مستشعر الحركة - الداخلية
1.30.....	مستشعر الحركة الداخلية
1.59.....	مستشعر المطر
2.14.....	مستشعرات التوقف
4.21.....	مستندات المالك
2.29.....	مسح قرص الفرامل
	مصباح التحذير
2.9.....	الفرامل
2.4.....	مصباح التحذير
1.57.....	مصباح التحذير في حالة الخطر
1.55.....	مصباح الضوء المنخفض الأمامية
	مصباح التحذير
2.13.....	المحرك
1.56.....	مصباح الضباب الخلفي
5.11.....	معدات
3.9.....	معلومات السيارة
3.11.....	تعريف السيارة
3.10.....	حالة البطارية
3.10.....	حالة الزيت
3.9.....	رسائل الخطأ
3.10.....	مراقبة الإطارات
3.9.....	موعد الخدمة
1.54.....	مفتاح - الإضاءة
1.54.....	مفتاح الإضاءة
4.23.....	مقابس USB
4.23.....	القياس عن بُعد لسباقات McLaren
4.23.....	الوسائط
4.23.....	مقابس USB لأجهزة الوسائط
1.32.....	مقاعد السباق



